Originele handleiding

Documentnummer: 150001047_01_nl
Stand: 5-11-2019

RP701-10

Ronde balenpers

Comprima F 125

Vanaf machinenummer: 1022623

Contactpersonen

Maschinenfabrik Bernard Krone GmbH & Co.KG

Heinrich-Krone-Straße 10

48480 Spelle

Duitsland

Telefoon centrale	+ 49 (0) 59 77/935-0
Telefax centrale	+ 49 (0) 59 77/935-339
Telefax reserveonderdelenmagazijn binnenland	+ 49 (0) 59 77/935-239
Telefax reserveonderdelenmagazijn export	+ 49 (0) 59 77/935-359
Internet	www.landmaschinen.krone.de https://mediathek.krone.de/

Gegevens voor aanvragen en bestellingen

Type	
Voertuigidentificatienummer	
Bouwjaar	

Contactgegevens van uw handelaar

1	**Over dit document**	**9**
1.1	Geldigheid	9
1.2	Nabestelling	9
1.3	Andere geldende documenten	9
1.4	Doelgroep van dit document	9
1.5	Zo gebruikt u dit document	9
1.5.1	Lijsten en verwijzingen	9
1.5.2	Richtingsgegevens	10
1.5.3	Het begrip "Machine"	10
1.5.4	Afbeeldingen	10
1.5.5	Omvang van het document	10
1.5.6	Weergavemiddelen	10
1.5.7	Omrekeningstabel	12
2	**Veiligheid**	**14**
2.1	Gebruik volgens bestemming	14
2.2	Redelijkerwijs voorzienbaar verkeerd gebruik	14
2.3	Gebruiksduur van de machine	15
2.4	Fundamentele veiligheidsaanwijzingen	15
2.4.1	Belang van de handleiding	15
2.4.2	Kwalificatie van het bedieningspersoneel	15
2.4.3	Kwalificatie van het vakpersoneel	16
2.4.4	Kinderen in gevaar	16
2.4.5	Machine aankoppelen	16
2.4.6	Constructieve wijzigingen aan de machine	16
2.4.7	Extra uitrustingen en reserveonderdelen	17
2.4.8	Werkplekken aan de machine	17
2.4.9	Veilige werking: Technisch onberispelijke toestand	17
2.4.10	Gevarenzones	18
2.4.11	Veiligheidsinrichtingen in goed werkende staat houden	20
2.4.11.1	Tussenasbescherming operationeel houden	20
2.4.12	Persoonlijke beschermingsmiddelen	20
2.4.13	Veiligheidsaanduidingen aan de machine	21
2.4.14	Verkeersveiligheid	21
2.4.15	Machine veilig parkeren	22
2.4.16	Bedrijfsstoffen	22
2.4.17	Gevaren door de gebruiksomgeving	23
2.4.18	Gevarenbronnen aan de machine	24
2.4.19	Gevaren bij bepaalde werkzaamheden: Werkzaamheden aan de machine	26
2.4.20	Gevaren bij bepaalde werkzaamheden: werkzaamheden aan wielen en banden	27
2.4.21	Hoe te handelen in gevaarlijke situaties en bij ongevallen	27
2.5	Veiligheidsroutines	28
2.5.1	Machine stopzetten en beveiligen	28
2.5.2	Omhoog gebrachte machine en machinedelen beveiligen tegen omlaag zakken	28
2.5.3	Oliepeilcontrole, olie- en filterelementwissel veilig uitvoeren	29
2.5.4	Actortest uitvoeren	29
2.6	Veiligheidsstickers aan de machine	30
2.7	Veiligheidsuitrusting	34
2.7.1	SMV-markeringspaneel	35
3	**Gegevensopslag**	**37**
4	**Machinebeschrijving**	**38**
4.1	Machineoverzicht	38
4.2	Overlastbeveiligingen aan de machine	38
4.3	Markering	39
4.4	Functiebeschrijving netbinding	39
4.5	Functiebeschrijving net- en foliebinding	40
5	**Technische gegevens**	**42**
5.1	Bedrijfsstoffen	43
5.1.1	Oliën	44

5.1.2 Smeervetten ... 44

6 Eerste inbedrijfstelling ... 45

6.1 Meegeleverd ... 45
6.2 Slang- en kabelhouder monteren ... 46
6.3 Remschijf van de bindmateriaalrem voorbereiden ... 46
6.4 Bandenspanning controleren/aanpassen ... 46
6.5 Disselhoogte aanpassen ... 47
6.6 Tussenas ... 49
6.6.1 Lengte van de tussenas aanpassen ... 49
6.6.2 Beschermpot van de tussenas monteren ... 50
6.6.3 Tussenashouder monteren ... 50
6.6.4 Tussenas op de machine monteren ... 51

7 Inbedrijfstelling ... 52

7.1 Machine aan de trekker vastkoppelen ... 52
7.2 Tussenas aan de trekker monteren ... 53
7.3 Hydraulische slangen vastkoppelen ... 54
7.4 Hydraulische rem (export) vastkoppelen ... 55
7.5 Hydraulische rem vastkoppelen ... 56
7.6 Persluchtaansluitingen bij persluchtrem vast-/loskoppelen ... 56
7.7 Trekoog aanpassen ... 57
7.8 KRONE Alpha-bedieningseenheid aansluiten ... 57
7.9 KRONE terminal DS 500 aansluiten ... 58
7.10 KRONE Beta II-terminal aansluiten ... 60
7.11 KRONE ISOBUS-terminal aansluiten (CCI 800, CCI 1200) ... 62
7.12 Extern ISOBUS-terminal aansluiten ... 65
7.13 Camera op de KRONE ISOBUS-terminal CCI 800 of CCI 1200 aansluiten ... 66
7.14 Verlichting voor het rijden op de weg aansluiten ... 66
7.15 Veiligheidsketting monteren ... 67

8 Bediening ... 69

8.1 Voorbereidingen voor het persen ... 69
8.2 Perskamer vullen ... 69
8.3 Vulling perskamer verbeteren ... 71
8.3.1 Druk op de zijwanden van de perskamer verminderen ... 71
8.3.2 Extra meeneemlijsten op de startwals monteren ... 71
8.3.3 Extra geleidingsplaten in de achterklep monteren ... 72
8.4 Het persen afsluiten, het binden starten en ronde balen uitwerpen ... 72
8.5 Steunvoet bedienen ... 73
8.6 Afsluitkraan voor de achterklep gebruiken ... 75
8.7 Parkeerrem losmaken/aantrekken ... 76
8.8 Wielwiggen aanbrengen ... 77
8.9 Beveiliging tegen onbevoegd gebruik demonteren/monteren ... 77
8.10 Remkrachtregelaar bedienen ... 78
8.11 Balenteller bedienen ... 79
8.12 Pick-up ... 79
8.12.1 Pick-up in transport-/werkstand brengen ... 79
8.12.2 Werkhoogte van de pick-up instellen ... 80
8.12.3 Steundrukontlasting van de pick-up instellen ... 81
8.13 Gewasgeleiderol ... 81
8.13.1 Gewasgeleiderol instellen ... 82
8.13.2 Stootplaat aan de gewasgeleiderol instellen ... 82
8.13.3 Stootplaat op gewasgeleiderol demonteren/monteren ... 83
8.14 Transportwalsbasis heffen/neerlaten ... 84
8.15 Netbinding ... 84
8.15.1 Netrol inleggen ... 84
8.15.2 Net inleggen ... 86
8.16 Net- en foliebinding ... 87
8.16.1 Net- of folierol inleggen ... 87
8.16.2 Net of folie inleggen ... 88
8.16.3 Aanwijzingen voor de werking ... 90

8.16.4 Rek van de ingelegde folie controleren ... 91
8.17 Balenuitwerper gebruiken ... 92
8.18 Oogstgoedblokkades verhelpen ... 92
8.18.1 Oogstgoedblokkade in de rechter en linker hoek van de pick-up ... 92
8.18.2 Oogstgoedblokkade in de pick-up ... 92
8.18.3 Oogstgoedblokkade onder de transportwals ... 93
8.18.4 Oogstgoedblokkade in persorgaan ... 93
8.19 Terugdraai-inrichting bij oogstgoedblokkades bedienen ... 93
8.20 Centrale kettingsmering bedienen ... 94

9 KRONE Alpha-bedieningseenheid ... 97

9.1 Overzicht ... 98
9.2 Bedieningseenheid in-/uitschakelen ... 99
9.3 Binding in handmatig bedrijf starten ... 99
9.4 Binden in automatisch bedrijf starten ... 99
9.5 Netlagen instellen ... 100
9.6 Automatische blokkeertijd instellen ... 100
9.7 Sensortest digitaal ... 101
9.8 Sensortest analoog ... 102
9.9 Toevoer- en eindpositie van de nettoevoerarm instellen ... 102
9.10 Vulling laten weergeven ... 103
9.11 Versienummer van de software weergeven ... 103

10 KRONE Beta II-terminal ... 104

10.1 ISOBUS Shortcut Button niet aanwezig ... 104
10.2 Terminal in- of uitschakelen ... 105
10.3 Display-opbouw ... 106

11 KRONE terminal DS 500 ... 107

11.1 Touchdisplay ... 107
11.2 Terminal in-/uitschakelen ... 107
11.3 Opbouw DS 500 ... 108

12 KRONE ISOBUS-terminal (CCI 800, CCI 1200) ... 110

12.1 Touchdisplay ... 110
12.2 Terminal in- of uitschakelen ... 111
12.3 Display-opbouw ... 112
12.4 Opbouw van de KRONE machinetoepassing ... 112
12.5 Eenheden op terminal instellen ... 113

13 Extern ISOBUS-terminal ... 114

13.1 Afwijkende functies van het KRONE ISOBUS-terminal ... 114

14 Terminal – machinefuncties ... 115

14.1 Statusregel ... 115
14.2 Toetsen ... 116
14.3 Weergaven in het werkscherm ... 117
14.4 Weergaven in de infobalk ... 120
14.5 Richtingindicatie ... 120
14.6 Werkscherm oproepen ... 121
14.7 Automatisch oproepen van het scherm rijden op de weg ... 122
14.8 Persdruk instellen ... 122
14.9 TIM 1.0 (Tractor Implement Management) bedienen ... 123
14.9.1 Functiewijze van TIM 1.0 ... 123
14.9.2 TIM-weergaven en toetsen in het werkscherm ... 124
14.9.3 TIM-functies activeren ... 125
14.9.4 TIM-functies pauzeren ... 126
14.10 Machine via joystick bedienen ... 126
14.10.1 Auxiliary-functies (AUX) ... 126
14.10.2 Auxiliary-toewijzing van een joystick ... 127

15 Terminal – menu's ... 129

15.1 Menustructuur ... 129

15.2 Terugkerende symbolen ... 130
15.3 Menuniveau opvragen ... 131
15.4 Menu selecteren ... 131
15.5 Waarde wijzigen ... 132
15.6 Modus wijzigen ... 133
15.7 Binding in het menuniveau ... 133
15.8 Menu 1 "Aantal netlagen" (netbinding) ... 135
15.9 Menu 1 "Aantal folielagen" (foliebinding) ... 135
15.10 Menu 3 "Voorsignalering" ... 136
15.11 Menu 4 "Bindstartvertraging" (netbinding) ... 136
15.12 Menu 4 "Bindstartvertraging" (foliebinding) ... 137
15.13 Menu 7 "Gevoeligheid richtingindicatie" ... 138
15.14 Menu 8 "Selectie bindsoort" (bij uitvoering "Net- en foliebinding") ... 139
15.15 Menu 10 "Handmatige bediening" (bij uitvoering "netbinding") ... 139
15.16 Menu 10 "Handmatige bediening" (bij uitvoering "Net- en foliebinding") ... 140
15.17 Menu 13 "Tellers" ... 141
15.17.1 Menu 13-1 "Klantenteller" ... 142
15.17.2 Menu 13-2 "Totaalteller" ... 144
15.18 Menu 14 "ISOBUS" ... 145
15.18.1 Menu 14-5 "TIM-software configureren" (bij uitvoering "TIM 1.0") ... 146
15.18.2 Menu 14-9 "Omschakelen tussen terminals" ... 147
15.19 Menu 15 "Instellingen" ... 148
15.19.1 Menu 15-1 "Sensortest" ... 149
15.19.1.1 Sensor B09/B10 "Vulindicatie links/rechts" instellen ... 151
15.19.1.2 Sensor B61 "Binding 1 (passief)" instellen ... 152
15.19.2 Menu 15-2 "Actortest" ... 152
15.19.3 Menu 15-3 "Software-info" ... 155

16 Rijden en transport ... 156

16.1 De machine voorbereiden voor het rijden op de weg ... 157
16.2 Machine parkeren ... 157
16.3 Tussenas borgen ... 158
16.4 Verlichting voor rijden op de weg controleren ... 159
16.5 De machine voorbereiden voor het transport ... 159
16.5.1 Zijkappen borgen ... 160
16.5.2 Voorraadkastklep borgen ... 160
16.5.3 Machine optillen ... 161

17 Instellingen ... 162

17.1 Persdruk instellen ... 162
17.2 Positie van de nettoevoerarm controleren en instellen ... 163
17.2.1 Toevoerpositie controleren en instellen ... 164
17.2.2 Eindpositie bij foliebinding controleren en instellen ... 165
17.2.3 Eindpositie bij netbinding controleren en instellen ... 166
17.3 Bindmateriaaloverhang instellen ... 166
17.4 Netrem instellen ... 167
17.5 Remkrachtontlasting bij het toevoeren van bindmateriaal instellen ... 168
17.6 Axiale speling van de remschijf op de netrem controleren en instellen ... 169
17.7 Spanhendel vergrendelen/ontgrendelen ... 170
17.8 Vergrendeling van de conische wals instellen ... 171
17.9 Tegenhoudkam bij netbinding controleren ... 172
17.10 Tegenhoudkam bij foliebinding controleren ... 173
17.11 Tegenhoudkam bij foliebinding instellen ... 174
17.12 Werkverlichting instellen ... 175

18 Onderhoud ... 176

18.1 Onderhoudstabel ... 176
18.1.1 Onderhoud – voor het seizoen ... 176
18.1.2 Onderhoud – na ieder seizoen ... 177
18.1.3 Onderhoud – eenmalig na 10 uur ... 178
18.1.4 Onderhoud – eenmalig na 50 uur ... 178
18.1.5 Onderhoud – eenmalig na 500 ronde balen ... 178

18.1.6 Onderhoud – om de 10 uur, minstens dagelijks ... 178
18.1.7 Onderhoud – om de 50 uur ... 179
18.1.8 Onderhoud – om de 500 uur ... 179
18.1.9 Onderhoud – om de 2 jaar ... 179
18.2 Smeerschema ... 179
18.3 Tussenas smeren ... 183
18.4 Aandraaimomenten ... 183
18.5 Controle/onderhoud banden ... 186
18.6 Onderhoud hoofdaandrijving ... 188
18.7 Hydraulische slangen controleren ... 189
18.8 Machine reinigen ... 189
18.9 Omkeerbuizen of conische walsen van de binding reinigen ... 189
18.10 Bus en trekoog reinigen ... 191
18.11 Aandrijfkettingen reinigen ... 192
18.12 Remschijf van de netrem tegen corrosie beschermen ... 192
18.13 Schroefverbindingen op de dissel controleren ... 192
18.14 Afstrijker en steenuitwerper instellen ... 193
18.14.1 Afstrijker voor de spiraalwals instellen ... 193
18.14.2 Afstrijker op de omkeerassen instellen ... 195
18.14.3 Afstrijker op de vastzittende omkeerrollen instellen ... 195
18.14.4 Steenuitwerpers instellen ... 195
18.15 Frictiekoppeling op de tussenas beluchten ... 196
18.16 Nokkenschakelkoppeling op de tussenas vrijgeven ... 196
18.17 Aandrijfkettingen instellen ... 197
18.17.1 Aandrijfketting van de pick-up ... 197
18.17.2 Aandrijfketting van de invoer ... 198
18.17.3 Aandrijfketting van de rolbodem ... 199
18.17.4 Aandrijfketting van de transportvijzel ... 200
18.17.5 Aandrijfketting van de startwals en de onderste perswals ... 200
18.18 Rolbodemspanning controleren en instellen ... 201
18.19 Persdrukindicator instellen ... 203
18.20 Axiale speling van de remschijf op de netrem controleren en instellen ... 204
18.21 Centrale kettingsmeerinstallatie onderhouden ... 205
18.21.1 Oliepeil controleren, olie bijvullen en filter vervangen ... 205
18.21.2 Doseereenheden reinigen ... 206
18.21.3 Slang aan de doseereenheid vervangen ... 207
18.22 Onderhoud persluchtrem (bij uitvoering "Persluchtrem") ... 207
18.22.1 Luchtfilter reinigen ... 207
18.22.2 Condenswater aftappen uit het persluchtreservoir ... 208
18.22.3 Spanbanden op het persluchtreservoir aanhalen ... 209

19 Storing, oorzaak en oplossing ... 211

19.1 Storingen aan de pick-up of tijdens de oogstgoedopname ... 211
19.2 Storingen tijdens of na het persen ... 212
19.3 Storingen aan de binding of tijdens het binden ... 213
19.4 Storingen aan de centrale kettingsmeerinstallatie ... 215
19.5 Storingen van het elektrisch systeem/elektronica ... 216
19.5.1 Foutmeldingen ... 216
19.5.1.1 Mogelijke foutsoorten (FMI) ... 217
19.5.2 Overzicht zekeringen ... 218
19.5.3 Sensor-/actorfouten verhelpen ... 218
19.5.4 Foutenlijst ... 219
19.6 Achterklepsluiting instellen ... 242

20 Reparatie, onderhoud en instellingen door vakpersoneel ... 244

20.1 Reminstallatie onderhouden ... 245
20.1.1 Dikte van de voering van de remschoenen controleren ... 245
20.1.2 Slag van de remcilinder controleren ... 245
20.1.3 Remhendel op de enkele as instellen ... 245
20.1.4 Mechanische remhefboom op de enkele as instellen ... 247
20.1.5 Overbrengingsstangen en remhendel op de tandemas instellen ... 248
20.2 Aanzetpunten van de krik ... 250

21 Afvalverwijdering 252
22 Bijlage 253
22.1 Hydraulisch schakelschema 253
23 Trefwoordenlijst 254
24 Conformiteitsverklaring 265

1 Over dit document

1.1 Geldigheid

Dit document is geldig voor machines van het type:

RP701-10 (Comprima F 125)
Alle informatie, afbeeldingen en technische gegevens in dit document komen overeen met de stand ten tijde van publicatie.

Wijzigingen aan de constructie blijven altijd en zonder kennisgeving of opgave van redenen voorbehouden.

1.2 Nabestelling

Mocht dit document geheel of gedeeltelijk onbruikbaar zijn geworden, dan kunt u onder vermelding van het op de titelpagina aangegeven documentnummer een vervangend document aanvragen. Verder kan het document ook online via KRONE MEDIA https://mediathek.krone.de/ worden gedownload.

1.3 Andere geldende documenten

Om het veilige en beoogde gebruik te waarborgen moeten ook de volgende geldende documenten in acht worden genomen.

- Handleiding tussenas
- Handleiding bedieningseenheid/terminal
- Handleiding camerasysteem (bij uitvoering "Net- en foliebinding")

1.4 Doelgroep van dit document

Dit document richt zich tot de operator van de machine, die voldoet aan de minimum eisen m.b.t. de personeelkwalificatie, *zie pagina 15*.

1.5 Zo gebruikt u dit document

1.5.1 Lijsten en verwijzingen

Inhoudsopgave/koptekst

De inhoudsopgave en de koptekst in dit document zijn bedoeld om snel de weg te vinden in de hoofdstukken.

Trefwoordenlijst

In de trefwoordenlijst is via trefwoorden in alfabetische volgorde gericht informatie over het gewenste onderwerp te vinden. De trefwoordenlijst bevindt zich op de laatste pagina's van dit document.

Kruisverwijzingen

In de tekst staan kruisverwijzingen die naar een ander document of met vermelding van een pagina naar een andere plaats in het document verwijzen.

Voorbeelden:

- Alle schroeven aan de machine op vast zitten controleren, *zie pagina 10*. (**INFO**: wanneer u dit document in elektronische vorm gebruikt, komt u per muisklik op de link naar de aangegeven pagina.)
- Meer informatie staat vermeld in de bedrijfshandleiding van de fabrikant van de tussenas.

1.5.2 Richtingsgegevens

Richtingsaanduidingen in dit document zoals voor, achter, rechts en links zijn altijd in rijrichting van de machine bedoeld.

1.5.3 Het begrip "Machine"

In het verdere verloop van dit document wordt de ronde balenpers ook omschreven met het begrip "machine".

1.5.4 Afbeeldingen

De afbeeldingen in dit document geven niet altijd het exacte machinetype weer. De informatie die betrekking heeft op de afbeelding komt altijd overeen met het machinetype van dit document.

1.5.5 Omvang van het document

In dit document worden naast de standaarduitvoering ook uitbreidingen en varianten van de machine beschreven. Uw machine kan daarvan afwijken.

1.5.6 Weergavemiddelen

Symbolen in de tekst

Om de tekst overzichtelijker weer te geven worden de volgende weergavemiddleen (symbolen) gebruikt:

▶ Deze pijl duidt een **handelingsstap** aan. Meerdere opeenvolgende pijlen geven een handelingsvolgorde aan die stap voor stap moet worden uitgevoerd.

✓ Dit symbool geeft een **voorwaarde** aan waaraan voldaan moet zijn om een handelingsstap resp. een handelingsvolgorde uit te voeren.

⇨ Deze pijl geeft een **tussenresultaat** van een handelingsstap aan.

➡ Deze pijl geeft het **resultaat** van een handelingsstap of een handelingsvolgorde aan.

● Dit punt geeft een **opsomming** aan. Als de punt ingesprongen is, geeft hij het tweede niveau van de opsomming aan.

Symbolen in afbeeldingen

In de afbeeldingen kunnen de volgende symbolen worden gebruikt:

Symbool	Toelichting	Symbool	Toelichting
①	Referentieteken voor onderdeel	I	Positie van een onderdeel (bijv. van positie I naar positie II verplaatsen)
X	Maten (bijv. ook b = breedte, h = hoogte, l = lengte)		Vergroting van een beeldsegment
LH	Linkerzijde van de machine	RH	Rechterzijde van de machine
	Rijrichting		Bewegingsrichting
——	Referentielijn voor zichtbaar materiaal	-----	Referentielijn voor verborgen materiaal
-·-·-·	Middellijn	——	Installatieweg
	geopend		gesloten
	Vloeibaar smeermiddel (bijv. smeerolie) aanbrengen		Smeervet aanbrengen

Waarschuwingsaanwijzingen

Waarschuwingen voor gevaren zijn in deze handleiding duidelijk van de overige tekst onderscheiden en aangegeven met een gevaarsymbool en signaalwoorden.

De waarschuwingsaanwijzingen moeten worden gelezen en de maatregelen moeten in acht worden genomen om persoonlijk letsel te voorkomen.

Toelichting van het gevaarsymbool

Dit is het gevaarsymbool waarmee wordt gewaarschuwd voor gevaar voor letsel.

Neem alle aanwijzingen die met het gevaarsymbool zijn aangegeven in acht om letsel of de dood te voorkomen.

Toelichting van de signaalwoorden

GEVAAR
Met het signaalwoord GEVAAR wordt gewaarschuwd voor een gevaarlijke situatie die onherroepelijk tot ernstig letsel of de dood zal leiden, als de waarschuwingsaanwijzing niet in acht wordt genomen.

WAARSCHUWING
Met het signaalwoord WAARSCHUWING wordt gewaarschuwd voor een gevaarlijke situatie die tot ernstig letsel of de dood kan leiden, als de waarschuwingsaanwijzing niet in acht wordt genomen.

VOORZICHTIG
Met het signaalwoord VOORZICHTIG wordt gewaarschuwd voor een gevaarlijke situatie die tot licht tot matig ernstig letsel kan leiden, als de waarschuwingsaanwijzing niet in acht wordt genomen.

Voorbeeld van een waarschuwingsaanwijzing:

⚠ *WAARSCHUWING*
Oogletsel door rondvliegende vuildeeltjes Bij reinigingswerkzaamheden met perslucht worden vuildeeltjes met hoge snelheid weggeslingerd en kunnen in de ogen komen. Daardoor kan oogletsel ontstaan. ▶ Personen uit de werkzone weghouden. ▶ Bij reinigingswerkzaamheden met perslucht persoonlijke beschermende uitrusting dragen (bijv. veiligheidsbril).

Waarschuwingen voor materiële schade/milieuschade

Waarschuwingen voor materiële schade/milieuschade zijn duidelijk onderscheiden van de overige tekst en zijn aangegeven met het woord "Let op".

Voorbeeld:

AANWIJZING
Schade aan de aandrijfkast door te laag oliepeil Bij te laag oliepeil kan er schade aan de aandrijvingen ontstaan. ▶ Het oliepeil van de transmissieolie regelmatig controleren en indien nodig bijvullen. ▶ Het oliepeil van de transmissieolie ca. 3 tot 4 uur na uitschakelen van de machine en alleen bij waterpas staande machine controleren.

Aanwijzingen met informatie en adviezen

Extra informatie en aanbevelingen voor een storingsvrije en productieve werking van de machine zijn duidelijk onderscheiden van de overige tekst en met het woord "Info" gekenmerkt.

Voorbeeld:

INFO
Elke veiligheidssticker is voorzien van een bestelnummer en kan direct bij de fabrikant of bij de geautoriseerde vakhandel worden besteld.

1.5.7 Omrekeningstabel

Met de volgende tabel kunnen metrische eenheden in US-eenheden worden omgerekend.

Grootheid	SI-eenheden (metrisch)		Factor	Inch-pond eenheden	
	Eenhedennaam	Afkorting		Eenhedennaam	Afkorting
Vlakke	Hectare	ha	2,47105	Acre	acres
Volumestroom	Liter per minuut	l/min	0,2642	US gallons per minuut	gpm
	Kubieke meters per uur	m³/h	4,4029		
Kracht	Newton	N	0,2248	Pound-force	lbf
Lengte	Millimeter	mm	0,03937	Inch	in.
	Meter	m	3,2808	Voet	ft.
Capaciteit	Kilowatt	kW	1,3410	Paardenkracht	PK

Grootheid	SI-eenheden (metrisch)		Factor	Inch-pond eenheden	
	Eenhedennaam	Afkorting		Eenhedennaam	Afkorting
Druk	Kilopascal	kPa	0,1450	Pond per vierkante inch	psi
	Megapascal	MPa	145,0377		
	Bar (niet-SI)	bar	14,5038		
Draaimoment	Newtonmeter	Nm	0,7376	Pound-foot of foot-pound	ft·lbf
			8,8507	Pound-inch of inch-pound	in·lbf
Temperatuur	Graden Celsius	°C	°Cx1,8+32	Graden Fahrenheit	°F
Snelheid	Meter per minuut	m/min	3,2808	Voet per minuut	ft/min
	Meter per seconde	m/s	3,2808	Voet per seconde	ft/s
	Kilometer per uur	km/h	0,6215	Mijlen per uur	mph
Volume	Liter	l	0,2642	US gallons	US gal.
	Milliliter	ml	0,0338	US ons	US oz.
	Kubieke centimeter	cm^3	0,0610	Kubieke inch	in^3
Gewicht	Kilogram	kg	2,2046	Pond	lbs

2 Veiligheid

2.1 Gebruik volgens bestemming

Deze machine is een ronde balenpers en dient ervoor om oogstgoed tot ronde balen te persen.

Het voor het beoogde gebruik van deze machine bedoelde oogstgoed zijn gemaaid halm- en bladgoed.

De machine is uitsluitend bestemd voor gebruik in de landbouw en mag alleen worden ingezet wanneer

- alle veiligheidsinrichtingen overeenkomstig de handleiding aanwezig zijn en zich in de beschermende stand bevinden.
- alle veiligheidsaanwijzingen van de handleiding in acht worden genomen en worden opgevolgd, zowel in het hoofdstuk "Principiële veiligheidsaanwijzingen", *zie pagina 15*, als ook direct in de hoofdstukken van de handleiding.

De machine mag alleen worden gebruikt door personen die voldoen aan de door de machinefabrikant gestelde eisen voor de kwalificatie van het personeel, *zie pagina 15*.

De handleiding is onderdeel van de machine en moet daarom tijdens het gebruik worden meegenomen. De bediening van de machine mag alleen na de instructie en onder inachtneming van deze handleiding plaatsvinden.

Toepassingen van de machine die niet in de handleiding staan beschreven, kunnen tot ernstig letsel of de dood van personen en tot schade aan de machine en andere materiële schade leiden.

Eigenmachtige veranderingen aan de machine kunnen de eigenschappen van de machine negatief beïnvloeden of de correcte functie storen. Eigenmachtige veranderingen ontslaan de fabrikant daarom van alle hieruit resulterende aansprakelijkheid.

Tot het doelmatig gebruik behoort tevens het opvolgen van de door de fabrikant voorgeschreven werkings-, onderhouds- en instandhoudingsvoorwaarden..

2.2 Redelijkerwijs voorzienbaar verkeerd gebruik

Elk gebruik in afwijking van het beoogd gebruik, *zie pagina 14*, is een niet-beoogd gebruik en vormt daarmee een "verkeerd gebruik" als bedoeld in de Machinerichtlijn. Voor de hieruit voortvloeiende schade is niet de fabrikant, maar alleen de gebruiker aansprakelijk.

Dergelijke verkeerde toepassingen zijn bijv.:

- Ver- of bewerking van oogstgoederen die niet bij het beoogd gebruik worden genoemd, *zie pagina 14*
- Transport van personen
- Transport van goederen
- Overschrijding van het toegestane technische totale gewicht
- Niet-inachtneming van veiligheidsstickers op de machine en veiligheidsaanwijzingen in de handleiding
- Verhelpen van storingen, uitvoering van instel-, reinigings-, reparatie- en onderhoudswerkzaamheden in strijd met de gegevens in de handleiding
- Eigenmachtige veranderingen aan de machine
- Aanbrengen van niet toegestane/goedgekeurde aanvullende uitrusting
- Gebruik van niet originele KRONE vervangingsonderdelen
- Stationaire werking van de machine

Eigenmachtige veranderingen aan de machine kunnen de eigenschappen van de machine en het veilig gebruik negatief beïnvloeden of de correcte werking storen. Eigenmachtige veranderingen ontslaan de fabrikant daarom van alle hieruit resulterende schadeclaims.

2.3 Gebruiksduur van de machine

- De gebruiksduur van deze machine is afhankelijk van de vakkundige bediening en het onderhoud evenals van de toepassingsvoorwaarden en gebruiksomstandigheden.
- Door het opvolgen van de aanwijzingen en instructies in deze bedrijfshandleiding kan een permanente paraatheid en een lange gebruiksduur van de machine worden bereikt.
- Na ieder seizoen moet de machine in het geheel op slijtage en andere beschadigingen worden gecontroleerd.
- Beschadigde en versleten componenten moeten voor de hernieuwde inbedrijfstelling worden vervangen.
- Na vijf jaar gebruik van de machine moet een volledige technische controle van de machine worden uitgevoerd en afhankelijk van de resultaten van deze controle moet over het verdere gebruik van de machine worden beslist.
- Theoretisch is de gebruiksduur van deze machine onbegrensd omdat alle versleten of beschadigde onderdelen kunnen worden vervangen.

2.4 Fundamentele veiligheidsaanwijzingen

Niet-inachtneming van veiligheidsaanwijzingen en waarschuwingsaanwijzingen

Indien de veiligheidsaanwijzingen en waarschuwingsaanwijzingen niet in acht worden genomen, kan dit gevaren voor personen, het milieu en de materieel tot gevolg hebben.

2.4.1 Belang van de handleiding

De handleiding is een belangrijk document en een onderdeel van de machine. Zij is bedoeld voor de gebruiker en bevat veiligheidsrelevante gegevens.

Alleen de in de handleiding aangegeven werkwijzen zijn veilig. Wanneer de handleiding niet in acht wordt genomen, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- ▶ De "Fundamentele veiligheidsaanwijzingen" volledig lezen en in acht nemen, voordat de machine wordt gebruikt.
- ▶ Vóór het werk bovendien de desbetreffende paragrafen van de handleiding lezen en in acht nemen.
- ▶ De handleiding binnen handbereik van de gebruiker van de machine bewaren.
- ▶ De handleiding voor de gebruiker van de machine binnen handbereik in de documenthouder bewaren, *zie pagina 38*.
- ▶ De handleiding doorgeven aan volgende gebruikers.

2.4.2 Kwalificatie van het bedieningspersoneel

Wanneer de machine ondeskundig wordt gebruikt, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood. Om ongevallen te voorkomen moet elke persoon die met de machine werkt, aan de volgende minimumvereisten voldoen:

- Hij is lichamelijk in staat de machine te controleren.
- Hij kan de werkzaamheden met de machine in het kader van deze handleiding in overeenstemming met de veiligheidseisen uitvoeren.
- Hij begrijpt de werking van de machine in het kaders zijn werkzaamheden en kan de gevaren van het werk herkennen en voorkomen.
- Hij heeft de handleiding gelezen en kan de informatie in de handleiding dienovereenkomstig in de praktijk brengen.
- Hij is vertrouwd met het veilig besturen van voertuigen.
- Voor rijden op de openbare weg beschikt hij over voldoende kennis van de verkeersregels en over het voorgeschreven rijbewijs.

2.4.3 Kwalificatie van het vakpersoneel

Wanneer de uit te voeren werkzaamheden (montage, ombouw, inrichting, uitbreiding, reparatie, montage achteraf) onvakkundig aan de machine worden uitgevoerd, kunnen personen ernstig of dodelijk letsel oplopen. Om ongevallen te voorkomen, moet elke persoon die werkzaamheden volgens deze handleiding uitvoert, aan de volgende minimumvereisten voldoen:

- Hij/zij is een gekwalificeerde vakman met overeenkomstige opleiding.
- Hij/zij is op grond van de vakbekwaamheid in staat de (gedeeltelijk) gedemonteerde machine te monteren zoals het volgens de montagehandleiding door de fabrikant is voorzien.
- Hij/zij is op grond van de vakbekwaamheid in staat de functie van de machine uit te breiden, te veranderen, te repareren zoals het volgens de overeenkomstige handleiding door de fabrikant is voorzien.
- Hij/zij kan de uit te voeren werkzaamheden in het kader van deze handleiding overeenkomstig de veiligheidseisen uitvoeren.
- Hij/zij begrijpt de werking van de uit te voeren werkzaamheden en de machine en kan de gevaren van het werk herkennen en voorkomen.
- Hij/zij heeft de handleiding gelezen en kan de informatie in de handleiding dienovereenkomstig in de praktijk brengen.

2.4.4 Kinderen in gevaar

Kinderen kunnen gevaren niet inschatten en gedragen zich onberekenbaar.

Daardoor lopen kinderen extra gevaar.

▶ Kinderen weghouden van de machine.

▶ Kinderen weghouden van bedrijfsstoffen.

▶ Met name vóór het starten en het in gang zetten van machinebewegingen controleren of er zich geen kinderen in de gevarenzone bevinden.

2.4.5 Machine aankoppelen

Door de foutieve vastkoppeling van trekker en machine ontstaan gevaren die ernstige ongevallen kunnen veroorzaken.

▶ Let bij het vastkoppelen op alle handleidingen:

- de handleiding van de trekker
- de handleiding van de machine, *zie pagina 52*
- de handleiding van de tussenas

▶ Let op het veranderde rijgedrag van de combinatie.

2.4.6 Constructieve wijzigingen aan de machine

Niet geautoriseerde constructieve wijzigingen en uitbreidingen kunnen afbreuk doen aan de deugdelijke en veilige werking van de machine. Daardoor kunnen personen ernstig of dodelijk letsel oplopen.

Constructieve wijzigingen en uitbreidingen zijn niet toegestaan.

2.4.7 Extra uitrustingen en reserveonderdelen

Extra uitrustingen en reserveonderdelen die niet voldoen aan de eisen van de fabrikant, kunnen afbreuk doen aan de veilige werking van de machine en ongevallen veroorzaken.

- ▶ Om de veilige werking te waarborgen originele of genormeerde onderdelen gebruiken, die voldoen aan de eisen van de fabrikant.

2.4.8 Werkplekken aan de machine

Meerijdende personen

Meerijdende personen kunnen door de machine ernstig gewond worden of van de machine vallen en worden overreden. Weggeslingerde voorwerpen kunnen meerijdende personen treffen en verwonden.

- ▶ Laat nooit personen op de machine meerijden.

2.4.9 Veilige werking: Technisch onberispelijke toestand

Gebruik alleen na correcte inbedrijfstelling

Zonder correcte inbedrijfstelling volgens deze handleiding is de veilige werking van de machine niet gewaarborgd. Daardoor kunnen ongevallen worden veroorzaakt en kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- ▶ De machine alleen na correcte inbedrijfstelling gebruiken, *zie pagina 52*.

Technisch onberispelijke toestand van de machine

Ondeskundig onderhoud en ondeskundige instelling kan afbreuk doen aan de veilige werking van de machine en ongevallen veroorzaken. Daardoor kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- ▶ Alle onderhouds- en instelwerkzaamheden uitvoeren volgens de hoofdstukken Onderhoud en Instelling.
- ▶ Voor alle onderhouds- en instelwerkzaamheden de machine stilzetten en beveiligen, *zie pagina 28*.

Gevaar door schade aan de machine

Schade aan de machine kan afbreuk doen aan de veilige werking van de machine en ongevallen veroorzaken. Daardoor kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood. Voor de veiligheid zijn de volgende onderdelen van de machine van bijzonder belang:

- Remmen
- Besturing
- Veiligheidsinrichtingen
- Verbindingsinrichtingen
- Verlichting
- Hydrauliek
- Banden
- Tussenas

Bij twijfel aan de bedrijfsveilige toestand van de machine, bijvoorbeeld bij onverwacht veranderd rijgedrag, zichtbare schade of onverwacht veranderd bedrijfsgedrag:

- ▶ De machine stopzetten en beveiligen, *zie pagina 28*.
- ▶ Mogelijke oorzaken voor schade onmiddellijk wegnemen, bijvoorbeeld grove vervuilingen verwijderen of losse schroeven vastdraaien.
- ▶ De oorzaak van de schade volgens deze handleiding bepalen en indien mogelijk verhelpen, *zie pagina 211*.
- ▶ Bij schade die van invloed kan zijn op de veilige werking en volgens deze handleiding niet zelf kan worden verholpen: schade door een gekwalificeerde vakgarage laten verhelpen.

Technische grenswaarden

Wanneer de technische grenswaarden van de machine niet worden opgevolgd, kan de machine worden beschadigd. Daardoor kunnen ongevallen worden veroorzaakt en personen ernstig gewond raken of gedood worden. Het is bijzonder belangrijk voor de veiligheid dat de volgende technische grenswaarden in acht worden genomen:

- maximaal toegestane bedrijfsdruk van de hydrauliek
- maximaal toegestane aandrijftoerental
- maximaal toegestaan totaal gewicht
- maximaal toegestane aslast/aslasten
- maximaal toegestane steunlast
- maximaal toelaatbare aslasten van de trekker
- maximaal toegestane transporthoogte en -breedte
- maximaal toegestane maximumsnelheid

- ▶ Grenswaarden aanhouden, *zie pagina 42*.

2.4.10 Gevarenzones

Bij ingeschakelde machine kan rondom de machine een gevarenzone ontstaan.

Om niet in de gevarenzone van de machine te komen moet minstens de veiligheidsafstand worden aangehouden.

Wanneer de veiligheidsafstand niet wordt aangehouden, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- ▶ Schakel de aandrijvingen en de motor alleen in wanneer geen personen de veiligheidsafstand hebben onderschreden.
- ▶ Wanneer personen de veiligheidsafstand onderschrijden, schakel dan de aandrijvingen uit.
- ▶ Bij het manoeuvreren en het werken op het veld de machine stoppen.

De veiligheidsafstand bedraagt:

Bij het manoeuvreren en het werken op het veld	
Voor de machine	3 m
Achter de machine	5 m
Aan de zijkant van de machine	3 m

Bij ingeschakelde machine zonder rijbeweging	
Voor de machine	3 m
Achter de machine	5 m
Aan de zijkant van de machine	3 m

De hier genoemde veiligheidsafstanden zijn minimum afstanden in het kader van de reglementaire toepassing. Deze veiligheidsafstanden moeten afhankelijk van de toepassings- en omgevingsvoorwaarden worden verhoogd.

- ▶ Voorafgaand aan alle werkzaamheden voor en achter de trekker en in de gevarenzone van de machine: De machine stopzetten en beveiligen, *zie pagina 28*. Dit geldt ook voor kortdurende controlewerkzaamheden.
- ▶ Houd rekening met de gegevens in alle desbetreffende handleidingen:
- De handleiding van de trekker
- De handleiding van de machine
- De handleiding van de tussenas

Gevarenzone tussenas

Personen kunnen door de tussenas worden gegrepen, naar binnen worden getrokken en ernstig gewond raken.

- ▶ Neem de handleiding van de tussenas in acht.
- ▶ Houd voldoende overlapping van profielbuis en tussenasbescherming aan.
- ▶ Zorg ervoor dat de tussenasbeschermingen zijn aangebracht en dat deze functioneren.
- ▶ Laat de tussenassluitingen vastklikken. De voorziening ter beveiliging tegen onrechtmatig gebruik van de aftakasvork mag geen plaatsen hebben die kunnen grijpen of omwikkelen (bijv. door ringvormige vormgeving, beschermkraag om de borgpen).
- ▶ Voorkom meelopen van de tussenasbescherming door het vastmaken van de kettingen.
- ▶ Controleer of er niemand in de gevarenzone van de aftakas en de tussenas aanwezig is.
- ▶ Controleren of het gekozen toerental en draairichting van de aftakas van de trekker in overeenstemming zijn met het toegestane toerental en draairichting van de machine.
- ▶ Indien te grote hoeken tussen tussenas en aftakas optreden, de aftakas uitschakelen. De machine kan worden beschadigd. Onderdelen kunnen worden weggeslingerd en personen letsel toebrengen.

Gevarenzone aftakas

Personen kunnen door de aftakas en de aangedreven onderdelen worden gegrepen, naar binnen worden getrokken en ernstig worden verwond.

Voordat de aftakas wordt ingeschakeld:

- ▶ Ervoor zorgen dat alle veiligheidsinrichtingen zijn aangebracht en in de beschermende stand zijn gezet.
- ▶ Controleer of er niemand in de gevarenzone van de aftakas en de tussenas aanwezig is.
- ▶ Indien de aandrijvingen niet nodig zijn, de aandrijvingen uitschakelen.

Gevarenzone tussen trekker en machine

Bij verblijf tussen trekker en machine kunnen personen door wegrollen van de trekker, onachtzaamheid of door machinebewegingen ernstig gewond raken of overlijden:

- ▶ Voor alle werkzaamheden tussen de trekker en de machine: de machine stopzetten en beveiligen, *zie pagina 28*. Dit geldt ook voor kortdurende controlewerkzaamheden.
- ▶ Wanneer de krachthefboom moet worden bediend, moeten alle personen op afstand van de krachthefboom blijven.

Gevarenzone bij ingeschakelde aandrijving

Bij ingeschakelde aandrijving bestaat er levensgevaar door bewegende machinedelen. Er mogen zich geen personen in de gevarenzone van de machine ophouden.

- ▶ Vóór het starten van de machine alle personen uit de gevarenzone van de machine wegsturen.
- ▶ Wanneer er een gevaarlijke situatie ontstaat, de aandrijvingen onmiddellijk uitschakelen en personen uit de gevarenzone sturen.

Gevarenzone door nalopende machinedelen

Wanneer machinedelen nalopen, kunnen personen ernstig gewond raken of gedood worden.

Na het uit schakelen van de aandrijvingen, lopen de volgende machinedelen na:

- Tussenas
- Aandrijfkettingen
- Pick-up
- Snijrotor
- Bindmechanisme
- Rolbodem

- ▶ De machine stopzetten en beveiligen, *zie pagina 28*.
- ▶ De machine pas benaderen wanneer alle machinedelen volledig tot stilstand zijn gekomen.

2.4.11 Veiligheidsinrichtingen in goed werkende staat houden

Wanneer veiligheidsinrichtingen ontbreken of beschadigd zijn, kunnen bewegende machinedelen personen ernstig verwonden of doden.

- ▶ Beschadigde veiligheidsinrichtingen vervangen.
- ▶ Gedemonteerde veiligheidsinrichtingen en alle machinedelen vóór de inbedrijfstelling weer monteren en in de beschermingspositie zetten.
- ▶ Bij twijfel of alle veiligheidsinrichtingen correct zijn gemonteerd en deugdelijk werken, een vakgarage een controle laten uitvoeren.

2.4.11.1 Tussenasbescherming operationeel houden

De overlapping van tussenas en beschermpot aan de machine mag niet minder dan 50 mm bedragen. Deze minimale overlapping is ook noodzakelijk voor veiligheidsinrichtingen van groothoek-tussenas en wanneer koppelingen of andere componenten worden gebruikt. Wanneer de bediener voor het aansluiten van de tussenas tussen de tussenasbescherming en de beschermpot moet grijpen, moet de vrije ruimte in een niveau minstens 50 mm bedragen. In alle niveaus mag de vrije ruimte niet meer dan 150 mm bedragen.

2.4.12 Persoonlijke beschermingsmiddelen

Het dragen van persoonlijke beschermingsmiddelen is een belangrijke veiligheidsmaatregel. Ontbrekende of ongeschikte persoonlijke beschermingsmiddelen verhogen het risico van gezondheidsschade en letsel van personen.

Persoonlijke beschermingsmiddelen zijn bijvoorbeeld:

- Geschikte veiligheidshandschoenen
- Veiligheidsschoenen
- Nauwsluitende veiligheidskleding
- Gehoorbescherming
- Veiligheidsbril

▶ Persoonlijke beschermingsmiddelen voor de desbetreffende werkzaamheid vastleggen en ter beschikking stellen.

▶ Alleen persoonlijke beschermingsmiddelen gebruiken, die zich in deugdelijke toestand bevinden en effectieve bescherming bieden.

▶ Persoonlijke beschermingsmiddelen aanpassen aan de persoon, bijvoorbeeld zijn lengte.

▶ Ongeschikte kleding en sieraden afdoen (bijv. ringen, kettingen) en bij lang haar een haarnetje dragen.

2.4.13 Veiligheidsaanduidingen aan de machine

Veiligheidsstickers aan de machine waarschuwen voor gevaren op gevaarlijke plaatsen en zijn een belangrijk onderdeel van de veiligheidsuitrusting van de machine. Ontbrekende veiligheidsstickers verhogen het risico van ernstig en dodelijk letsel van personen.

▶ Vervuilde veiligheidsstickers reinigen.

▶ Veiligheidsstickers na elke reiniging controleren op volledigheid en leesbaarheid.

▶ Ontbrekende, beschadigde en onherkenbaar geworden veiligheidsstickers onmiddellijk vervangen.

▶ Vervangingsonderdelen voorzien van de voorgeschreven veiligheidsstickers.

Beschrijvingen, toelichtingen en bestelnummers van de veiligheidsstickers, *zie pagina 30*.

2.4.14 Verkeersveiligheid

Gevaren bij rijden op de weg

Wanneer de machine de door het nationale recht voorgeschreven maximale afmetingen en gewichten overschrijdt en niet volgens de voorschriften is verlicht, kunnen tijdens het rijden op de weg andere verkeersdeelnemers in gevaar worden gebracht.

▶ Zorg er vóór het rijden op de weg voor dat de maximaal toegelaten afmetingen, gewichten, as-, steun- en aanhanglasten niet worden overschreden die volgens de nationale wetgeving gelden voor het rijden op de openbare weg.

▶ Voor het rijden op de weg de desbetreffende verlichting inschakelen en de functie ervan controleren.

▶ Voor het rijden op de weg alle afsluitkranen voor de hydraulische voorziening van de machine tussen trekker en machine sluiten.

▶ Voor eht rijden op de weg de besturingsapparaten van de trekker in neutrale stand brengen en vergrendelen.

Gevaren bij het rijden op de weg en in het veld

Aangekoppelde en aangebouwde machines veranderen de rijeigenschappen van de trekker. De rijeigenschappen zijn ook afhankelijk van de bedrijfstoestand en van de ondergrond. Wanneer de bestuurder geen rekening houdt met veranderde rijeigenschappen, kan hij ongevallen veroorzaken.

▶ Neem de maatregelen voor het rijden op de weg en in het veld in acht, *zie pagina 156*.

Gevaren bij niet-correct voorbereide machine voor het rijden op de weg

Wanneer de machine niet correct voor het rijden op de weg wordt voorbereid, kunnen ernstige ongevallen in het wegverkeer hiervan het gevolg zijn.

- Telkens voor het rijden op de weg de machine hiervoor voorbereiden, *zie pagina 157*.

Gevaren bij het rijden door bochten met aangehangen machine en door de totale breedte

Door het uitzwenken van de machine bij het rijden door bochten en door de totale breedte kunnen ongevallen worden veroorzaakt.

- De totale breedte van de trekker-machine-combinatie in acht nemen.
- Rekening houden met het grotere zwenkbereik bij het rijden door bochten.
- De rijsnelheid bij het rijden door bochten aanpassen.
- Bij het afbuigen bedacht zijn op personen, tegenliggend verkeer en hindernissen.

Gevaar bij de werking van de machine op een helling.

De machine kan bij de werking op een helling kantelen. Daardoor kunnen ongevallen worden veroorzaakt en kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- Alleen op een helling werken en rijden als de bodem van de helling vlak is en wanneer gegarandeerd is dat de banden grip hebben op de bodem.
- De machine met geringe snelheid omkeren. Een grote bocht rijden bij het omkeren.
- Dwars op de helling rijden vermijden omdat vooral door de extra lading en het uitvoeren van machinefuncties het zwaartepunt van de machine wordt veranderd.
- Vermijd rukachtige bewegingen op de helling.
- Een ronde baal op de helling altijd zodanig neerleggen dat deze niet vanzelf in beweging kan raken.
- Parkeer de machine niet op een helling.

2.4.15 Machine veilig parkeren

Een onvakkundig geparkeerde en onvoldoende beveiligde machine kan een gevaar vormen voor personen, in het bijzonder voor kinderen en kan zich ongecontroleerd in beweging zetten of omkiepen. Personen kunnen ernstig verwond of gedood worden.

- De machine op een vlakke, horizontale ondergrond met voldoende draagvermogen neerzetten.
- Vóór instel-, reparatie-, onderhouds- en reinigingswerkzaamheden ervoor zorgen dat de machine veilig staat.
- In het hoofdstuk Rijden en transport de paragraaf "Machine parkeren" in acht nemen, *zie pagina 157*.
- Voor het parkeren: de machine stoppen en beveiligen, *zie pagina 28*.

2.4.16 Bedrijfsstoffen

Ongeschikte bedrijfsstoffen

Bedrijfsstoffen die niet voldoen aan de eisen van de fabrikant, kunnen afbreuk doen aan de veilige werking van de machine en ongevallen veroorzaken.

- Alleen bedrijfsstoffen gebruiken, die aan de eisen van de fabrikant voldoen.

M.b.t. de eisen aan de bedrijfsstoffen, *zie pagina 43*.

Milieubescherming en afvalverwijdering

Bedrijfsstoffen als dieselbrandstof, remvloeistof, antivriesmiddel en smeermiddelen (bijv. tandwielolie, hydraulische olie) kunnen schade toebrengen aan het milieu en de gezondheid van personen.

- De bedrijfsstoffen niet in het milieu terecht laten komen.
- De bedrijfsstoffen in een goed afsluitende speciaal hiervoor aangeduide vloeistoftank vullen en volgens de overheidsvoorschriften verwijderen.
- Eruit gelopen bedrijfsstoffen opnemen met absorberende materiaal in een goed afsluitende, speciaal hiervoor aangeduide vloeistoftank met etiket gieten en volgens de overheidsvoorschriften verwijderen.

2.4.17 Gevaren door de gebruiksomgeving

Brandgevaar

Door de werking of door dieren, bijvoorbeeld knaagdieren, nestelende vogels of opwervelingen kan zich brandbaar materiaal in de machine verzamelen.

Stof, verontreinigingen en oogstresten onder droge werkomstandigheden kunnen zich aan hete delen ontsteken en personen door brand ernstig verwonden of doden.

- De machine dagelijks voor het eerste gebruik controleren en reinigen.
- De machine tijdens de werkdag regelmatig controleren en reinigen.

Levensgevaarlijke elektrische schokken door elektrische bovenleiding

De machine kan met geopende achterklep de hoogte van elektrische bovenleiding bereiken. Daardoor kan spanning op de machine overslaan en dodelijke elektrische schokken of brand veroorzaken.

- Houd voldoende afstand tot elektrische bovenleidingen bij het openen van de achterklep.
- De achterklep nooit in de nabijheid van stroommasten en elektrische bovenleidingen openen.
- Bij geopende achterklep voldoende afstand tot elektrische bovenleidingen houden.
- Om eventueel gevaar voor elektrische schokken door spanningsoverslag te voorkomen, nooit in of uit de trekker stappen onder elektrische bovenleidingen.

Hoe te handelen bij spanningsoverslag van bovengrondse leidingen

Elektrisch geleidende onderdelen van de machine kunnen door een spanningsoverslag onder hoge elektrische spanning worden gezet. Op de grond rondom de machine ontstaat bij een spanningsoverslag een spanningstrechter, waarin grote spanningsverschillen aanwezig zijn. Vanwege de grote spanningsverschillen in de grond kunnen dodelijke stroomstoten het gevolg zijn van grote stappen, op de grond gaan liggen of steunen op de handen.

- De cabine niet verlaten.
- Geen metalen delen aanraken.
- Geen geleidende verbinding met de grond maken.
- Personen waarschuwen: niet bij de machine komen. Elektrische spanningsverschillen op de grond kunnen tot ernstige elektrische schokken leiden.
- Op hulp door professionele reddingsdiensten wachten. De bovengrondse leiding moet worden uitgeschakeld.

Wanneer personen de cabine ondanks spanningsoverslag moeten verlaten, bijvoorbeeld omdat onmiddellijk levensgevaar door brand dreigt:

- Gelijktijdig contact met machine en grond vermijden.
- Van de machine vandaan springen. Daarbij zo springen dat u rechtop kunt blijven staan. Machine niet van buiten aanraken.
- Met zeer kleine stappen bij de machine weglopen en daarbij de voeten dicht bij elkaar plaatsen.

2.4.18 Gevarenbronnen aan de machine

Lawaai kan gezondheidsschade veroorzaken

Door de geluidshinder van de machine tijdens de werking kan gezondheidsschade worden veroorzaakt zoals hardhorendheid, doofheid of tinnitus. Bij het gebruik van de machine met hoog toerental wordt bovendien het geluidsniveau verhoogd. De hoogte van het geluiddrukniveau is hoofdzakelijk afhankelijk van de gebruikte trekker. De emissiewaarde werd bij gesloten cabine onder de condities conform DIN EN ISO 4254-1, bijlage B gemeten, *zie pagina 42*.

- Vóór inbedrijfstelling van de machine het gevaar door lawaai beoordelen.
- Afhankelijk van de omgevingsomstandigheden, werktijden en werk- en gebruiksomstandigheden van de machine een geschikte gehoorbescherming vastleggen en gebruiken.
- Regels voor het gebruik van de gehoorbescherming en voor de arbeidsduur vastleggen.
- Tijdens het gebruik ramen en deuren van de cabine gesloten houden.
- Bij rijden op de weg gehoorbescherming afdoen.

Vloeistoffen onder hoge druk

De volgende vloeistoffen staan onder hoge druk:

- Hydraulische olie

Onder hoge druk uittredende vloeistoffen kunnen door de huid het lichaam binnendringen en personen ernstig verwonden.

- ▶ Bij verdacht op een beschadigd hydraulisch systeem onmiddellijk de machine stopzetten en beveiligen en contact opnemen met een gekwalificeerde vakwerkplaats.
- ▶ Lekkage nooit met blote handen opsporen. Een gat ter grootte van een speldenknop kan al ernstig letsel veroorzaken.
- ▶ Bij het zoeken naar lekkage vanwege het gevaar voor letsel daarvoor geschikte hulpmiddelen gebruiken, zoals bijv. een stuk karton.
- ▶ Lichaam en gezicht op afstand van lekkage houden.
- ▶ Wanneer er vloeistof in het lichaam binnengedrongen is, onmiddellijk een arts consulteren. De vloeistof moet zo snel mogelijk uit het lichaam worden verwijderd.

Hete vloeistoffen

Wanneer hete vloeistoffen worden afgetapt kunnen personen zich verbranden.

- ▶ Bij het aftappen van hete bedrijfsstoffen persoonlijke veiligheidsuitrusting dragen.
- ▶ Vloeistoffen en machinedelen zo nodig laten afkoelen voordat reparatie-, onderhouds- en reinigingswerkzaamheden worden uitgevoerd.

Beschadigde persluchtinstallatie

Beschadigde persluchtslangen van de persluchtinstallatie kunnen losscheuren. Zich ongecontroleerd bewegende slangen kunnen personen ernstige letsel toebrengen.

- ▶ Bij verdenking dat de persluchtinstallatie beschadigd is, onmiddellijk contact opnemen met een vakgarage.
- ▶ De machine stopzetten en beveiligen, *zie pagina 28*.

Beschadigde hydraulische slangen

Beschadigde hydraulische slangen kunnen losscheuren, knappen of oliedoorlatingen veroorzaken. Daardoor kan de machine beschadigd raken en kunnen personen ernstig letsel oplopen.

- ▶ De machine stoppen en beveiligen, *zie pagina 28*.
- ▶ Bij vermoeden dat de hydraulische slangen beschadigd zijn, direct contact opnemen met een vakwerkplaats, *zie pagina 189*.

Hete oppervlakken

De volgende componenten kunnen tijdens de werking heet worden waardoor personen zich eraan kunnen verbranden:

- Perskamer
- Magneetspoelen van de stuurventielen
- Aandrijving

- ▶ Voldoende afstand houden van hete oppervlakken en aangrenzende componenten.
- ▶ Machinedelen laten afkoelen en veiligheidshandschoenen dragen.

2.4.19 Gevaren bij bepaalde werkzaamheden: Werkzaamheden aan de machine

Werkzaamheden aan de stopgezette machine

Wanneer de machine niet is stopgezet en beveiligd, kunnen delen onbedoeld bewegen of kan de machine zich in beweging zetten. Daardoor kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- Voor alle reparatie-, onderhouds-, instel- en reinigingswerkzaamheden aan de machine de machine stilzetten en beveiligen, *zie pagina 28*.

Instandhoudings- en reparatiewerkzaamheden

Ondeskundige instandhoudings- en reparatiewerkzaamheden brengen de veilige werking in gevaar. Daardoor kunnen ongevallen worden veroorzaakt en kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- Uitsluitend werkzaamheden uitvoeren die in deze handleiding staan beschreven. Voor alle werkzaamheden de machine stilzetten en beveiligen, *zie pagina 28*.
- Alle overige instandhoudings- en reparatiewerkzaamheden uitsluitend door een gekwalificeerde vakgarage laten uitvoeren.

Bij werkzaamheden aan of op hoog gelegen gebieden van de machine

Bij werkzaamheden aan of op hoog gelegen gebieden van de machine bestaat gevaar om te vallen. Daardoor kunnen ongevallen worden veroorzaakt en personen ernstig gewond raken of gedood worden.

- Voor alle werkzaamheden de machine stopzetten en beveiligen, *zie pagina 28*.
- Let op een stabiele stand.
- Een geschikte valbeveiliging gebruiken.
- Het gebied onder de montageplaats tegen vallende voorwerpen beschermen.

Omhooggeheven machine en machinedelen

De opgetilde machine en opgetilde machinedelen kunnen ongewenst naar beneden zakken of kantelen. Daardoor kunnen personen ernstig of dodelijk letsel oplopen.

- Niet onder de omhoog geheven machine of machinedelen, die niet werden ondersteund, gaan staan, *zie pagina 28*.
- Altijd vóór werkzaamheden aan opgetilde machines of machinedelen eerst de machine of machinedelen neerlaten.
- Altijd vóór werkzaamheden onder opgetilde machines of machinedelen eerst de machine of machinedelen met starre veiligheidsondersteuning of met hydraulische afsluitinrichting en door ondersteunen tegen neerlaten beveiligen.

Gevaar door laswerkzaamheden

Ondeskundige laswerkzaamheden brengen de veilige werking van de machine in gevaar. Daardoor kunnen ongevallen worden veroorzaakt en personen ernstig gewond raken of gedood worden.

- ▶ Nooit aan de volgende delen lassen:

- Aandrijving
- Componenten van de hydrauliek
- Componenten van de elektronica
- Frames of dragende bouwgroepen
- Onderstel

- ▶ Voor laswerkzaamheden aan de machine de toestemming door de KRONE klantenservice bezorgen en desgewenst alternatieven laten tonen.
- ▶ Voor laswerkzaamheden aan de machine, de machine veilig neerzetten en van de trekker loskoppelen.
- ▶ Laswerkzaamheden alleen door ervaren vakpersoneel laten uitvoeren.
- ▶ De aarding van het lasapparaat dicht bij de laspunten aanbrengen.
- ▶ Voorzichtig bij laswerkzaamheden in de nabijheid van elektrische en hydraulische delen, kunststof delen en drukvaten. De delen kunnen worden beschadigd, personen in gevaar brengen of ongevallen veroorzaken.

2.4.20 Gevaren bij bepaalde werkzaamheden: werkzaamheden aan wielen en banden

Onvakkundige montage of demontage van de wielen en banden brengen de veilige werking in gevaar. Daardoor kunnen ongevallen worden veroorzaakt en kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

Voor wiel- en bandmontage moet voldoende kennis aanwezig zijn en voorgeschreven montagegereedschap worden gebruikt.

- ▶ Als de kennis ontbreekt, de wielen en banden laten monteren door de KRONE-dealer of een gekwalificeerde bandenservice.
- ▶ Bij het monteren van de band op de velg mag nooit de door KRONE aangegeven maximaal toegestane druk worden overschreden. Anders kan de band of zelfs de velg explosief scheuren, *zie pagina 42*.
- ▶ Bij de montage van de wielen de wielmoeren met het voorgeschreven draaimoment monteren, *zie pagina 186*.

2.4.21 Hoe te handelen in gevaarlijke situaties en bij ongevallen

Verboden of verkeerde maatregelen in gevaarlijke situaties kunnen de redding van personen die gevaar lopen hinderen of verhinderen. Door de lastigere reddingsomstandigheden nemen de kansen op hulp en genezing van gewonden af.

- ▶ Principieel: de machine uitschakelen.
- ▶ Overzicht over de gevaarlijke situatie krijgen en de oorzaak van het gevaar herkennen.
- ▶ De plaats van het ongeval afsluiten.
- ▶ Personen uit de gevarenzone redden.
- ▶ Uit de gevarenzone weggaan en deze niet meer betreden.
- ▶ Reddingsdiensten alarmeren en, indien mogelijk, hulp halen.
- ▶ Levensreddende directe maatregelen nemen.

2.5 Veiligheidsroutines

2.5.1 Machine stopzetten en beveiligen

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door beweging van de machine of machinedelen

Wanneer de machine niet is stopgezet, kunnen de machine of machinedelen onbedoeld bewegen. Daardoor kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- Voor het verlaten van de werkplek van de operator: Machine stopzetten en beveiligen.

Om de machine te stoppen en te beveiligen:

- Machine op een horizontale en vlakke ondergrond met voldoende draagvermogen neerzetten.
- De aandrijvingen uitschakelen en afwachten tot nalopende delen tot stilstand zijn gekomen.
- De trekkermotor uitschakelen, contactsleutel eruit trekken en meenemen.
- De trekker beveiligen tegen wegrollen.
- De machine met wielwiggen vastzetten om wegrollen te voorkomen.
- Indien aanwezig de parkeerrem tegen de machine aantrekken.

2.5.2 Omhoog gebrachte machine en machinedelen beveiligen tegen omlaag zakken

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor beknellen door bewegingen van de machine of machinedelen

Wanneer de machine of machinedelen niet beveiligd zijn tegen omlaag zakken, kunnen de machine of machinedelen gaan rollen, vallen of wegzakken. Daardoor kunnen personen worden bekneld of dodelijk letsel oplopen.

- De omhoog gebrachte machinedelen kunnen omlaag zakken.
- De machine stoppen en beveiligen, *zie pagina 28*.
- Voor werkzaamheden aan of onder opgeheven machinedelen: Machine of machinedelen met hydraulische afsluitinrichting aan machinezijde (bijv. een afsluitkraan) beveiligen tegen omlaag zakken.
- Voor werkzaamheden aan of onder opgeheven machinedelen: Machine of machinedelen veilig ondersteunen.

Om de machine of machinedelen veilig te ondersteunen:

- Alleen geschikte materialen en met voldoende omvang gebruiken voor het ondersteunen, die bij belasting niet breken of meegeven.
- Bakstenen of holle bouwstenen zijn ongeschikt voor het stutten en veilig ondersteunen en mogen niet worden gebruikt.
- Een autokrik is ongeschikt voor het stutten en veilig ondersteunen en mag niet worden gebruikt.

2.5.3 Oliepeilcontrole, olie- en filterelementwissel veilig uitvoeren

⚠ WAARSCHUWING

Oliepeilcontrole, olie- en filterelementwissel veilig uitvoeren

Wanneer de oliepeilcontrole, olie- en filterelementwissel niet veilig worden uitgevoerd kan de veilige werking van de machine worden gereduceerd. Daardoor kunnen er ongevallen ontstaan.

- ▶ Oliepeilcontrole, olie- en filterelementwissel veilig uitvoeren.

Om de oliepeilcontrole, olie- en filterelementwissel veilig uit te voeren:

- ▶ Opgetilde machinedelen neerlaten of tegen vallen beveiligen, *zie pagina 28*.
- ▶ De machine stopzetten en beveiligen, *zie pagina 28*.
- ▶ De intervallen voor de oliepeilcontrole, olie en filterelementwissel aanhouden, *zie pagina 176*.
- ▶ Alleen de oliekwaliteit/oliehoeveelheid gebruiken die in de bedrijfsstoffentabel zijn vermeld, *zie pagina 43*.
- ▶ Het gebied rond de componenten (bijv. aandrijving, hogedrukfilter) reinigen en ervoor zorgen dat er geen vreemde voorwerpen in de componenten of het hydraulisch systeem komen.
- ▶ De aanwezige afdichtingsringen controleren op beschadigingen en indien nodig vervangen.
- ▶ Uitlopende olie resp. oude olie in een hiervoor bestemd reservoir opvangen en correct verwijderen, *zie pagina 23*.

2.5.4 Actortest uitvoeren

⚠ WAARSCHUWING

Actortest veilig uitvoeren

Door het van stroom voorzien van de actoren worden functies rechtstreeks en zonder veiligheidsafvraag uitgevoerd. Daardoor kunnen machinedelen ongewenst in beweging worden gezet, personen grijpen en ernstig letsel toevoegen.

- ✓ Alleen personen die met de machine vertrouwd zijn, mogen de actortest uitvoeren.
- ✓ De uitvoerende persoon moet ermee vertrouwd zijn, welke machinedelen door het aansturen van de actoren worden bediend.
- ▶ De actortest veilig uitvoeren.

Om de actortest veilig uit te voeren:

- ▶ Opgeheven machinedelen neerlaten of tegen vallen beveiligen, *zie pagina 28*.
- ▶ De machine stoppen en beveiligen, *zie pagina 28*.
- ▶ De gevarenzone van de aangestuurde bewegende machinedelen goed zichtbaar afsluiten.
- ▶ Ervoor zorgen dat zich geen personen in de gevarenzone van de aangestuurde bewegende machinedelen bevinden.
- ▶ Op contact zetten.
- ▶ De actortest alleen vanaf een veilige positie buiten het werkingsgebied van de door de actoren bewogen machinedelen uitvoeren.

2.6 Veiligheidsstickers aan de machine

Elke veiligheidssticker is voorzien van een bestelnummer en kan direct bij de KRONE dealer worden besteld. Ontbrekende, beschadigde en onherkenbare veiligheidsstickers moeten onmiddellijk worden vervangen.

Bij het aanbrengen van veiligheidsstickers moet het contactoppervlak op de machine schoon en vrij van vuil, olie en vet zijn, zodat de stickers optimaal hechten.

Positie en betekenis van de veiligheidsstickers

RPG000-064

1. Best.-nr. 939 471 1 (1x)

	Gevaar door verkeerde bediening en onbekendheid Door verkeerde bediening van de machine en onbekendheid met de machine en een verkeerde handelwijze in gevaarlijke situaties bestaat er levensgevaar voor operators en derden. ▶ Vóór de inbedrijfstelling de handleiding en de veiligheidsvoorschriften lezen en in acht nemen.

2. Best.-nr. 939 100 4 (1x)

	Gevaar door overschrijden van het maximaal toelaatbare aftakastoerental of van de maximaal toelaatbare werkdruk Bij overschrijding van het toegelaten aftakastoerental kunnen machinedelen worden vernield of weggeslingerd. Bij het overschrijden van de maximaal toelaatbare werkdruk kunnen hydraulische componenten worden beschadigd. Daardoor kunnen personen ernstig of levensgevaarlijk letsel oplopen. ▶ Neem het toegestane aftakastoerental in acht. ▶ Neem de toegestane werkdruk in acht.

3. Best.-Nr. 942 196 1 (4x, bij uitvoering "Hydraulische steunvoet": 5x)

	Gevaar door beknellen of afsnijden Gevaar voor letsel door beknellende en snijdende punten aan bewegende machinedelen. ▶ Nooit in het beknellings-gevarenzone grijpen zolang daar nog delen kunnen bewegen.

4. Best.-nr. 939 407 1 (2x)

	Gevaar door draaiende pick-up Bij het benaderen van de gevarenzone en bij het verhelpen oogstgoedblokkades met handen en voeten bestaat gevaar voor intrekken. ▶ Voor werkzaamheden aan de pick-up de aftakas en de motor uitschakelen.

5. Best.-nr. 939 125 1 (2x)

	Gevaar door scherpe messen. Bij het grijpen in de gevarenzone van de messen bestaat gevaar voor snijwonden ▶ Snijvaste handschoenen dragen.

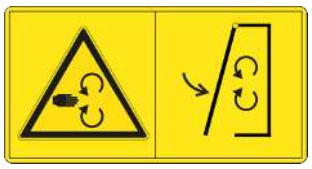
6. Best.-nr. 27 014 371 0 (2x)

	Gevaar door stoten of kneuzen Door de zakkende achterklep bestaat levensgevaar. ▶ Voor onderhoudswerkzaamheden in de omgeving van de achterklep de afsluitkraan op de linker hefcilinder sluiten. ▶ Zorg ervoor dat er geen personen onder de opgeheven achterklep aanwezig zijn.

7. Best.-nr. 939 520 1 (2x)

	Gevaar door draaiende vijzel Door de draaiende vijzel bestaat gevaar door binnentrekken en vastgrijpen. ▶ Nooit in de draaiende vijzel grijpen. ▶ Afstand houden tot bewegende machinedelen.

8. Best.-nr. 942 002 4 (4x)

	**Gevaar door draaiende machinedelen** Bij draaiende machine bestaat gevaar voor letsel door draaiende machinedelen. ▶ Breng de beschermingen voor de inbedrijfstelling in de beschermende stand.

9. Best.-nr. 942 360 4 (1x)

	Gevaar door ongewenste beweging van de machine bij het openen van de achterklep Gevaar voor letsel door wegrollen of kantelen van de machine. ▶ Zorg er vóór het openen van de achterklep voor dat de machine correct aan de trekker is gekoppeld. ▶ Bij het loskoppelen van de machine ervoor zorgen dat de achterklep is gesloten.

10. Best.-nr. 27 017 775 0 (1x)

	Gevaar door verkeerde instelling Gevaar voor ongevallen door verkeerde reminstelling. ▶ Bij rijden op de weg ervoor zorgen dat "Vollast" (1/1) op de remkrachtregelaar is ingesteld.

11. Best.-nr. 939 408 2 (2x)

	Gevaar door draaiende machinedelen Bij het beklimmen van de machine bij draaiende aftakas bestaat gevaar om door draaiende machinedelen naar binnen te worden getrokken. ▶ Voor het beklimmen van de machine de aftakas en de motor uitschakelen.

12. Best.-nr. 27 013 422 0 (2x)

	Gevaar door stoten Gevaar voor letsel door de rollende baal. ▶ Controleren of zich geen personen in de gevarenzone bevinden.

13. Best.-nr. 939 412 2 (2x)

	Gevaar door stoten of kneuzen Bij het openen van de achterklep bestaat beknellingsgevaar voor personen in de gevarenzone tussen de achterklep en een vaststaand obstakel. ▶ Zorg ervoor dat er geen personen tussen de achterklep en een vaststaand obstakel aanwezig zijn.

2.7 Veiligheidsuitrusting

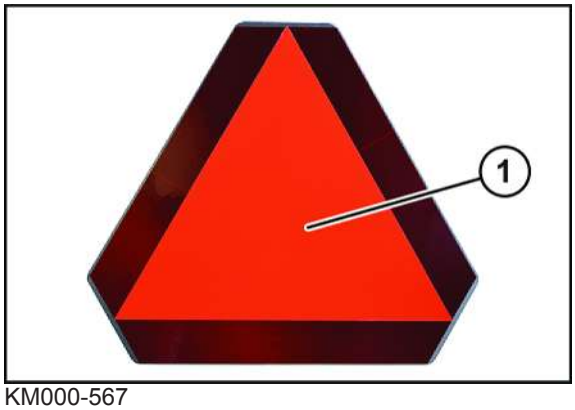
RPG000-067

Pos.	Aanduiding	Toelichting
1	Parkeerrem (landspecifiek)	• De parkeerrem dient ter beveiliging van de machine tegen onbedoeld wegrollen, *zie pagina 76*. • Door de extra beveiligingskabel wordt de parkeerrem aangetrokken wanneer de machine tijdens het rijden van de trekker losscheurt, *zie pagina 76*. • Om de machine tegen wegrollen te beveiligen bovendien de wielwiggen gebruiken, *zie pagina 77*.
2 (afhankelijk van de landvariant)	Veiligheidsketting	• De veiligheidsketting is bestemd om getrokken machines extra te beveiligen als deze bij het transport van de trekhaak loslaten, *zie pagina 67*. • Bij transportritten zijn de landspecifieke voorschriften voor het gebruik van de veiligheidsketting bindend.

Pos.	Aanduiding	Toelichting
2 (afhankelijk van de landvariant)	Vangkabel	• De vangkabel is bestemd als extra beveiliging van getrokken machines.
3.1	Overlastbeveiliging tussenas	• De overlastbeveiliging beschermt trekker en machine tegen belastingspieken, *zie pagina 38*.
3.2	Overlastbeveiliging pick-up	• De overlastbeveiliging beschermt trekker en machine tegen belastingspieken, *zie pagina 38*.
4	Wielwiggen	• Wielwiggen beschermen de machine tegen wegrollen. Aan de machine zijn 2 wielwiggen aangebracht, *zie pagina 77*. • **Bij uitvoering "Parkeerrem":** Om de machine tegen wegrollen te beschermen, naast de wielwiggen de parkeerrem gebruiken, *zie pagina 76*.
5	Steunvoet	• De steunvoet is bestemd voor de stabiliteit van de machine wanneer deze niet aan de trekker is gekoppeld, *zie pagina 73*.
6 (afhankelijk van de landvariant)	SMV-markeringspaneel	• Het Slow-Moving Vehicle-markeringsbord kan aan langzaam rijdende machines of voertuigen worden aangebracht, *zie pagina 35*. Hiervoor moeten de landspecifieke voorschriften in acht worden genomen. • Het SMV-markeringsbord zit middenachter of linksachter. • Wanneer de machine op transportvoertuigen (bijv. vrachtwagen of trein) wordt getransporteerd, moet het SMV-markeringsbord worden afgedekt of gedemonteerd.
7	Afsluitkraan achterklep	• De afsluitkraan van de achterklep is een veiligheidscomponent, die onbedoeld sluiten van de achterklep voorkomt, *zie pagina 75*.

2.7.1 SMV-markeringspaneel

Bij uitvoering "SMV-markeringspaneel"



KM000-567

Het Slow-Moving Vehicle-markeringsbord (SMV-markeringsbord) (1) kan worden aangebracht op langzaam rijdende machines en voertuigen. Hiervoor moeten de landspecifieke voorschriften in acht worden genomen.

Het SMV-markeringsbord (1) zit middenachter of linksachter.

Wanneer de machine op transportvoertuigen (bijv. vrachtwagen of trein) wordt getransporteerd, moet het SMV-markeringsbord worden afgedekt of gedemonteerd.

3 Gegevensopslag

Vele elektronische componenten van de machine bevatten een gegevensopslag die technische informatie over de toestand van de machine, gebeurtenissen en fouten tijdelijk of permanent opslaat. Deze technische informatie documenteert in het algemeen de toestand van een component, van een module, een systeem of de omgeving:

- bedrijfstoestanden van systeemcomponenten (bijv. vulniveaus)
- Statusmeldingen van de machine en de afzonderlijke componenten (bijv. aantal omwentelingen van wiel, wielsnelheid, bewegingsvertraging, laterale versnelling)
- Storingen en defecten in belangrijke systeemcomponenten (bijv. licht en remmen)
- Reacties van de machine in speciale rijsituaties (bijv. activeren van een airbag, activeren van stabiliteitsregelingssystemen)
- Omgevingstoestanden (bijv. temperatuur).

Deze gegevens zijn uitsluitend technisch en zijn bestemd voor het herkennen en verhelpen van storingen en het optimaliseren van machinefuncties. Bewegingsprofielen over gevaarlijke trajecten kunnen uit deze gegevens niet worden opgesteld.

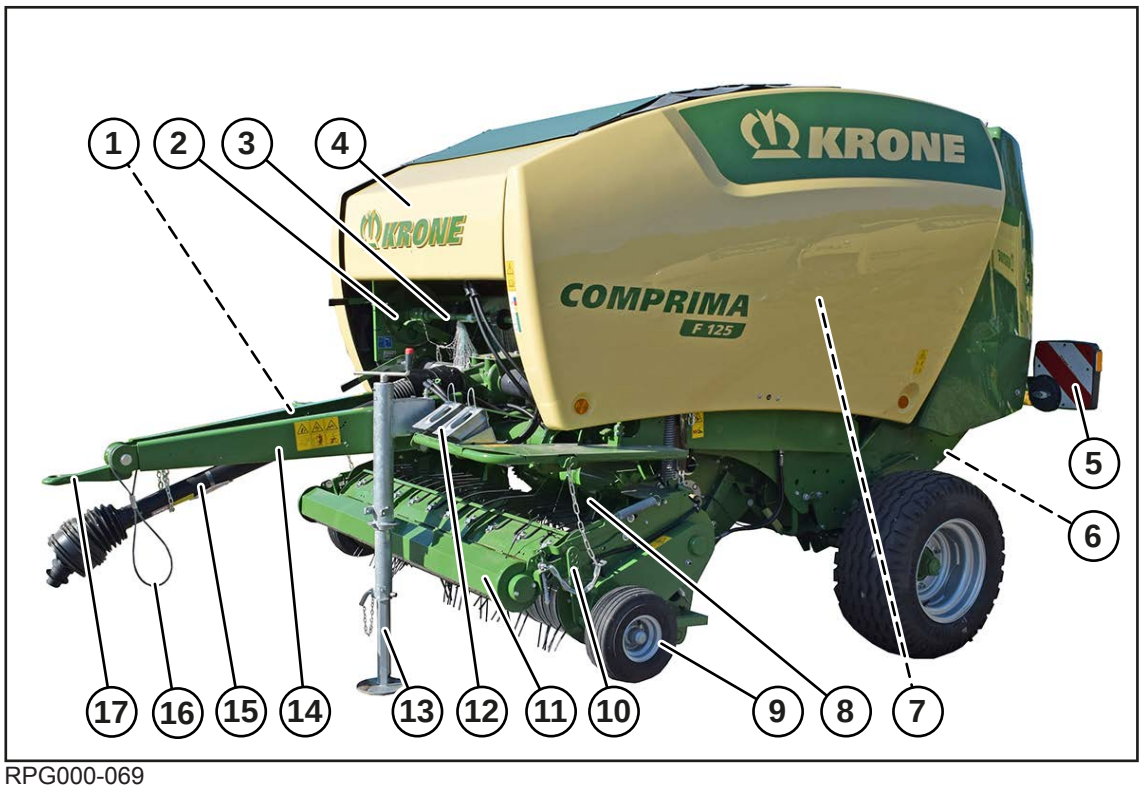
Wanneer er serviceprestaties in aanspraak worden genomen (bijv. bij reparaties, serviceprocessen, garantiegevallen, kwaliteitsborg) kan deze technische informatie door medewerkers van het servicenetwerk (incl. fabrikanten) met speciale diagnosetoestellen uit de gebeurtenis- en storingsgeheugens worden uitgelezen. Daar krijgt u desgewenst nadere informatie. Na het verhelpen van een storing wordt de informatie in het storingsgeheugen gewist en doorlopend overschreven.

Bij het gebruik van de machine zijn situaties denkbaar waarin deze technische gegevens in combinatie met andere informatie (ongevalbericht, schade aan de machine, getuigenverklaringen enz.) en eventueel met behulp van een deskundige aan personen kunnen worden gerelateerd.

Aanvullende functies die contractueel met de klant worden overeengekomen (bijv. afstandsonderhoud) staan het overdragen van bepaalde machinegegevens uit de machine toe.

4 Machinebeschrijving

4.1 Machineoverzicht



RPG000-069

1 Slang- en kabelhouder
2 Netrem
3 Bindmateriaal
4 Voorraadsreservoir
5 Verlichting voor rijden op de weg
6 Balenuitwerper
7 Documenthouder
8 Transportwals
9 Tastwiel
10 Pick-up
11 Gewasgeleiderol
12 Wielwiggen
13 Steunvoet
14 Dissel
15 Tussenas
16 Vangkabel
17 Trekoog

4.2 Overlastbeveiligingen aan de machine

Tussenas

Ter beveiliging tegen overbelasting bevindt zich op de tussenas per uitrusting een frictiekoppeling of een nokkenschakelkoppeling.

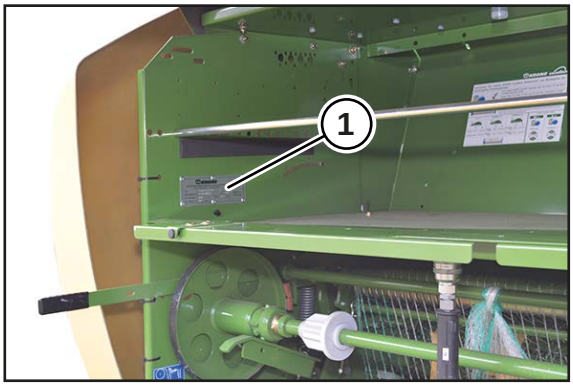
Om de frictiekoppeling te ventileren, *zie pagina 196*.

Pick-up-aandrijving

Ter beveiliging tegen overbelasting bevindt zich op de aandrijving van de pick-up een nokkenschakelkoppeling. Deze nokkenschakelkoppeling is in de fabriek ingesteld en mag niet zonder overleg met uw KRONE servicepartner worden versteld.

4.3 Markering

> ***INFO***
>
> Het typeplaatje is een officieel document en mag niet worden veranderd of onleesbaar worden gemaakt!



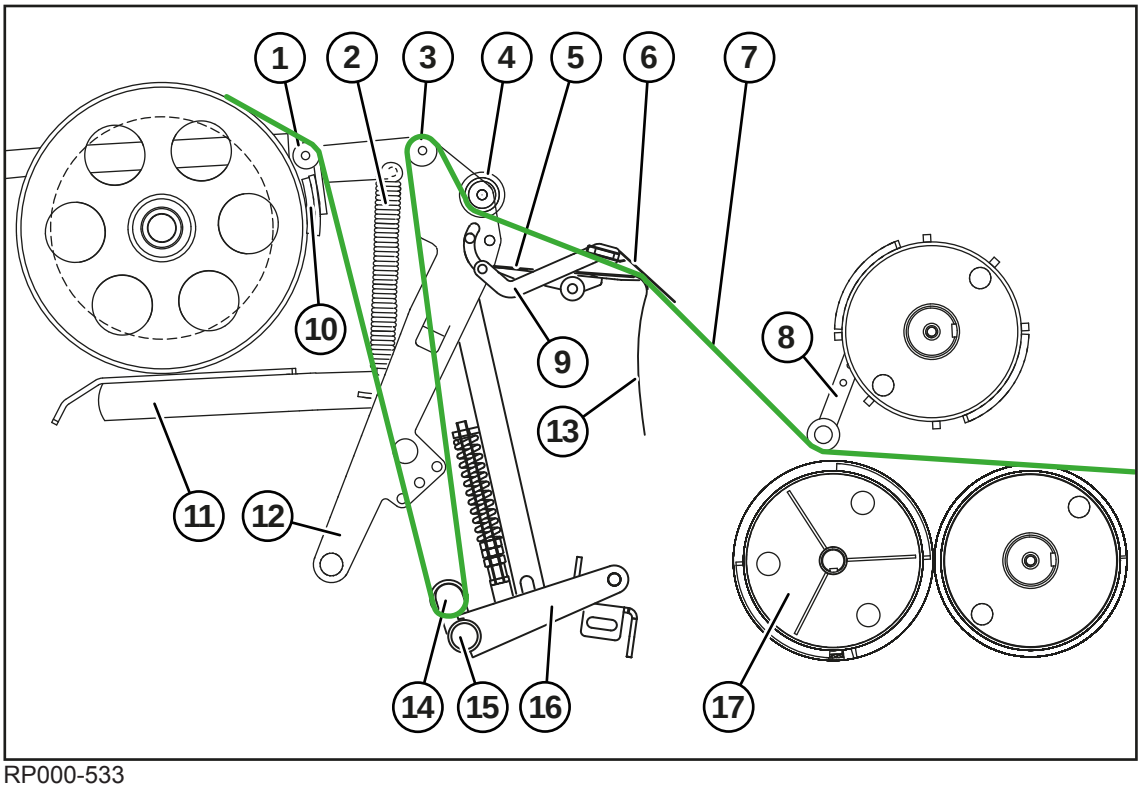
RPG000-007

De machinegegevens bevinden zich op een typeplaatje (1). Dit bevindt zich aan de rechter machinezijde in de voorraadkast.

Gegevens voor aanvragen en bestellingen

Bij vragen over het werktuig en bij het bestellen van onderdelen moeten het type, het voertuigidentificatienummer en het bouwjaar van het werktuig worden opgegeven. Om de gegevens altijd ter beschikking te hebben, adviseren wij om deze in de velden op de voorste omslag van deze handleiding te vermelden.

4.4 Functiebeschrijving netbinding

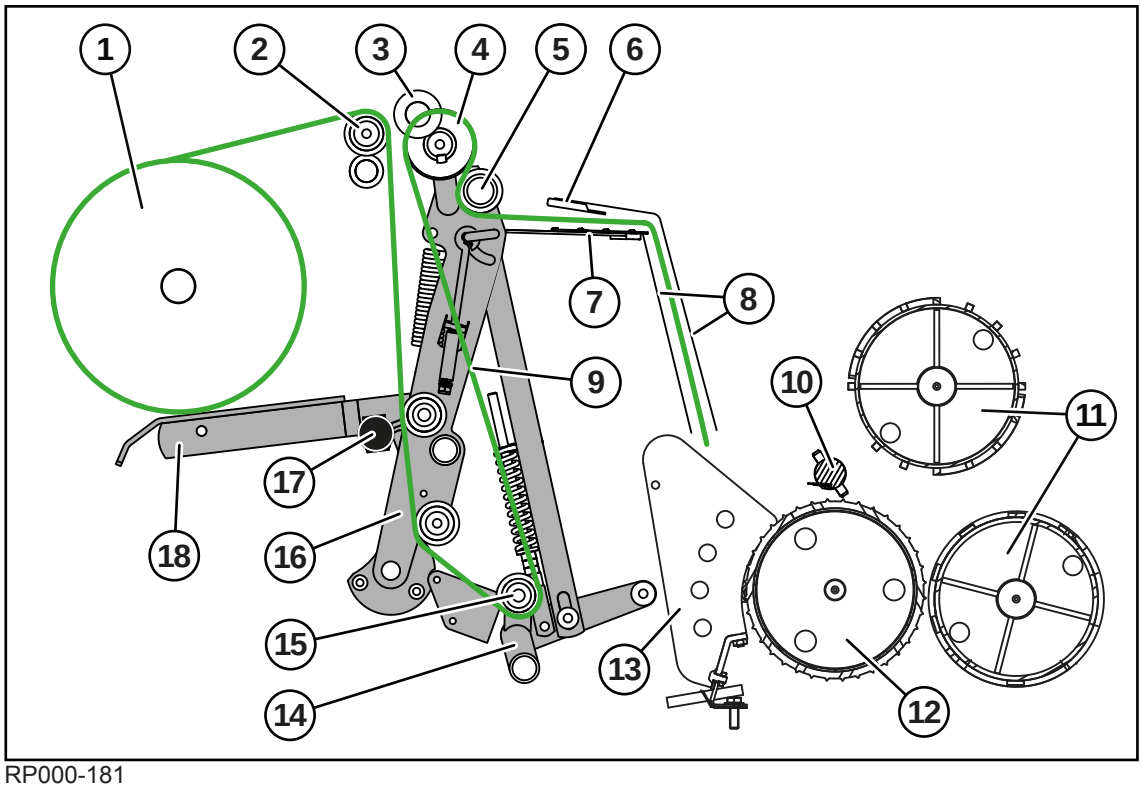


RP000-533

1 Omkeeras
2 Veer van de netrem
3 Breedtrekbeugel
4 Breedtrekwals
5 Bevestigingsplaat
6 Kunststof doek
7 Netverloop
8 Snij-eenheid
9 Bevestigingsbeugel
10 Netrem
11 Spanhendel
12 Nettoevoerarm
13 Kunststof geleiding
14 Omkeerrol op dwarsbuis
15 Omkeerbuis op dwarsbuis
16 Dwarsbuis
17 Transportwals

Wanneer de binding wordt gestart, leidt de nettoevoerarm (12) het net op de transportwals (16). Van de transportwals (16) wordt het net tussen de perswalsen naar de ronde baal geleid en door de ronde baal getrokken. Na het binden van de ingestelde netlagen zwenkt de snij-eenheid (8) op het net en snijdt het net af.

4.5 Functiebeschrijving net- en foliebinding



RP000-181

1 Net- of folierol
2 Omkeerrol
3 Aandrukas met schuimstof
4 Conische wals
5 Breedtrekrol
6 Kunststof doek
7 Bevestigingsplaat
8 Toevoerstrook
9 Bindmateriaalverloop van net of folie
10 Snij-eenheid
11 Perswalsen
12 Transportwals
13 Aanvoereenheid
14 Breedtrekbeugel
15 Omkeerrol op dwarsbuis
16 Nettoevoerarm
17 Kogelknop voor de vergrendeling van de spanhendel
18 Spanhendel

Wanneer de binding wordt gestart, leidt de nettoevoerarm (16) het bindmateriaal (net of folie) via de transporteenheid (13) net op de transportwals (12). Van de transportwals (12) wordt het bindmateriaal (net of folie) tussen de perswalsen (11) naar de ronde baal geleid en door de ronde baal getrokken. Na het binden van de ingestelde net- of folielagen zwenkt de snijeenheid (10) op het bindmateriaal (net of folie) en snijdt het bindmateriaal (net of folie) af.

5 Technische gegevens

Afmetingen	
Breedte (15.0/55-17, enkele as)	2.620 mm
Breedte (500/50-17, enkele as)	2.650 mm
Hoogte (met standaardbanden)	2.650 mm
Lengte	4.700 mm

Gewichten	
Totaal gewicht van de machine (enkele as zonder rem)	3.900 kg
Totaal gewicht van de machine (enkele as met rem)	3.900 kg
Aslast (enkele as zonder rem)	3.000 kg
Aslast (enkele as met rem)	3.000 kg
Steunlast	900 kg

Spoorbreedte	
Spoorbreedte	2.150/2.200/2.400 mm

Pick-up	
Pick-up breedte	2.150 mm

Technisch toegestane maximumsnelheid (rijden op de weg)[1]	
Technisch toegestane maximumsnelheid (rijden op de weg)	40 km/h

Ronde baal	
Grootte ronde baal (diameter)	ø 1.250 mm
Grootte ronde baal (breedte)	1.200 mm

Netbinding	
Net max. breedte	1.300 mm
Net hulslengte	1.250-1.330 mm
Net hulsdoorsnede	ø 75-80 mm
Net roldoorsnede	ø max.310 mm

Foliebinding	
Folie max. breedte	1.280 mm
Folie hulslengte	1.295 mm
Folie hulsdoorsnede foliebinding	ø 77,3 mm
Folie roldoorsnede foliebinding	ø 225 mm (2.000 m rol)

Minimumvereiste aan de trekker	
Benodigd vermogen	36 kW (50 PK)
Aandrijftoerental (aftakas)	540 o.p.m.
Bedrijfsdruk van de hydraulische installatie (max.)	200 bar
max. olietemperatuur	80° C

Minimumvereiste aan de trekker	
Minimale oliekwaliteit	Olie ISO VG 46
Transporthoeveelheid hydrauliek (min.)	30 L/min
Transporthoeveelheid hydrauliek (max.)	60 L/min

Elektrische aansluitingen	
Elektr. aansluiting voor verlichting voor rijden op de weg (7-polige stekker)	12 Volt
Elektr. aansluiting voor bediening (3-polige stekker)	12 Volt (bij uitvoering "Medium-elektronica")
Elektr. aansluiting voor bediening (ISOBUS-contactdoos)	aanwezig

Noodzakelijke hydraulische aansluitingen op de trekker	
Hydraulische aansluiting (T)/drukloze terugloop in de tank	1 x
Enkelwerkende hydraulische aansluiting	2 x
Bij uitvoering "Hydraulische steunvoet" Dubbelwerkende hydraulische aansluiting	1 x

Bandaanduiding	Minimumdruk V_{max}=10 km/h	Maximumdruk	Aanbevolen bandenspanning[1]	
			Enkele as	Tandemas
Tastwielen aan de pick-up				
15x6.00-6		3,2 bar		
Banden op de machine				
15.0/55-17	1,3 bar	3,6 bar	2,6 bar	1,5 bar
500/50-17	1,0 bar	2,8 bar	2,0 bar	1,5 bar
500/55-20	1,0 bar	3,0 bar	1,5 bar	1,5 bar

[1] De aanbeveling geldt vooral voor de normale gemengde werking (veld/weg) bij de toegelaten maximumsnelheid van de machine. Desgewenst kan de bandenspanning tot de aangegeven minimumdruk worden gereduceerd. Dan moet echter de in dit verband toegelaten maximumsnelheid in acht genomen worden.

Luchtgeluidsemissie	
Emissiewaarde (geluiddrukniveau)	72,8 dB
Meetinstrument	Bruel & Kjaer, type 2236
Precisieklasse	2
Meetonzekerheid (conform DIN EN ISO 11201)	4 dB

Omgevingstemperatuur	
Temperatuurbereik voor de werking van de machine	-5 tot +45 °C

5.1 Bedrijfsstoffen

AANWIJZING

Verversingsintervallen bij biologische olie aanhouden

Om een hoge levensverwachting van de machine te verkrijgen bij biologische olie de verversingsintervallen wegens veroudering van de olie in elk geval aanhouden.

AANWIJZING

Machineschade door het mengen van olie

Wanneer oliesoorten met verschillende specificaties met elkaar worden gemengd, kan er schade aan de machine ontstaan.

- Nooit oliesoorten met verschillende specificaties met elkaar mengen.
- Overleg met uw KRONE servicepartner houden, voordat na een oliewissel een olie met een andere specificatie wordt gebruikt.

Op aanvraag kunnen biologische bedrijfsstoffen worden gebruikt.

5.1.1 Oliën

Aanduiding	Vulhoeveelheid	Specificatie
T-aandrijving hoofdaandrijving	2,00 L	SAE 90
Centrale kettingsmering	7,00 L	SAE 10W-40

5.1.2 Smeervetten

Voor de smeerpunten moet een smeervet conform DIN 51818 van de NLGI-klasse 2 (Li-zeep met EP-toevoegingen) worden gebruikt. KRONE adviseert geen smeervetten op andere basis te gebruiken.

De vulhoeveelheid richt zich naar de behoefte. De smeerpunten zolang smeren tot smeervet bij het lagerpunt uittreedt. Na het smeren het smeervet dat uit de lagerpunten puilt, verwijderen.

6 Eerste inbedrijfstelling

In dit hoofdstuk worden montage- en instelwerkzaamheden aan de machine beschreven die alleen door gekwalificeerd vakpersoneel mogen worden uitgevoerd. Hier geldt de aanwijzing "Kwalificatie van het vakpersoneel", *zie pagina 16*.

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel of schade aan de machine door een foutieve eerste inbedrijfstelling

Wanneer de eerste inbedrijfstelling niet correct of onvolledig wordt uitgevoerd, kan de machine storingen tonen. Daardoor kunnen personen ernstig of dodelijk letsel oplopen en of er kan machineschade optreden.

- De eerste inbedrijfstelling uitsluitend door geautoriseerd vakpersoneel laten uitvoeren.
- Lees de "Kwalificatie van het vakpersoneel" volledig door en neem deze in acht, *zie pagina 16*.

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door niet-inachtneming van de principiële veiligheidsinstructies

Wanneer de principiële veiligheidsinstructies niet in acht worden genomen, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- Om ongevallen te voorkomen, moeten de principiële veiligheidsinstructies in de handleiding worden gelezen en opgevolgd, *zie pagina 15*.

⚠ WAARSCHUWING

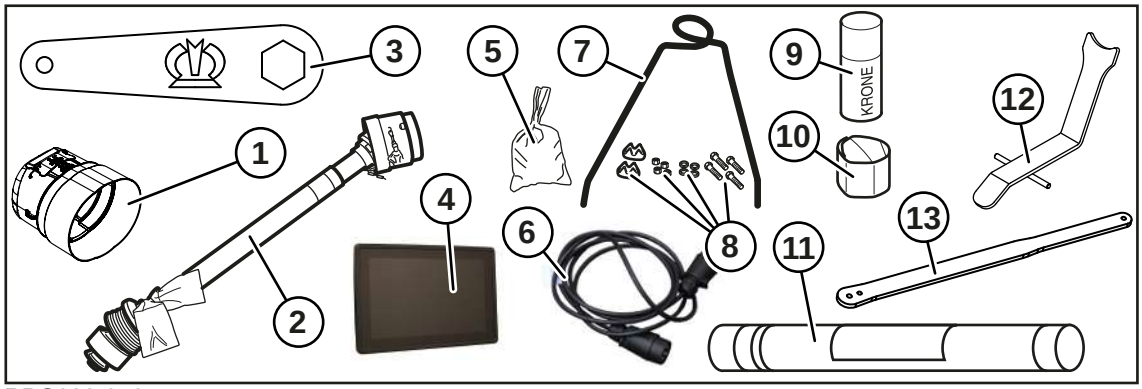
Gevaar voor letsel door niet-inachtneming van de veiligheidsroutines

Wanneer de veiligheidsroutine niet in acht wordt genomen, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- Om ongevallen te voorkomen, moeten de principiële veiligheidsroutines worden gelezen en opgevolgd, *zie pagina 28*.

6.1 Meegeleverd

De machine wordt geleverd met de volgende extra onderdelen, die zich in de voorraadkast onder de machine of bij de pick-up bevinden.

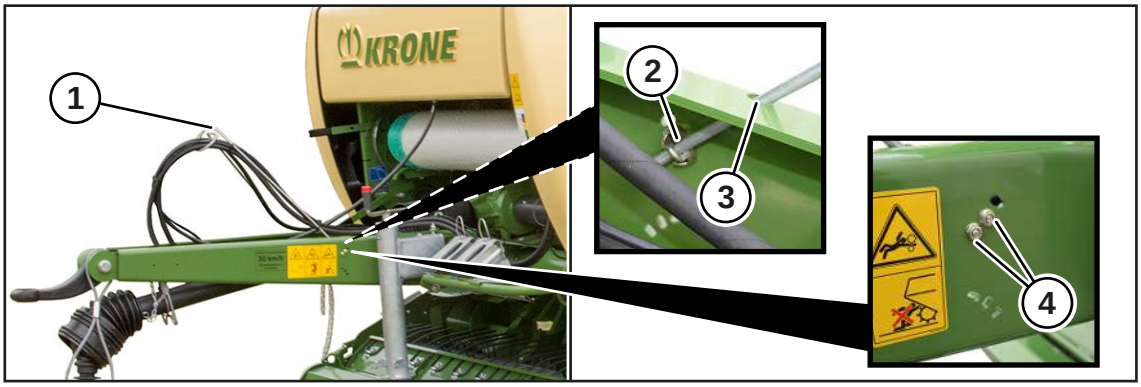


RPG000-056

1 Beschermpot
2 Tussenas
3 Ringsleutel
8 Montagemateriaal
9 Verfspuitbus
10 Waarschuwingsfolie

4 Terminal (afhankelijk van de uitvoering)
5 Kleine onderdelen
6 7-polige verbindingskabel voor verlichting bij rijden op de weg
7 Slang- en kabelhouder
11 Testrol KRONE excellent, net voor netbinding
12 Tussenashouder
13 Schakelhendel voor de terugdraai-inrichting

6.2 Slang- en kabelhouder monteren



RPG000-010

✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie pagina 28*.

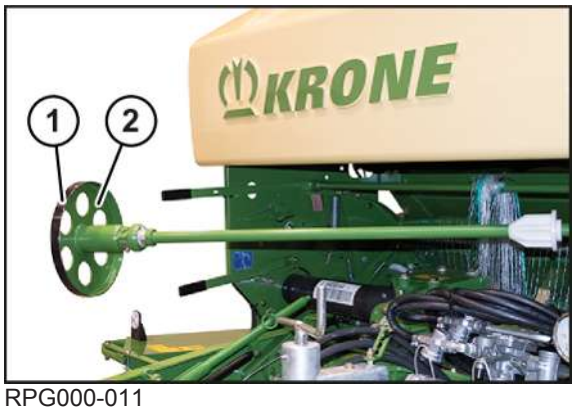
▶ De slang- en kabelhouder (1) uit de voorraadkast nemen.

▶ De slang- en kabelhouder (1) in de langgaten (3) aan de rechter en linker zijde van de dissel invoeren.

▶ De slang- en kabelhouder (1) met de klemmen (2) van binnen en de moeren (4) van buiten monteren.

➡ De slangen en kabels kunnen door de ogen op de slang- en kabelhouder (1) naar de trekker worden geleid.

6.3 Remschijf van de bindmateriaalrem voorbereiden

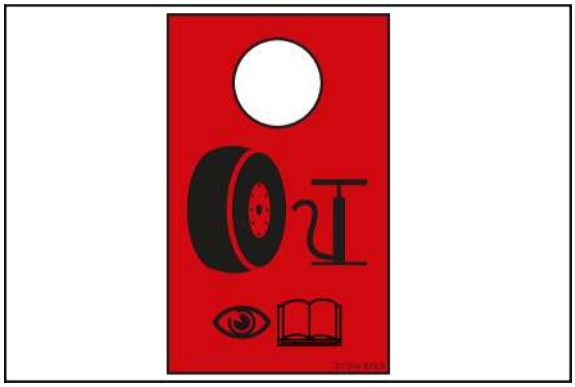


RPG000-011

▶ Het isolatieband (1) ter bescherming tegen corrosie van het remvlak van de remschijf (2) lostrekken en verwijderen.

6.4 Bandenspanning controleren/aanpassen

Voor de eerste inbedrijfstelling moet de bandenspanning worden gecontroleerd en aangepast. Een aanhanger op de aftakasstomp geeft deze belangrijke controle aan:

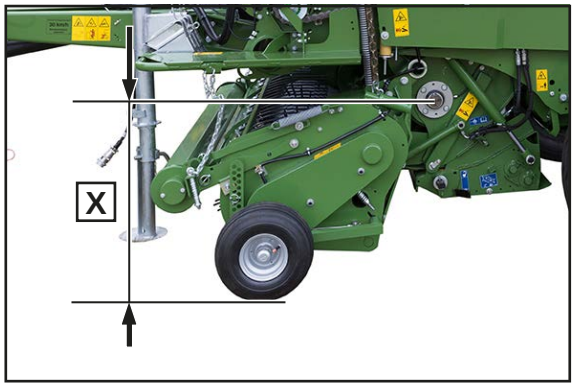


RP000-060

- De bandenspanning controleren en aanpassen, *zie pagina 186*.

6.5 Disselhoogte aanpassen

Om de pick-up het oogstgoed gelijkmatig te laten opnemen, moet de disselhoogte van de machine aan de gebruikte trekker worden aangepast. De dissel is optimaal in de hoogte ingesteld wanneer de aangekoppelde machine horizontaal of iets naar voren geheld t.o.v. de trekker is uitgericht.



RPG000-058

De maat X bevindt zich in aangekoppelde toestand van de machine aan de trekker tussen midden snijrotor en grond en moet **X=700-750 mm** bedragen.

Bij strotoepassing (grote zwaden) kan de maat afwijken **X=750-800 mm.**

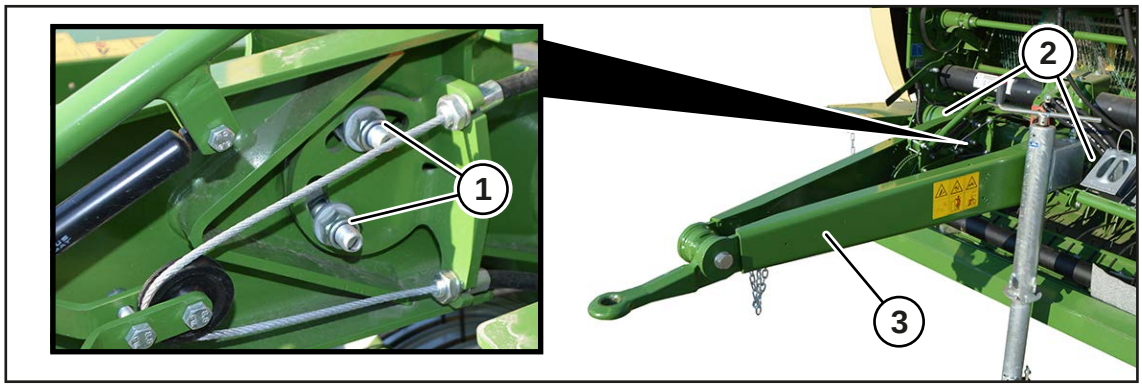
Disselhoogte controleren

✓ De bandenspanning stemt overeen met de waarde uit de bandentabel, *zie pagina 43*.

- Om een optimale werkwijze te garanderen, de machine zo vastkoppelen dat de maat X overeenkomt met de bovengenoemde waarden.

  ⇨ Wanneer de gemeten maat X afwijkt moet de disselhoogte als volgt worden aangepast.

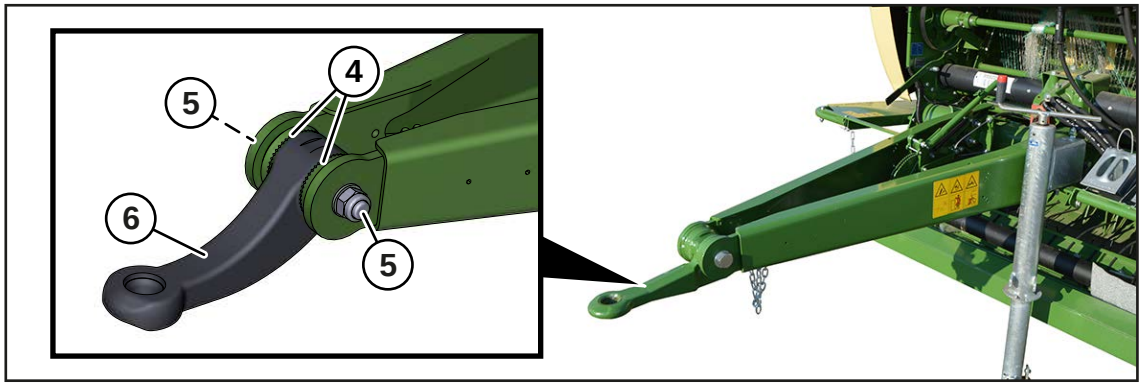
Disselhoogte aanpassen



RPG000-087

✓ De machine is van de trekker losgekoppeld en staat op de steunvoet.

- De schroefverbindingen (1) aan de rechter en linker zijde van de dissel zo ver losdraaien tot de dissel (3) zich in de tandschijfverbindingen (2) laat bewegen.
- De dissel (3) aan de hoogte van de trekhaak van de trekker aanpassen.
- Let erop dat de tandschijfverbindingen (2) ineengrijpen.



RPG000-136

Om de hoogte van het trekoog (6) aan te passen:

- De schroefverbindingen (5) zo ver losdraaien tot het trekoog (6) zich in de tandschijfverbindingen (5) laat bewegen.
- Het trekoog (6) parallel aan bodem afstellen.
- Let erop dat de tandschijfverbindingen (5) ineengrijpen.
- De schroefverbindingen (1) en (5) vastdraaien. Draaimoment, *zie pagina 183*.
- Na 10 bedrijfsuren de schroefverbindingen (1) en (5) vastdraaien.

6.6 Tussenas

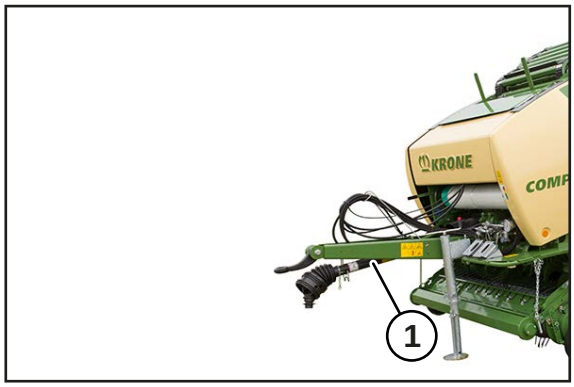
6.6.1 Lengte van de tussenas aanpassen

AANWIJZING

Trekkerwissel

Wanneer de tussenaslengte bij een trekkerwissel niet wordt gecontroleerd, kan er schade aan de machine ontstaan.

- Om schade aan de machine te vermijden, bij iedere trekkerwissel de tussenaslengte controleren en evt. corrigeren, *zie pagina 49*.



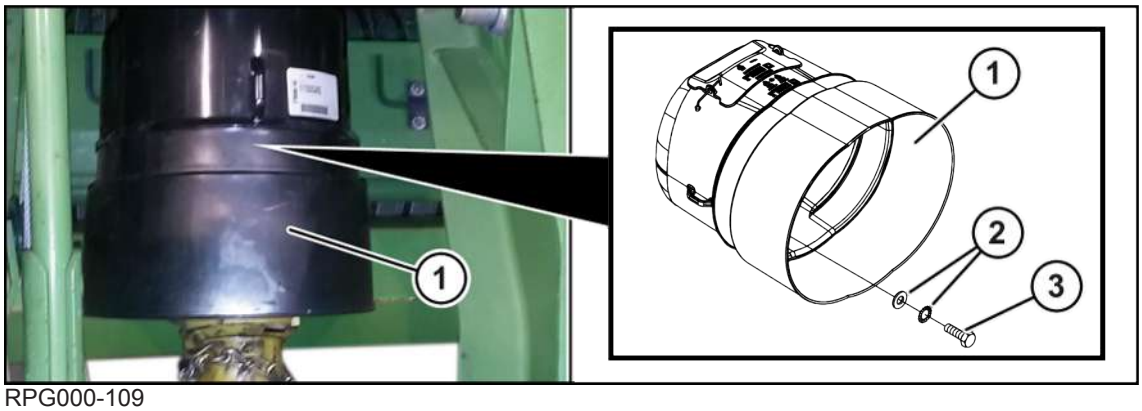
RPG000-086

De tussenas (1) moet zodanig worden ingekort als de nauwste stand van de beide tussenashelften toelaat.

Om de machine in de kortste positie te brengen:

- Eerst een volledige stuurslag met het stuur van de trekker naar links of rechts maken en met trekker en machine zover naar voren rijden tot de kleinst mogelijke rit door de bocht is bereikt.
- De motor uitschakelen en de contactsleutel eruit trekken en meenemen.
- De machine en de trekker tegen wegrollen beveiligen.
- De werkwijze van het inkorten van de tussenas (1) staat vermeld in de handleiding van de fabrikant van de tussenas.

6.6.2 Beschermpot van de tussenas monteren



RPG000-109

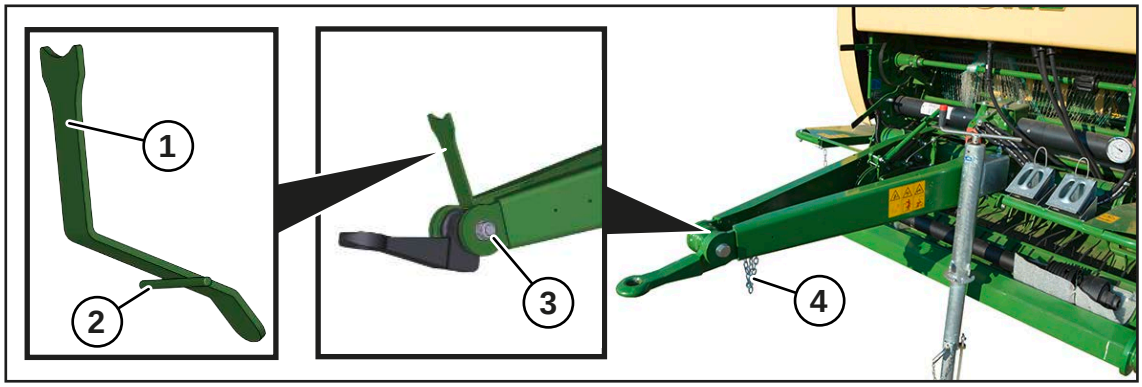
✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie pagina 28*.

▶ De beschermpot (1) uit de voorraadkast nemen.

▶ De aan de machine voorgemonteerde schroeven (3) en schijven (2) demonteren.

▶ De beschermpot (1) over de aftakas schuiven en met de schroeven (3) en schijven (2) aan de machine monteren, aandraaimomenten, *zie pagina 183*.

6.6.3 Tussenashouder monteren



RPG000-133

De tussenashouder (1) is alleen nodig wanneer de dissel zich in de aankoppeling onder bevindt.

De tussenashouder (1) is nodig om de tussenas te ondersteunen wanneer de machine van de trekker wordt losgekoppeld.

✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie pagina 28*.

✓ De tussenasketting (4) en de kettinghouder zijn gedemonteerd.

▶ De tussenashouder (1) uit de voorraadkast nemen.

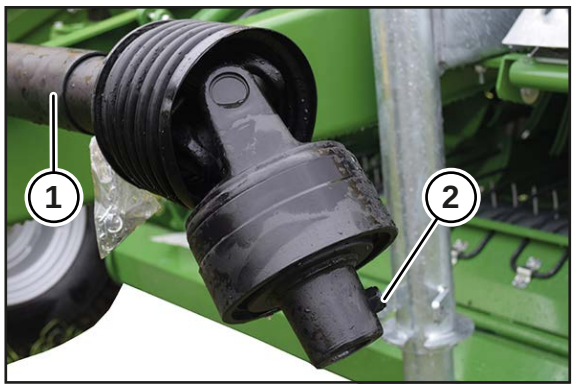
▶ Om de tussenashouder (1) te monteren, de schroefverbinding (3) demonteren.

▶ De einden van de bouten (2) in beide kanten van de boringen van de eerder gedemonteerde tussenasketting vastklemmen.

▶ De schroefverbinding (3) monteren.

➡ De tussenas kan bij aankoppeling onder van de dissel op de tussenashouder (1) worden neergelegd, *zie pagina 158*.

6.6.4 Tussenas op de machine monteren

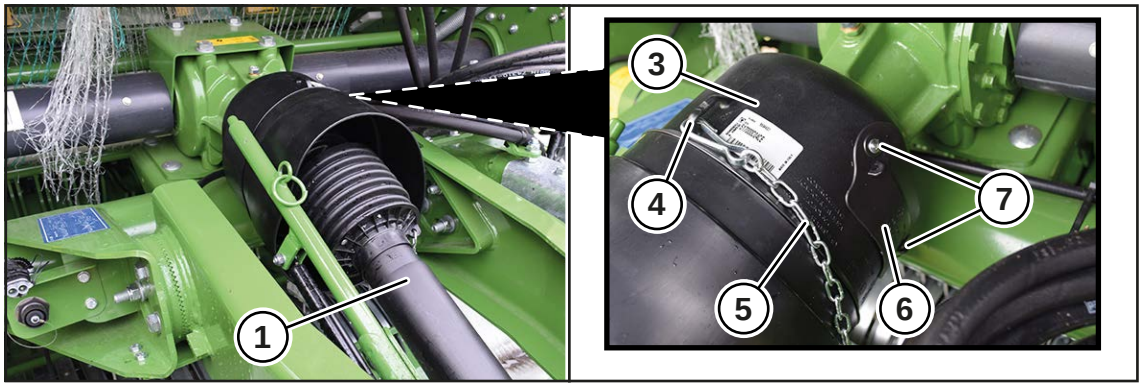


RP000-281

✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie pagina 28*.

✓ De beschermpot is gemonteerd, *zie pagina 50*.

▶ De schroefverbinding (2) aan de tussenas (1) demonteren.



RPG000-179

▶ Om beter bij de schroefverbinding (2) aan de tussenas (1) te komen, de schroefverbindingen (7) demonteren en de afdekking (6) aan de beschermpot (3) verwijderen.

▶ De tussenas (1) op de aftakasstomp van de machine schuiven.

▶ Door het ontstane gat achter de afdekking (6) de schroefverbinding (2) monteren.

▶ De afdekking (6) monteren.

▶ De tussenasketting (5) in het oog (4) op de beschermpot (3) ophangen.

INFO

Voor meer informatie of bij afwijkende tussenassen de meegeleverde handleiding van de tussenas in acht nemen.

7 Inbedrijfstelling

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door niet-inachtneming van de principiële veiligheidsinstructies

Wanneer de principiële veiligheidsinstructies niet in acht worden genomen, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- Om ongevallen te voorkomen, moeten de principiële veiligheidsinstructies in de handleiding worden gelezen en opgevolgd, *zie pagina 15*.

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door niet-inachtneming van de veiligheidsroutines

Wanneer de veiligheidsroutine niet in acht wordt genomen, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- Om ongevallen te voorkomen, moeten de principiële veiligheidsroutines worden gelezen en opgevolgd, *zie pagina 28*.

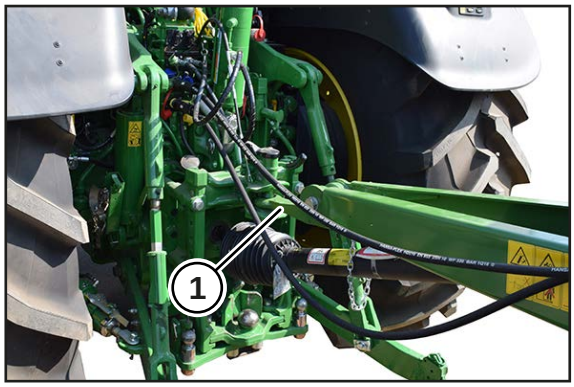
⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel of schade aan de machine door niet correct aangesloten, verwisselde of onvakkundig geïnstalleerde aansluitleidingen.

Wanneer de aansluitleidingen van de machine niet correct aan de trekker zijn aangesloten of geïnstalleerd, kunnen deze losscheuren of beschadigd worden. Dit kan ernstige ongelukken tot gevolg hebben. Door verwisselde aansluitleidingen kunnen per ongeluk functies worden uitgevoerd, die eveneens ernstige ongelukken kunnen veroorzaken.

- De slangen en kabels correct aansluiten en borgen.
- De slangen, kabels en draden zodanig installeren dat ze niet schuren, spannen, inklemmen of met andere componenten (bijv. trekkerbanden) in aanraking komen, vooral bij het rijden door bochten.
- De slangen en kabels aan de hiervoor bestemde aansluitingen vastkoppelen en aansluiten zoals beschreven in de handleiding.

7.1 Machine aan de trekker vastkoppelen



RP000-098

Voorbeeldafbeelding

Bij uitvoering "Trekoog"

WAARSCHUWING! Verhoogd gevaar voor letsel! Let erop dat zich tijdens het vastkoppelen (in het bijzonder tijdens het achteruitrijden van de trekker) niemand tussen trekker en machine bevindt.

- Met de trekker achteruit tot aan de dissel rijden tot het trekoog van de machine in de aanhangvoorziening van de trekker is ingevoerd.
- De machine stoppen en beveiligen, *zie pagina 28*.
- De aanhangvoorziening volgens de handleiding van de fabrikant van de trekker borgen.

Bij uitvoering "Kogelkopoog"

WAARSCHUWING! Verhoogd gevaar voor letsel! Let erop dat zich tijdens het vastkoppelen (in het bijzonder tijdens het achteruitrijden van de trekker) niemand tussen trekker en machine bevindt.

- Met de trekker achteruit tot aan de dissel rijden en de kogelkopkoppeling van de trekker onder de kogelkop aanspanning van de machine brengen.
- **Bij uitvoering "Mechanische steunvoet":** boven de steunvoet de dissel neerlaten tot het kogelkop-trekoog op de kogelkop-aanspanning ligt.
- **Bij uitvoering "Hydraulische steunvoet":** het dubbelwerkende besturingsapparaat (groen, 5+) bedienen om via de steunvoet de dissel neer te laten tot het kogelkop-trekoog op de kogelkop-aanspanning ligt.
- De machine stoppen en beveiligen, *zie pagina 28*.
- De aanhangvoorziening volgens de handleiding van de fabrikant van de trekker borgen.

7.2 Tussenas aan de trekker monteren

WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door niet-inachtneming van de gevarenzone van de tussenas

Wanneer de gevarenzone van de tussenas niet in acht wordt genomen, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- Om ongevallen te voorkomen, de gevarenzone van de tussenas in acht nemen, *zie pagina 19*.

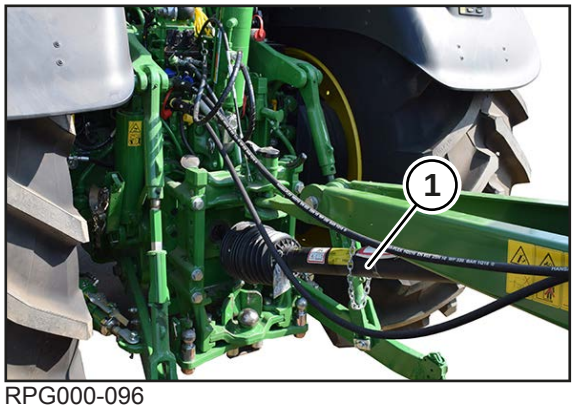
AANWIJZING

Trekkerwissel

Wanneer de tussenaslengte bij een trekkerwissel niet wordt gecontroleerd, kan er schade aan de machine ontstaan.

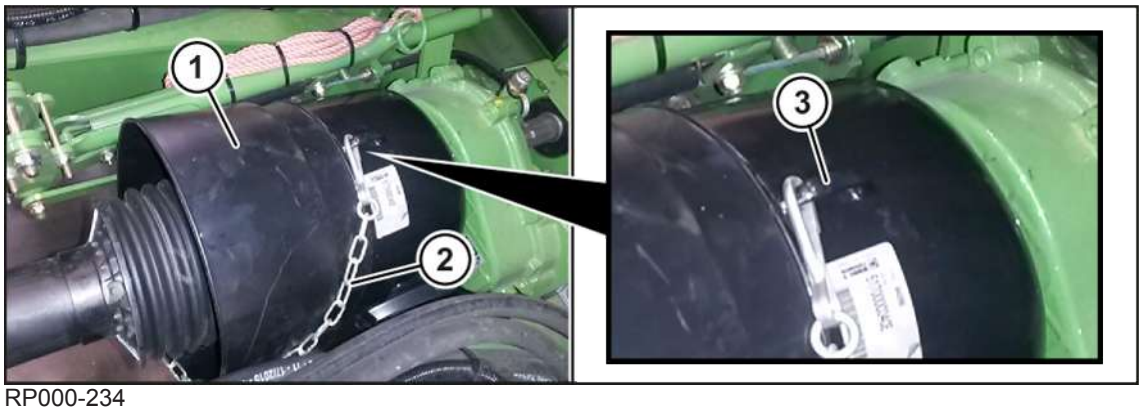
- Om schade aan de machine te vermijden, bij iedere trekkerwissel de tussenaslengte controleren en evt. corrigeren, *zie pagina 49*.

✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie pagina 28*.



RPG000-096

- De tussenas (1) op de trekkeraftakas schuiven.



RP000-234

- Aan machinezijde de veiligheidsketting (2) in het oog (3) op de beschermpot (1) ophangen.

7.3 Hydraulische slangen vastkoppelen

⚠ *WAARSCHUWING*

Gevaar voor letsel door ontsnappende hydraulische olie

Het hydraulisch systeem werkt met zeer hoge druk. Ontsnappende hydraulische olie kan tot ernstig letsel aan huid, ledematen en ogen leiden.

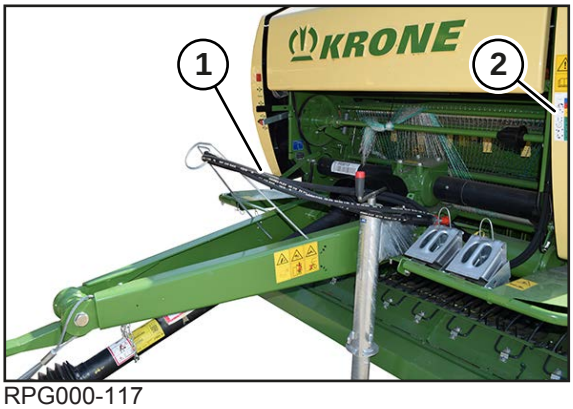
- Voordat de hydraulische slangen aan de machine worden aangesloten, moet het hydraulisch systeem aan beide zijden drukloos worden gemaakt.
- Vóór het afkoppelen van de slangen en vóór werkzaamheden aan de hydraulische installatie de druk van het hydraulisch systeem aflaten.
- Bij het verbinden van de snelkoppelingen erop letten dat deze schoon en droog zijn.
- De hydraulische slangen regelmatig controleren, *zie pagina 189*, en bij beschadigingen (bijv. geschuurde of beknelde plaats) en veroudering vervangen. De vervangende leidingen moeten voldoen aan de technische eisen van de fabrikant van het werktuig.

AANWIJZING

Schade aan de machine door verontreiniging van de hydraulische installatie

Wanneer vreemde voorwerpen of vloeistoffen in het hydraulisch systeem terechtkomen, kan ernstige schade aan het hydraulisch systeem optreden.

- Bij het verbinden van de snelkoppelingen erop letten dat deze schoon en droog zijn.
- De hydraulische slangen onderzoeken op schuur- en klemplekken en indien nodig vervangen.



RPG000-117

Om de hydraulische slangen (1) correct vast te koppelen, zijn de hydraulische slangen (1) met cijfers gekenmerkt.

Hydraulische slangen (1) voor de aansluiting aan een enkelwerkend besturingsapparaat zijn met een cijfer en het plusteken gekenmerkt, bijv. (1+).

Extra toelichtingen, zoals de betekenis van de gekleurde kappen, staan vermeld op de sticker (2) op de machine.

- De trekkerhydrauliek drukloos schakelen.
- De machine stoppen en beveiligen, *zie pagina 28*.
- De verbindingen van de hydraulische snelkoppelaar schoonmaken en drogen.

Hydraulische aansluiting voor achterklep openen/sluiten

- De hydraulische slang (rood, 1+) aan een enkelwerkend besturingsapparaat van de trekker vastkoppelen.

Hydraulische aansluiting voor pick-up omhoog/omlaag bewegen

- De hydraulische slang (geel, 3+) aan een enkelwerkend besturingsapparaat van de trekker vastkoppelen.

Hydraulische aansluitingen voor de steunvoet (bij uitvoering "Hydraulische steunvoet")

- De hydraulische slangen (groen 5+, groen 5-) vastkoppelen op een dubbelwerkend besturingsapparaat van de trekker.

Hydraulische aansluiting voor de omlaag beweegbare transportwalsbasis terugdraai-inrichting (bij uitvoering "Omlaag beweegbare transportwalsbasis")

- De hydraulische slang (groen, 6+) aan een enkelwerkend besturingsapparaat van de trekker vastkoppelen.

7.4 Hydraulische rem (export) vastkoppelen

Op grond van landspecifieke voorschriften kan een hydraulische rem op de machine voorzien zijn. Voor de hydraulische rem is een remventiel op de trekker nodig. De bijbehorende hydraulische slang wordt verbonden met het remventiel aan trekkerzijde. Door het bedienen van het rempedaal wordt de rem geactiveerd.

- ✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie pagina 28*.
- De hydraulische slang van de hydraulische rem aan de aansluiting voor de hydraulische rem op de trekker vastkoppelen.

7.5 Hydraulische rem vastkoppelen

Bij de uitvoering "Hydraulische hulprem"

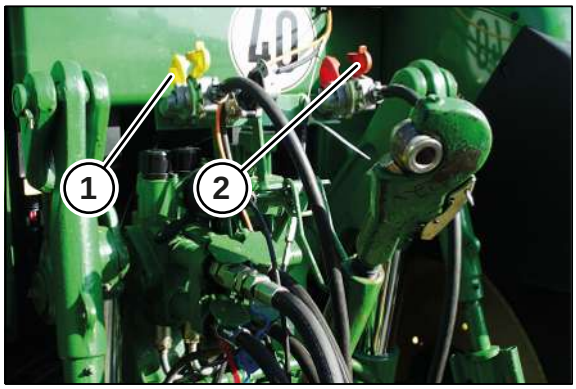
Voor bepaalde gebruiksomstandigheden kunnen machines die anders voor het transport over de weg geen eigen rem nodig hebben met een hydraulische hulprem worden uitgebreid.

Daarvoor is een extra enkel werkend stuurventiel op de trekker nodig. Door het bedienen van het stuurventiel wordt de rem geactiveerd.

Op het drukbegrenzingsventiel van de machine kan de druk worden geregeld. Het drukbegrenzingsventiel is ingesteld op ca. 50 bar.

7.6 Persluchtaansluitingen bij persluchtrem vast-/loskoppelen

De machine is met een persluchtinstallatie met twee leidingen uitgerust. De koppelingskoppen worden voor de verbinding van de voorraadleiding (2) (rode koppelingskop) en remleiding (1) (gele koppelingskop) van de trekker met de machine vastgekoppeld.



BP000-101

✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie pagina 28*.

Aankoppelen

De volgorde van de persluchtleidingen bij het vastkoppelen in acht nemen.

- Eerst de remleiding (1) (gele koppelingskop) vastkoppelen.
- Vervolgens de voorraadleiding (2) (rode koppelingskop) vastkoppelen.

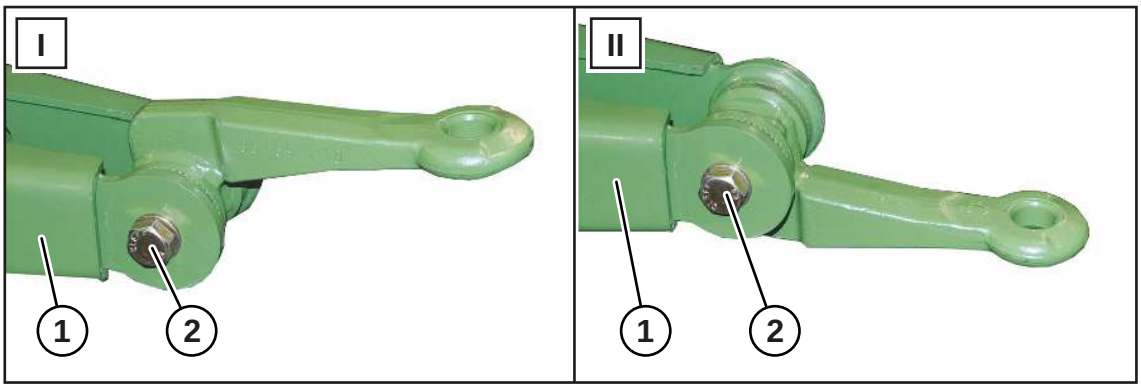
Loskoppelen

De volgorde van de persluchtleidingen bij het loskoppelen in acht nemen.

- Eerst de voorraadleiding (2) (rode koppelingskop) loskoppelen.
- Vervolgens de remleiding (1) (gele koppelingskop) loskoppelen.

7.7 Trekoog aanpassen

Bij uitvoering "Trekoog onder"



RP000-266

Om meer vrijheid voor de tussenas te krijgen, kan het trekoog in stand (I) of (II) op de dissel (1) worden gemonteerd. Er kunnen alleen trekogen bij uitvoering "Trekoog onder" worden gedraaid.

- De schroefverbinding (2) demonteren.
- Het trekoog in de gewenste stand (I) of (II) draaien en met schroefverbinding (2) op de dissel (1) monteren.
- Let erop dat de tandschijfverbindingen ineengrijpen.

7.8 KRONE Alpha-bedieningseenheid aansluiten

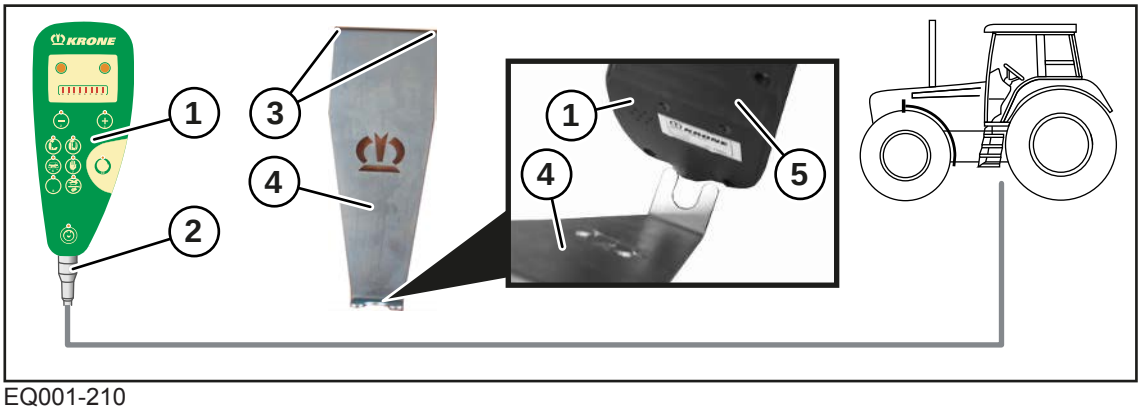
Bij uitvoering "Medium-Elektronik"

AANWIJZING

Kortsluiting door verontreinigingen en vocht in de stekkerverbinding

Door een kortsluiting kan er schade aan de machine ontstaan.

- Let erop dat de stekkers en contactdozen schoon en droog zijn.



EQ001-210

Houder (4) van de bedieningseenheid (1) in de trekkercabine monteren

- De houder (4) met schroeven in de boorgaten (3) in het zichtveld van de bestuurder monteren.
- De bedieningseenheid (1) op de houder (4) bevestigen.

⇨ Door de magneetplaat (5) wordt de bedieningseenheid (1) aan de houder (4) bevestigd.

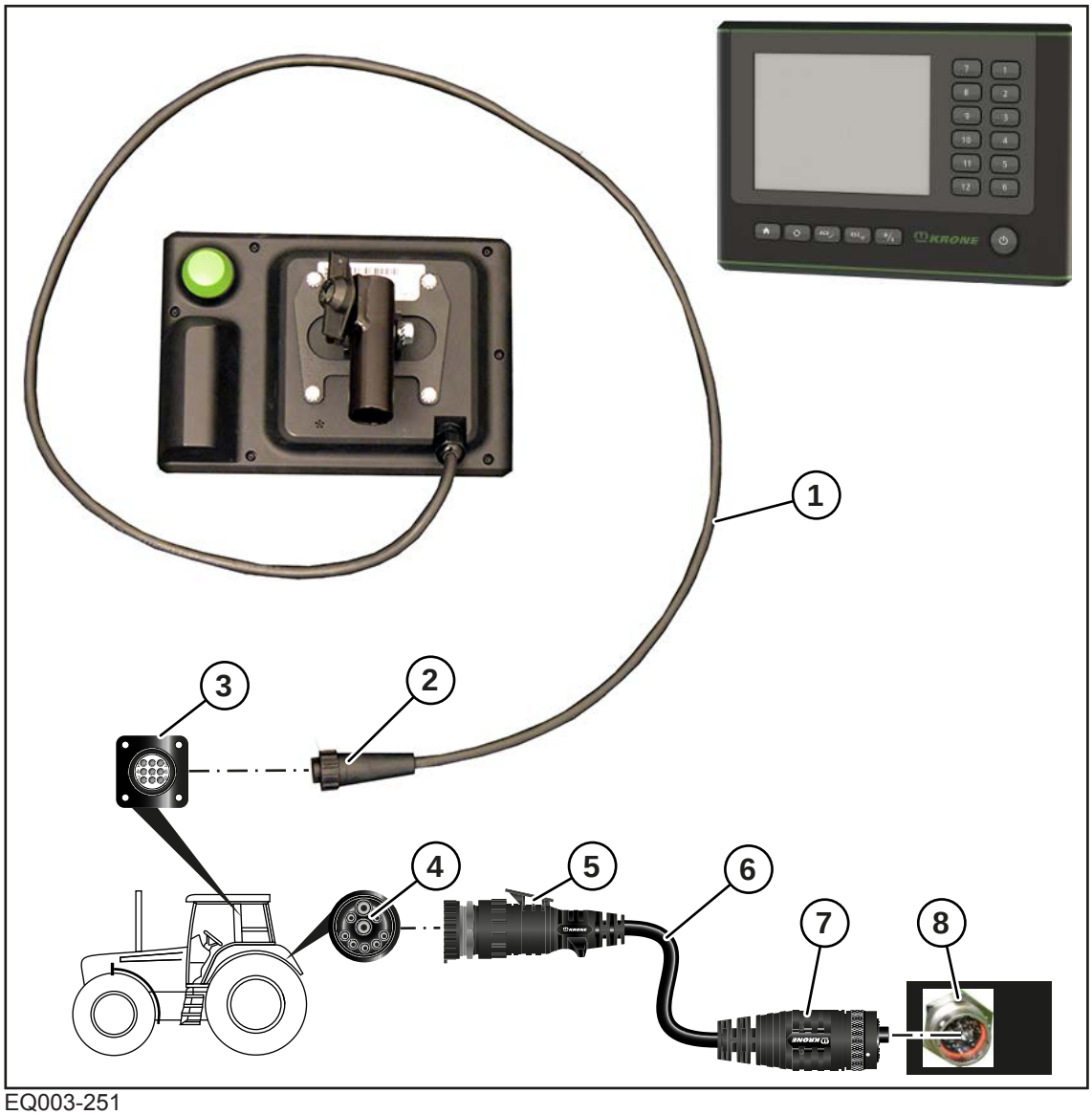
Bedieningseenheid (1) aansluiten

- De 12V-voedingskabel bij de trekker en bij de machine aansluiten op de 3-polige contactdoos.
- De meegeleverde kabel aansluiten op de bus (2) van de bedieningseenheid (1).

7.9 KRONE terminal DS 500 aansluiten

AANWIJZING
Kortsluiting door verontreinigingen en vocht in de stekkerverbinding Door een kortsluiting kan er schade aan de machine ontstaan. - Let erop dat de stekkers en contactdozen schoon en droog zijn.

Trekkers met geïntegreerd ISOBUS-systeem



EQ003-251

✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie pagina 28*.

✓ De machine is stopgezet en beveiligd, zie hoofdstuk Veiligheid "De machine stopzetten en beveiligen" in de handleiding van de machine.

Verbinding terminal met trekker

▶ De 9-polige stekker (2) van de kabel (1) verbinden met de 9-polige contactdoos (3) (In-cab).

Verbinding trekker met machine

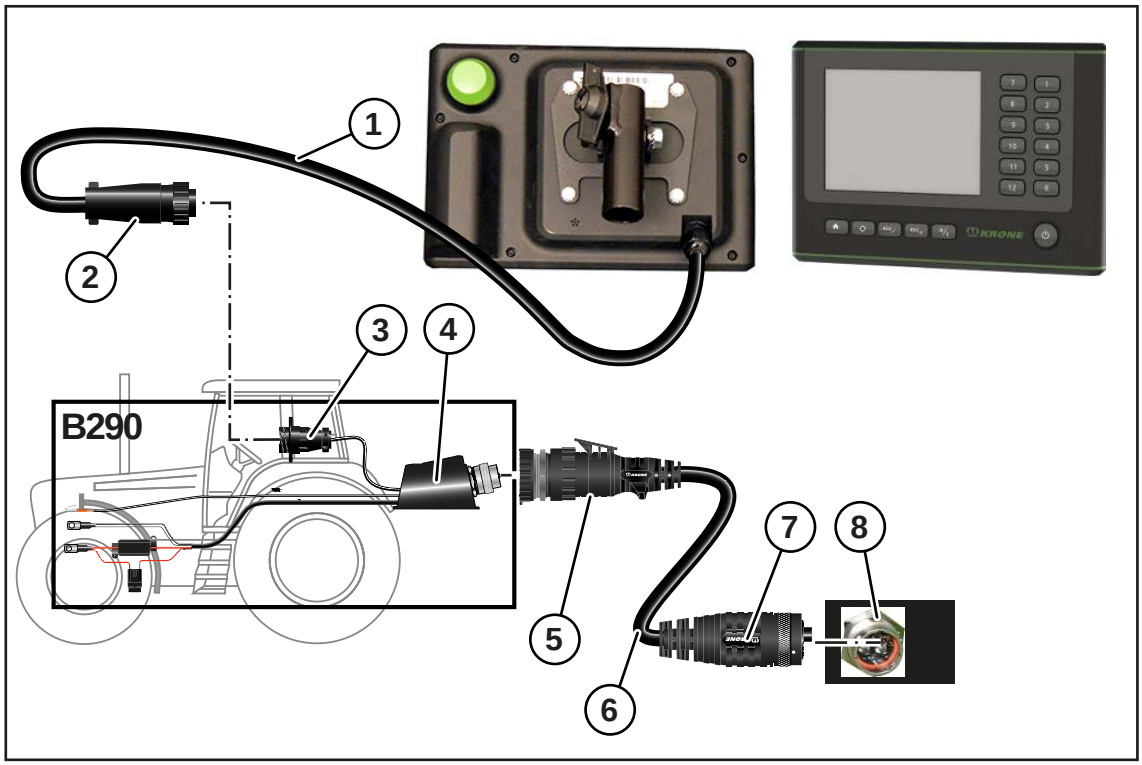
INFO

De kabel (6) kan onder vermelding van het bestelnummer 20 086 886 * worden besteld.

▶ De 9-polige stekker (5) van de kabel (6) met de 9-polige ISOBUS-contactdoos (4) van de trekker verbinden.

▶ De 11-polige stekker (7) van de kabel (6) verbinden met de 11-polige contactdoos (8) van de machine.

Trekkers zonder ISOBUS-systeem



EQ003-252

- ✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie pagina 28*.
- ✓ De machine is stopgezet en beveiligd, zie hoofdstuk Veiligheid "De machine stopzetten en beveiligen" in de handleiding van de machine.
- ✓ De uitbreiding B290 "KRONE trekker uitbreiding" is gemonteerd.

Verbinding terminal met trekker

- ▶ De 9-polige stekker (2) van de kabel (1) verbinden met de 9-polige contactdoos (3) (In-cab).

Verbinding trekker met machine

INFO

De kabel (6) kan onder vermelding van het bestelnummer 20 086 886 * worden besteld.

- ▶ De 9-polige stekker (5) van de kabel (6) met de 9-polige ISOBUS-contactdoos (4) van de trekker verbinden.
- ▶ De 11-polige stekker (7) van de kabel (6) verbinden met de 11-polige contactdoos (8) van de machine.

7.10 KRONE Beta II-terminal aansluiten

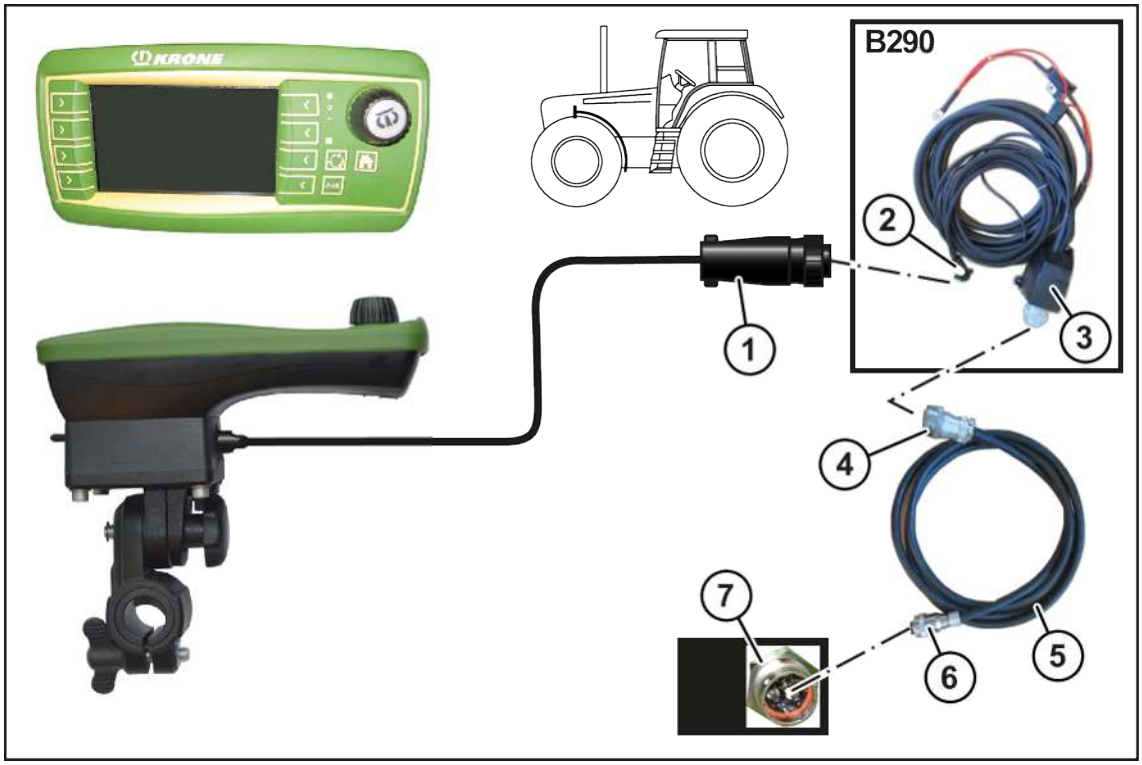
AANWIJZING

Kortsluiting door verontreinigingen en vocht in de stekkerverbinding

Door een kortsluiting kan er schade aan de machine ontstaan.

- ▶ Let erop dat de stekkers en contactdozen schoon en droog zijn.

Trekkers zonder ISOBUS-systeem



EQ003-078

- ✓ De machine is stopgezet en beveiligd, zie hoofdstuk Veiligheid "De machine stopzetten en beveiligen".
- ✓ De uitbreiding B290 "KRONE trekker uitbreiding" is gemonteerd.

Verbinding terminal met trekker

- ▶ De 9-polige stekker (1) van het terminal met de 9-polige contactdoos (2) (In-cab) verbinden.

Verbinding trekker met machine

INFO

Bij uitvoering "Comfort-elektronica"

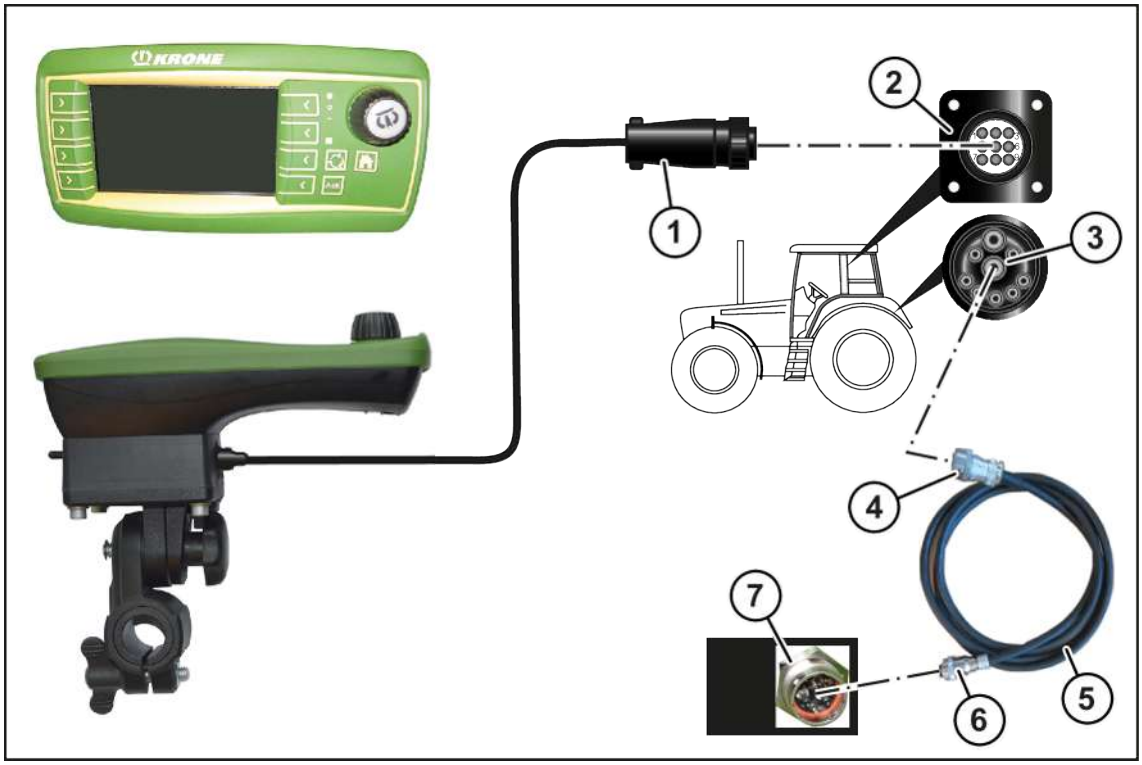
Voor de aansluiting van het terminal de handleiding van de bijverpakking B121 "Kabelset voor CCI-terminal" in acht nemen.

INFO

De kabel (5) kan onder vermelding van het bestelnummer 20 085 866 * worden besteld.

- ▶ De 9-polige stekker (4) van de kabel (5) met de 9-polige ISOBUS-contactdoos (3) van de trekker verbinden.
- ▶ De 11-polige stekker (6) van de kabel (5) met de 11-polige contactdoos (7) van de machine verbinden.

Trekkers met geïntegreerd ISOBUS-systeem



EQ003-120

✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie pagina 28*.

Verbinding terminal met trekker

▶ De 9-polige stekker (1) van het terminal met de 9-polige contactdoos (2) (In-cab) verbinden.

Verbinding trekker met machine

INFO

De kabel (5) kan onder vermelding van het bestelnummer 20 085 866 * worden besteld.

▶ De 9-polige stekker (4) van de kabel (5) met de 9-polige ISOBUS-contactdoos (3) van de trekker verbinden.

▶ De 11-polige stekker (6) van de kabel (5) met de 11-polige contactdoos (7) van de machine verbinden.

7.11 KRONE ISOBUS-terminal aansluiten (CCI 800, CCI 1200)

AANWIJZING

Kortsluiting door verontreinigingen en vocht in de stekkerverbinding

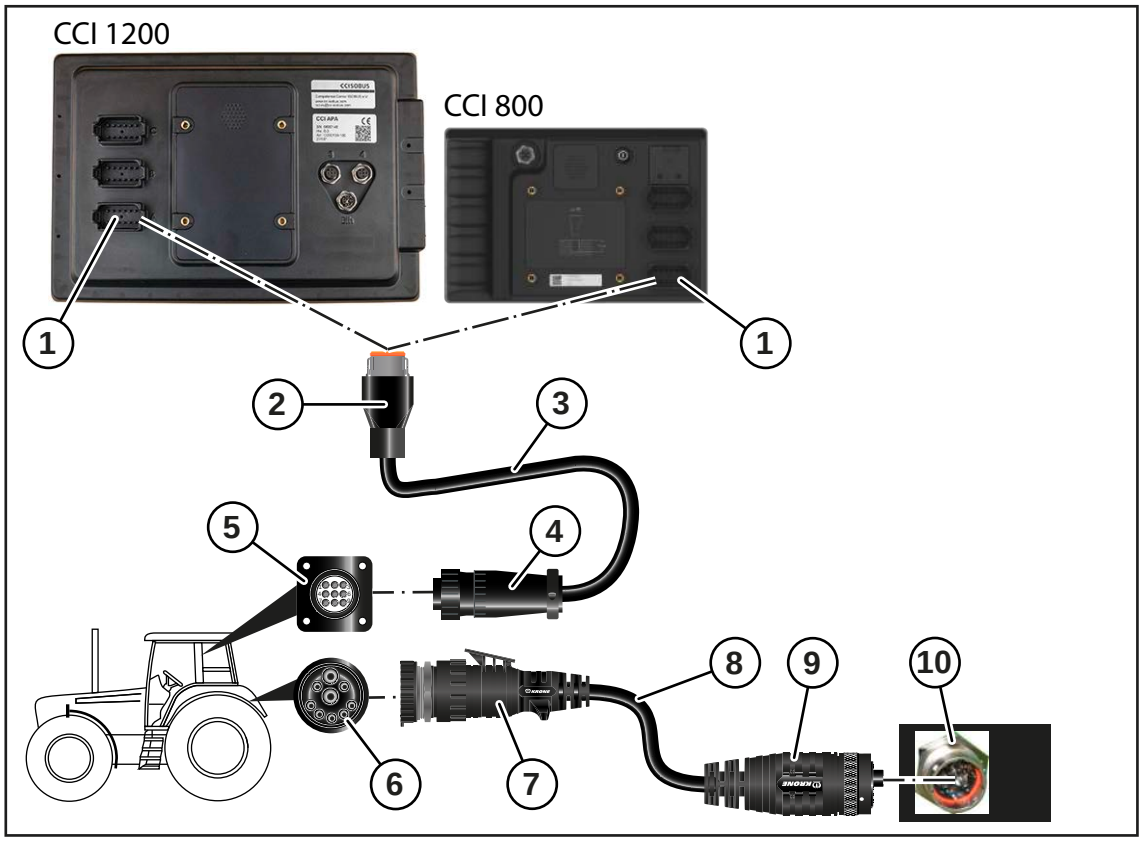
Door een kortsluiting kan er schade aan de machine ontstaan.

▶ Let erop dat de stekkers en contactdozen schoon en droog zijn.

INFO

Voor de aanbouw van de terminal in de trekkercabine de meegeleverde bedrijfshandleiding van de terminal in acht nemen.

Trekker met geïntegreerd ISOBUS-systeem



EQ001-173

✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie pagina 28*.

Verbinding terminal met trekker

- De 12-polige stekker (2) van de kabel (3) met de 12-polige contactdoos (1) van de terminal verbinden.
- De 9-polige stekker (4) van de kabel (3) verbinden met de 9-polige contactdoos (5) (In-cab).

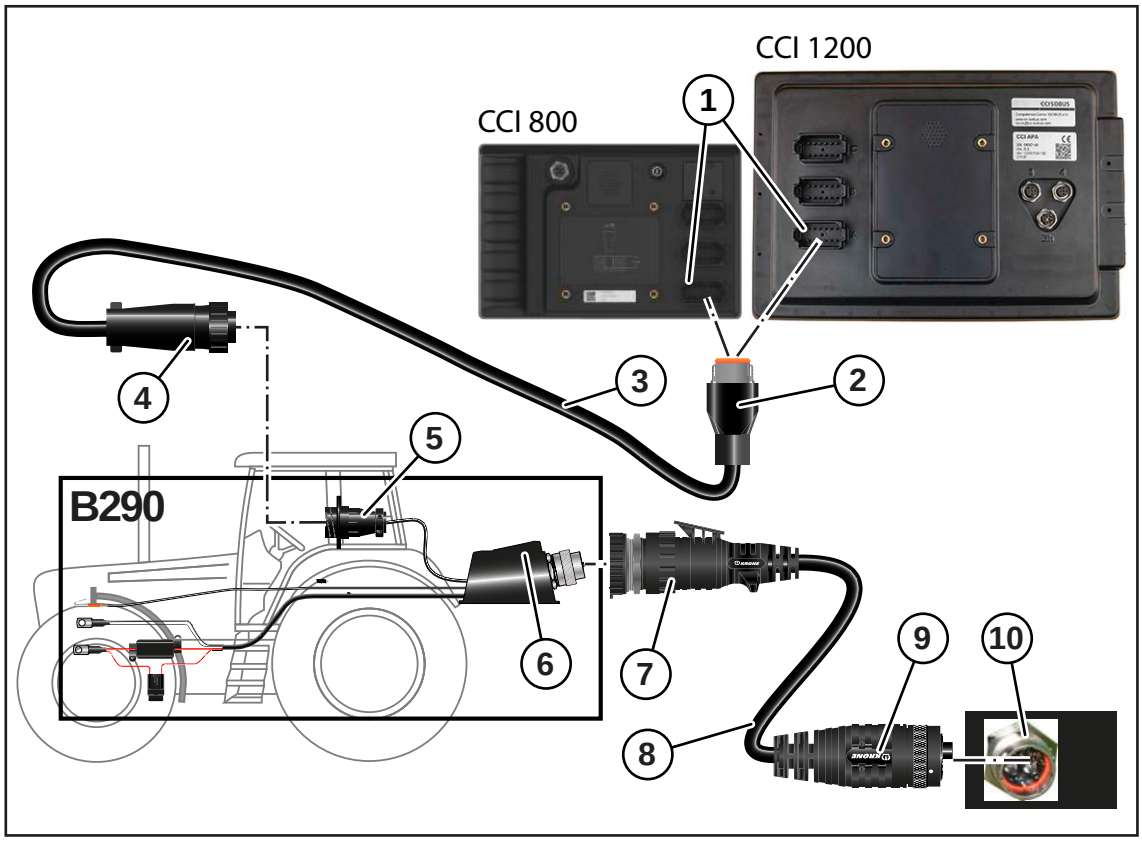
Verbinding trekker met machine

INFO

De kabel (8) kan onder vermelding van het bestelnummer 20 086 886 * worden besteld.

- De 9-polige stekker (7) van de kabel (8) met de 9-polige ISOBUS-contactdoos (6) van de trekker verbinden.
- De 11-polige stekker (9) van de kabel (8) verbinden met de 11-polige contactdoos (10) van de machine.

Trekkers zonder ISOBUS-systeem



EQ001-181

✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie pagina 28*.

✓ De uitbreiding B290 "KRONE trekker uitbreiding" is gemonteerd.

Verbinding terminal met trekker

- De 12-polige stekker (2) van de kabel (3) met de 12-polige contactdoos (1) van de terminal verbinden.
- De 9-polige stekker (4) van de kabel (3) verbinden met de 9-polige contactdoos (5) (In-cab).

Verbinding trekker met machine

INFO

De kabel (8) kan onder vermelding van het bestelnummer 20 086 886 * worden besteld.

- De 9-polige stekker (7) van de kabel (8) met de 9-polige ISOBUS-contactdoos (6) van de trekker verbinden.
- De 11-polige stekker (9) van de kabel (8) met de 11-polige contactdoos (10) van de machine verbinden.

7.12 Extern ISOBUS-terminal aansluiten

AANWIJZING

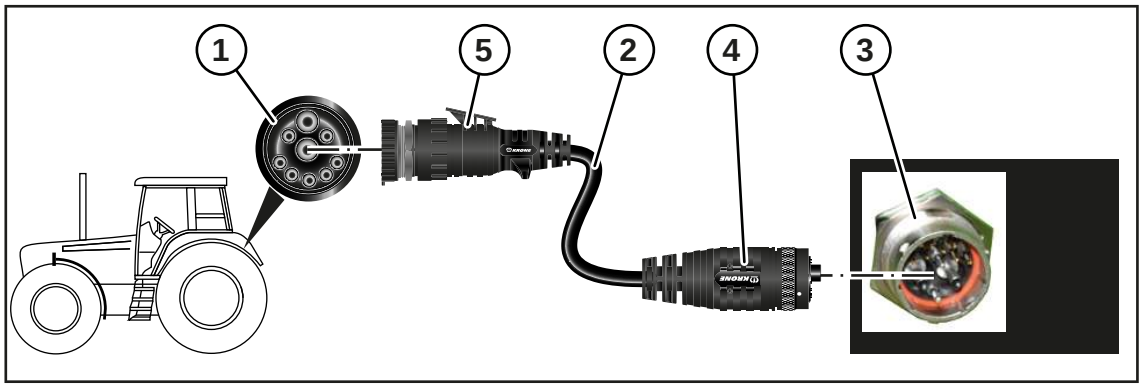
Kortsluiting door verontreinigingen en vocht in de stekkerverbinding

Door een kortsluiting kan er schade aan de machine ontstaan.

- Let erop dat de stekkers en contactdozen schoon en droog zijn.

INFO

Voor de aanbouw van de terminal in de trekkercabine de meegeleverde bedrijfshandleiding van de terminal in acht nemen.



EQ001-146

✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie pagina 28*.

Verbinding trekker met machine

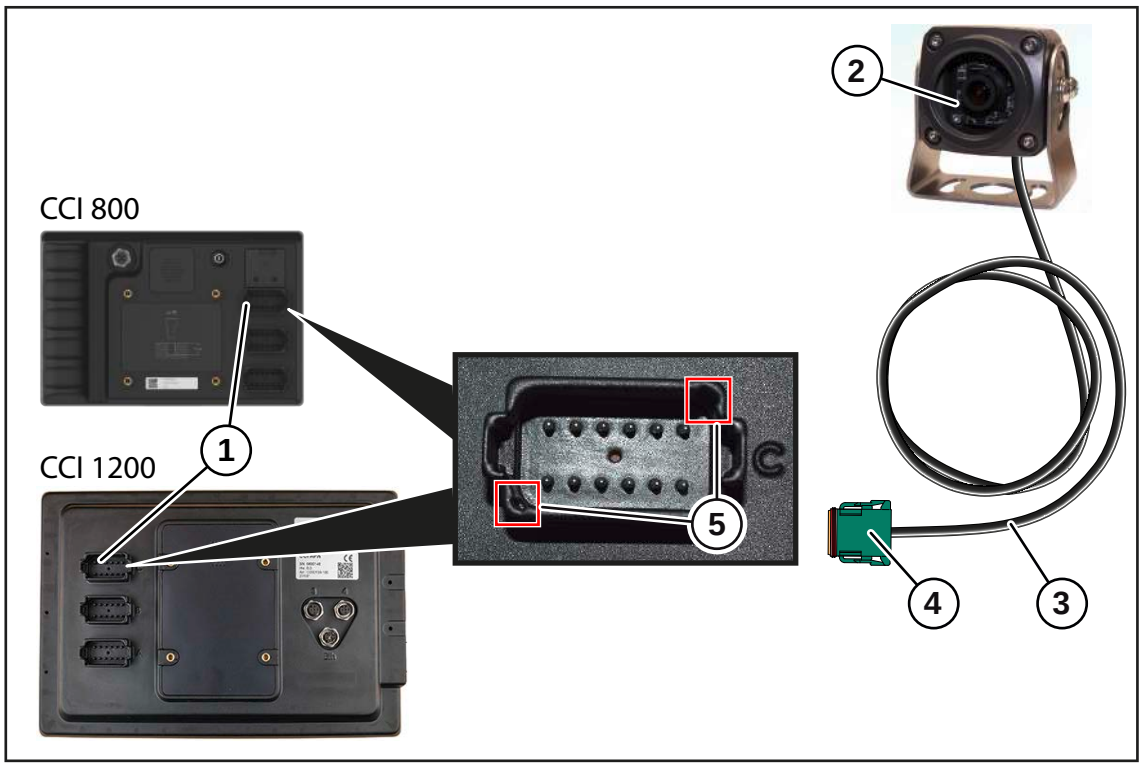
- De 9-polige stekker (5) van de kabel (2) met de 9-polige ISOBUS-contactdoos (1) van de trekker verbinden.
- De 11-polige stekker (4) van de kabel (2) met de 11-polige contactdoos (3) van de machine verbinden.

Verbinding terminal met trekker

INFO

Voor meer gegevens over de verbinding van de terminal de meegeleverde handleiding van de fabrikant van de ISOBUS-terminal in acht nemen.

7.13 Camera op de KRONE ISOBUS-terminal CCI 800 of CCI 1200 aansluiten



EQ000-212

- De kabel (3) van de camera (2) met de stekker (4) in de aansluiting C (1) van het KRONE ISOBUS-terminal CCI 800 of CCI 1200 steken.
- Om de stekker (4) correct aan te sluiten op de uitrichting op de gemarkeerde plaatsen (5) letten.

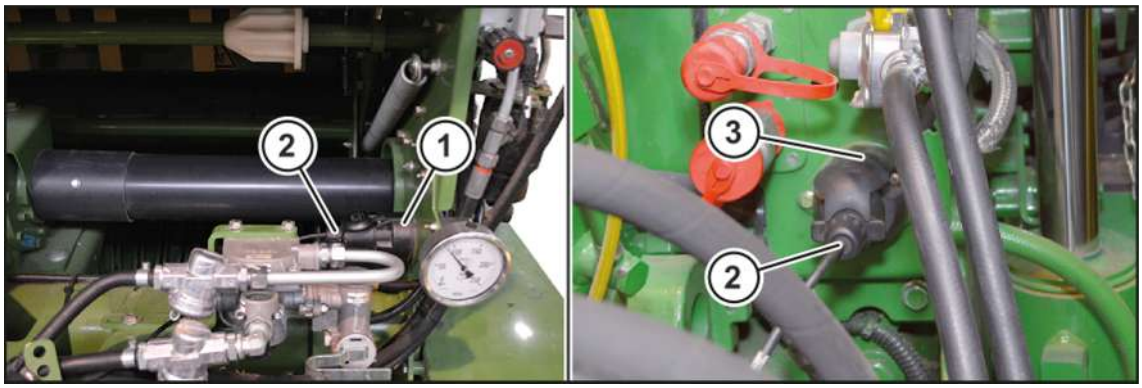
7.14 Verlichting voor het rijden op de weg aansluiten

AANWIJZING

Kortsluiting door verontreinigingen en vocht in de stekkerverbinding

Door een kortsluiting kan er schade aan de machine ontstaan.

- Let erop dat de stekkers en contactdozen schoon en droog zijn.



BPG000-067

Met de meegeleverde 7-polige verlichtingskabel (2) wordt de verlichting voor het rijden op de weg aangesloten.

✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie pagina 28*.

- De 7-polige stekker van de verlichtingskabel (2) met de 7-polige contactdoos (1) van de machine verbinden.
- De 7-polige stekker van de verlichtingskabel (2) met de 7-polige contactdoos (3) van de trekker verbinden.
- Installeer de verlichtingskabel (2) zo dat deze niet met de trekkerwielen in verbinding komt.

7.15 Veiligheidsketting monteren

WAARSCHUWING

Gevaar voor ongevallen door een veiligheidsketting met onjuiste afmetingen

Door gebruik van een veiligheidsketting met onjuiste afmetingen kan bij onbedoeld losraken van de machine de veiligheidsketting breken. Daardoor kunnen er ernstige ongelukken ontstaan.

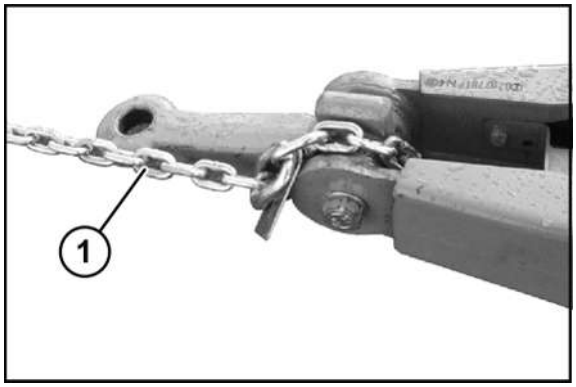
- Altijd een veiligheidsketting met een minimumtreksterkte van 178 kN (40.000 lbf) gebruiken.

INFO

Bij transportritten zijn de landspecifieke voorschriften voor het gebruik van de veiligheidsketting bindend.

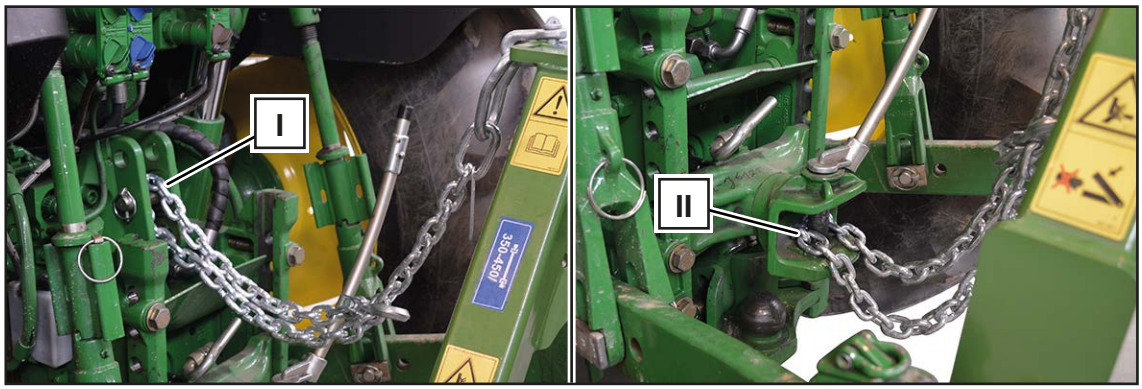
De veiligheidsketting is bestemd om getrokken apparaten extra te beveiligen als deze bij het transport van de aanhanging loslaten. De veiligheidsketting met de juiste bevestigingsdelen aan de aanhangvoorziening van de trekker of een ander aangegeven aanzwenkpunt bevestigen. De veiligheidsketting moet zoveel speling hebben dat er bochten kunnen worden gereden.

✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie pagina 28*.



RP000-104

- De veiligheidsketting (1) aan de machine monteren.



DV000-016

- De veiligheidsketting (1) op geschikte positie (bijvoorbeeld: [I] of [II]) op de trekker monteren.

8 Bediening

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door niet-inachtneming van de principiële veiligheidsinstructies

Wanneer de principiële veiligheidsinstructies niet in acht worden genomen, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- Om ongevallen te voorkomen, moeten de principiële veiligheidsinstructies in de handleiding worden gelezen en opgevolgd, *zie pagina 15*.

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door niet-inachtneming van de veiligheidsroutines

Wanneer de veiligheidsroutine niet in acht wordt genomen, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- Om ongevallen te voorkomen, moeten de principiële veiligheidsroutines worden gelezen en opgevolgd, *zie pagina 28*.

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door onverwachte beweging van de ronde baal bij de werking van de machine op een helling

Wanneer op een helling ronde balen worden neergelegd kunnen de ronde balen zich zelfstandig gaan bewegen. Wanneer ze eenmaal in beweging zijn gekomen kunnen ze door hun gewicht en de cilindrische vorm ernstige ongelukken met persoonlijk letsel veroorzaken.

- Op een helling de ronde balen uitsluitend in handmatig bedrijf neerleggen.
- Plaats op een helling ronde balen altijd zo dat deze niet zelfstandig in beweging kunnen komen.

8.1 Voorbereidingen voor het persen

- ✓ De pick-up bevindt zich in de werkstand, *zie pagina 79*.
- ✓ De gewasgeleiderol is volgens hoeveelheid van het oogstgoed correct ingesteld, *zie pagina 82*.
- ✓ Het bindmateriaal is correct geplaatst.
  Netbinding: *zie pagina 84*
  Foliebinding: *zie pagina 87*
- ✓ De klantenteller is op 0 ingesteld, *zie pagina 142*.

8.2 Perskamer vullen

AANWIJZING

Machineschade door overbelasting van de machine

Door te harde of te grote ronde balen kan de machine worden beschadigd en de levensduur aanzienlijk worden gereduceerd. Bij overbelasting wordt automatisch een gedwongen binding geactiveerd die in het terminal wordt opgeslagen.

- Alleen ronde balen persen die de ingestelde persdruk en baaldiameter niet overschrijden.
- De volgende aanwijzingen voor de gelijkmatige vulling van de perskamer in acht nemen.

AANWIJZING

Schade aan de rolbodem door tonvormige ronde baal

Ongelijkmatig gevormde en verdichte ronde balen kunnen de rolbodem beschadigen. Bovendien kan er geen correcte winning van inkuilmoddel worden gegarandeerd.

- Alleen gelijkmatig gevormde en verdichte ronde balen persen.
- De volgende aanwijzingen voor de gelijkmatige vulling van de perskamer in acht nemen.

Om een gelijkmatige baaldichtheid binnen een ronde baal te bereiken, moet de perskamer gelijkmatig worden gevuld. Hiervoor is de zwadbreedte belangrijk. Een optimale zwadbreedte is gegeven als het zwad even breed is als de perskamer.

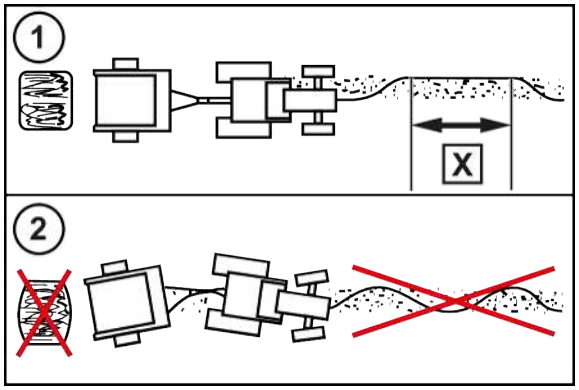
Bij te brede zwaden

De geperste ronde balen hebben geen exacte vorm. Bovendien is de ronde baal aan de zijkanten rafelig en kan slechts moeilijk uit de perskamer worden verwijderd.

- Het zwad op het veld smaller maken.
- De persdruk verlagen, *zie pagina 162*.

Bij te smalle zwaden

De perskamer kan alleen gelijkmatig worden gevuld wanneer het zwad afwisselend (links/rechts) wordt bereden. Te vaak wisselen en ongelijkmatig vullen leiden tot tonvormige ronde balen en een ongelijkmatige persdichtheid.



RP000-062

- Langere trajecten steeds aan de overeenkomstige linker en rechter kant van het zwad (1) rijden. Daarbij een lengte van ongeveer **X=20 m** aan een kant aanhouden.
- Niet zigzag (2) rijden.

Bij kleine, vlakke zwaden

- Het aftakastoerental verlagen.
- De rijsnelheid verhogen.

Bij zeer nat, weinig gestructureerd oogstgoed

Wanneer het oogstgoed zeer nat en weinig gestructureerd is, kan de rolbodem vaker slippen. Dit kan door de volgende maatregelen worden gereduceerd:

- De persdruk reduceren, *zie pagina 162*.

Bij kort en brokkelig stro

- De persdruk reduceren, *zie pagina 162*.
- Het binden eerder starten dan wordt aangegeven.
- Om zoveel mogelijk te voorkomen dat kort brokkelig stro uit de perskamer valt wanneer van het ene zwad naar het volgende zwad wordt gereden, de aftakas in de tussentijd uitschakelen.

Rijsnelheid

KRONE adviseert een rijsnelheid van 5-12 km/h

De rijsnelheid bij het werken moet aan de volgende omstandigheden worden aangepast:

- Soort oogstgoed
- Vochtgehalte van het oogstgoed
- Zwadhoogte
- Bodemomstandigheden

Verdere tips voor het vullen van de perskamer

- De rijsnelheid aan het begin en het einde van het vullen reduceren.
- Er kan al weer oogstgoed worden opgenomen terwijl de achterklep nog sluit.

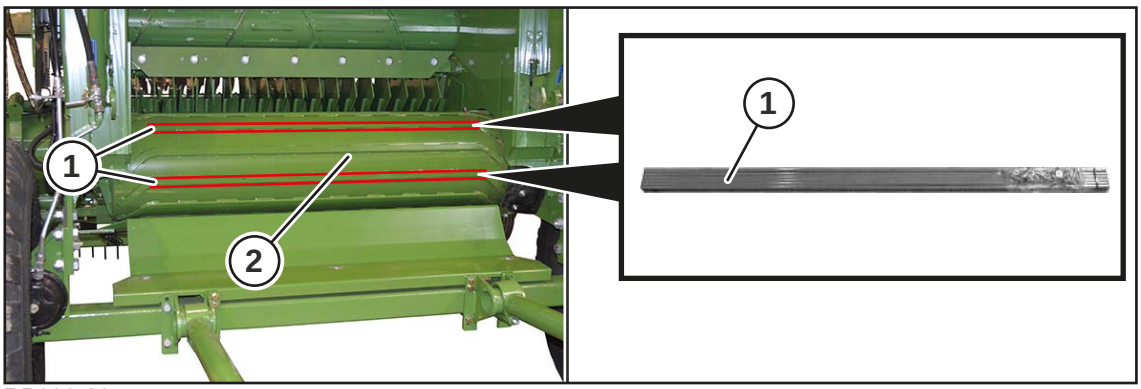
8.3 Vulling perskamer verbeteren

8.3.1 Druk op de zijwanden van de perskamer verminderen

Wanneer er zeer zwaar oogstgoed zonder structuur wordt opgenomen, kunnen de ronde balen zeer hard worden en tegen de zijwanden van de machine drukken. Dan kan de verdraaizekerheid van de ronde baal in de perskamer door de volgende maatregelen worden verhoogd:

- Om de druk op de zijwanden te verminderen, niet extreem rechts/links rijden.

8.3.2 Extra meeneemlijsten op de startwals monteren



RP000-285

Ter verhoging van de verdraaizekerheid van de ronde balen kunnen er extra meeneemlijsten (1) op de starterwals (2) worden gemonteerd.

De meeneemlijsten (1) op de starterwals moeten altijd in het inwendige van de perskamer worden gemonteerd.

De meeneemlijsten (1) kunnen onder vermelding van de volgende bestelnummers worden besteld:

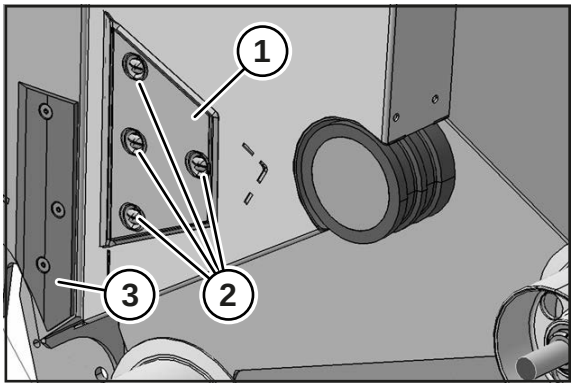
KRONE component	Bestelnummer
Meeneemlijsten	20 461 612 *
Bevestigingsmateriaal	00 904 025 *

✓ De achterklep is geopend en beveiligd, *zie pagina 75*.

✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie pagina 28*.

▶ De 6 meeneemlijsten (1) op de startwals (2) monteren.

8.3.3 Extra geleidingsplaten in de achterklep monteren



RPG000-060

Wanneer de afgewerkte ronde balen niet uit de perskamer vallen, kunnen rechts en links in de achterklep van de machine 2 geleidingsplaten (1) worden gemonteerd.

De geleidingsplaten (1) kunnen onder vermelding van het volgende bestelnummer worden besteld:

KRONE component	Bestelnummer
Geleidingsplaten 2x	00 275 479 *

✓ De achterklep is geopend en beveiligd, *zie pagina 75*.

✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie pagina 28*.

▶ De geleidingsplaten (1) met de schroefverbindingen (2) aan de binnenkant van de perskamer in de aanwezige boringen monteren.

Wanneer na de montage van de geleidingsplaten (1) de afgewerkte ronde balen nog niet uit de perskamer vallen:

▶ De geleidingsplaten (3)uit de machinebehuizing rechts en links demonteren.

8.4 Het persen afsluiten, het binden starten en ronde balen uitwerpen

▶ De status van de vulling van de perskamer op het terminal aflezen, *zie pagina 117*.

▶ De trekker stoppen.

▶ Het binden in het automatisch bedrijf laten starten of in handmatig bedrijf handmatig starten.

▶ Wachten tot het binden is beëindigd.

▶ **Bijzonderheid bij de uitvoering "Net- en foliebinding" en actieve foliebinding:**
bij het starten van de foliebinding net zolang oogstgoed opnemen tot de folie door de ronde baal wordt gegrepen en de folierol draait.

▶ De achterklep openen en de ronde baal uitwerpen.

▶ De achterklep sluiten.

▶ De volgende persing beginnen.

8.5 Steunvoet bedienen

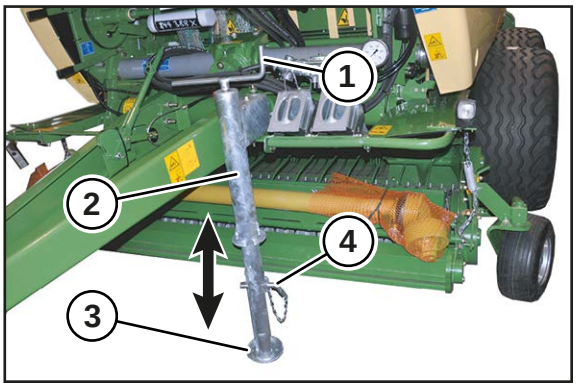
> ***INFO***
>
> Om het standvlak van de steunvoet bij zachte ondergrond te vergroten, dient u een geschikte onderlaag te gebruiken.

De steunvoet is bestemd voor de stabiliteit van de machine wanneer deze niet aan de trekker is gekoppeld. De steunvoet moet bij ieder parkeren van de machine worden gebruikt.

✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie pagina 28*.

✓ De machine is aan de trekker gekoppeld, *zie pagina 52*.

Bij uitvoering "Mechanische steunvoet"



RPG000-063

Steunvoet in steunstand brengen

▶ De handkruk (1) enkele slagen tegen de klok in draaien.

WAARSCHUWING! Beknellingsgevaar door de steunvoet! Handen en voeten op een afstand van de gevarenzone van de steunvoet houden.

▶ De borgpen (4) eruit trekken, de steunvoet (2) naar buiten duwen en de positie met de borgpen (4) borgen.

▶ De steunvoet (2) met de handkruk (1) stevig linksom op de bodem draaien tot de dissel ontlast is.

Steunvoet in transportstand brengen

▶ De handkruk (1) enkele slagen rechtsom draaien tot de steunschijf (3) is ontlast.

WAARSCHUWING! Beknellingsgevaar door de steunvoet! Handen en voeten op een afstand van de gevarenzone van de steunvoet houden.

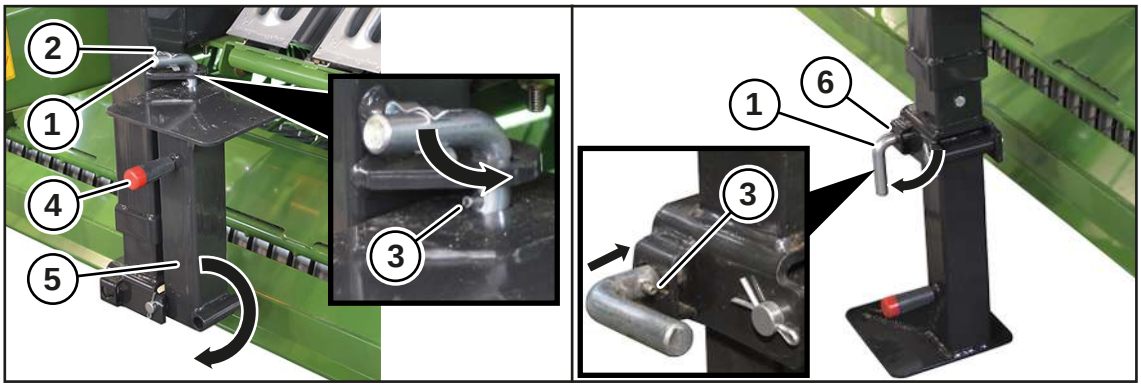
▶ De borgpen (4) eruit trekken, de steunvoet (2) erin duwen en de positie met de borgpen (4) borgen.

▶ De steunvoet (2) met de handkruk (1) rechtsom volledig omhoog draaien.

▶ De steunschijf (3) zo draaien dat de vlakke zijde naar de pick-up wijst.

Bij uitvoering "Hydraulische steunvoet"

Steunvoet in steunstand brengen



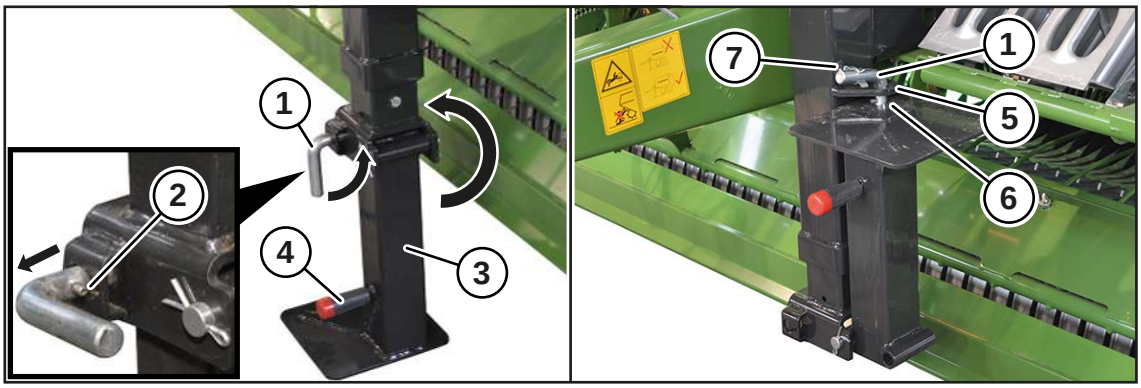
RP000-117

- De bout (1) uit de vergrendelingsveer (2) loshalen en 90° naar rechts draaien, zodat de blokkeerpen (3) niet meer vergrendelt.
- De bout (1) uittrekken.

WAARSCHUWING! Beknellingsgevaar door omlaag zwaaiende steunvoet! De steunvoet alleen met behulp van de greep (4) omhoog of omlaag klappen.

- De steunvoet (5) 180° omlaagklappen.
- De bout (1) met greep naar rechts in de opening (6) steken en 90° naar links draaien, zodat de blokkeerpen (3) vergrendelt.
- Het dubbelwerkende besturingsapparaat (groen, 5-) bedienen tot de steunvoet (5) stevig op de grond staat en het trekoog is ontlast.

Steunvoet in transportstand brengen



RP000-116

- Het dubbelwerkende ventielblok (groen, 5+) bedienen tot de steunvoet (3) naar binnen is bewogen.
- De bout (1) 90° naar rechts draaien, zodat de blokkeerpen (2) niet meer vergrendelt.
- De bout (1) uittrekken.
- Het onderste deel van de steunvoet (3) 180° omhoog klappen.

WAARSCHUWING! Beknellingsgevaar door omlaag zwaaiende steunvoet! De steunvoet alleen met behulp van de greep (4) omhoog of omlaag zwenken.

- De bout (1) door de boringen (5, 6) steken en in de vergrendelingsveer (7) borgen.

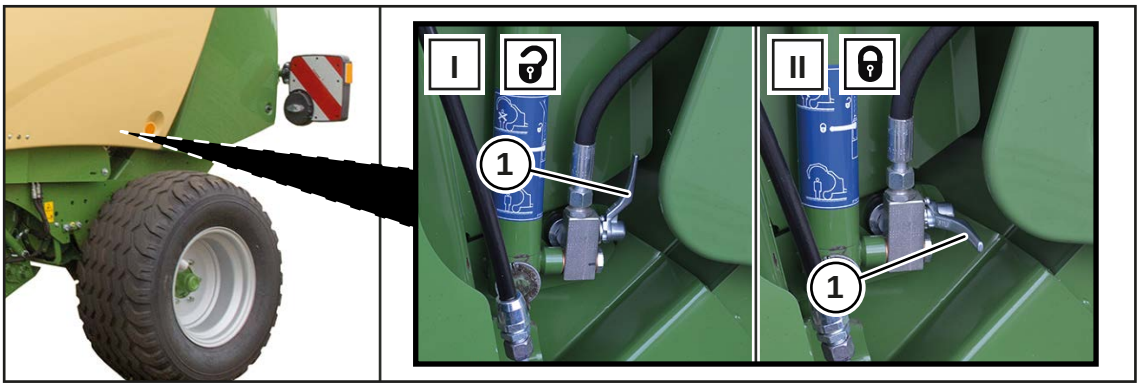
8.6 Afsluitkraan voor de achterklep gebruiken

⚠ *WAARSCHUWING*

Gevaar voor letsel door geopende afsluitkraan van de achterklep

Bij werkzaamheden aan of onder de geopende achterklep of binnen ind e perskamer kan bij geopende afsluitkraan de achterklep ongecontroleerd omlaag bewegen. Daardoor kunnen personen ernstig gewond raken of gedood worden.

- De afsluitkraan altijd sluiten wanneer werkzaamheden bij geopende achterklep worden uitgevoerd.



RPG000-014

De hydrauliek van de machine wordt via hydraulische slangen vanuit de trekker gevoed. De afsluitkraan van de achterklep (1) is een veiligheidscomponent, die onbedoeld sluiten van de achterklep voorkomt. De afsluitkraan van de achterklep (1) moet gesloten zijn wanneer in de perskamer of aan de achterklep wordt gewerkt.

De afsluitkraan van de achterklep (1) bevindt zich aan de linker machinezijde in de nabijheid van de achterklep.

✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie pagina 28*.

Afsluitkraan openen

- De afsluitkraan (1) omhoog en in positie (I) bewegen.

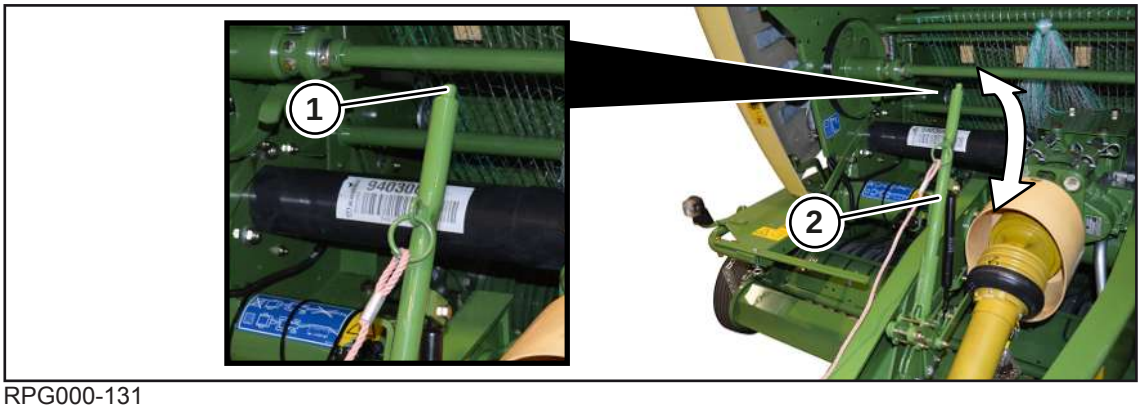
➡ De achterklep kan worden gesloten.

• Afsluitkraan sluiten

- De afsluitkraan (1) omhoog en in positie (II) bewegen.

➡ De achterklep kan niet worden gesloten.

8.7 Parkeerrem losmaken/aantrekken



RPG000-131

De parkeerrem (2) bevindt zich aan de voorkant van de machine op de dissel. De parkeerrem (2) dient ter beveiliging van de machine tegen onbedoeld wegrollen.

Om de machine tegen wegrollen te beveiligen bovendien de wielwiggen gebruiken, *zie pagina 77*.

De afbeelding toont de aangetrokken parkeerrem.

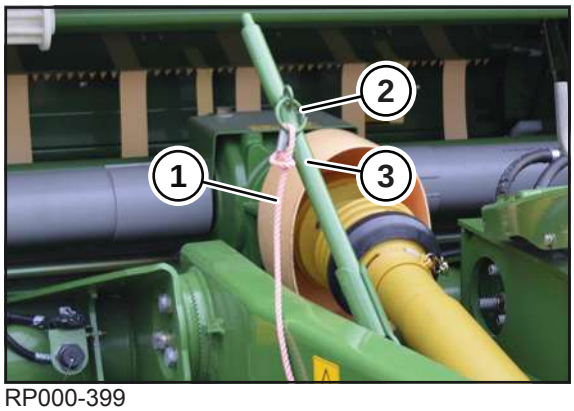
Parkeerrem (2) aantrekken

- De toets (1) indrukken en de parkeerrem (2) omhoog trekken tot de weerstand merkbaar groter is geworden.

Parkeerrem (2) losmaken

- De toets (1) indrukken en de parkeerrem (2) tot de aanslag omlaag drukken.

Beveiligingskabel aan de parkeerrem monteren

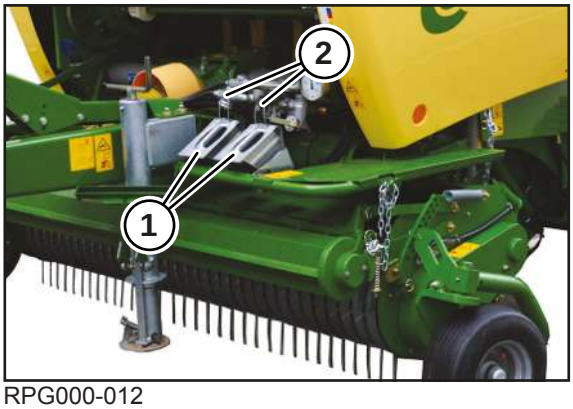


RP000-399

Door de beveiligingskabel (1) wordt de parkeerrem (3) aangetrokken wanneer de machine tijdens het rijden van de trekker losscheurt.

- Om de beveiligingskabel (1) aan de machine te monteren, de beveiligingskabel (1) aan de parkeerrem (3) bevestigen. Hiervoor de beveiligingskabel (1) door de kleine lus van de beveiligingskabel (1) en de ring (2) trekken.
- Om de beveiligingskabel (1) aan de trekker te monteren, het andere uiteinde van de beveiligingskabel (1) op een geschikte plaats achter op de trekker aanbrengen.
- Let erop dat de beveiligingskabel (1) niet kan wegglijden resp. losraken.

8.8 Wielwiggen aanbrengen



RPG000-012

Wielwiggen (1) beschermen de machine tegen wegrollen. Aan de machine zijn 2 wielwiggen aangebracht, .

Bij uitvoering "Parkeerrem": Om de machine tegen wegrollen te beschermen, naast de wielwiggen (1) de parkeerrem gebruiken, *zie pagina 76*.

✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie pagina 28*.

▶ Om de wielwiggen (1) van de machine te demonteren, op de houder (2) drukken en de wielwiggen (1) omhoog trekken en verwijderen.

RPG000-180

▶ De machine neerzetten op een vlakke en stevige ondergrond.

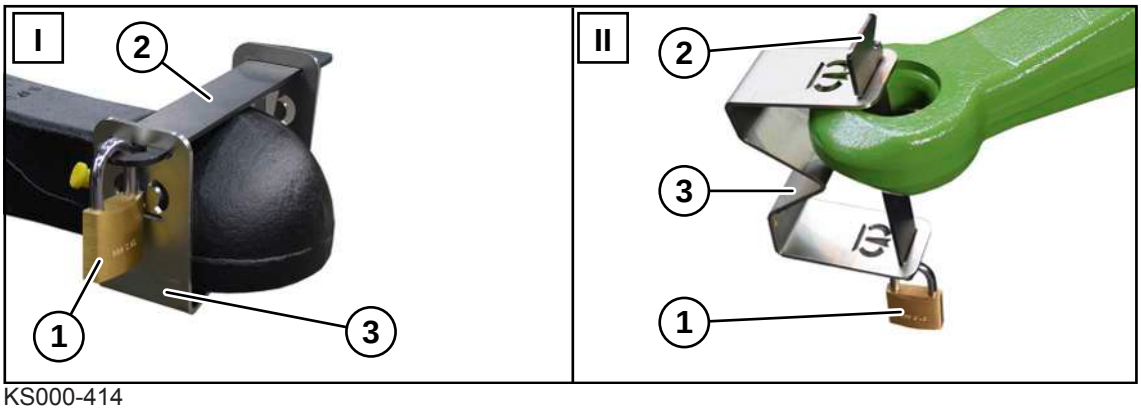
▶ De wielwiggen (1) zo dicht voor en achter hetzelfde wiel leggen dat de machine niet kan wegrollen.

8.9 Beveiliging tegen onbevoegd gebruik demonteren/monteren

De beveiliging dient als bescherming tegen onbevoegd gebruik na het parkeren van de machine.

✓ De machine is geparkeerd, *zie pagina 157*.

Bij uitvoering "Kogelkop-trekhaak" of "Trekoog-aanspanning"



KS000-414

I Uitvoering kogelkop-trekhaak

II Bij uitvoering trekoog-aanspanning

Demonteren

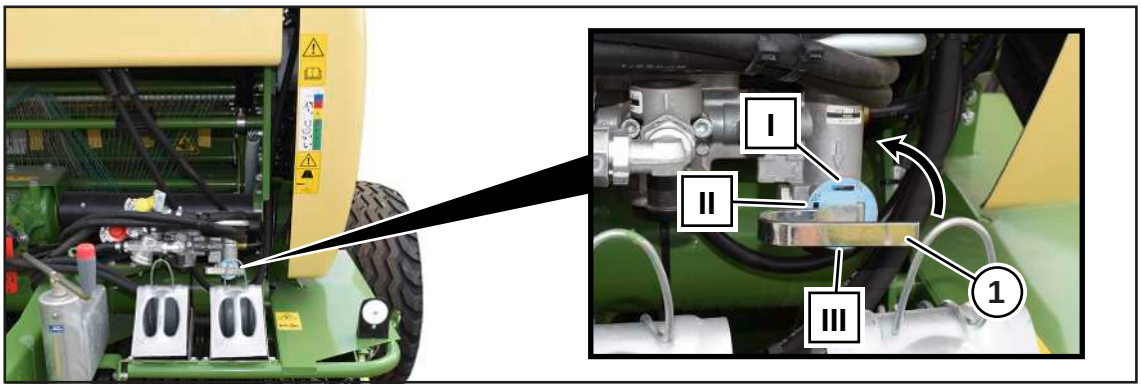
- Het hangslot (1) verwijderen, de grendel (2) en de beugel (3) demonteren en meenemen.

Monteren

- De beugel (3) met de grendel (2) monteren en met het hangslot (1) beveiligen en de sleutel veilig bewaren.

8.10 Remkrachtregelaar bedienen

Bij uitvoering "Enkele as met persluchtrem" of tandemas met persluchtrem“



RP000-873

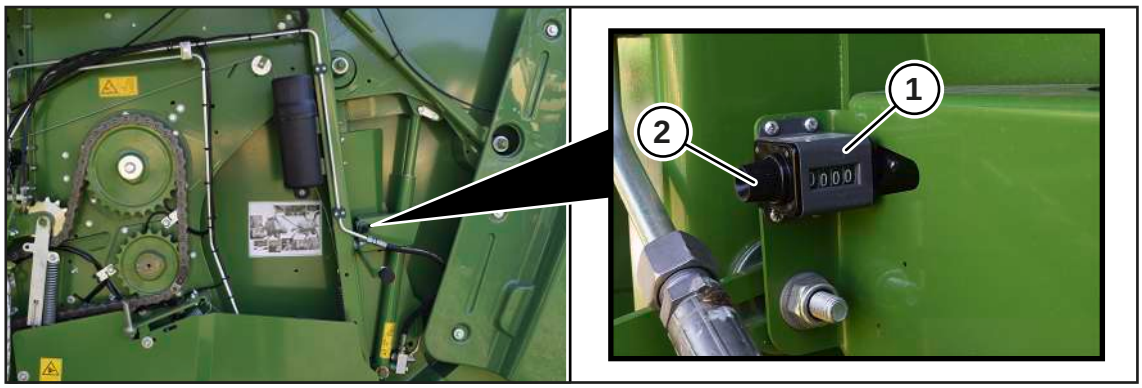
De remkrachtregelaar (1) regelt de remkracht van de persluchtrem. Bij bepaalde voorwaarden tijdens de toepassing kan de remkracht worden gereduceerd. Bij rijden op de weg moet de remkrachtregelaar (1) op volle belasting (I) worden ingesteld. De volgende standen zijn mogelijk:

Stand	Remkracht
(I)	Volle belasting (1/1)
(II)	Halve belasting (1/2)
(III)	uitgeschakeld (0)

- De remkrachtregelaar (1) in pijlrichting op de gewenste stand draaien.

8.11 Balenteller bedienen

Bij uitvoering "Medium-elektronica"



RPG000-178

Telkens wanneer de achterklep wordt geopend, wordt de balenteller (1) bediend. De balenteller (1)

bevindt zich aan de linker machinezijde achter de zijkap.

Balenteller op 0 terugzetten

- De kartelschroef (2) indrukken en ingedrukt houden tot de balenteller (1) 0000 weergeeft.

8.12 Pick-up

8.12.1 Pick-up in transport-/werkstand brengen

Werkstand

WAARSCHUWING! Gevaar voor letsel door omlaag bewegende pick-up! Terwijl de pick-up omlaag beweegt, personen uit de bewegingszone van de pick-up verwijderen.

- Om de pick-up voor te selecteren, de toets op het terminal indrukken, *zie pagina 116*.

  ⇨ De toets wisselt naar .

- Om de pick-up in de werkstand neer te laten, het besturingsapparaat op de trekker (geel, 3+) bedienen.

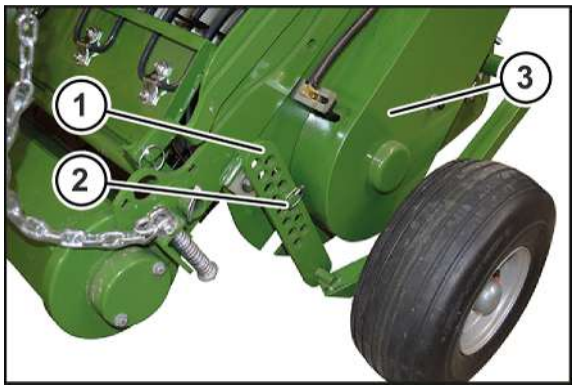
Transportstand

- Om de pick-up voor te selecteren, de toets op het terminal indrukken, *zie pagina 116*.

  ⇨ De toets wisselt naar .

- Om de pick-up in de transportstand te heffen, het besturingsapparaat op de trekker (geel, 3+) bedienen.

8.12.2 Werkhoogte van de pick-up instellen



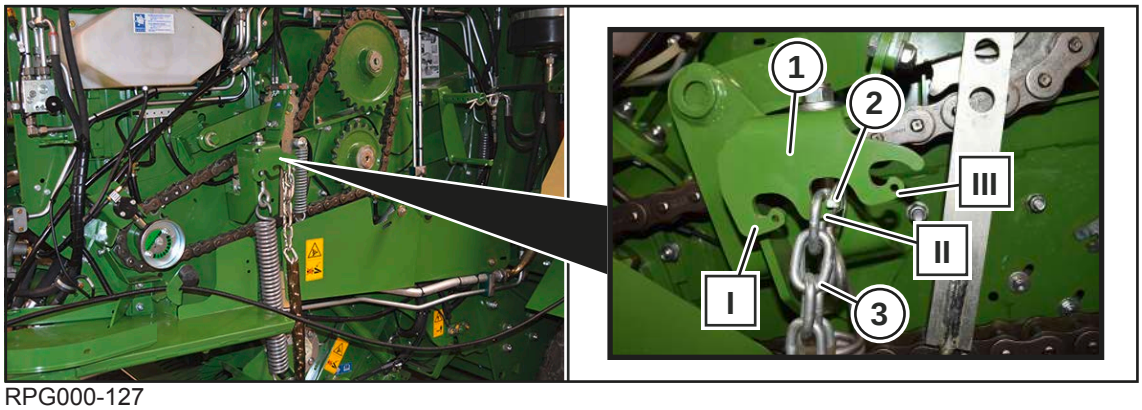
RPG000-151

De werkhoogte van de pick-up (3) moet zo worden ingesteld dat de afstand van de tanden tot de bodem **ca. 20-30 mm** bedraagt. Bovendien moet de werkhoogte van de pick-up (3) aan de bodemomstandigheden worden aangepast.

De volgende instelling aan de rechter en linker zijde van de pick-up op gelijke wijze uitvoeren:

- De machine stoppen en beveiligen, *zie pagina 28*.
- De klapstekker (2) demonteren.
- De gatenlijst (1) in de noodzakelijke positie schuiven en met klapstekker (2) borgen.
- De pick-up (3) hydraulisch omlaag brengen.
- De machine stoppen en beveiligen, *zie pagina 28*.
- Controleren of de afstand van de tanden tot de bodem ca. **20-30 mm** bedraagt.
- Indien nodig de gatenlijst (1) opnieuw instellen.
- Controleren of de disselhoogte van de machine aan de gebruikte trekker moet worden aangepast, *zie pagina 47*.

Werkhoogte van de pick-up nauwkeuriger instellen



RPG000-127

Bij extreme bodemomstandigheden kan de hoogte van de pick-up via de ketting (3) ook nog worden ingesteld. Hiervoor kan de pick-up of een volledige kettingschakel hoger of lager worden ingesteld of nog preciezer via de kettinghouder (1).

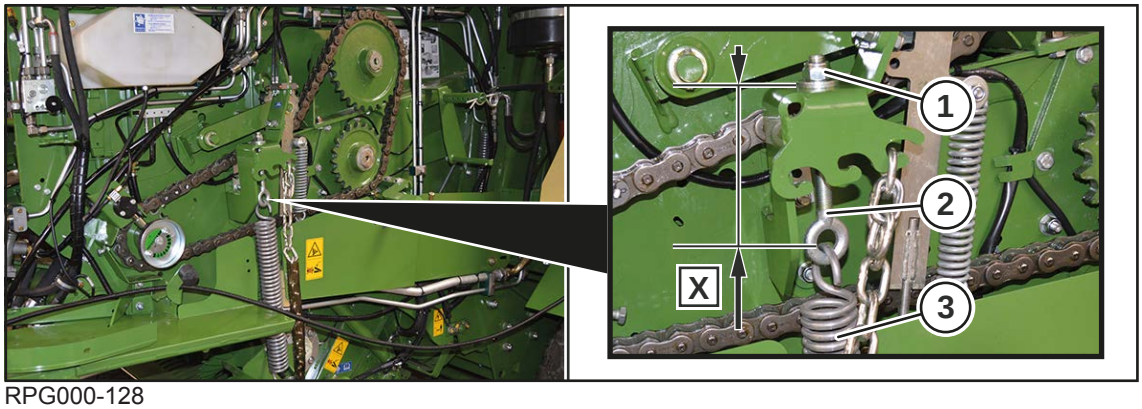
Bij de toepassing in stro moet de pick-up zo hoog mogelijk boven de bodem ingesteld worden. Daarna de pick-up-tastwielen via de ketting (3) zodanig instellen dat zij de bodem niet raken.

- ✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie pagina 28*.
- ✓ De pick-up is in de transportstand omhoog bewogen, *zie pagina 79*.
- ✓ De tastwielen zijn naar boven gezet.

De volgende instelling aan de rechter en linker machinezijde op gelijke wijze uitvoeren:

- ▶ De zijkap openen.
- ▶ De klapstekker (2) demonteren.
- ▶ De ketting (3) of een volledige schakel hoger of lager of de gewenste kettingschakel in een stand (I), (II) of (III) ophangen.
- ▶ De klapstekker (2) monteren.
- ▶ Controleren of de disselhoogte van de machine aan de gebruikte trekker moet worden aangepast, *zie pagina 47*.

8.12.3 Steundrukontlasting van de pick-up instellen



RPG000-128

Om beter over ongelijkmatigheden te kunnen rijden, wordt de pick-up met behulp van de veren (3) aan beide machinezijden ontlast. De veer (3) kan aan de ringschroef (2) ingesteld worden.

KRONE adviseert de volgende instelling:

- Maat X (linker machinezijde):**150 mm**
- Maat X (rechter machinezijde):**42 mm**

✓ De tastwielen zijn voldoende ontlast.

- ▶ Aan de rechter en linker machinezijde controleren of de boven aangegeven maten overeenstemmen.
- ▶ Indien gewenst de moer (1) zo ver indraaien of uitdraaien tot de bovenstaande maat X is ingesteld.

8.13 Gewasgeleiderol

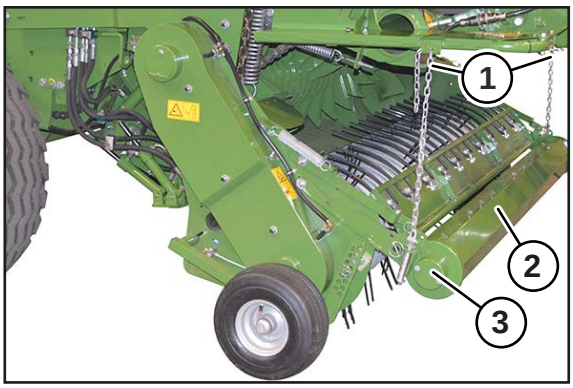
⚠ *WAARSCHUWING*

Gevaar voor letsel door gebruik van de machine zonder gewasgeleiderol

De gewasgeleiderol dient ter bescherming tegen ongevallen! Wanneer de machine zonder gewasgeleiderol wordt gebruikt, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- ▶ Nooit de machine zonder gewasgeleiderol in bedrijf nemen.

8.13.1 Gewasgeleiderol instellen



RPG000-110

De gewasgeleiderol (3) regelt het oogstgoed bij de invoer via de pick-up. Daardoor wordt het oogstgoed geregeld opgenomen.

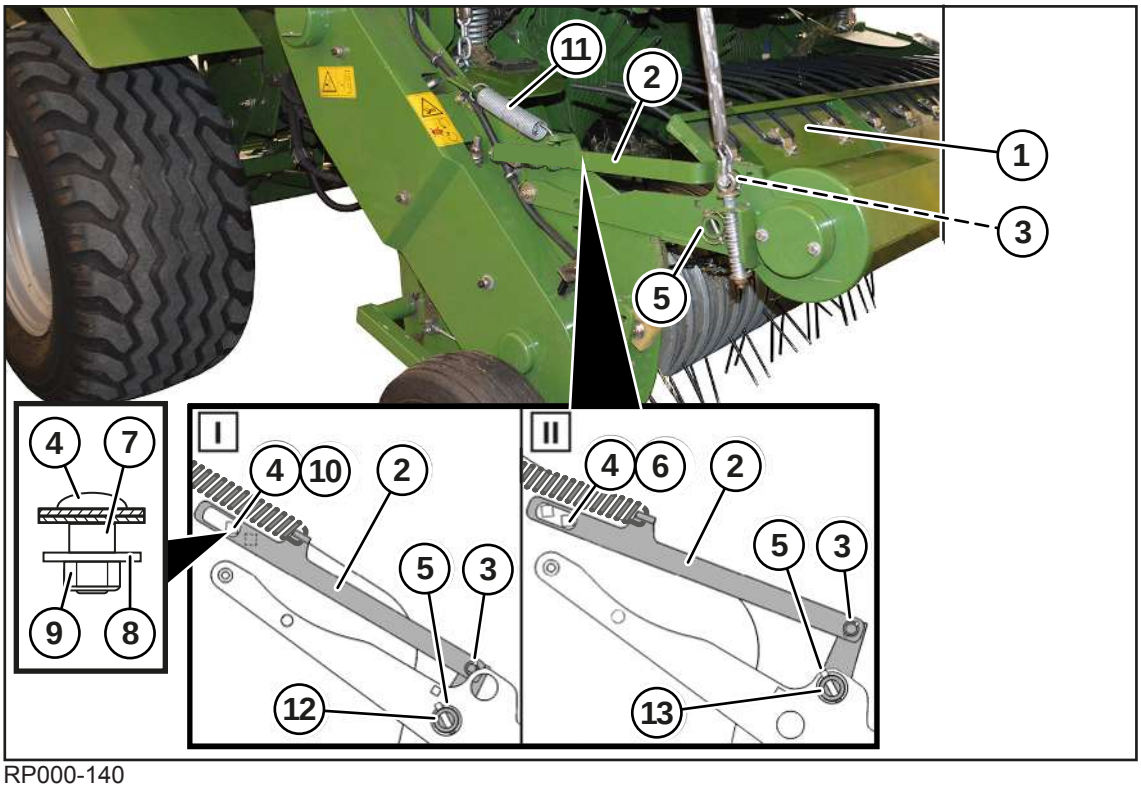
De hoogte van de gewasgeleiderol (3) moet zo worden ingesteld dat de omlaaghouder (2) tijdens der werking het zwad permanent aanraakt.

Hoogte van de gewasgeleiderol instellen

De volgende instelling aan de rechter en linker zijde van de pick-up op gelijke wijze uitvoeren:

- De ketting (1) overeenkomstig het zwad hoger of lager ophangen.

8.13.2 Stootplaat aan de gewasgeleiderol instellen



RP000-140

De hoogte van de stootplaat (1) op de gewasgeleiderol kan aan het zwad worden aangepast. In de fabriek is positie (I) ingesteld. Bij zeer vochtig oogstgoed wordt aanbevolen om de stootplaat in positie (II) te zetten.

De stootplaat (1) van positie (I) in positie (II) zetten

De volgende instelling aan de rechter en linker machinezijde op gelijke wijze uitvoeren:

▶ Om de beugel (2) te demonteren

- de klapstekker (3) eruit trekken,
- de vlakke ronde schroef (4) losdraaien,
- de veer (11) demonteren en
- de beugel (2) verwijderen.

▶ De klapstekker (5) demonteren.

▶ De stootplaat (1) in de bovenste boring (13) verplaatsen en met de klapstekker (5) borgen.

▶ Om de beugel (2) te monteren:

- de vlakke ronde schroef (4) in de voorste vierkante boring (6) zetten en met afstandsbuis (7), schijf (8) en borgmoer (9) bevestigen,
- de beugel (2) op de bout (3) zetten en met de klapstekker (3) borgen en
- de veer (11) monteren.

De stootplaat (1) van positie (II) in positie (I) zetten

De volgende instelling aan de rechter en linker machinezijde op gelijke wijze uitvoeren:

▶ Om de beugel (2) te demonteren

- de klapstekker (3) eruit trekken,
- de vlakke ronde schroef (4) losdraaien,
- de veer (11) demonteren en
- de beugel (2) verwijderen.

▶ De klapstekker (5) demonteren.

▶ • de stootplaat (1) in de onderste boring (12) verplaatsen en met de klapstekker (5) borgen.

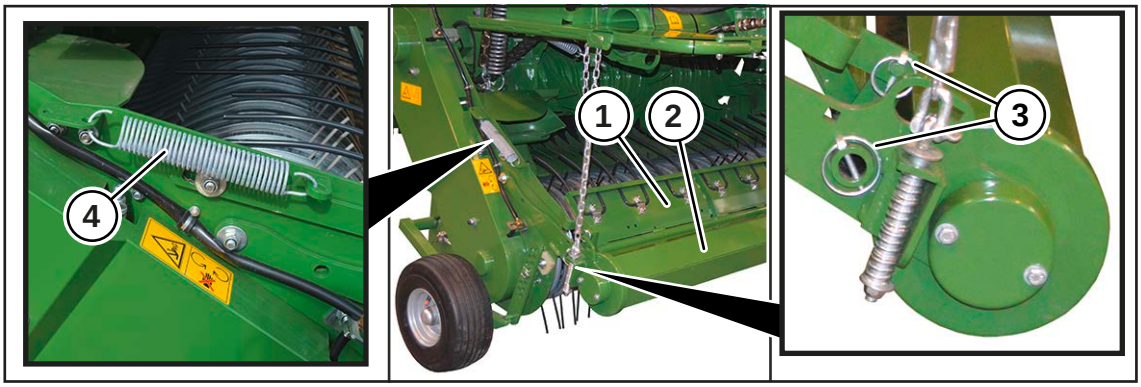
▶ Om de beugel (2) te monteren:

- de vlakke ronde schroef (4) in de voorste vierkante boring (10) zetten en met afstandsbuis (7), schijf (8) en borgmoer (9) bevestigen,
- de beugel (2) op de bout (3) zetten en met de klapstekker (3) borgen en
- de veer (11) monteren.

8.13.3 Stootplaat op gewasgeleiderol demonteren/monteren

Tijdens het werk moet de stootplaat aan de gewasgeleiderol zijn gemonteerd. De stootplaat op de gewasgeleiderol kan bij oogstgoedblokkades kortdurend gedemonteerd worden.

Oogstgoedblokkades verhelpen: *zie pagina 92*



RPG000-152

✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie pagina 28*.

Demonteren

- De klapstekker (3) aan de rechter en linker zijde van de pick-up demonteren.
- De veer (4) aan de rechter en linker zijde van de pick-up demonteren.
- De stootplaat (1) naar een kant schuiven en verwijderen.

Monteren

- De stootplaat (1) tegen de omlaaghouder (2) aan leggen en met de klapstekkers (3) op de rechter en linker zijde van de pick-up borgen.
- De veer (4) monteren.

8.14 Transportwalsbasis heffen/neerlaten

Bij uitvoering "Omlaag beweegbare transportwalsbasis"

Bij oogstgoedblokkades kan de transportwalsbasis worden opgetild.

- Om de transportwalsbasis voor te selecteren, de toets op het terminal indrukken.
- Om de transportwalsbasis te heffen, het besturingsapparaat in de trekker (geel, 3+) bedienen.
- Om de transportwalsbasis neer te laten, het besturingsapparaat in de trekker (geel, 3+) bedienen.

8.15 Netbinding

Bij uitvoering "Netbinding"

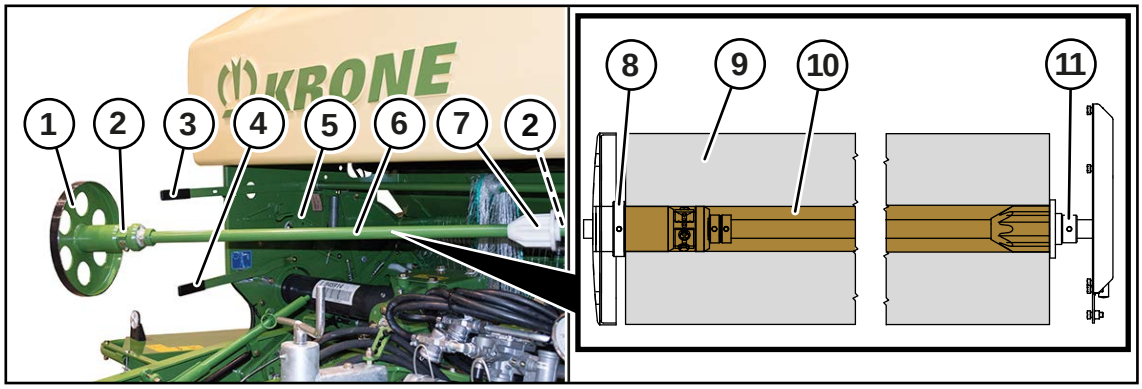
8.15.1 Netrol inleggen

Opdat de hulsklem volledig in de huls van de netrol kan vasthaken, moet de huls van karton zijn. Bij een huls van kunststof met groeven kan de hulsklem zich in de groeven vastklemmen en zo de remkracht van de remschijf op de netrol overdragen. Daarom zijn hulzen van kunststof zonder groeven niet aan te bevelen.

Bij hulzen van karton moet vooral op de juiste opslag worden gelet. Door vocht of hoge luchtvochtigheid kan de huls van karton zacht worden en de functie van de binding belemmeren. Let hiervoor ook op de gegevens van de bindmateriaalfabrikant op de verpakking.

INFO

KRONE adviseert voor een correcte veldinzet één van de "KRONE excellent" netten, zie sticker op de machine met het nummer 27 016 326 *.

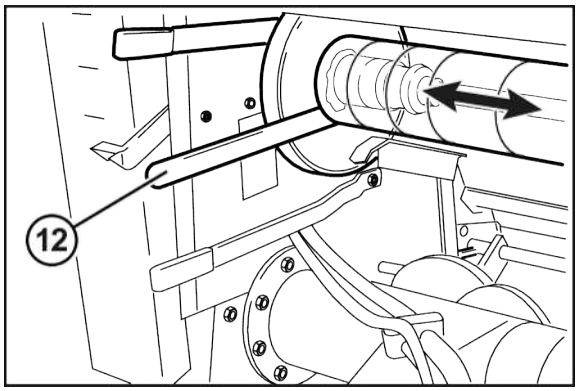


RPG000-016

✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie pagina 28*.

- De hendel (4) opheffen.
- De rolopname (6) en de remschijf (1) naar voren zwenken.
- De remschijf (1) lostrekken.
- Een nieuwe netrol uit de verpakking nemen. Erop letten dat het begin van de netrol naar de machine wijst en er van boven uitgetrokken kan worden.
- Schuif de netrol (9) op de rolopname (6) en de houder (7).
- Schuif de remschijf (1) met de hulsklemmen (2) linksom tot de aanslag in de huls (10) van de netrol (9).

  ⇨ De netrol (9) is vast in de rolopname (6) vergrendeld.
- De rolopname (6) terug in de machine zwenken en met de hendel (4) in de vergrendeling heffen.
- De netrem (3) bedienen om de rolopname (6) op de netrem te laten vastklikken.
- Let er bij het aanzwenken op dat de spanhendel (5) zich onder de netrol(9) bevindt.
- Controleer of de netrol (9) in het midden is uitgericht. Hiervoor de afstanden tot de zijwanden links en rechts meten.



RPG000-017

Wanneer de netrol (9) niet in het midden is uitgericht:

- De beide instelringen (8, 11) losmaken.
- Met een montagehendel (12) de netrol (9) in de gewenste pijlrichting verschuiven tot de netrol (9) in het midden zit.
- De beide instelringen (8, 11) steeds met een afstand van 2-3 mm tegen de huls (10) schuiven en fixeren.

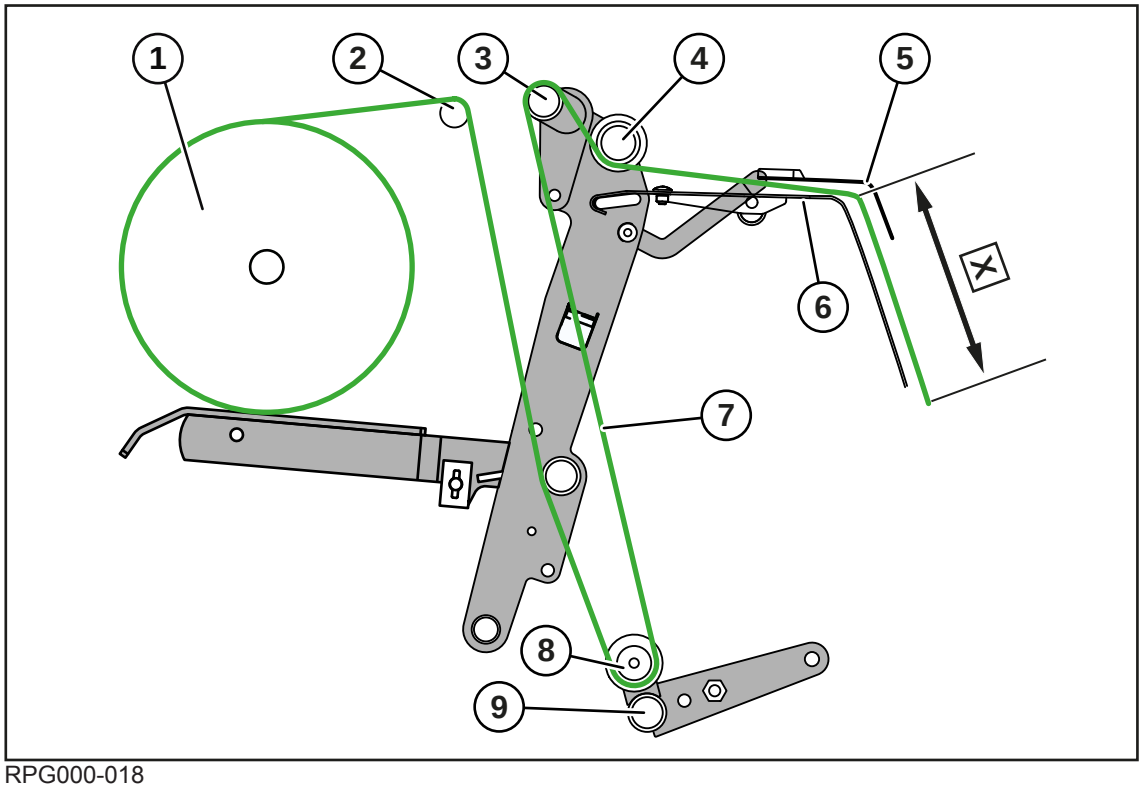
8.15.2 Net inleggen

⚠ *WAARSCHUWING*

Gevaar voor letsel door scherpe messen aan de snijeenheid van de bindinrichting

Bij het inleggen van het bindmateriaal of werkzaamheden in de omgeving van de snijeenheid van de bindinrichting bestaat gevaar voor letsel aan vingers en handen.

- ▶ Bij het inleggen van het bindmateriaal en bij werkzaamheden in de omgeving van de snijeenheid veiligheidshandschoenen dragen.
- ▶ Bij werkzaamheden aan de snijeenheid extra voorzichtig en behoedzaam werken.



RPG000-018

- ✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie pagina 28*.
- ✓ De netrolopname is naar voren gezwenkt.
- ▶ Een deel van het net (7) van de netrol (1) afrollen en via de omkeeras (2) en onder de omkeerrol op de dwarsbuis (8) leiden.
- ▶ Het net (7) over de breedtrekbeugel (3) leggen.
- ▶ Het net (7) onder de omkeerrol (4) op de bevestigingsplaat (6) leggen.
- ▶ Het net (7) onder de kunststof doek (5) leiden. Erop letten dat het net minstens **X=170-200 mm** over de rand van de bevestigingsplaat (6) uitsteekt.
- ▶ Het net (7) over een breedte van ongeveer **500 mm** uit elkaar trekken zodat de meenemers van de transportwals het net volledig kunnen opnemen.

Wanneer de netspanning niet voldoende is en het net niet ver genoeg naar buiten op de ronde baal wordt getrokken:

- ▶ Het net (7) onder de omkeerbuis op de dwarsbuis (9) leggen.

Om de toevoer-, afsnij- en bindpositie in te stellen, *zie pagina 152*.

Om het aantal netlagen in te stellen, *zie pagina 135*.

8.16 Net- en foliebinding

Bij uitvoering "Net- en foliebinding"

8.16.1 Net- of folierol inleggen

Opdat de hulsklem volledig in de huls van de net- of folierol kan vasthaken, moet de huls van karton zijn. Bij een huls van kunststof met groeven kan de hulsklem zich in de groeven vastklemmen en zo de remkracht van de remschijf op de net- of folierol overdragen. Daarom zijn hulzen van kunststof zonder groeven niet aan te bevelen.

Bij hulzen van karton moet vooral op de juiste opslag worden gelet. Door vocht of hoge luchtvochtigheid kan de huls van karton zacht worden en de functie van de binding belemmeren. Let hiervoor ook op de gegevens van de bindmateriaalfabrikant op de verpakking.

> ***INFO***
>
> KRONE adviseert voor een correcte veldinzet één van de "KRONE excellent" netten of folies, zie sticker op de machine met het nummer 27 018 640 *.

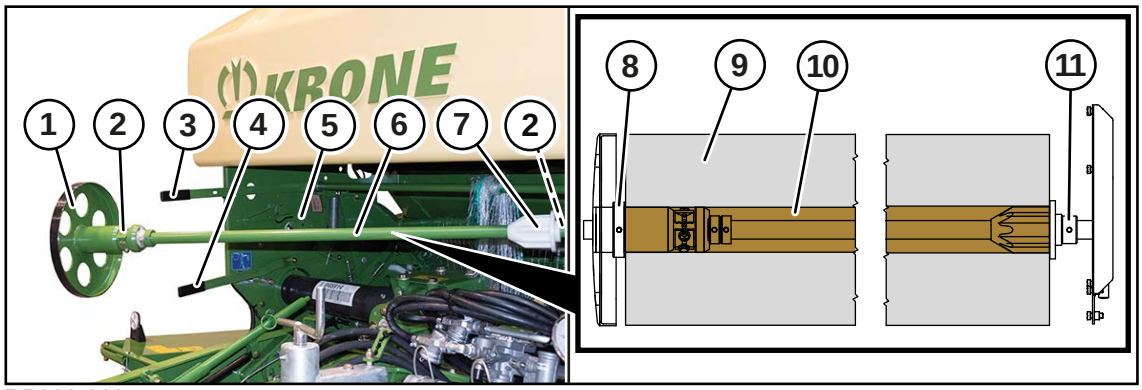
✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie pagina 28*.

Voor het inleggen van een folierol:

- Voordat de folie wordt ingelegd, controleren of de folierol beschadigingen vertoont.

Wanneer de folierol beschadigd is:

- De beschadigde folie afrollen en afsnijden.
- De zijdelingse plooien op de folierol wegsnijden.

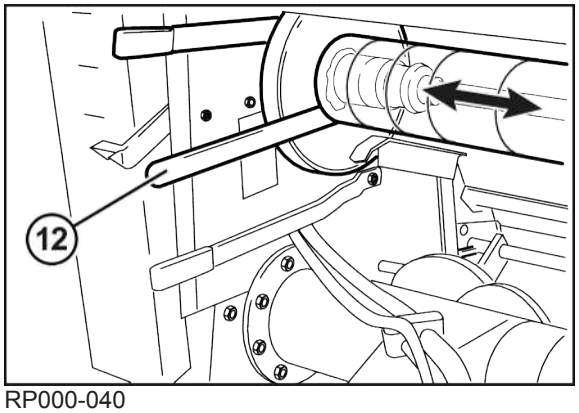


RP000-039

- De hendel (4) opheffen.
- De rolopname (6) en de remschijf (1) naar voren zwenken.
- De remschijf (1) lostrekken.
- Een nieuwe net- of folierol uit de verpakking nemen. Erop letten dat het begin van de rol naar de machine wijst en er van boven uitgetrokken kan worden.
- Schuif de net- of folierol (9) op de rolopname (6) en de houder (7).
- Schuif de remschijf (1) met de hulsklemmen (2) linksom tot de aanslag in de huls (10) van de net- of folierol (9).

  ⇨ De net- of folierol (9) is vast in de rolopname (6) vergrendeld.
- De rolopname (6) terug in de machine zwenken en met de hendel (4) in de vergrendeling heffen.

- De netrem (3) bedienen om de rolopname (6) op de netrem te laten vastklikken.
- Let er bij het aanzwenken op dat de spanhendel (5) zich onder de net- of folierem (9) bevindt.
- Controleren of de net- of folierol (9) in het midden is uitgericht. Hiervoor de afstanden tot de zijwanden links en rechts meten.



RP000-040

Wanneer de net- of folierol (9) niet in het midden is uitgericht:

- De 2 stelringen (8, 11) losmaken.
- Met een montagehendel (12) de net- of folierol (9) in de gewenste pijlrichting verschuiven tot de net- of folierol (9) in het midden is gepositioneerd.
- De 2 stelringen (8, 11) steeds met een afstand van 1-2 mm tegen de huls (10) schuiven en fixeren.

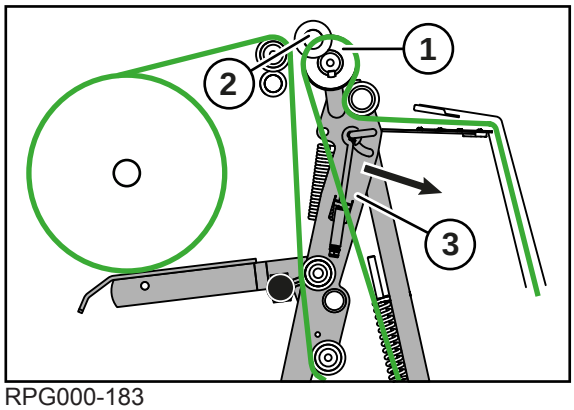
8.16.2 Net of folie inleggen

⚠ *WAARSCHUWING*

Gevaar voor letsel door scherpe messen aan de snijeenheid van de bindinrichting

Bij het inleggen van het bindmateriaal of werkzaamheden in de omgeving van de snijeenheid van de bindinrichting bestaat gevaar voor letsel aan vingers en handen.

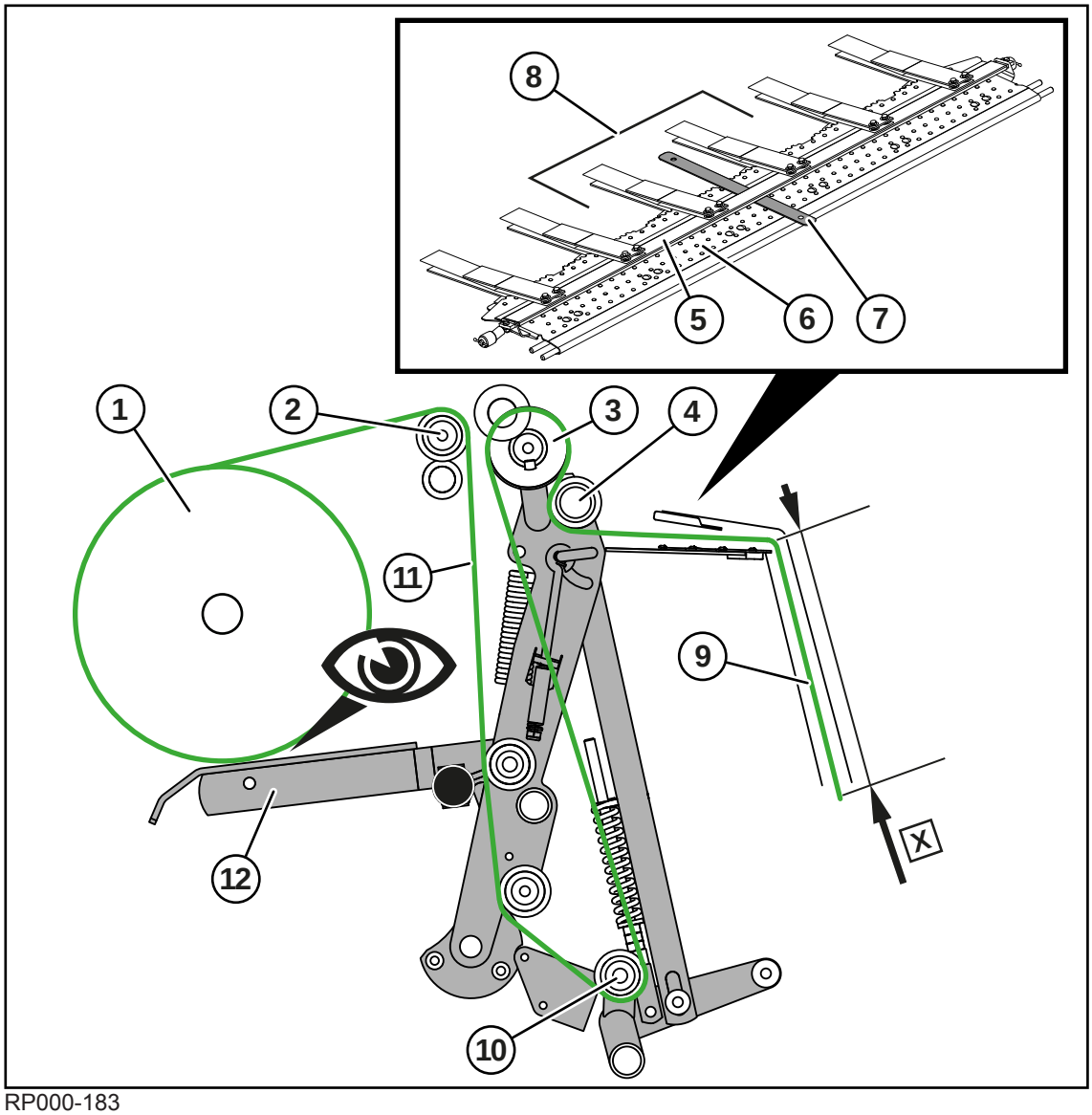
- Bij het inleggen van het bindmateriaal en bij werkzaamheden in de omgeving van de snijeenheid veiligheidshandschoenen dragen.
- Bij werkzaamheden aan de snijeenheid extra voorzichtig en behoedzaam werken.



RPG000-183

✓ In het terminal is net- of foliebinding geselecteerd, *zie pagina 139*.

- De nettoevoerarm (3) met de terminal in pijlrichting toevoerpositie bewegen, tot ongeveer een afstand van 5 cm tussen de met rode schuimstof beklede aandrukas (2) en de conische wals (1) is gemaakt, *zie pagina 140*.



RP000-183

De toevoerplaat (7), die nodig is voor het inleggen van het bindmateriaal bevindt zich in de voorraadkast aan de rechter kant.

Voorinstellingen bij netbinding:

- De spanhendel (12) moet de bindmateriaalrol (1) aanraken en geleiden. Daarvoor moet de spanhendel (12) worden ontgrendeld, *zie pagina 170*.
- De conische wals (3) moet vergrendeld zijn zodat deze bij de netbinding niet draait, *zie pagina 171*.

Voorinstellingen bij foliebinding:

- De spanhendel (12) mag de bindmateriaalrol (1) niet aanraken. Daarvoor moet de spanhendel (12) worden vergrendeld, *zie pagina 170*.
- De conische wals (3) moet ontgrendeld zijn zodat deze bij de foliebinding meedraait, *zie pagina 171*.

✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie pagina 28*.

✓ De rolopname is naar voren gezwenkt.

✓ De conische wals (3) is afhankelijk van de ingestelde net- of foliebinding ver- of ontgrendeld, *zie pagina 171*.

✓ De spanhendel (12) is afhankelijk van de ingestelde net- of foliebinding ver- of ontgrendeld, *zie pagina 170*.

✓ De netrem is op net- of foliebinding ingesteld, *zie pagina 168*.

▶ Een dele van het bindmateriaal (11) van de netrol (1) afrollen en over de omkeerrol (2) en onder de omkeerrol op de dwarsbuis (10) leiden.

▶ Het bindmateriaal (11) over de conische wals (3) leggen.

▶ Het bindmateriaal (11) onder de breedtrekrol (4) op de bevestigingsplaat (6) leggen.

▶ Met behulp van de meegeleverde toevoerplaat (7) het bindmateriaal (11) tussen de bevestigingsplaat (6) en de kunststof doek (5) schuiven.

▶ Erop letten dat het bindmateriaal (11) over een oppervlak (8) van minstens 2 toevoerstroken ligt.

▶ Erop letten dat het bindmateriaal (11) met een volgende lengte over de rand van de bevestigingsplaat (6) uitsteekt:

- Bij net: **X=170–200 mm**
- Bij folie: **X=230–260 mm**

Om de positie van de nettoevoerarm te controleren, *zie pagina 163*.

Om het aantal netlagen in te stellen, *zie pagina 135*.

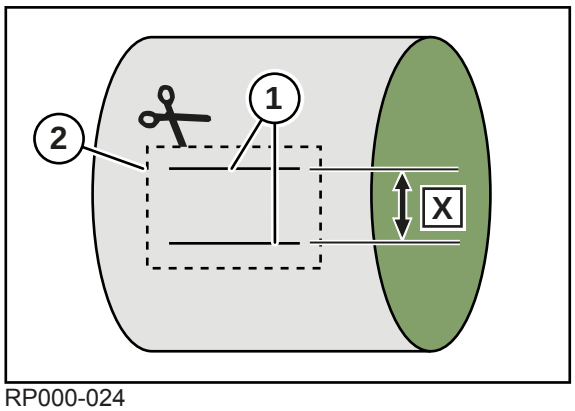
Om het aantal folielagen in te stellen, *zie pagina 135*.

8.16.3 Aanwijzingen voor de werking

- Het is nodig bij het starten van de foliebinding net zo lang oogstgoed op te nemen tot de folie door de ronde baal wordt gegrepen en de folierol draait.
- Indien mogelijk voor de eerste inbedrijfstelling eerst een volledige netrol verbruiken en daarmee de ronde balen met net binden. Zo kunnen mogelijke scherpe randen of verfresten van tevoren worden verwijderd.
- KRONE adviseert geen foliebinding bij strobalen te gebruiken. Er bestaat gevaar voor condenswater en de daaruit resulterende schimmelvorming.
- De ronde baal met de passende folierekking laten binden, *zie pagina 91*.
- KRONE adviseert 3,5 - 4 folielagen voor een optimale foliebinding, *zie pagina 135*. Hoe droger het oogstgoed, des te meer folielagen noodzakelijk zijn.
- KRONE adviseert niet minder dan 2,5 net lagen voor een optimale netbinding, *zie pagina 135*. Anders kan, afhankelijk van de net- en oogstgoedeigenschappen, de expansiekracht van het oogstgoed niet door het net worden opgevangen.
- Een machine met foliebinding kan verder ronde balen met net binden. Let er daarbij op dat de conische wals en de spanhendel verschillend moeten worden ingesteld.
  - Vergrendeling van de conische wals instellen: *zie pagina 171*
  - Spanhendel vergrendelen/ontgrendelen: *zie pagina 170*

8.16.4 Rek van de ingelegde folie controleren

De ronde baal moet met de passende folierekking worden gebonden. KRONE adviseert een voorrekking van 5-15 %. Of deze voorrekking van 5-15 % is bereikt, kan als volgt worden gecontroleerd.



RP000-024

✓ Een ronde baal is met foliebinding geperst en op het veld neergelegd.

✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie pagina 28*.

▶ Met een foliestift op de folie 2 horizontale lijnen (1) met de afstand **X=100 mm** tekenen.

▶ Het stuk (2) rondom de 2 ingetekende lijnen uitsnijden. Let erop om alle folielagen uit te knippen.

▶ Alle folielagen van het uitgesneden stuk (2) minstens 3 minuten laten rusten.

▶ De afstand X tussen de ingetekende lijnen (1) meten.

➡ Wanneer de afstand X tussen 86 en 95 mm ligt, is de voorrekking correct ingesteld.

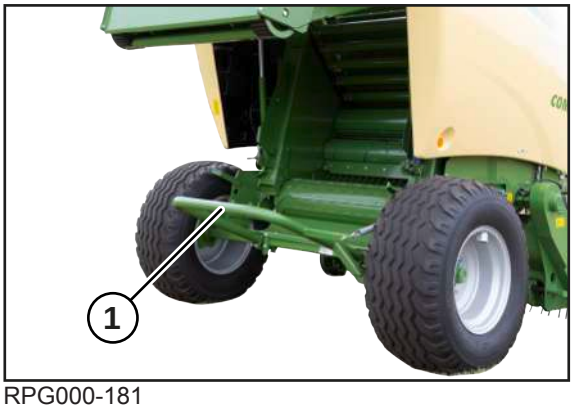
Gemeten waarde X	Voorrekking	Beoordeling
< 86 mm	> 15 %	De voorrekking is te sterk. De remkracht op de netrem reduceren, *zie pagina 168*.
86 mm	15 %	correct
95 mm	5 %	correct
> 95 mm	< 5 %	De voorrekking is te zwak. De remkracht op de netrem verhogen, *zie pagina 168*.

INFO

KRONE adviseert 3,5-4 folielagen voor een optimale foliebinding, *zie pagina 135*. Het minimaal noodzakelijke aantal folielagen is afhankelijk van de aard van het oogstgoed.

Bij ronde balen met een diameter groter dan 130 cm en/of zeer droog of zeer nat oogstgoed adviseert KRONE minstens een extra folielaag.

8.17 Balenuitwerper gebruiken



RPG000-181

De ronde baal wordt door de balenuitwerper (1) automatisch uit de perskamer op het veld getransporteerd.

AANWIJZING
Schade aan de machine door balenuitwerper die niet correct ligt De trekstangen kunnen verbuigen wanneer de balenuitwerper na het uitwerpen niet op de as ligt. Nadat de ronde baal is neergezet, de perskamer gesloten is en terwijl nieuw oogstgoed wordt opgenomen, moet de balenuitwerper weer op de as liggen. ▶ De instelling door een KRONE servicepartner laten controleren.

8.18 Oogstgoedblokkades verhelpen

8.18.1 Oogstgoedblokkade in de rechter en linker hoek van de pick-up

- ▶ Bij draaiende aftakas achteruit rijden en daarbij het besturingsapparaat in de trekker (geel, 3+) meerdere malen bedienen om de pick-up te heffen en neer te laten.
- ▶ Erop letten dat de gewasgeleiderol van boven niet met het frame botst.

Als de oogstgoedblokkade daardoor niet verwijderd is:

- ▶ De machine stoppen en beveiligen, *zie pagina 28*.

VOORZICHTIG! Gevaar voor letsel door scherpe componenten! Bij het verhelpen van oogstgoedblokkades altijd geschikte veiligheidshandschoenen dragen.

- ▶ Het opgestuwde oogstgoed met de hand verwijderen.

8.18.2 Oogstgoedblokkade in de pick-up

- ▶ Bij draaiende aftakas achteruit rijden en daarbij het besturingsapparaat in de trekker (geel, 3+) meerdere malen bedienen om de pick-up te heffen en neer te laten.
- ▶ Erop letten dat de gewasgeleiderol van boven niet met het frame botst.

Als de oogstgoedblokkade daardoor niet verwijderd is:

- ▶ De machine stoppen en beveiligen, *zie pagina 28*.
- ▶ De stootplaat demonteren, *zie pagina 83*.

VOORZICHTIG! Gevaar voor letsel door scherpe componenten! Bij het verhelpen van oogstgoedblokkades altijd geschikte veiligheidshandschoenen dragen.

- ▶ Het opgestuwde oogstgoed met de hand verwijderen.
- ▶ De stootplaat monteren, *zie pagina 83*.

8.18.3 Oogstgoedblokkade onder de transportwals

Als volgt te werk gaan om het opgestuwde oogstgoed onder de transportwals te verwijderen:

- De aftakas uitschakelen.
- Achteruit rijden.
- Zorg ervoor dat de trekker recht ten opzichte van de machine is uitgelijnd.
- **Bij uitvoering "Handmatige terugdraai-inrichting":** De transportwals met de schakelhendel handmatig terugdraaien, *zie pagina 93*
- **Bij uitvoering "Omlaag beweegbare transportwalsbasis"** De transportwalsbasis neerlaten, *zie pagina 84*.
- De aftakas inschakelen en bij stationair toerental testen of de oogstgoedblokkade wordt opgelost.

Als de oogstgoedblokkade daardoor niet verwijderd is:

- De machine stoppen en beveiligen, *zie pagina 28*.

VOORZICHTIG! Gevaar voor letsel door scherpe componenten! Bij het verhelpen van oogstgoedblokkades altijd geschikte veiligheidshandschoenen dragen.

- Het opgestuwde oogstgoed met de hand verwijderen.

8.18.4 Oogstgoedblokkade in persorgaan

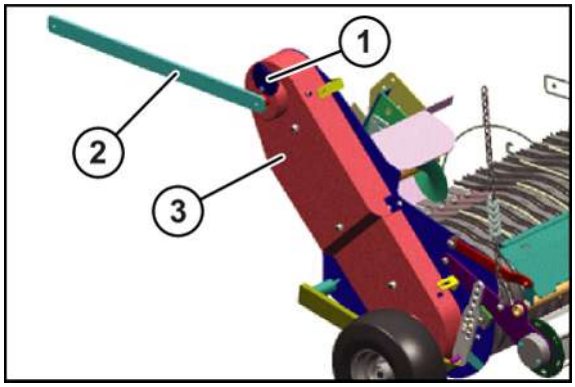
- De aftakas inschakelen.
- De achterklep openen.
- De machine stoppen en beveiligen, *zie pagina 28*.
- De afsluitkraan sluiten, *zie pagina 75*.

VOORZICHTIG! Gevaar voor letsel door scherpe componenten! Bij het verhelpen van oogstgoedblokkades altijd geschikte veiligheidshandschoenen dragen.

- Het opgestuwde oogstgoed met de hand uit het persorgaan verwijderen.
- De afsluitkraan openen, *zie pagina 75*.
- De trekkermotor en de aftakas inschakelen.
- De achterklep sluiten.
- Het persen weer voortzetten.

8.19 Terugdraai-inrichting bij oogstgoedblokkades bedienen

Bij oogstgoedblokkades kan met behulp van de terugdraai-inrichting de transportwals handmatig of hydraulisch worden teruggedraaid. Zo kan de oogstgoedblokkade gemakkelijker worden verwijderd.



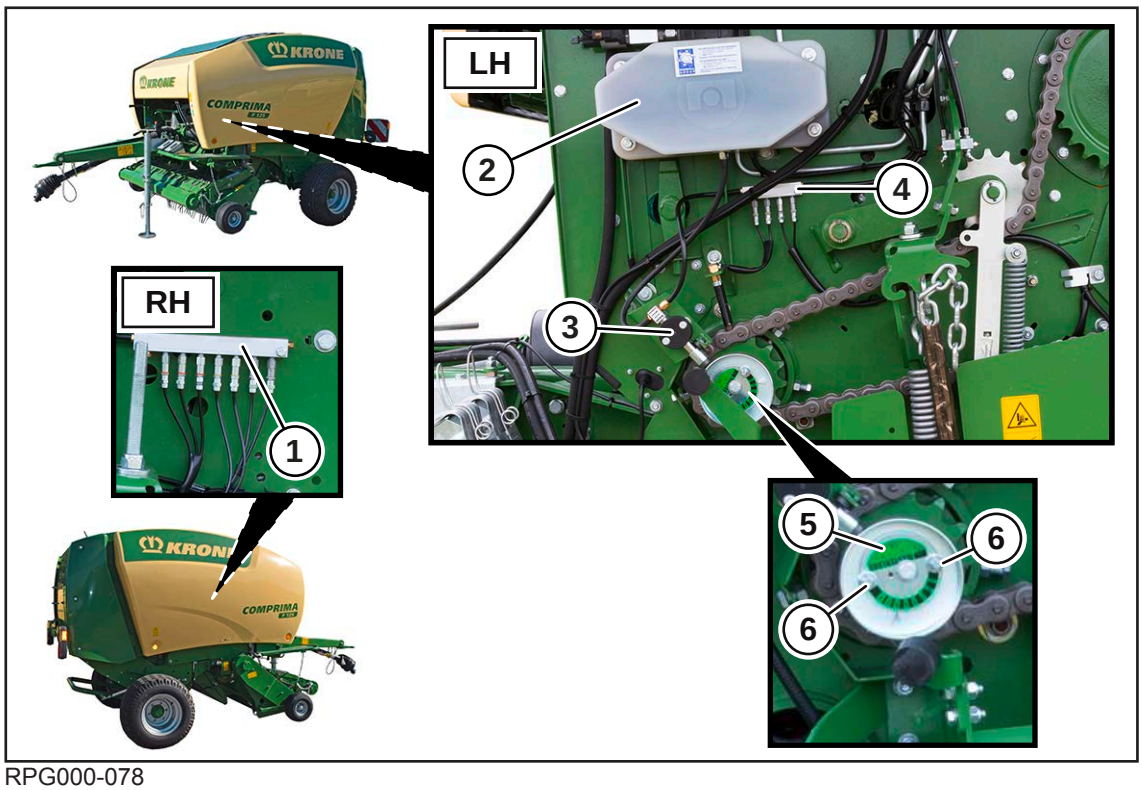
RP000-290

- De aftakas en de motor van de trekker uitschakelen.
- De contactsleutel eruit trekken en meenemen.
- De afdekking (1) opzij schuiven.
- De schakelhendel (2) uit de voorraadkast nemen en op de aandrijfas van de pick-up (3) aan de rechter kant van de machine steken.
- De transportwals met de schakelhendel handmatig terugdraaien.

WAARSCHUWING! Gevaar voor letsel of machineschade door opgestoken schakelhendel (2) bij hernieuwde inbedrijfstelling van de machine! Om letsel te vermijden, de schakelhendel (2) verwijderen en in de voorraadkast opbergen.

- De machine terugzetten.
- De afdekking (1) sluiten.
- De machine stoppen en beveiligen, *zie pagina 28*.
- Het oogstgoed dat zich nog in de transportwals of in de pick-up bevindt, met de hand verwijderen.

8.20 Centrale kettingsmering bedienen



RPG000-078

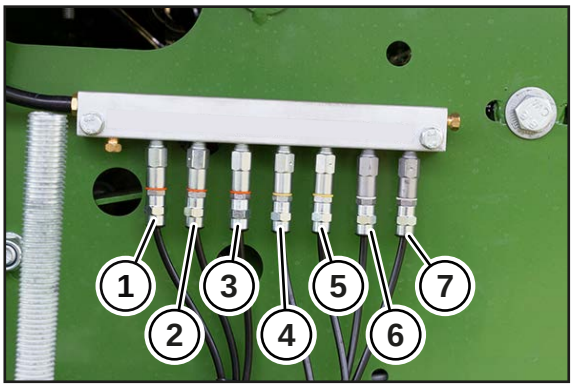
De centrale kettingsmering bevindt zich aan de linker machinezijde achter de voorste zijkap. De lijsten met de doseereenheden (1) en (4) bevinden zicht aan de rechter en linker machinezijde.

Bij iedere omwenteling van de aandrijfas wordt via de pomp (3) olie uit de tank (2) via de lijsten met de doseereenheden (1) en (4) naar de borstels op de aandrijfkettingen gedrukt.

In de lijsten zijn voor elk smeerpunt verschillende doseereenheden ingebouwd. De oliehoeveelheid kan met het excentriek (5) op de aandrijfrol worden ingesteld. Hierbij wordt de oliehoeveelheid voor alle doseereenheden van de gehele machine ingesteld.

Om de centrale kettingsmering te onderhouden, *zie pagina 205*.

Doseereenheden rechter machinezijde

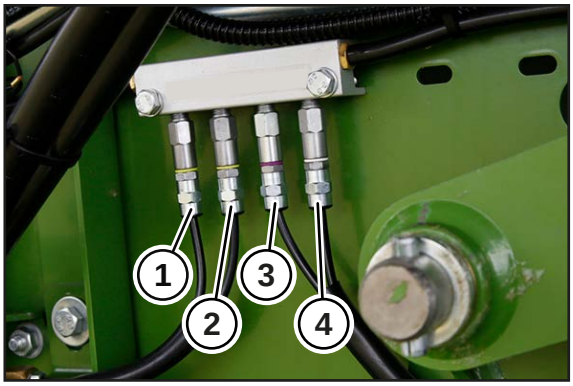


RPG000-077

De doseereenheden op de lijst aan de rechter machinezijde oliën de kettingen van de volgende machinecomponenten:

Pos.	Aanduiding
1	Walsaandrijving starterwals
2	Walsaandrijving starterwals
3	Aandrijftandwielen
4	Invoer
5	Invoer
6	Pick-up-aandrijving
7	Pick-up/transportvijzel

Doseereenheden linker machinezijde



RP000-405

De doseereenheden op de lijst aan de linker machinezijde oliën de kettingen van de volgende machinecomponenten:

Pos.	Aanduiding
1	Rolbodemaandrijving
2	Rolbodemaandrijving
3	Walsaandrijving transportwals
4	Pick-up/transportvijzel

Oliehoeveelheid instellen

- De schroeven (6) losdraaien.
- De excenter (5) draaien tot de pijl op de gewenste oliehoeveelheid staat.
- De schroeven (6) vastdraaien.

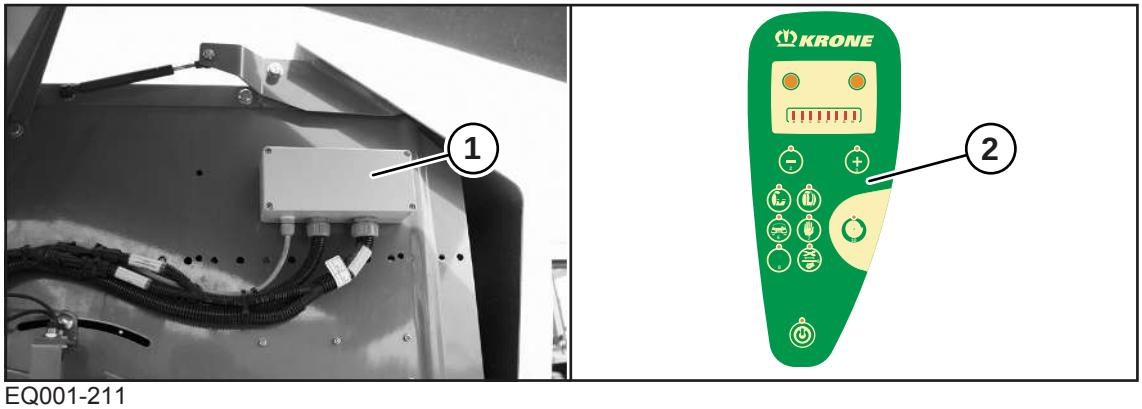
9 KRONE Alpha-bedieningseenheid

Bij uitvoering "Medium-elektronica"

AANWIJZING

Doordat water in de bedieningseenheid binnendringt, ontstaan er storingen. Daardoor kan de machine niet meer veilig worden bediend.

- De bedieningseenheid beschermen tegen water.
- Als de machine langere tijd (bijv. 's winters) niet wordt gebruikt, moet de terminal in een droge ruimte worden bewaard.
- Bij montage of reparatie, in het bijzonder bij laswerk aan de machine, de elektrische voeding naar de bedieningseenheid onderbreken.



EQ001-211

De elektronische uitrusting van de machine bestaat in hoofdzaak uit de boordcomputer, de bedieningseenheid en de besturings- en functie-elementen.

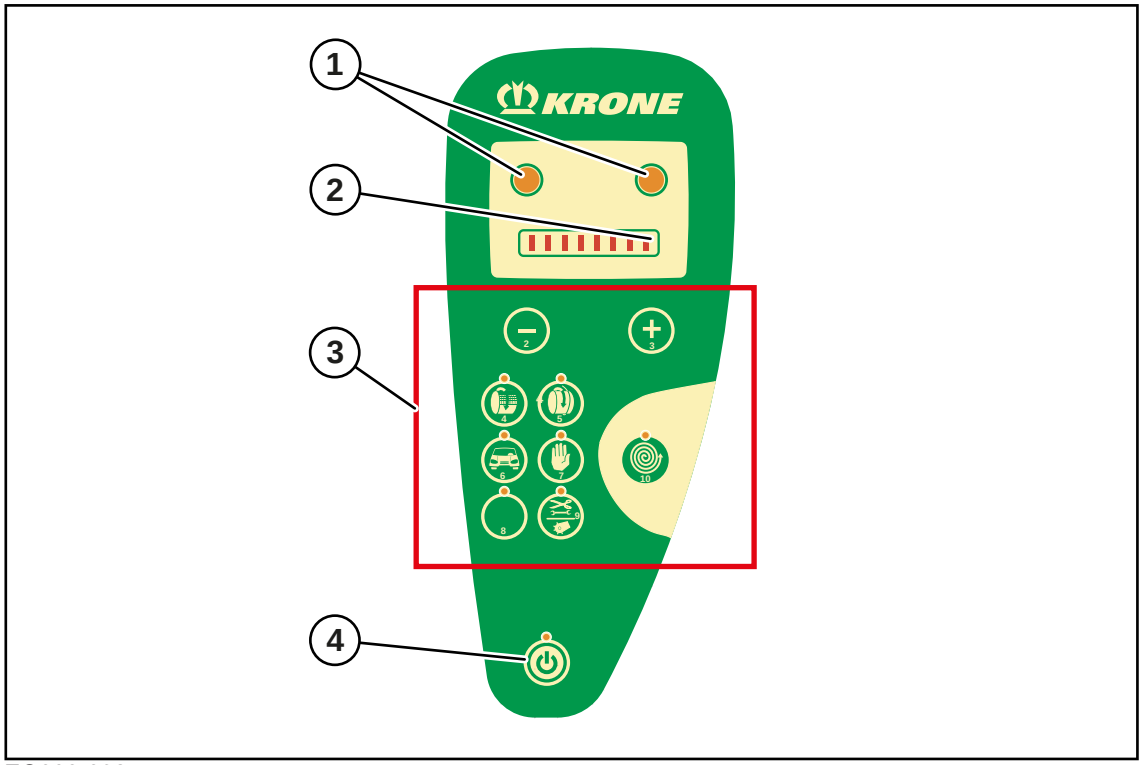
De boordcomputer (1) bevindt zich aan de rechterzijde van de machine onder de zijkap.

De functies zijn:

- Besturing van de op de machine gemonteerde actoren
- Diagnose sensoren/actoren

Via de bedieningseenheid (2) krijgt de bestuurder informatie en kan hij instellingen voor het gebruik van de machine veranderen die door de boordcomputer worden opgenomen en verder worden verwerkt.

9.1 Overzicht



EQ000-092

Pos.	Symbool	Toelichting
1		Controlelampjes vulling links en rechts
2		Staafdiagram-weergave
3		Instelwaarden verlagen
		Instelwaarden verhogen
		Netbinding instellen
		Touwbinding instellen
		Bedieningstype automatisch bedrijf instellen
		Bedieningstype handmatig bedrijf instellen
		Niet bezet
		Controlelampje brandt: messencassette-instelling voorgeselecteerd Controlelampje brandt niet: pick-up voorgeselecteerd

Pos.	Symbool	Toelichting
3		Binding starten (in handmatig bedrijf)
4		In-/uitschakelen

9.2 Bedieningseenheid in-/uitschakelen

▶ Om de Krone Alpha-bedieningseenheid in te schakelen, de toets indrukken.

➡ Bij correcte spanningsvoorziening wordt een korte zelftest van de bedieningseenheid uitgevoerd: alle controlelampjes lichten even op en er klinkt een claxonsignaal.

➡ De bedieningseenheid is gereed voor gebruik.

▶ Druk op de toets om de KRONE Alpha-bedieningseenheid uit te schakelen.

INFO

Na het inschakelen van de bedieningseenheid is altijd eerst handmatig bedrijf geactiveerd en de pick-up vooraf geselecteerd.

Tegelijkertijd start de ingestelde automatische blokkeertijd.

9.3 Binding in handmatig bedrijf starten

In handmatig bedrijf wordt de binding bij elke ronde baal gestart met een druk op de toets.

▶ Om de bedrijfsmodus handmatig bedrijf te activeren, de toets indrukken.

➡ Het controlelampje boven de toets en boven de gekozen bindsoort gaat branden.

Zodra de ronde balen de voorgeselecteerde persdruk hebben bereikt, klinkt er een claxonsignaal en gaan de beide controlelampjes (2) branden. Vervolgens kan de binding worden gestart:

▶ De toets indrukken.

⇨ Het binden start en eindigt automatisch.

▶ Wanneer het binden van de ronde baal voltooid is, de achterklep openen met het besturingsapparaat van de trekker openen en de ronde baal uitwerpen.

9.4 Binden in automatisch bedrijf starten

In automatisch bedrijf start het binden automatisch, zodra de ronde baal de voorgeselecteerde persdruk bereikt heeft en de voorgeselecteerde blokkeertijd verstreken is.

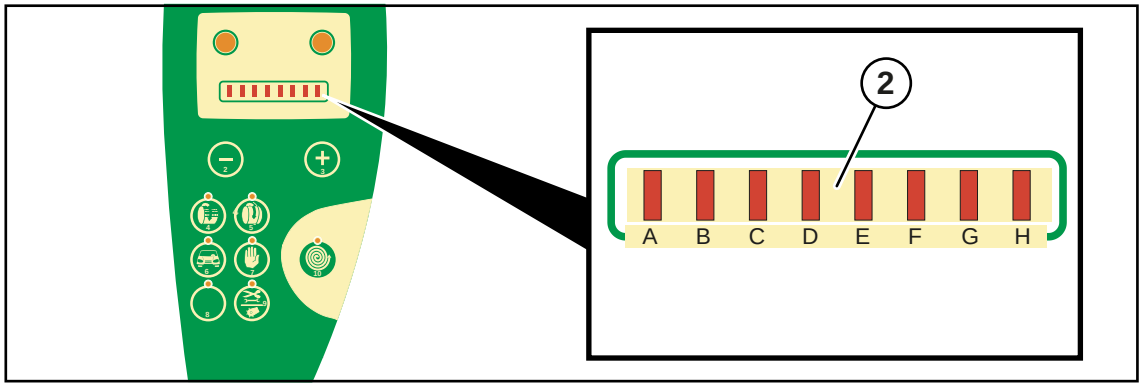
▶ Druk op de toets om de bedrijfsmodus automatisch bedrijf te activeren.

➡ Het controlelampje boven de toets en boven de geselecteerde bedrijfsmodus brandt.

INFO

Door op de toets te drukken, kan de binding op elk moment handmatig worden gestart.

9.5 Netlagen instellen



EQ000-093

- Druk op de toets om het aantal netlagen te verhogen.
- Druk op de toets om het aantal netlagen te verminderen.

De LED's van de balkindicatie (2) geven de ingestelde waarde weer. De volgende waarden kunnen worden ingesteld:

Baalgrootte	LED A	LED B	LED C	LED D	LED E	LED F	LED G	LED H
900	1,7	2,6	3,5	4,4	5,3	6,2	7,1	8,0
1000	1,5	2,3	3,1	3,9	4,8	5,6	6,4	7,2
1100	1,4	2,1	2,8	3,6	4,3	5,1	5,8	6,5
1200	1,3	1,9	2,6	3,3	4,0	4,6	5,3	6,0
1300	1,2	1,8	2,4	3,0	3,7	4,3	4,9	5,5
1400	1,1	1,7	2,2	2,8	3,4	4,0	4,6	5,1
1500	1,0	1,5	2,1	2,6	3,2	3,7	4,3	4,8
1600	0,9	1,4	2,0	2,5	3,0	3,5	4,0	4,5
1700	0,9	1,4	1,8	2,3	2,8	3,3	3,8	4,2
1800	0,8	1,3	1,7	2,2	2,6	3,1	3,5	4,0

9.6 Automatische blokkeertijd instellen

De automatische blokkeertijd is de tijdsduur tot de automatische bindactivering wordt geactiveerd. Deze begint voor het eerst tijdens het inschakelen van de bedieningseenheid. Aansluitend begint zij telkens met het einde van de laatste bindprocedure.

- Kort nadat de bedieningseenheid met de toets ingeschakeld wordt, de toets indrukken en ingedrukt houden.

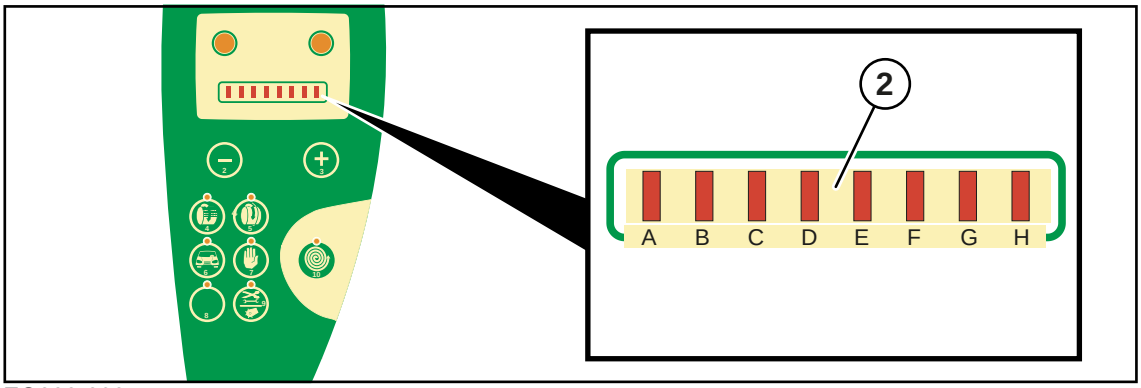
⇨ Het controlelampje voor bindsoort net brandt.

▶ Druk op de toets om de automatische blokkeertijd te verhogen.

▶ Druk op de toets om de automatische blokkeertijd te verlagen.

▶ Druk op de toets om de automatische blokkeertijd op te slaan.

⇨ Het controlelampje boven de toets licht even op.



EQ000-093

De leds van de staafdiagram-weergave (2) geven de ingestelde waarde aan. De volgende waarden kunnen worden ingesteld:

	Balkindicatie led A	Balkindicatie led B	Balkindicatie led C	Balkindicatie led D	Balkindicatie led F	Balkindicatie led F	Balkindicatie led G	Balkindicatie led H
Automatische blokkeertijd in seconden	10	20	30	40	50	60	70	80

9.7 Sensortest digitaal

Bij de sensortest digitaal worden de op de machine gemonteerde sensoren op hun digitale toestand gecontroleerd.

▶ Kort nadat de bedieningseenheid met de toets ingeschakeld wordt, de toets indrukken en ingedrukt houden.

⇨ Het controlelampje boven de toets knippert langzaam.

De staafdiagram-weergave toont de sensortoestand aan, bijv. of de sensoren afgedekt zijn (metaal voor de sensor). De volgende weergaven zijn mogelijk:

Led brandt	Metaal voor de sensor
Led brandt niet	Geen metaal voor de sensor
Led knippert	Kabelbreuk bij de sensor

De sensoren zijn als volgt ingedeeld bij de leds van de staafdiagram-weergave:

Led staafdiagram-weergave	Sensor
A	vrij
B	vrij
C	vrij
D	Toerentalsensor
E	Persdruk links
F	Persdruk rechts
G	Netlengte

INFO

Tussen sensortest digitaal en sensortest analoog kan worden omgeschakeld door het indrukken van de toets voor de sensortest digitaal of de toets voor de sensortest analoog.

9.8 Sensortest analoog

Bij de sensortest analoog wordt de werking van de draaihoeksensor gecontroleerd.

- Kort nadat de bedieningseenheid met de toets ingeschakeld wordt, de toets indrukken en ingedrukt houden.

  ⇨ Het controlelampje boven de toets knippert snel en het controlelampje handmatig bedrijf brandt.

- De toets indrukken.

- Druk op de toets of om de netmotor in de bindpositie te bewegen.

➡ De staafdiagram-weergave toont de actuele waarde van de draaihoeksensor. Deze waarde verandert wanneer de netmotor beweegt.

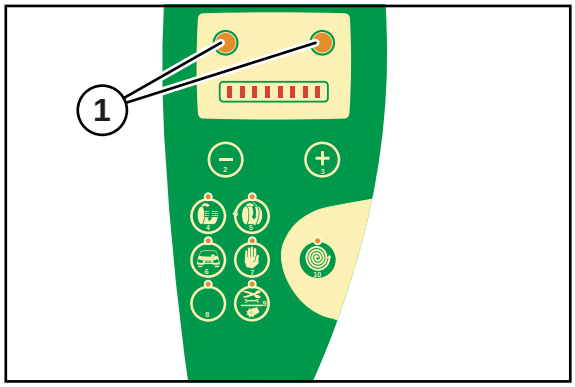
INFO

Tussen sensortest digitaal en sensortest analoog kan worden omgeschakeld door het indrukken van de toets voor de sensortest digitaal of de toets voor de sensortest analoog.

9.9 Toevoer- en eindpositie van de nettoevoerarm instellen

Om de toevoer- en eindpositie van de nettoevoerarm in te stellen, *zie pagina 163*.

9.10 Vulling laten weergeven



EQ000-099

Tijdens het vullen van de perskamer is de gewenste persdruk bereikt wanneer de 2 controlelampjes (1) voor de linker en de rechter zijde gaan branden. Tevens klinkt er een signaalgeluid.

9.11 Versienummer van de software weergeven

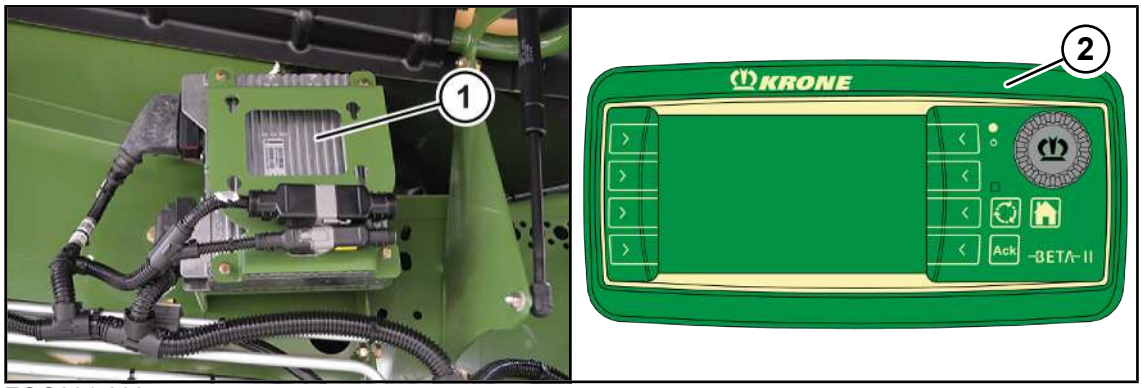
▶ Druk toets in en houd deze ingedrukt om het versienummer te laten weergeven.

➡ De balkindicatie toont het actuele versienummer van de software.

Balkindicatie LED	Versienummer van de software
LED A	1
LED B	2
LED C	3
LED D	4
LED E	5
LED F	6
LED G	7
LED H	8

10 KRONE Beta II-terminal

AANWIJZING
Doordat water in het terminal binnendringt, ontstaan storingen. Daardoor kan de machine niet meer veilig worden bediend. ▶ Het terminal tegen water beschermen. ▶ Als de machine langere tijd (bijv. 's winters) niet wordt gebruikt, moet het terminal in een droge ruimte worden bewaard. ▶ Bij montage of reparatie, in het bijzonder bij laswerk aan de machine, de elektrische verbindingen naar het terminal onderbreken.



EQG001-002

De elektronische uitrusting van de machine bestaat in hoofdzaak uit de boordcomputer (1), de terminal (2) en de besturings- en functie-elementen.

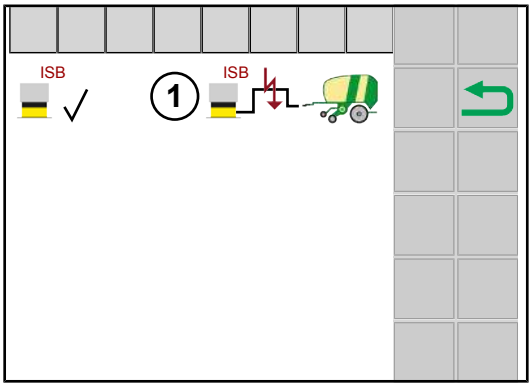
De boordcomputer (1) bevindt zich aan de rechterzijde van de machine onder de zijkap.

Functies van de boordcomputer (1):

- de besturing van de op de machine gemonteerde actoren.
- de overdracht van foutmeldingen
- de evaluatie van de sensoren
- de diagnose van sensoren en actoren

Via de terminal (2) krijgt de bestuurder informatie en kan hij instellingen voor het gebruik van de machine veranderen die door de boordcomputer (1) worden opgenomen en verder worden verwerkt.

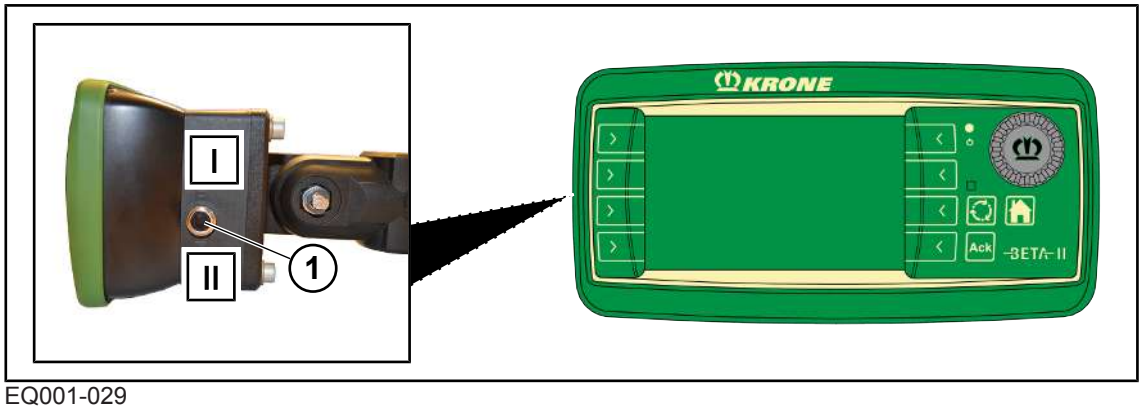
10.1 ISOBUS Shortcut Button niet aanwezig



EQG000-022

Het KRONE Beta II-terminal heeft geen ISOBUS shortcut-button. In het display wordt het symbool (1) weergegeven. Het uitschakelen van machinefuncties via de ISOBUS Shortcut Button is niet beschikking.

10.2 Terminal in- of uitschakelen



EQ001-029

- Voordat voor het eerst wordt ingeschakeld, controleren of de aansluitingen correct zijn bevestigd en goed vastzitten.

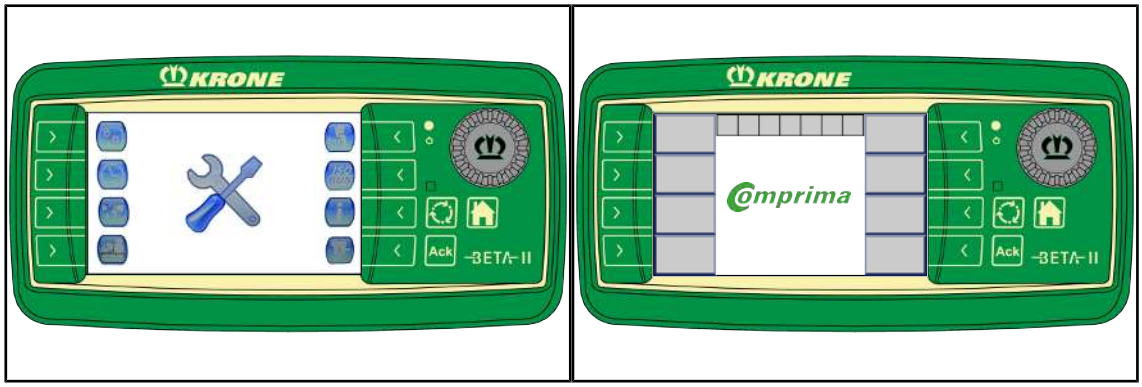
Inschakelen

- De tuimelschakelaar (1) van positie I in positie II zetten.
  - ⇨ Bij niet-aangesloten machine geeft het display na het inschakelen het hoofdmenu weer.
  - ⇨ Bij aangesloten machine geeft het display na het inschakelen het scherm rijden op de weg weer.
- ➡ Het terminal is bedrijfsklaar.

Uitschakelen

- De tuimelschakelaar (1) van positie II in positie I zetten.

Bij niet aangesloten machine "Hoofdvenster"	Bij aangesloten machine "Scherm rijden op de weg"



EQG001-003

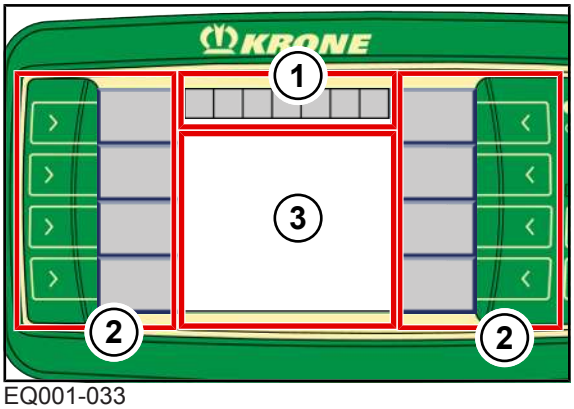
INFO

- Voor meer gegevens over de functiewijze van het terminal de handleiding van het terminal in acht nemen.

INFO

Bij het eerste inschakelen wordt de configuratie van de machine in het terminal geladen en in het geheugen van het terminal opgeslagen. Het laadproces kan enkele minuten duren.

10.3 Display-opbouw



EQ001-033

Het display van de terminal is ingedeeld in de volgende zones:

Statusregel (1)

De statusregel (1) geeft de actuele toestanden van de machine (afhankelijk van de uitvoering) aan, *zie pagina 115*.

Toetsen (2)

De machine wordt door het bedienen van de toetsen (2) naast de symbolen op de grijze velden bediend, *zie pagina 116*.

Hoofdvenster (3)

Er zijn de volgende hoofdvensterweergaven:

- Scherm rijden op de weg, *zie pagina 122*
- Werkscherm/en, *zie pagina 121*
- Menuniveau, *zie pagina 131*

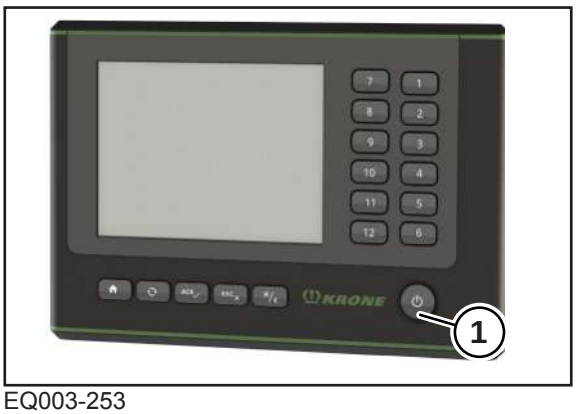
11 KRONE terminal DS 500

AANWIJZING
Doordat water in het terminal binnendringt, ontstaan storingen. Daardoor kan de machine niet meer veilig worden bediend. ▶ Het terminal tegen water beschermen. ▶ Als de machine langere tijd (bijv. 's winters) niet wordt gebruikt, moet het terminal in een droge ruimte worden bewaard. ▶ Bij montage of reparatie, in het bijzonder bij laswerk aan de machine, de elektrische verbindingen naar het terminal onderbreken.

11.1 Touchdisplay

Voor de menubesturing en het invoeren van waarden/gegevens is het terminal uitgerust met een display dat als touchscreen kan worden gebruikt. Via het aanraken van het display kunnen functies worden opgeroepen en waarden met blauwe tekst worden gewijzigd.

11.2 Terminal in-/uitschakelen



EQ003-253

▶ Voordat voor het eerst wordt ingeschakeld, controleren of de aansluitingen correct zijn bevestigd en goed vastzitten.

INFO
Bij het eerste inschakelen wordt de configuratie van de machine in het terminal geladen en in het geheugen van het terminal opgeslagen. Het laadproces kan enkele minuten duren.

Inschakelen

▶ De toets (1) indrukken en ingedrukt houden.

⇨ Bij niet-aangesloten machine geeft het display na het inschakelen het hoofdmenu weer.

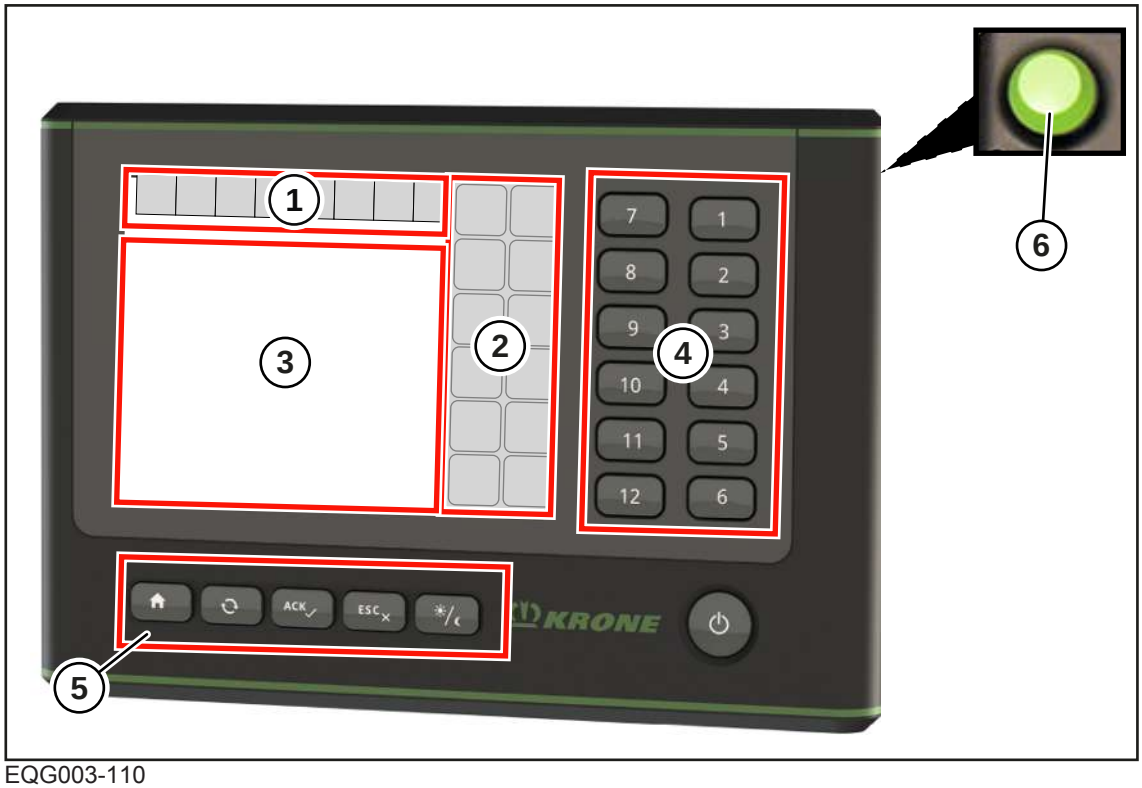
⇨ Bij aangesloten machine geeft het display na het inschakelen het scherm rijden op de weg weer.

➡ Het terminal is bedrijfsklaar.

Uitschakelen

▶ De toets (1) indrukken en ingedrukt houden.

11.3 Opbouw DS 500



EQG003-110

De KRONE machinetoepassing is in de volgende delen ingedeeld:

Statusregel (1)

De statusregel (1) geeft de actuele toestanden van de machine (afhankelijk van de uitvoering) aan, *zie pagina 115*.

Toetsen (2)

De machine wordt door eht indrukken van de toetsen (2) via de touch-functie bediend, *zie pagina 116*.

Hoofdvenster (3)

In het hoofdvenster blauw weergegeven waarden (cijfers) kunnen met de touchfunctie worden geselecteerd.

Er zijn de volgende hoofdvensterweergaven:

- Scherm rijden op de weg, *zie pagina 122*
- Werkscherm/en, *zie pagina 121*
- Menuniveau, *zie pagina 131*

Toetsen (4)

Alternatief wordt de machine door het indrukken van de toetsen (4) zonder de touch-functie bediend.

Toetsen (5)

Met de toetsen (5) kan het hoofdmenu of het werkscherm worden opgeroepen, foutmeldingen worden bevestigd en de helderheid worden ingesteld.

Symbool	Aanduiding	Toelichting
	Hoofdmenu	Het hoofdmenu oproepen.
	Omschakeltoets	Tussen het hoofdmenu en het werkscherm wisselen. Bij meer dan een machinemasker wisselt het scherm naar het overeenkomstige volgende scherm.
	ACK (bevestigingstoets)	Foutmeldingen bevestigen.
	ESC (Terug-toets)	Het menu zonder opslaan verlaten.
	Helderheid	Van dag- naar nacht-design omschakelen en omgekeerd.

Scrollwieltje (6)

Alternatief kunnen de in het hoofdvenster (3) blauw weergegeven waarden (cijfers) met het scrollwieltje (6) worden geselecteerd. Bovendien kan met het scrollwieltje (6) tussen de afzonderlijke menu's worden genavigeerd.

Het scrollwieltje naar rechts draaien:

- De waarde verhogen.
- Naar de volgende waarde in het menu navigeren.
- Naar het volgende menu navigeren.

Het scrollwieltje naar links draaien:

- De waarde verlagen.
- Naar de vorige waarde in het menu navigeren.
- Naar het vorige menu navigeren.

Het scrollwieltje indrukken:

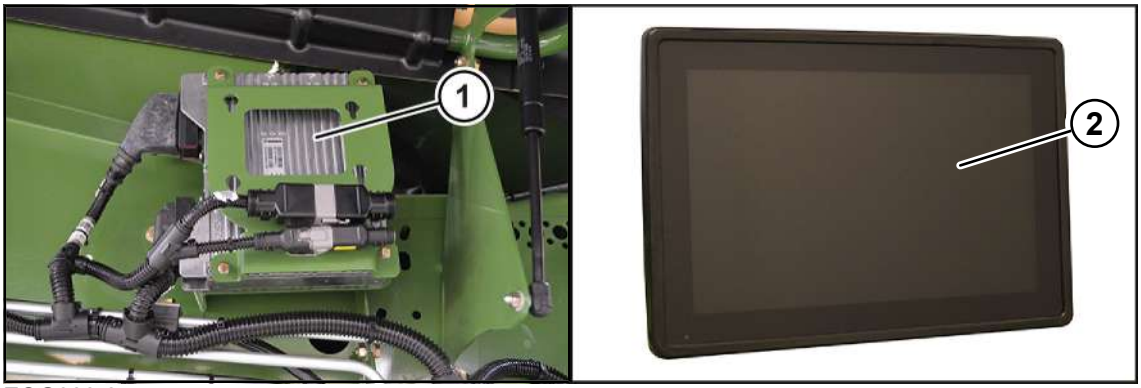
- De waarde selecteren.
- De waarde opslaan.
- Het menu oproepen.

12 KRONE ISOBUS-terminal (CCI 800, CCI 1200)

AANWIJZING
Doordat water in het terminal binnendringt, ontstaan storingen. Daardoor kan de machine niet meer veilig worden bediend. ▶ Het terminal tegen water beschermen. ▶ Als de machine langere tijd (bijv. 's winters) niet wordt gebruikt, moet het terminal in een droge ruimte worden bewaard. ▶ Bij montage of reparatie, in het bijzonder bij laswerk aan de machine, de elektrische verbindingen naar het terminal onderbreken.

Het ISOBUS-systeem is een internationaal genormd communicatiesysteem voor agrarische machines en systemen. De aanduiding van de bijbehorende normenserie luidt: ISO 11783. Het agrarische ISOBUS-systeem maakt de informatie- en gegevensuitwisseling tussen trekker en apparaten van verschillende fabrikanten mogelijk. Voor dit doel zijn zowel de noodzakelijke steekverbindingen als ook de signalen genormd die voor de overdracht van communicatie en commando's noodzakelijk zijn. Met het systeem is ook de bediening van machines met bedieningseenheden (terminals) mogelijk die al op de trekker aanwezig zijn resp. in de trekkercabine werden aangebracht. De overeenkomstige gegevens vindt u in de technische documentatie van de bediening resp. op de apparaten zelf.

KRONE - machines, die een ISOBUS-uitrusting hebben, zijn afgestemd op dit systeem.



EQG000-057

De elektronische uitrusting van de machine bestaat in hoofdzaak uit de boordcomputer (1), de terminal (2) en de besturings- en functie-elementen.

De boordcomputer (1) bevindt zich aan de rechterzijde van de machine onder de zijkap.

Functies van de boordcomputer (1):

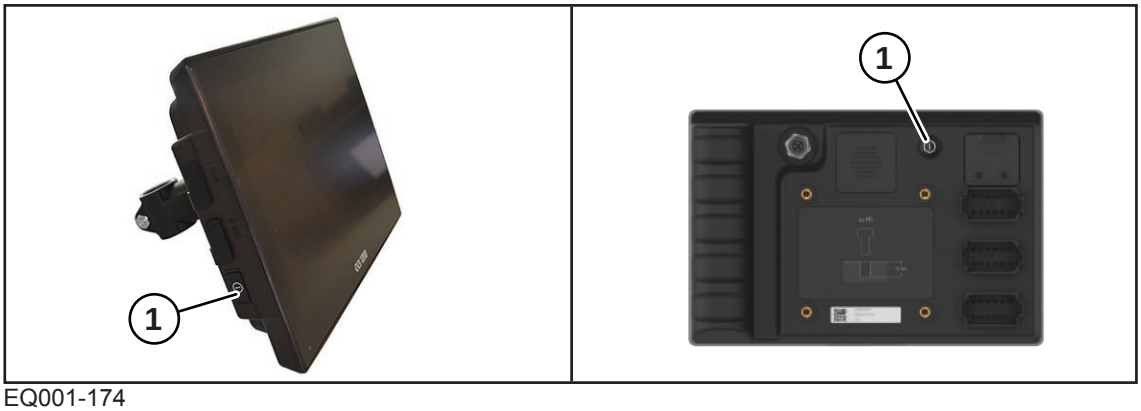
- de besturing van de op de machine gemonteerde actoren.
- de overdracht van foutmeldingen
- de evaluatie van de sensoren
- de diagnose van sensoren en actoren

Via de terminal (2) krijgt de bestuurder informatie en kan hij instellingen voor het gebruik van de machine veranderen die door de boordcomputer (1) worden opgenomen en verder worden verwerkt.

12.1 Touchdisplay

Voor de menubesturing en het invoeren van waarden/gegevens is het terminal uitgerust met een display dat als touchscreen kan worden gebruikt. Via het aanraken van het display kunnen functies worden opgeroepen en waarden met blauwe tekst worden gewijzigd.

12.2 Terminal in- of uitschakelen



EQ001-174

KRONE ISOBUS-Terminal CCI 1200	KRONE ISOBUS-Terminal CCI 800

- Voordat voor het eerst wordt ingeschakeld, controleren of de aansluitingen correct zijn bevestigd en goed vastzitten.

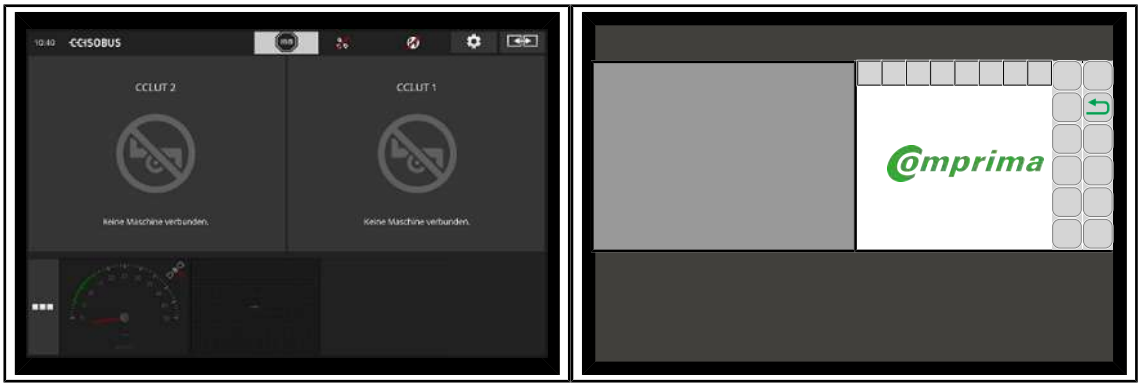
> ***INFO***
>
> Bij het eerste inschakelen wordt de configuratie van de machine in het terminal geladen en in het geheugen van het terminal opgeslagen. Het laadproces kan enkele minuten duren.

Inschakelen

- De toets (1) indrukken en ingedrukt houden.
  - ⇨ Bij niet-aangesloten machine geeft het display na het inschakelen het hoofdmenu weer.
  - ⇨ Bij aangesloten machine geeft het display na het inschakelen het scherm rijden op de weg weer.
- ➡ Het terminal is bedrijfsklaar.

Bij niet aangesloten machine: "Hoofdmenu"

Bij aangesloten machine: "Scherm rijden op de weg"



EQG000-056

Na het starten van het terminal wordt het display in liggend formaat weergegeven. Om het display in staand formaat of de op het terminal beschikbare toepassingen in volledig beeld weer te geven, zie de handleiding van het CCI-terminal.

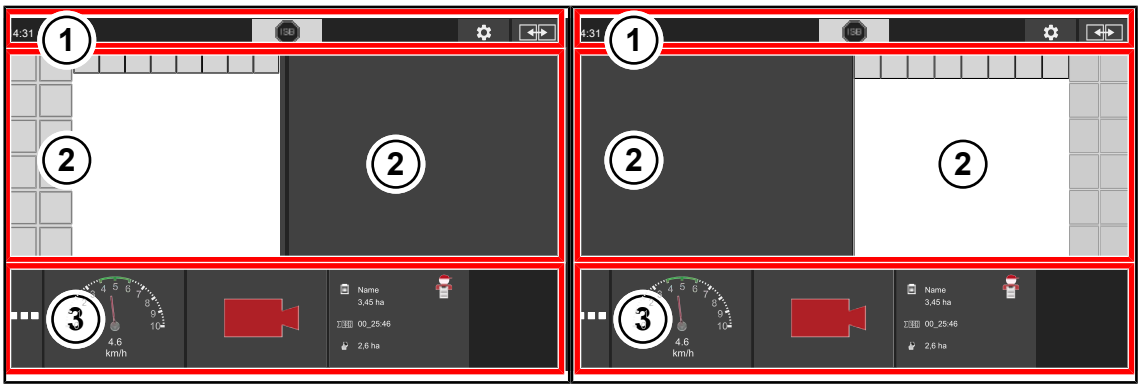
Uitschakelen

- De toets (1) indrukken en ingedrukt houden.

INFO

- Voor meer gegevens over de functiewijze van het terminal de handleiding van het terminal in acht nemen.

12.3 Display-opbouw



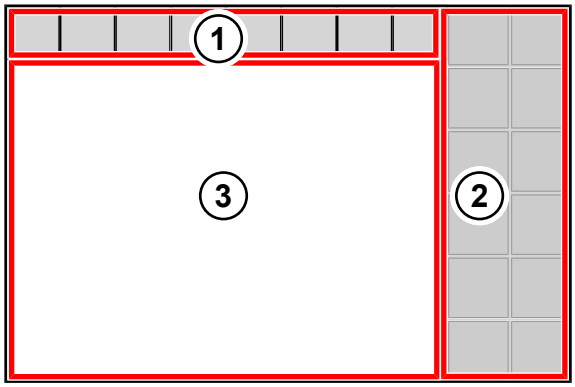
EQG000-058

Pos.	Aanduiding	Toelichting
1	Statusregel	
2	Hoofdscherm links/rechts	Voor de bediening van de machine adviseert KRONE de machinetoepassing in het hoofdscherm te plaatsen.
3	Infoscherm	In het infoscherm kunnen aanvullende toepassingen (apps) uit het app-menu worden geselecteerd en weergegeven. De apps kunnen met "drag-and-drop" in het hoofdscherm worden getrokken.

INFO

- Voor meer gegevens over de functiewijze van het terminal de handleiding van het terminal in acht nemen.

12.4 Opbouw van de KRONE machinetoepassing



EQG000-059

De KRONE machinetoepassing is in de volgende delen ingedeeld:

Statusregel (1)

De statusregel (1) geeft de actuele toestanden van de machine (afhankelijk van de uitvoering) aan, *zie pagina 115*.

Toetsen (2)

De machine wordt door eht indrukken van de toetsen (2) via de touch-functie bediend, *zie pagina 116*.

Hoofdvenster (3)

In het hoofdvenster blauw weergegeven waarden (cijfers) kunnen met de touchfunctie worden geselecteerd.

Er zijn de volgende hoofdvensterweergaven:

- Scherm rijden op de weg, *zie pagina 122*
- Werkscherm/en, *zie pagina 121*
- Menuniveau, *zie pagina 131*

12.5 Eenheden op terminal instellen

Op het terminal kunnen in het menu "Gebruikersinstellingen" de eenheden zoals bijv. metrisch of imperial worden ingesteld. Deze instelling wordt na een nieuwe start van het terminal ook voor de machinesoftware overgenomen.

De werkwijze en verdere instellingen kunt u lezen in de handleiding van de fabrikant van het terminal.

13 Extern ISOBUS-terminal

⚠ *WAARSCHUWING*

Gevaar voor letsel door gebruik van extern terminal en overige bedieningseenheden

Bij toepassing van terminals en andere bedieningseenheden die niet door KRONE werden geleverd, moet erop worden gelet dat de gebruiker:

- ✓ de verantwoording voor het gebruik van KRONE-machines bij toepassing van machines aan niet door KRONE geleverde bedieningseenheden (Terminal/overige bedieningselementen) overneemt.
- ✓ indien mogelijk alleen systemen aan elkaar koppelt die van tevoren een AEF/DLG/VDMA -test (de zogenaamde ISOBUS COMPATIBILITEITSTEST) hebben ondergaan.
- ✓ de veiligheidsaanwijzingen van de leverancier van de ISOBUS-bedieningseenheid (bijv. terminal) in acht neemt.
- ✓ moet controleren dat de gebruikte bedieningselementen en machinebesturingen met betrekking tot het IL (IL = Implementation Level; beschrijft compatibiliteitsniveaus van de verschillende softwarestanden) bij elkaar passen (voorwaarde: IL gelijk of groter).
- ▶ Controleer voor het gebruik van de machine of alle machinefuncties volgens de bijgevoegde handleiding worden uitgevoerd.

INFO

KRONE ISOBUS-systemen ondergaan regelmatig de ISOBUS-COMPATIBILITEITSTEST (AEF/DLG/VDMA-test). De bediening van deze machine vereist minstens het toepassingsniveau (Implementation Level) 3 van het ISOBUS- systeem.

Het ISOBUS-systeem is een internationaal genormd communicatiesysteem voor agrarische machines en systemen. De aanduiding van de bijbehorende normenserie luidt: ISO 11783. Het agrarische ISOBUS-systeem maakt de informatie- en gegevensuitwisseling tussen trekker en apparaten van verschillende fabrikanten mogelijk. Voor dit doel zijn zowel de noodzakelijke steekverbindingen als ook de signalen genormd die voor de overdracht van communicatie en commando's noodzakelijk zijn. Met het systeem is ook de bediening van machines met bedieningseenheden (terminals) mogelijk die al op de trekker aanwezig zijn resp. in de trekkercabine werden aangebracht. De overeenkomstige gegevens vindt u in de technische documentatie van de bediening resp. op de apparaten zelf.

KRONE - machines, die een ISOBUS-uitrusting hebben, zijn afgestemd op dit systeem.

13.1 Afwijkende functies van het KRONE ISOBUS-terminal

Door de boordcomputer worden informatie en besturingsfuncties van de machine op het display van de externe ISOBUS-terminal beschikbaar gesteld. De bediening met een ISOBUS-terminal van een andere fabrikant is vergelijkbaar met die van de KRONE ISOBUS-terminal. Voor de inbedrijfstelling de werking van de KRONE-ISOBUS-terminal in de handleiding raadplegen.

Een belangrijk verschil met de KRONE ISOBUS-terminal ligt in de rangschikking en het aantal toetsen met functies die door de geselecteerde ISOBUS-terminal van een andere fabrikant worden bepaald.

De waarden voor de persdruk worden bij de externe ISOBUS-terminal met de aanraakfunctie ingesteld, zie meegeleverde terminal-handleiding.

14 Terminal – machinefuncties

⚠ *WAARSCHUWING*

Persoonlijk letsel en/of machineschade door niet in acht nemen van foutmeldingen

Bij het niet in acht nemen van foutmeldingen zonder de storing te verhelpen, kunnen persoonlijk letsel en/of ernstige schade aan de machine ontstaan.

- ▶ Bij aangegeven foutmelding de storing verhelpen, *zie pagina 216*.
- ▶ Als de storing niet kan worden verholpen, neem dan contact op met de servicepartner van KRONE.

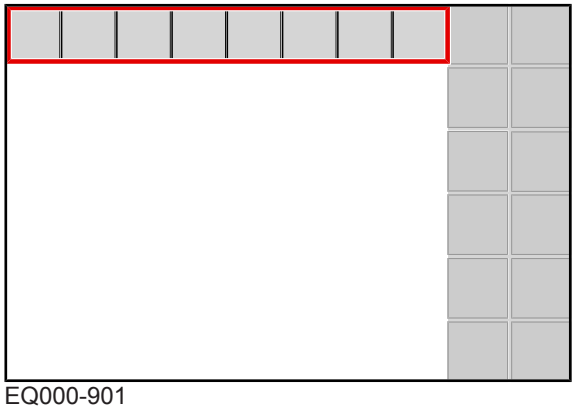
14.1 Statusregel

INFO

Gebruik een terminal met een resolutie van minder dan 480x480 pixels.

Bij terminals met een resolutie van minder dan 480x480 pixels worden slechts 7 velden in de statusregel weergegeven. Daardoor worden niet alle symbolen voor de statusregel weergegeven.

Bij terminals met een resolutie groter/gelijk aan 480x480 pixels worden 8 velden in de statusregel weergegeven.



EQ000-901

Symbolen die met een kleurverloop ( ) worden weergegeven, kunnen geselecteerd worden. Wanneer een symbool met kleurverloop wordt geselecteerd:

- gaat een venster met meer informatie open of
- wordt een functie geactiveerd of uitgeschakeld.

De statusregel geeft de actuele toestanden van de machine (afhankelijk van de uitvoering) aan:

Symbool	Toelichting
	Een of meerdere foutmeldingen zijn opgetreden. Bij uitvoering "Touch-display": Wanneer dit symbool wordt ingedrukt, gaan de aanwezige foutmeldingen achtereenvolgens open, *zie pagina 216*.
	Voorsignalering ingesteld.
Bij uitvoering "werkverlichting"	
	Ingeschakeld.
	Uitgeschakeld.

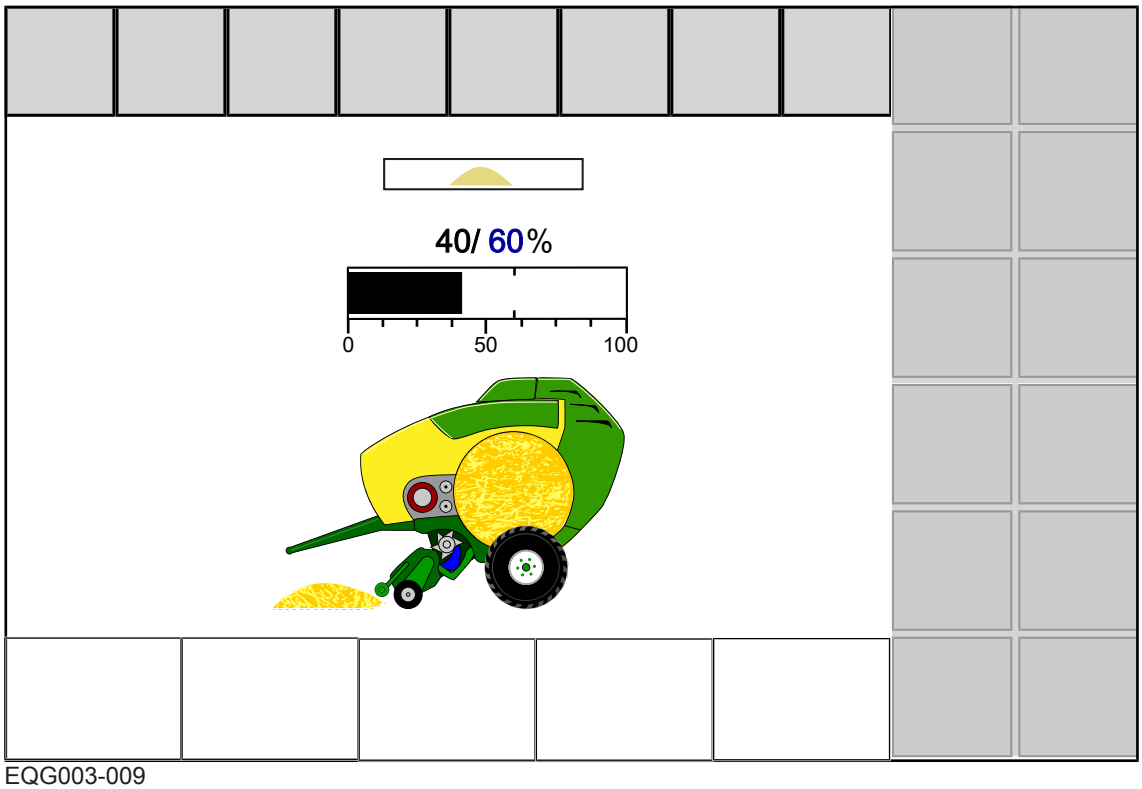
14.2 Toetsen

Welke symbolen beschikbaar zijn, is afhankelijk van de uitrusting van de machine. De volgende weergegeven symbolen zijn niet altijd beschikbaar.

Symbool	Aanduiding	Toelichting
	Net toevoeren in de handmatig bedrijf.	Door indrukken van de toets wordt net naar de ronde baal geleid.
	Folie toevoeren in de handmatig bedrijf.	Door indrukken van de toets wordt de folie naar de ronde baal geleid.
	Netbinding naar automatisch bedrijf omschakelen.	De vooraf geselecteerde bedieningsmodus in handmatig bedrijf of automatische bedrijf in de ingestelde bindsoort wordt op de toets weergegeven. Door het indrukken van de toets wordt de bedieningsmodus gewisseld.
	Netbinding omschakelen op handmatig bedrijf.	
	Foliebinding omschakelen naar automatisch bedrijf.	De vooraf geselecteerde bedieningsmodus in handmatig bedrijf of automatische bedrijf in de ingestelde bindsoort wordt op de toets weergegeven. Door het indrukken van de toets wordt de bedieningsmodus gewisseld.
	Foliebinding naar handmatig bedrijf omschakelen	
	Werkverlichting uitschakelen	De vooraf geselecteerde instelling "Werkverlichting uitgeschakeld" of "Werkverlichting ingeschakeld" wordt op de toets weergegeven. Door het indrukken van de toets wordt van instelling gewisseld.
	Werkverlichting inschakelen	

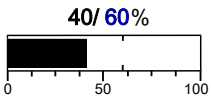
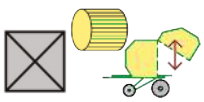
Symbool	Aanduiding	Toelichting
	Zwaailicht uitschakelen	(Zwaailicht alleen voor bepaalde landen) De vooraf geselecteerde instelling "Zwaailicht uitgeschakeld" of "Zwaailicht ingeschakeld" wordt op de toets weergegeven. Door het indrukken van de toets wordt van instelling gewisseld.
	Zwaailicht inschakelen	
	Menuniveau in het terminal.	Dor het indrukken van de toets gaat het menuniveau in het terminal open, *zie pagina 131*.
	Teller	Dor het indrukken van de toets gaat het menu 13 "Teller" open, *zie pagina 141*.

14.3 Weergaven in het werkscherm

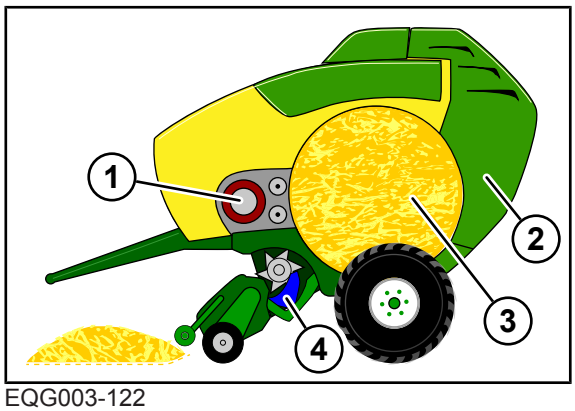


EQG003-009

Welke symbolen beschikbaar zijn, is afhankelijk van de uitrusting van de machine. De volgende weergegeven symbolen zijn niet altijd beschikbaar.

Symbool	Toelichting
	De TIM-status toont de geslaagde verbinding tussen trekker en machine. De machine neemt geautomatiseerd de besturing van de TIM-functies op de trekker over, *zie pagina 123*.
	Knipperend: er zijn momenteel 2 TIM-functies actief, waarvan één TIM-functie overstuurd is. Door het indrukken van de toets en het aansluitend bevestigen bij de trekker wordt de verbinding weer tot stand gebracht.
	Richtingindicatie.
	Richtingindicatie pijlen: Links en rechts van de richtingindicatie kunnen tijdens de werking pijlen verschijnen. De pijlen hebben drie verschillende groottes, genummerd van 1 tot 3. De pijlen tonen de bestuurder naar welke kant en hoe sterk hij bij het rijden over het zwad zijn richting moet corrigeren om een gelijkmatige vulling van de perskamer te bereiken. Wanneer de rijrichting niet wordt gecorrigeerd, begint de weergegeven pijl te knipperen en klinkt een akoestisch signaal. Meer informatie over de richtingindicatie, *zie pagina 120*
	Persdruk instellen en weergeven. De persdruk kan direct op het werkscherm worden ingesteld, *zie pagina 122*.
	TIM-functie "Achterklep openen en sluiten na einde van het binden" is geactiveerd. De TIM-functie kan afzonderlijk via het controlekastje worden uitgeschakeld, bijv. bij ongunstige positie van de machine voor het uitwerpen van de ronde baal. Voor het configureren van de TIM-software, *zie pagina 146*.

Ronde balenpers

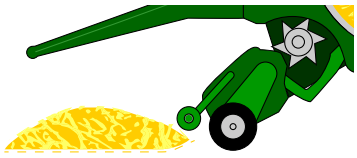
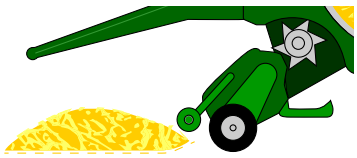


EQG003-122

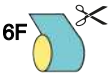
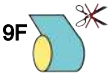
De ronde balenpers in het midden van het werkscherm toont

- de voortgang van het persen aan hand van de groter wordende ronde baal (3),
- de voortgang van het binden aan hand van de netrol (1) en aan hand van het rondom de ronde baal lopende rode net,
- de posities van de transportwalsbasis (4)
- en de baaluitworp aan hand van de openende achterklep (2) weer.

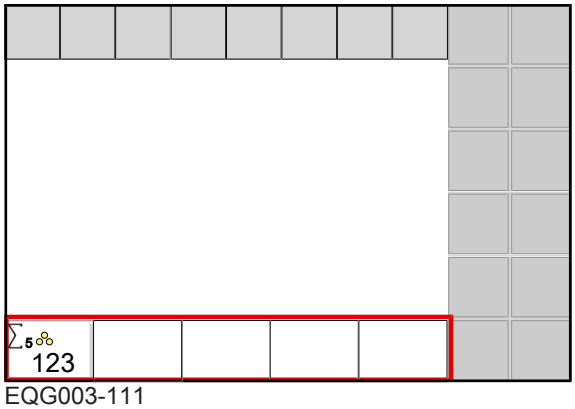
De transportwalsbasis (4) kan de volgende posities weergeven:

	De transportwalsbasis bevindt zich in bovenste positie.
	De transportwalsbasis bevindt zich in onderste positie. Oogstgoedblokkades kunnen worden verholpen, *zie pagina 92*.

Symbolen tijdens de net- of foliebinding

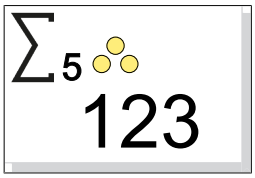
Symbool		Toelichting
		Waarde baaldiameter/persdruk is bereikt (knipperend).
		Net/folie wordt toegevoerd.
		Net/folie wordt niet aangetrokken.
		Net-/foliebinding wordt uitgevoerd.
		Net-/foliebinding staat stil.
		Net/folie wordt afgesneden.
		Net/folie is niet afgesneden.
		Net-/foliebinding is afgesloten.
		Net/folie wordt aangetrokken zonder dat het binden werd geactiveerd.

14.4 Weergaven in de infobalk

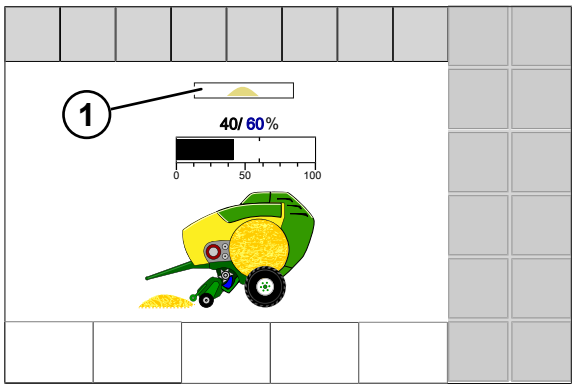


EQG003-111

Welke symbolen beschikbaar zijn, is afhankelijk van de uitrusting van de machine. De volgende weergegeven symbolen zijn niet altijd beschikbaar.

Symbool	Aanduiding	Toelichting
	Klantenteller	De geselecteerde klantenteller wordt weergegeven en de actuele som van de geperste ronde balen. Wanneer op de weergave wordt gedrukt, gaat het menu 13-1 "Klantenteller" open, *zie pagina 142*.

14.5 Richtingindicatie



EQG003-105

De richtingindicatie (1) toont de bestuurder naar welke kant en hoe sterk hij bij het rijden over het zwad zijn richting moet corrigeren om de perskamer gelijkmatige te vullen.

De volgende weergaven zijn mogelijk:

Symbool	Toelichting
	Zwad wordt in het midden opgenomen
	Zwad wordt verder naar links opgenomen, trap 1
	Zwad wordt verder naar links opgenomen, trap 2

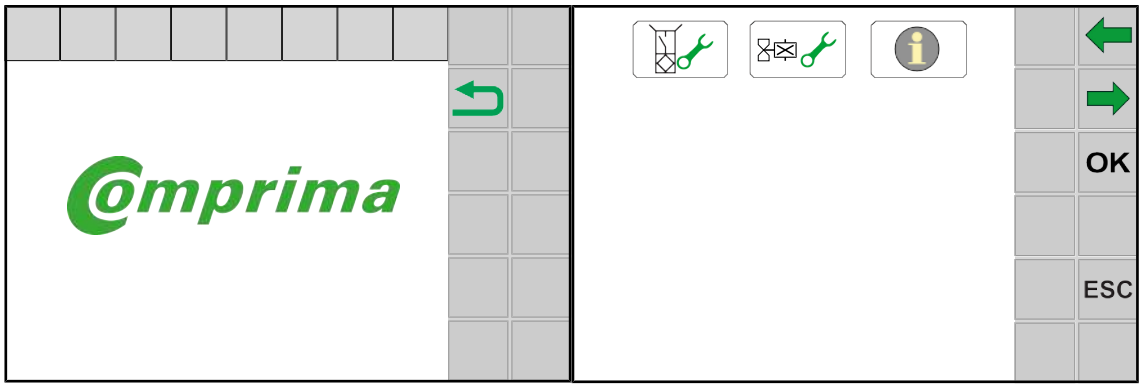
Symbool	Toelichting
	Zwad wordt te ver naar links opgenomen, trap 3
Pijl knippert	Zwad wordt te ver naar links opgenomen, trap 4
	Zwad wordt verder naar rechts opgenomen, trap 1
	Zwad wordt verder naar rechts opgenomen, trap 2
	Zwad wordt te ver naar rechts opgenomen, trap 3
Pijl knippert	Zwad wordt te ver naar rechts opgenomen, trap 4

Meer informatie over hoe de perskamer wordt gevuld, *zie pagina 69*.

- Wanneer het zwad even breed is als de perskamer het zwad indien mogelijk in het midden opnemen.
- Wanneer het zwad te smal is, het zwad afwisselend (links/rechts) opnemen. Erop letten dat niet te ver links of rechts wordt gereden.

14.6 Werkscherm oproepen

Scherm rijden op de weg Voorbeeldmenu



EQG003-045

Uit het scherm van het rijden op de weg

- indrukken.

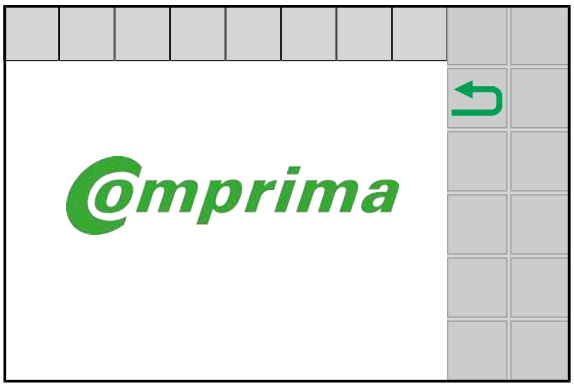
➡ Het werkscherm wordt weergegeven, *zie pagina 117*.

Uit elk menu

✓ Een menu is opgevraagd.

▶ ESC langer indrukken.

14.7 Automatisch oproepen van het scherm rijden op de weg

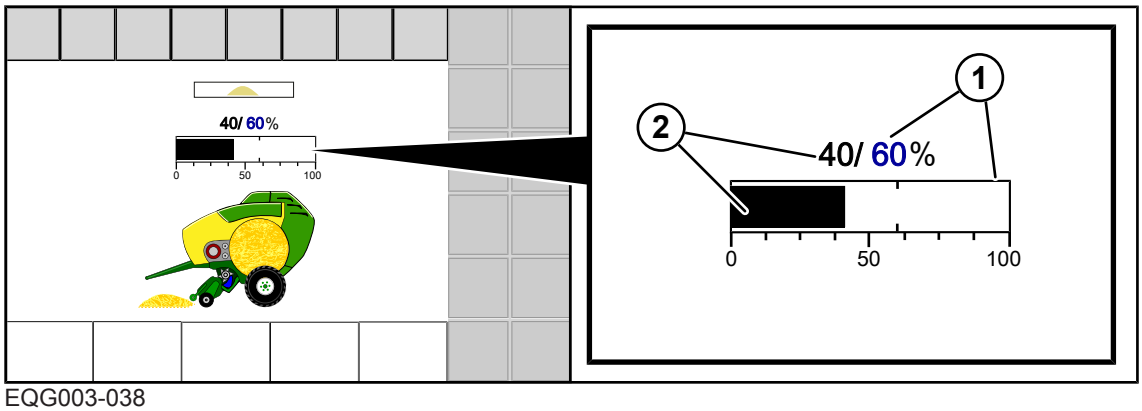


EQG000-026

Het terminal wisselt na ongeveer 5 minuten automatisch in het scherm rijden op de weg wanneer aan de volgende voorwaarden is voldaan:

✓ De aftakas is uitgeschakeld.
✓ De achterklep is gesloten.
✓ De machine bevindt zich in de bedrijfstoestand Werken op het veld.

14.8 Persdruk instellen



EQG003-038

1 Ingestelde streefpersdruk in %
2 Werkelijke persdruk in %

Persdruk instellen via het scrollwieltje

▶ Met het scrollwieltje de te wijzigen blauwe waarde selecteren.
⇨ Het selectieveld wordt invers weergegeven.
▶ Het scrollwieltje indrukken.
⇨ Er wordt een invoervenster geopend.
▶ Om de waarde te verhogen resp. te verlagen, het scrollwieltje draaien.
▶ Het scrollwieltje indrukken om de waarde op te slaan.
⇨ De instelling wordt toegepast, het invoervenster sluit.

Persdruk via het display met touchscreen instellen

- De te wijzigen blauwe waarde aantippen.
  - ⇨ Er wordt een invoerveld geopend.
- De gewenste waarde invoeren en **OK** indrukken.
  - ⇨ De waarde wordt opgeslagen en het invoerveld wordt afgesloten.

14.9 TIM 1.0 (Tractor Implement Management) bedienen

Bij uitvoering "TIM 1.0"

14.9.1 Functiewijze van TIM 1.0

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door onverwachte beweging van de ronde baal bij de werking van de machine op een helling

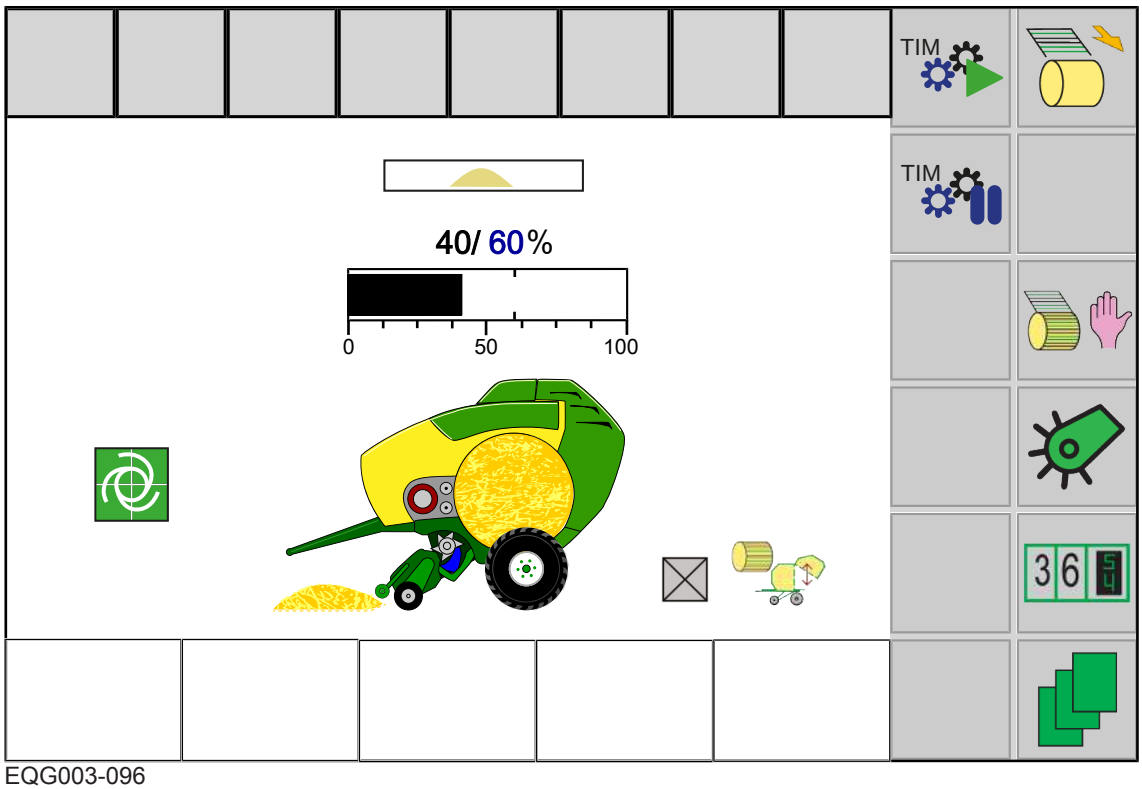
Wanneer op een helling ronde balen worden neergelegd kunnen de ronde balen zich zelfstandig gaan bewegen. Wanneer ze eenmaal in beweging zijn gekomen kunnen ze door hun gewicht en de cilindrische vorm ernstige ongelukken met persoonlijk letsel veroorzaken.

- Op een helling de ronde balen uitsluitend in handmatig bedrijf neerleggen.
- Plaats op een helling ronde balen altijd zo dat deze niet zelfstandig in beweging kunnen komen.

TIM 1.0 (Tractor Implement Management) maakt gebruik van de gegevensuitwisseling tussen de ISOBUS-boordcomputers van machine en trekker zodat de machine de trekker kan besturen en op die manier de bestuurder ontlast.

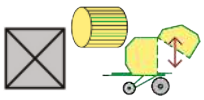
Bij de start van het binden wordt de trekker door TIM automatisch gestopt. Na het einde van het binden wordt de achterklep automatisch door TIM geopend, de ronde baal uitgeworpen en de achterklep gesloten. Om de volgende ronde baal te persen, moet de bestuurder de trekker alleen nog starten. Vervolgens moet de bestuurder van de trekker zelfstandig de aan het zicht, weersomstandigheden en bodemgesteldheid aangepaste snelheid rijden.

14.9.2 TIM-weergaven en toetsen in het werkscherm



EQG003-096

De volgende TIM-weergaven zijn mogelijk:

Symbool	Toelichting
	TIM-functie "Achterklep openen en sluiten na einde van het binden" is geactiveerd. De TIM-functie kan afzonderlijk via het controlekastje worden uitgeschakeld, bijv. bij ongunstige positie van de machine voor het uitwerpen van de ronde baal. Voor het configureren van de TIM-software, *zie pagina 146*.
	TIM-status: de machine bevindt zich in de registratie en de authenticatie met de trekker.
	TIM-status: de machine is geregistreerd en geauthenticeerd. Door de toets in te drukken, wisselt de TIM-status naar .
	TIM-status: de machine wacht op bevestiging van de trekker. Door de bevestiging op het terminal of ander bedieningsapparaat van de trekker wisselt de TIM-status naar .
	De TIM-status toont de geslaagde verbinding tussen trekker en machine. De machine neemt geautomatiseerd de besturing van de TIM-functies op de trekker over, *zie pagina 123*.
	Knipperend: er zijn momenteel 2 TIM-functies actief, waarvan één TIM-functie overstuurd is. Door het indrukken van de toets en het aansluitend bevestigen bij de trekker wordt de verbinding weer tot stand gebracht.

Met de toetsen kunnen de volgende functies worden bediend. Wanneer de toeten in het grijs worden weergegeven, is de functie niet beschikbaar.

Symbool		Toelichting
		TIM-functies starten (alleen te selecteren bij gesloten achterklep)
		TIM-functies pauzeren. Hierbij wordt **niet** de registratie en de authenticatie tussen trekker en machine gescheiden.

14.9.3 TIM-functies activeren

Wanneer de machine uitgeschakeld was en weer ingeschakeld wordt, wordt de registratie en authenticatie tussen trekker en machine automatisch hersteld. Hetzelfde besturingsapparaat wordt gebruikt voor de TIM-functie "Achterklep openen en sluiten na einde van het binden", dat bij de laatste ingebruikneming van de machine werd gebruikt.

Om de TIM-functies te activeren, moet alleen nog de verbinding tussen machine en trekker worden gemaakt.

✓ In het menu 14-5 "TIM-software configureren" (*zie pagina 146*) werden
- de gewenste TIM-functies geselecteerd en
- de registratie en authenticatie op de trekker uitgevoerd.

✓ De TIM-status in het werkscherm staat op .

▶ indrukken.

▶ Op het terminal of ander bedieningspparaat van de trekker de TIM-functies bevestigen.

➡ De TIM-status wisselt naar . De machine neemt geautomatiseerd de besturing van de TIM-functies op de trekker over, .

Wanneer in het werkscherm geen TIM-status wordt weergegeven moeten de TIM-functies via het menu 14-5 "TIM-software configureren" worden geselecteerd, geregistreerd en geauthenticeerd, *zie pagina 146*.

INFO

Bij de TIM-functie "Trekker stoppen bij start van het binden" moet met de trekker minstens ene snelheid van 0,5 km/h worden gereden, voordat de TIM-functie op de trekker kan worden bevestigd.

INFO

Wanneer 2 TIM-functies actief zijn en een daarvan overstuurd wordt, knippert de TIM-status .

Wanneer slechts een TIM-functie actief is en deze wordt overstuurd, dan schakelt de TIM-status over naar

▶ Om de verbinding te herstellen, de toets indrukken.

14.9.4 TIM-functies pauzeren

Wanneer TIM voorlopig niet wordt gebruikt, kan men TIM laten pauzeren. De registratie en de authenticatie tussen trekker en machine blijft daarbij behouden.

✓ De TIM-status in het werkscherm staat op .

▶ indrukken.

➡ De TIM-functies pauzeren en moeten handmatig via de besturingsapparaten van de trekker worden bediend. De TIM-status wisselt naar .

▶ Om de TIM-functies opnieuw te activeren, *zie pagina 125*.

Daarnaast is het mogelijk om alleen de afzonderlijke TIM-functie "Achterklep openen en sluiten na einde van het binden" te deactiveren, bijv. bij ongunstige positie van de machine voor het uitwerpen van de ronde baal.

▶ Om de TIM-functie "Achterklep openen en sluiten na einde van het binden" te deactiveren, moet het aangekruiste selectievakje naast het symbool worden geselecteerd.

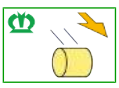
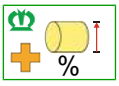
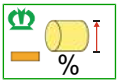
➡ Het selectievakje is leeg en de TIM-functie is gedeactiveerd.

14.10 Machine via joystick bedienen

14.10.1 Auxiliary-functies (AUX)

Er zijn terminals die de aanvullende functie "Auxiliary" (AUX) ondersteunen. Daarmee kunnen aan programmeerbare toetsen van de randapparatuur (bijv. joystick) functies van de aangesloten boordcomputer worden toegewezen. Aan een programmeerbare toets kunnen meerdere verschillende functies worden toegewezen. Wanneer toetstoewijzingen opgeslagen zijn, toont het display bij het inschakelen van de terminal de overeenkomstige menu's.

De volgende functies zijn in het menu" Auxiliary" (AUX) beschikbaar:

Symbool	Toelichting
	Binding starten
	Bedieningsmodus voor het binden selecteren: automatisch of handmatig bedrijf
	De persdruk verhogen
	De persdruk verlagen

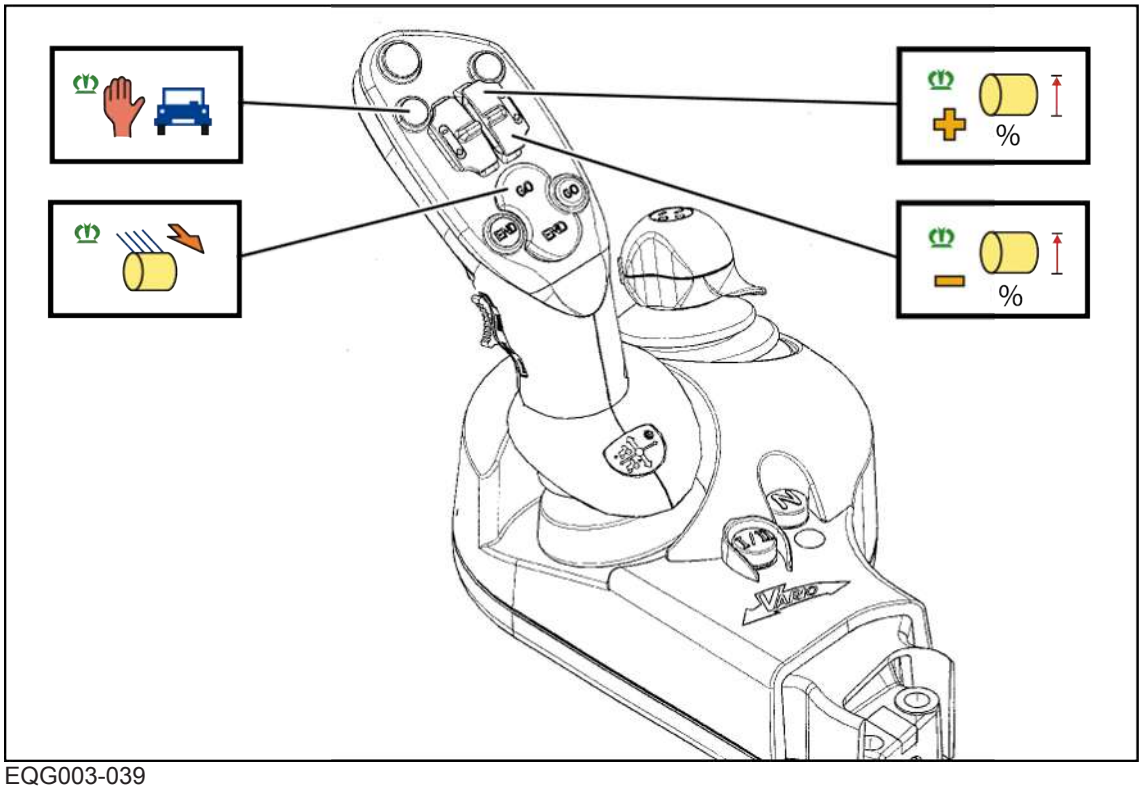
14.10.2 Auxiliary-toewijzing van een joystick

INFO

Bij de volgende voorbeelden is sprake van een aanbeveling. De belegging van de joystick kan aan de eigen wensen worden aangepast.

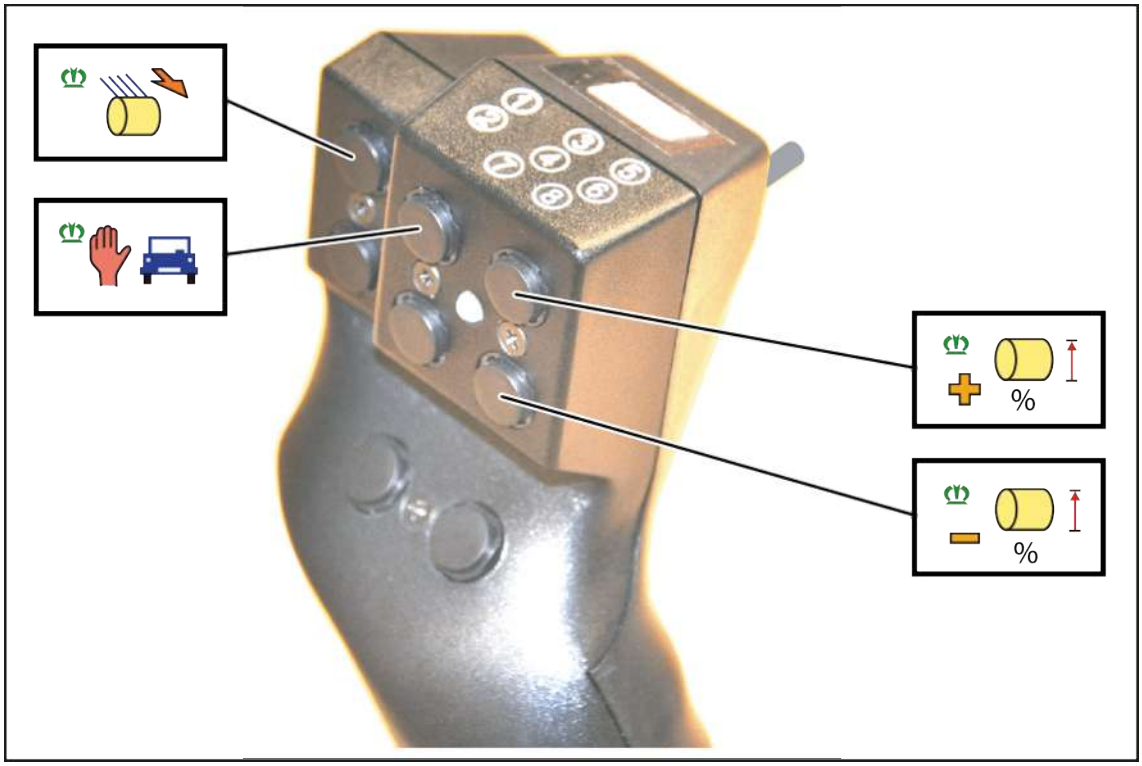
Zie de handleiding van de fabrikant van het terminal voor meer informatie.

Geadviseerde toewijzing van een Fendt-joystick



EQG003-039

Geadviseerde toewijzing van een WTK-joystick



EQG003-040

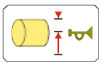
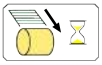
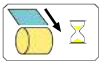
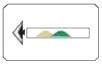
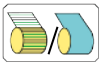
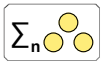
De toetsen op de WTK-joystick kunnen op 2 niveaus worden belegd.

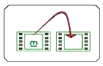
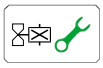
- ▶ Met de schakelaar (2) tussen de niveaus wisselen.
- ➡ Die LED (1) brandt groen of rood.

15 Terminal – menu's

15.1 Menustructuur

De menustructuur bestaat naargelang de uitrusting van de machine uit de volgende menu's.

Menu	Ondermenu	Aanduiding
1		Aantal netlagen, *zie pagina 135*
1		Aantal folielagen (bij uitvoering "Net- en foliebinding"), *zie pagina 135*
3 		Voorsignalering, *zie pagina 136*
4 		Bindstartvertraging voor netbinding, *zie pagina 136*
4 		Bindstartvertraging voor foliebinding (bij uitvoering "Net- en foliebinding"), *zie pagina 137*
7 		Gevoeligheid richtingindicatie, *zie pagina 138*
8 		Selectie bindsoort (bij uitvoering "Net- en foliebinding") *zie pagina 139*
10		Handmatige bediening, *zie pagina 139*
13		Teller, *zie pagina 141*
	13-1 	Klantenteller, *zie pagina 142*
	13-2	Totaalteller, *zie pagina 144*
14		ISOBUS, *zie pagina 145*

Menu	Ondermenu	Aanduiding
	14-5	TIM-software:configureren, *zie pagina 146*
	14-9 	Omschakelen tussen terminals, *zie pagina 147*
15		Instellingen, *zie pagina 148*
	15-1	Sensortest, *zie pagina 149*
	15-2 	Actortest, *zie pagina 152*
	15-3	Software-info, *zie pagina 155*

15.2 Terugkerende symbolen

Voor de navigatie op menuniveau/in de menu's verschijnen de volgende symbolen steeds opnieuw.

Symbool	Aanduiding	Toelichting
	Pijl omhoog	Omhoog bewegen om iets te selecteren.
	Pijl omlaag	Omlaag bewegen om iets te selecteren.
	Pijl naar rechts	Naar rechts bewegen om iets te selecteren.
	Pijl naar links	Naar links bewegen om iets te selecteren.
	Diskette	De instelling opslaan.
ESC	ESC	Het menu zonder opslaan verlaten. Door langer indrukken wordt het eerder opgeroepen werkscherm opgeroepen.
DEF	DEF	Op fabrieksinstelling terugzetten.
	Sensortest	Snelle toegang tot de sensortest van de voor dit menu verantwoordelijke sensoren.

Symbool	Aanduiding	Toelichting
	Actortest	Snelle toegang tot de actortest van de voor dit menu verantwoordelijke actoren.
	Diskette	De modus of waarde is opgeslagen.
	Plus	De waarde verhogen.
	Minus	De waarde verlagen.
	Pijl naar rechts	De volgende modus weergeven.
	Pijl naar links	De vorige modus weergeven.

15.3 Menuniveau opvragen

▶ Om het menuniveau vanuit het werkscherm op te roepen, indrukken.

➡ Het display geeft menuniveau aan.

Van de menupagina's naar het hoofdmenu terugkeren:

▶ Zo vaak ESC indrukken tot het hoofdmenu verschijnt.

Voor een overzicht van de menu's: *zie pagina 129*.

15.4 Menu selecteren

Menu oproepen

Het selecteren van de menu's is afhankelijk van de gebruikte terminal (met of zonder touchscreen).

Bij uitvoering "terminal met en zonder touchscreen"

Over nevenstaande toetsen

▶ Om een menu te selecteren, op de toetsen naast of drukken, tot het gewenste menu geselecteerd is.

⇨ Het geselecteerde menu wordt in kleur geaccentueerd.

▶ Om het menu op te roepen, op de toets naast OK drukken.

➡ Het menu wordt geopend.

> ***INFO***
>
> Bij de uitvoering "terminal met touchscreen" kunnen de symbolen direct worden ingedrukt.

Via het scrollwieltje

- ▶ Met behulp van het scrollwieltje het gewenste menu selecteren.
  - ⇨ Het geselecteerde menu wordt in kleur geaccentueerd.
- ▶ Om het menu op te roepen, het scrollwieltje indrukken.
- ➡ Het menu wordt geopend.

Bij uitvoering terminal met touchscreen

Via het indrukken van de symbolen

- ▶ Om een menu op te roepen, op het symbool (bijv.) in het display drukken.
- ➡ Het menu wordt geopend.

Menu verlaten

- ▶ ESC of de nevenstaande toets indrukken.
- ➡ Het menu wordt gesloten.

15.5 Waarde wijzigen

Voor de instellingen in de menu's moeten waarden worden ingevoerd resp. gewijzigd. Het selecteren van de waarden is afhankelijk van de gebruikte terminal (met of zonder touchscreen).

Bij uitvoering "terminal met en zonder touchscreen"

- Via het scrollwieltje

Tevens bij de uitvoering "terminal met touchscreen"

- Door het drukken op resp. .
- Door aantikken van de blauwe waarde op het display.

  Wanneer een numerieke waarde wordt aangetikt wordt er een invoervenster geopend. Voor meer informatie over het invoeren van waarden raadpleegt u de meegeleverde bedrijfshandleiding van de terminal.

Voorbeelden:

Via het scrollwieltje

- ▶ Met het scrollwieltje de gewenste waarde selecteren.

⇨ De waarde wordt in kleur geaccentueerd.

- ▶ Het scrollwieltje indrukken.
  - ⇨ Een invoervenster wordt geopend.
- ▶ Om de waarde te verhogen resp. te verlagen, het scrollwieltje draaien.
- ▶ Het scrollwieltje indrukken om de waarde op te slaan.
- ➡ De instelling wordt opgeslagen en het invoervenster wordt gesloten.

Via de waarde

- ▶ De waarde aantikken.
  - ⇨ Een invoervenster wordt geopend.
- ▶ De waarde verhogen resp. verlagen.
- ▶ Om de waarde op te slaan, OK indrukken.
- ➡ De instelling wordt opgeslagen en het invoervenster wordt gesloten.

15.6 Modus wijzigen

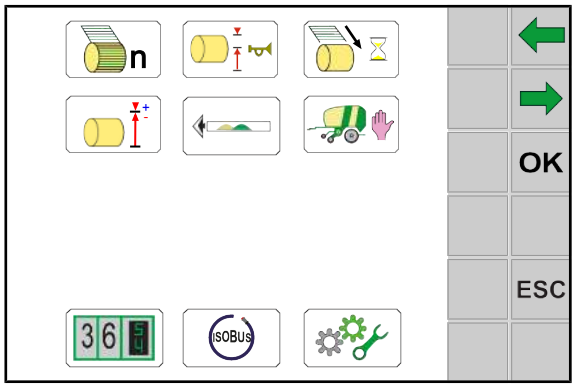
In de afzonderlijke menu's kan tussen verschillende modi worden gekozen.

- ▶ Om de volgende modus op te roepen, indrukken.
- ▶ Om de vorige modus op te roepen, indrukken.
- ▶ Om op te slaan, indrukken.
- ➡ Er klinkt een geluidssignaal. De ingestelde modus wordt opgeslagen en het symbool wordt kort in de bovenste regel weergegeven.
- ▶ Om het menu te verlaten, ESC indrukken.

15.7 Binding in het menuniveau

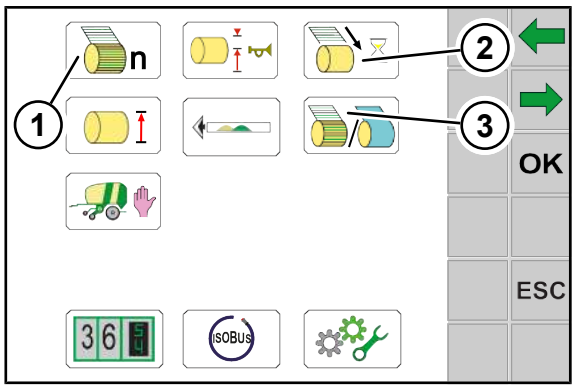
✓ Het menuniveau is opgeroepen, *zie pagina 131*.

Bij uitvoering "netbinding"



EQG003-008

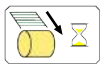
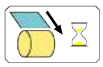
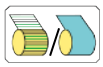
Bij uitvoering "Net- en foliebinding"



EQG003-043

Afhankelijk van de uitrusting van de machine kunnen de menupunten (1), (2) en (3) voor de binding in het menuniveau er verschillend uitzien.

Bij uitvoering "Net- en foliebinding"

Pos.	Symbool	Toelichting
1		Aantal netlagen (wanneer bindsoort net onder (3) is geselecteerd)
		Aantal folielagen (wanneer bindsoort folie onder (3) is geselecteerd)
2		Bindstartvertraging netbinding (wanneer bindsoort net onder (3) is geselecteerd)
		Bindstartvertraging foliebinding (wanneer bindsoort folie onder (3) is geselecteerd)
3		Bindsoort selecteren (net of folie)

15.8 Menu 1 "Aantal netlagen" (netbinding)

EQG003-000

✓ Het menuniveau is opgeroepen, *zie pagina 131*.

✓ Bij uitvoering "Net- en foliebinding": In het menu 8 "Selectie bindsoort" is netbinding geselecteerd, *zie pagina 139*.

▶ Om het menu te openen n indrukken.

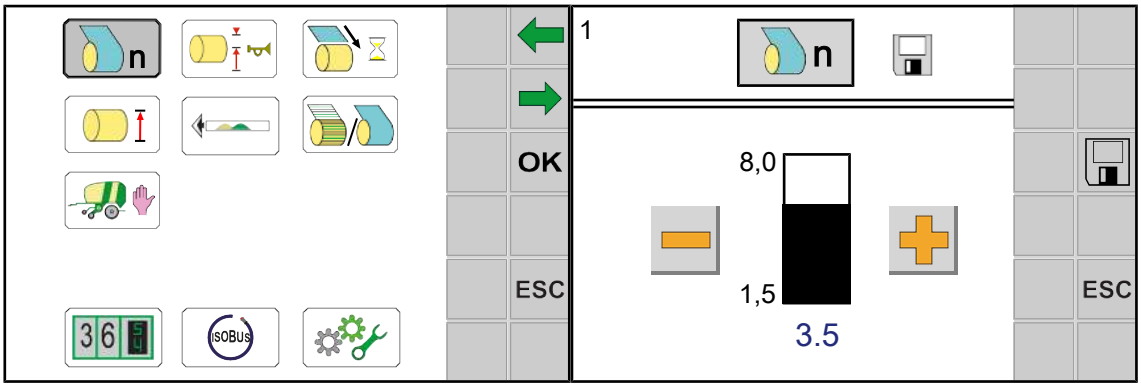
➡ Het display geeft het menu"Aantal netlagen" weer.

Aantal netlagen instellen

▶ De waarde verhogen resp. verlagen, *zie pagina 132*.

▶ Om de waarde op te slaan, indrukken.

15.9 Menu 1 "Aantal folielagen" (foliebinding)



EQG003-001

✓ Het menuniveau is opgeroepen, *zie pagina 131*.

✓ In het menu 8 "Selectie bindsoort" is foliebinding geselecteerd, *zie pagina 139*.

▶ Om het menu te openen n indrukken.

➡ Het display geeft het menu "Aantal folielagen" weer.

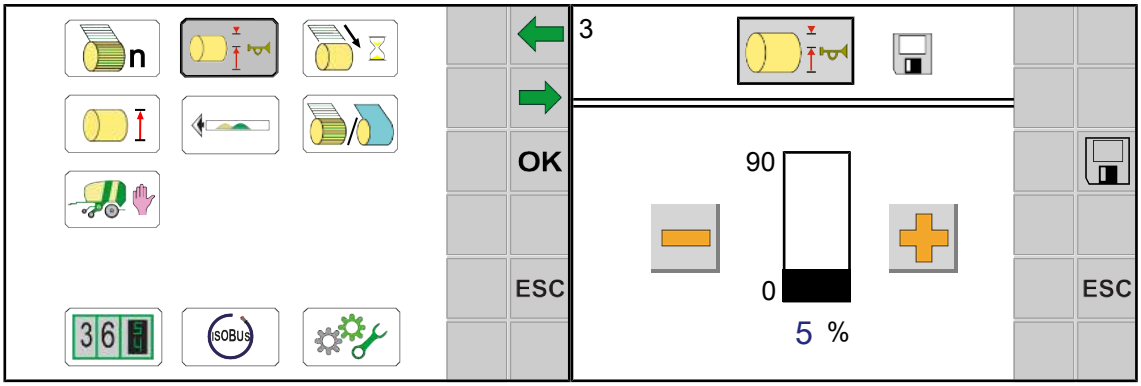
Aantal folielagen instellen

- De waarde verhogen resp. verlagen, *zie pagina 132*.
- Om de waarde op te slaan, indrukken.

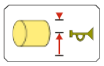
> ***INFO***
>
> KRONE adviseert 3,5-4 folielagen voor een optimale foliebinding. Het minimaal noodzakelijke aantal folielagen is afhankelijk van de aard van het oogstgoed.
> Bij ronde balen met een diameter groter dan 130 cm en/of zeer droog of zeer nat oogstgoed adviseert KRONE minstens een folielaag meer.

15.10 Menu 3 "Voorsignalering"

Met de voorsignalering wordt gewaarschuwd wanneer de ronde baal in de perskamer vlak voor de voltooiing staat. In de terminal kan worden ingesteld bij welke vulling de voorsignalering start.



EQG003-002

- ✓ Het menuniveau is opgeroepen, *zie pagina 131*.
- Om het menu te openen  indrukken.
- ➡ Het display geeft het menu "Voorsignalering" weer.

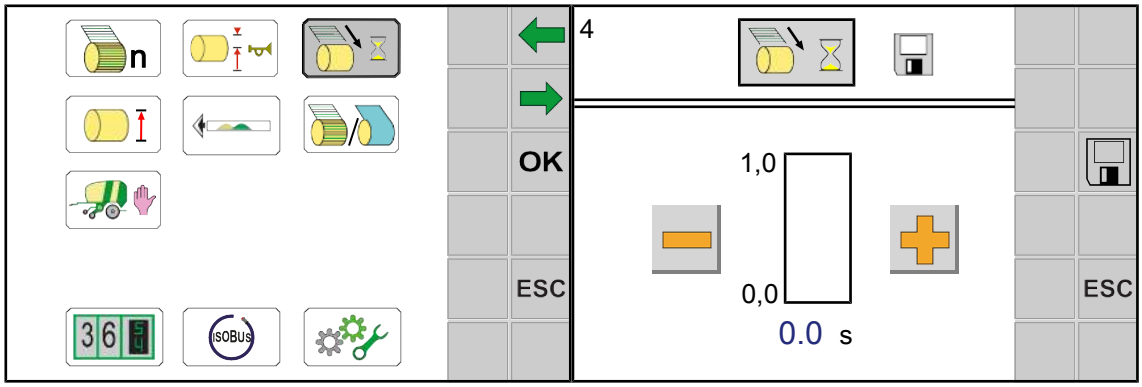
Voorsignalering instellen

- De waarde verhogen resp. verlagen, *zie pagina 132*.
- Om de waarde op te slaan, indrukken.

15.11 Menu 4 "Bindstartvertraging" (netbinding)

Met de bindstartvertraging wordt de tijd ingesteld die tussen voltooiing van de ronde baal in de perskamer en het starten van het binden moet liggen. De bindstartvertraging wordt in seconden ingesteld.

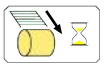
Instelbereik: 0,0–1,0 s



EQG003-003

✓ Het menuniveau is opgeroepen, *zie pagina 131*.

✓ Bij uitvoering "Net- en foliebinding": In het menu 8 "Selectie bindsoort" is netbinding geselecteerd, *zie pagina 139*.

▶ Om het menu te openen  indrukken.

➡ Het display geeft het menu "Bindstartvertraging" weer.

Bindstartvertraging instellen

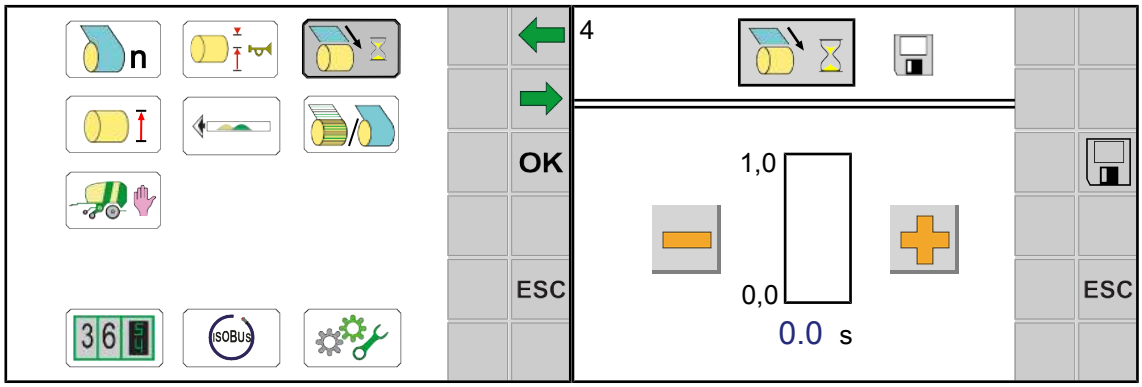
▶ De waarde verhogen resp. verlagen, *zie pagina 132*.

▶ Om de waarde op te slaan, indrukken.

15.12 Menu 4 "Bindstartvertraging" (foliebinding)

Met de bindstartvertraging wordt de tijd ingesteld die tussen voltooiing van de ronde baal in de perskamer en het starten van het binden moet liggen. De bindstartvertraging wordt in seconden ingesteld.

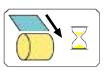
Instelbereik: 0,0–1,0 s



EQG003-004

✓ Het menuniveau is opgeroepen, *zie pagina 131*.

✓ In het menu 8 "Selectie bindsoort" is foliebinding geselecteerd, *zie pagina 139*.

▶ Om het menu te openen  indrukken.

➡ Het display geeft het menu "Bindstartvertraging" weer.

Bijzonderheden foliebinding

De bindstartvertraging is bij foliebinding automatisch ingesteld op 0,0 s. KRONE adviseert deze instelling.

Bij hoge rijsnelheid kan de bindstartvertraging bij foliebinding minimaal worden ingesteld:

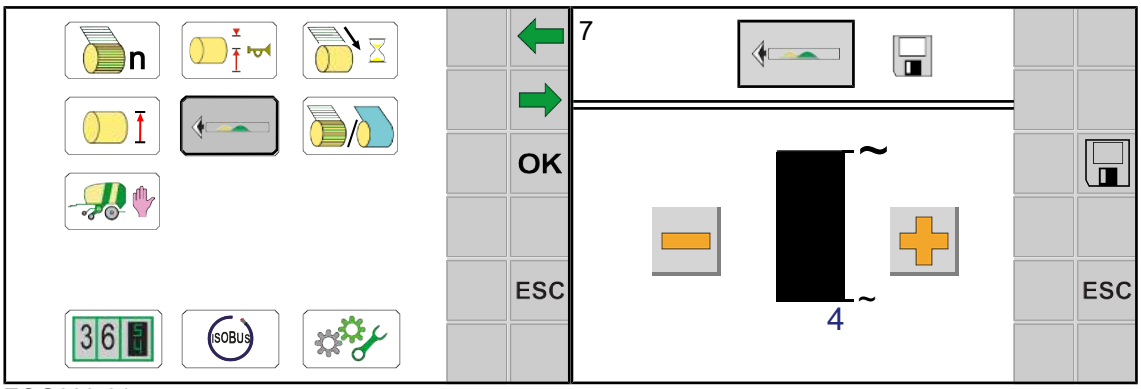
- ▶ De waarde verhogen resp. verlagen, *zie pagina 132*.
- ▶ Om de waarde op te slaan, indrukken.

15.13 Menu 7 "Gevoeligheid richtingindicatie"

In dit menu wordt de gevoeligheid van de richtingindicatie ingesteld.

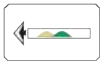
De richtingindicatie geeft aan of het zwad in het midden door de pick-up wordt opgepakt en geeft aanwijzingen in welke richting moet worden gereden. Hoe hoger de balk op het display, des gevoeliger is de richtingindicatie ingesteld. Hoe hoger de gevoeligheid van de richtingindicatie is ingesteld, hoe eerder de rij-aanwijzingen in de vorm van de pijlen zijn in het werkscherm.

Hoe de perskamer het best door de pick-up wordt gevuld, *zie pagina 69*.



EQG003-017

✓ Het menuniveau is opgeroepen, *zie pagina 131*.

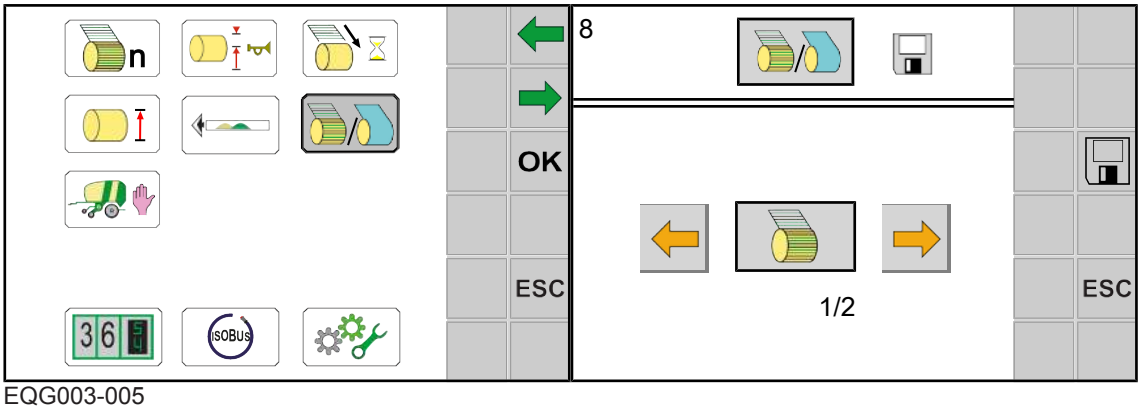
- ▶ Om het menu te openen  indrukken.

➡ Het display geeft het menu "Gevoeligheid richtingindicatie" aan.

Gevoeligheid van de richtingindicatie instellen

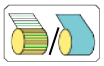
- ▶ De waarde verhogen resp. verlagen, *zie pagina 132*.
- ▶ Om de waarde op te slaan, indrukken.

15.14 Menu 8 "Selectie bindsoort" (bij uitvoering "Net- en foliebinding")



EQG003-005

✓ Het menuniveau is opgeroepen, *zie pagina 131*.

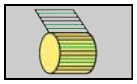
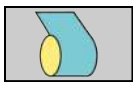
▶ Om het menu te openen  indrukken.

➡ Het display geeft het menu "Selectie bindsoort" weer.

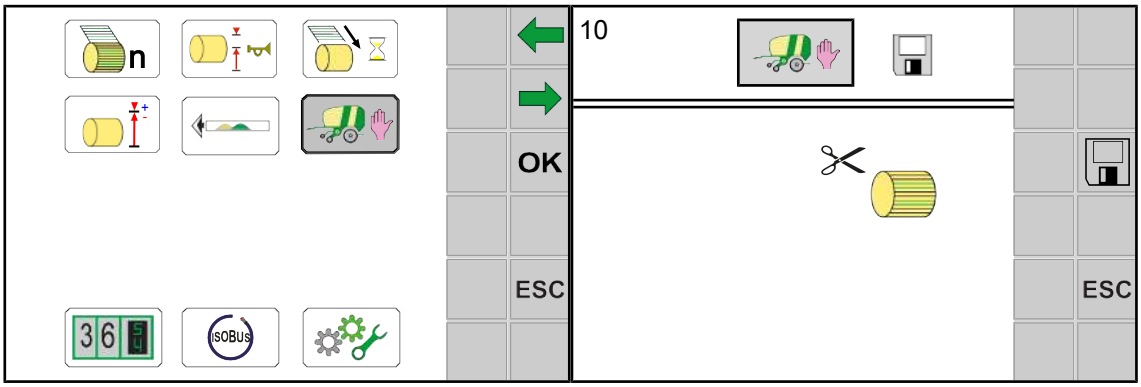
Modus wijzigen

▶ De modus oproepen en opslaan, *zie pagina 133*.

De volgende modi kunnen worden geselecteerd:

Symbool	Toelichting
	Netbinding
	Foliebinding

15.15 Menu 10 "Handmatige bediening" (bij uitvoering "netbinding")



EQG003-006

✓ Het menuniveau is opgeroepen, *zie pagina 131*.

▶ Om het menu te openen, selecteren.

➡ Het display geeft het menu "Handmatige bediening" weer.

De volgende statusindicaties kunnen in het display verschijnen:

Symbool	Toelichting
	Netmotor is in toevoerpositie.
	Netmotor is in de afsnijpositie.
	Netmotor is in de bindpositie.
	Positie is niet gedefinieerd.

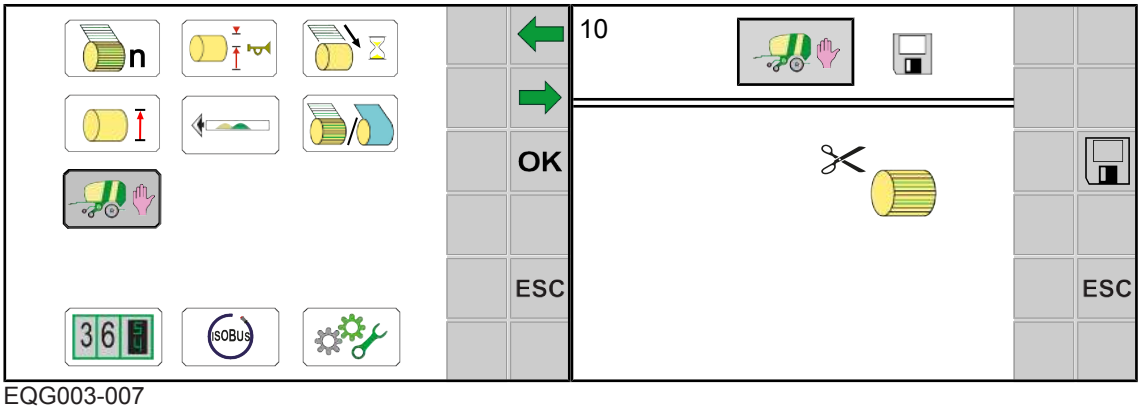
Met de toetsen aan de zijkanten kunnen de volgende functies worden bediend:

Symbool	Toelichting
	Netmotor in de toevoerpositie bewegen
	Netmotor in de afsnijpositie bewegen
	Netmotor in de bindpositie bewegen

Netmotor bewegen

- Om de netmotor in de toevoerpositie te bewegen, indrukken.
- Om de netmotor in de afsnijpositie te bewegen, indrukken.
- Om de netmotor in de bindpositie te bewegen, indrukken.

15.16 Menu 10 "Handmatige bediening" (bij uitvoering "Net- en foliebinding")



EQG003-007

✓ Het menuniveau is opgeroepen, *zie pagina 131*.

- Om het menu te openen indrukken.

➡ Het display geeft het menu "Handmatige bediening" weer.

De volgende statusindicaties kunnen in het display verschijnen:

Symbool		Toelichting
		Netmotor (net/folie) is in toevoerpositie.
		Netmotor (net/folie) is in de afsnijpositie.
		Netmotor (net/folie) is in de bindpositie.
		Positie is niet gedefinieerd.

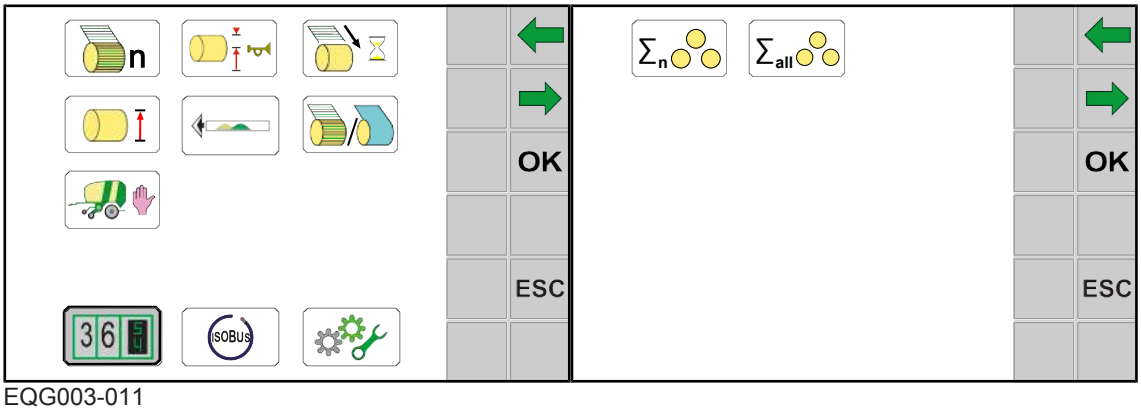
Met de toetsen aan de zijkanten van de terminal kunnen de volgende functies worden bediend:

Symbool		Toelichting
		Netmotor (net/folie) in toevoerpositie bewegen
		Netmotor (net/folie) in afsnijpositie bewegen
		Netmotor (net/folie) in bindpositie bewegen

Netmotor bewegen

- ▶ Om de netmotor in de toevoerpositie te bewegen, of indrukken.
- ▶ Om de netmotor in de afsnijpositie te bewegen, of indrukken.
- ▶ Om de netmotor in de bindpositie te bewegen, of indrukken.

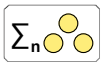
15.17 Menu 13 "Tellers"



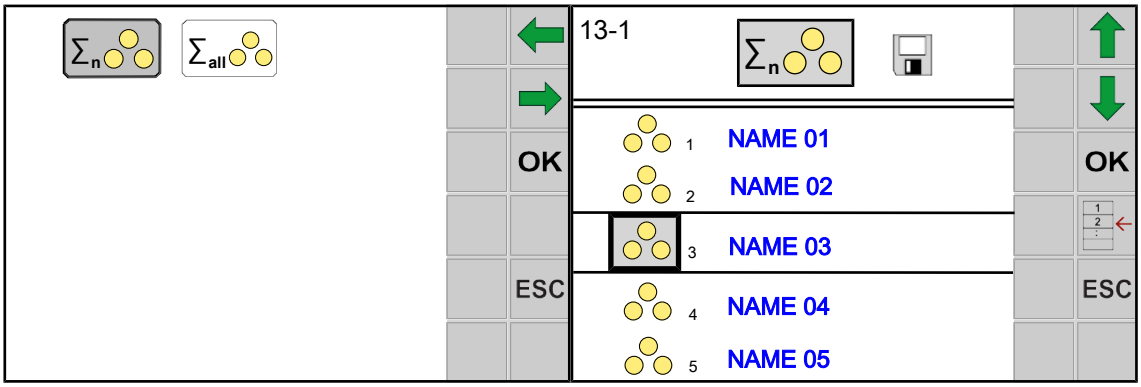
EQG003-011

- ✓ Het menuniveau is opgeroepen, *zie pagina 131*.
- ▶ Om het menu te openen indrukken.
- ➡ Het display geeft het menu "Tellers" aan.

Het menu "Teller" is ingedeeld in de volgende ondermenu's:

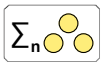
Menu	Ondermenu	Aanduiding
13		Teller, *zie pagina 141*
	13-1 	Klantenteller, *zie pagina 142*
	13-2	Totaalteller, *zie pagina 144*

15.17.1 Menu 13-1 "Klantenteller"



EQ003-054 / EQ003-228

✓ Het menu 13 "Tellers" is opgeroepen *zie pagina 141*.

▶ Om het menu te openen  indrukken.

➡ Het display geeft het menu 13-1 "Klantenteller" weer.

Het menu geeft een klantenlijst weer. De blauw weergegeven namen kunnen worden aangepast, *zie pagina 132*.

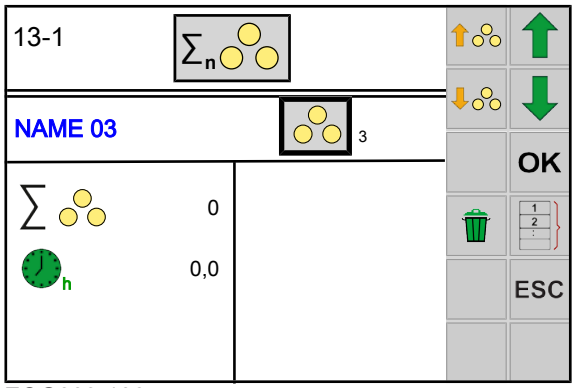
▶ Met of door de klantenlijst navigeren.

▶ Om een klantenteller te activeren naar de gewenste klant navigeren en OK indrukken.

➡ De gewenste klantenteller krijgt een grijze achtergrond.

▶ Om het detailaanzicht voor een klant te openen, naar de gewenste klant navigeren en op drukken.

Detailaanzicht voor een klant



EQG003-106

De weergegeven symbolen in het menu hebben de volgende betekenis:

Symbool	Toelichting
1	Klantenteller 1-20 (actieve klantenteller heeft een grijze achtergrond)
∑	Totaal aantal geperste ronde balen voor de desbetreffende klant
h	Bedrijfsurenteller voor de desbetreffende klant

Met de toetsen aan de zijkanten van de terminal kunnen de volgende functies worden bediend:

Symbool	Toelichting
	Aantal balen verhogen
	Aantal balen verlagen
	Weergegeven klantenteller op nul zetten
	Tussen de detailaanzichten van de klanten navigeren
OK	Weergegeven klantenteller activeren
	Naar het totaal overzicht van alle klanten terugkeren

Aantal balen wijzigen

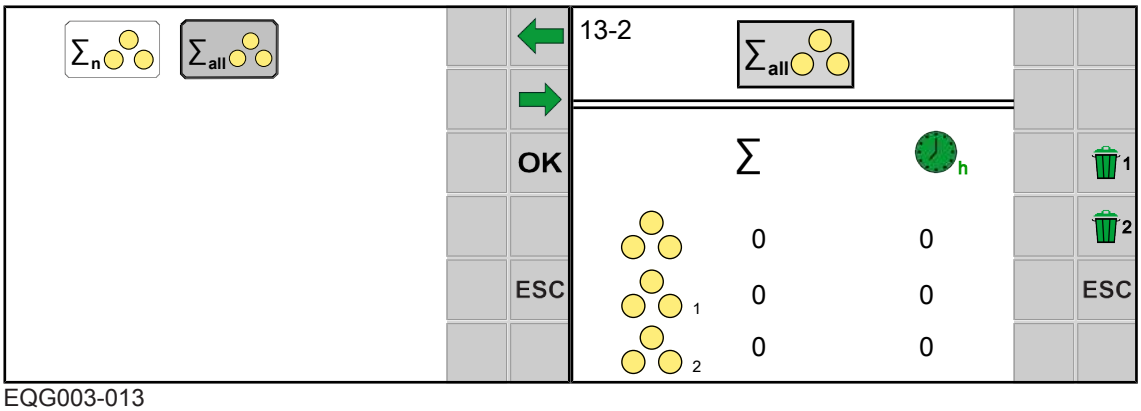
Het aantal balen kan in de klantenteller handmatig worden gewijzigd. De desbetreffende klantenteller moet hiervoor zijn geactiveerd.

- Om het aantal balen te verhogen, indrukken.
- Om het aantal balen te verlagen, indrukken.

Klantenteller op nul zetten

- Om de klantenteller op nul te zetten gedurende minstens 2 seconden ingedrukt houden.

15.17.2 Menu 13-2 "Totaalteller"



EQG003-013

✓ Het menu 13 "Tellers" is opgeroepen *zie pagina 141*.

- Om het menu te openen indrukken.

➡ Het display geeft menu 13–2 "Totaalteller" weer.

De weergegeven symbolen in het werkscherm hebben de volgende betekenis:

Symbool	Toelichting
	Totaalteller (niet wisbaar)
1	Seizoenteller 1 (wisbaar)
2	Seizoenteller 2 (wisbaar)
∑	Totaal aantal geperste ronde balen
h	Bedrijfsurenteller

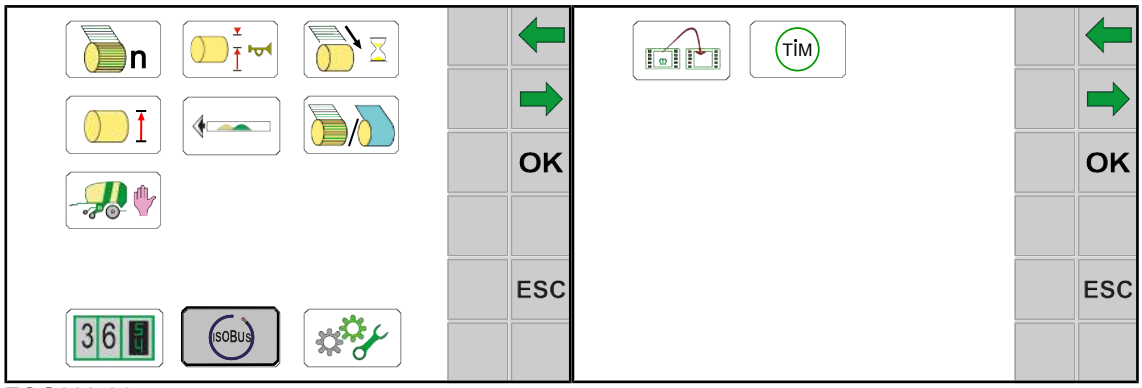
Met de toetsen aan de zijkanten van de terminal kunnen de volgende functies worden bediend:

Symbool	Toelichting
1	Seizoenteller 1 op nul zetten
2	Seizoenteller 2 op nul zetten

Seizoenteller 1 of 2 op nul zetten

- ▶ Om seizoenteller 1 op nul te zetten indrukken.
- ▶ Om seizoenteller 2 op nul te zetten indrukken.

15.18 Menu 14 "ISOBUS"



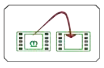
EQG003-014

✓ Het menuniveau is opgeroepen, *zie pagina 131*.

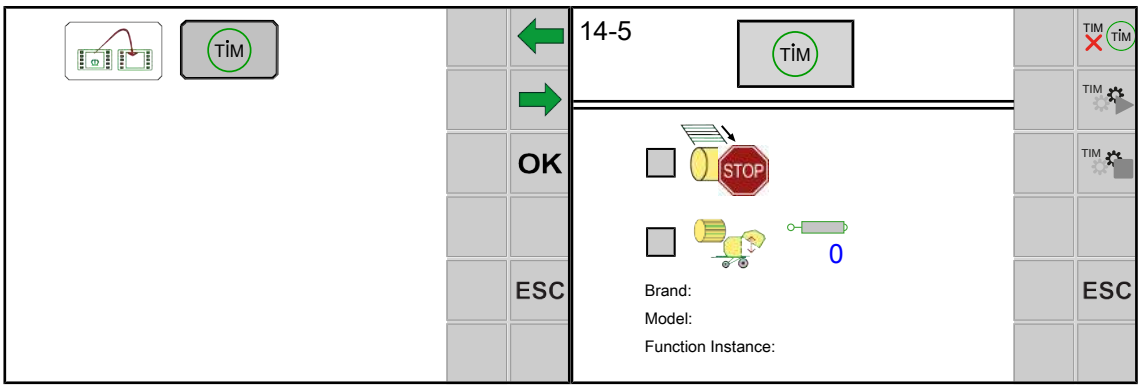
- ▶ Om het menu te openen indrukken.

➡ Het display geeft het menu "ISOBUS" aan.

Het menu "ISOBUS" is afhankelijk van de uitrusting van de machine in de volgende ondermenu's onderverdeeld:

Menu	Ondermenu	Aanduiding
14		ISOBUS, *zie pagina 145*
	14-5	TIM-software:configureren, *zie pagina 146*
	14-9 	Omschakelen tussen terminals, *zie pagina 147*

15.18.1 Menu 14-5 "TIM-software configureren" (bij uitvoering "TIM 1.0")



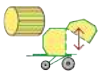
EQG003-015

✓ Het menu 14 "ISOBUS" is opgevraagd, *zie pagina 145*.

▶ Om het menu te openen, TIM selecteren.

➡ Het display geeft het menu "TIM-software configureren" aan.

De volgende weergaven bevinden zich in het menu:

Symbool	Toelichting
	TIM-functie "Trekker stoppen bij start van het binden"
	TIM-functie "Achterklep openen en sluiten na einde van het binden"
	Besturingsapparaatnummer van de trekker, waarmee de achterklep wordt geopend en gesloten
Brand: Model: Function Instance:	Wanneer een trekker zich in het ISOBUS-systeem heeft aangemeld, verschijnen hier de aanduidingen en het type van de trekker.

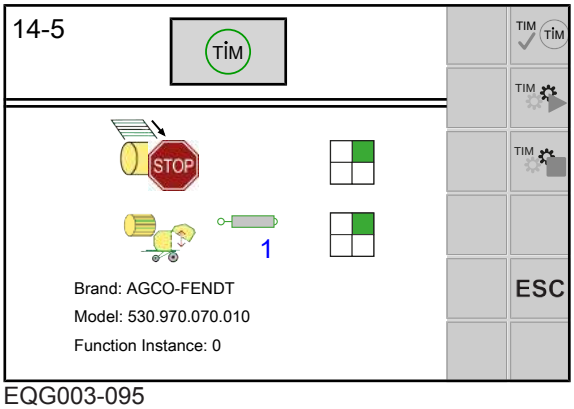
Met de toetsen kunnen de volgende functies worden bediend. Wanneer de toeten in het grijs worden weergegeven, is de functie niet beschikbaar.

Symbool		Toelichting
		De trekker is niet via TIM met de machine verbonden. Wanneer er TIM-functies werden geselecteerd, wisselt de toets naar .
		Registratie en authenticatie van de TIM-functies starten
		TIM-functies starten (alleen te selecteren bij gesloten achterklep)
		TIM-functies stoppen. Hierbij wordt ook de registratie en de authenticatie tussen trekker en machine gescheiden.
		TIM-functies pauzeren. Hierbij wordt **niet** de registratie en de authenticatie tussen trekker en machine gescheiden.

TIM-functies selecteren

- ▶ Het selectievakje selecteren dat naast het symbool en/of staat.
- ▶ selecteren en het besturingsapparaatnummer van de trekker invoeren, *zie pagina 132*.
- ▶ Om het maken van de verbinding tussen trekker en machine te starten, indrukken.
- ➡ De registratie en de authenticatie van de TIM-functies worden gestart.

Machine en trekker met elkaar verbinden



EQG003-095

Nadat de TIM-functies werden voorgeselecteerd, gaan de controlevakjes uit en wordt de TIM-status in het display weergegeven. De machine bevindt zich in de registratie en de authenticatie met de trekker.

De TIM-status wisselt naar .

- ▶ Om TIM op de machine te activeren, de toets indrukken.
- ➡ De TIM-status wisselt naar . De machine wacht op bevestiging van de trekker.
- ▶ Op het terminal of ander bedieningspparaat van de trekker de TIM-activering bevestigen.
- ➡ De TIM-status wisselt naar . De machine neemt geautomatiseerd de besturing van de TIM-functies op de trekker over, *zie pagina 123*.

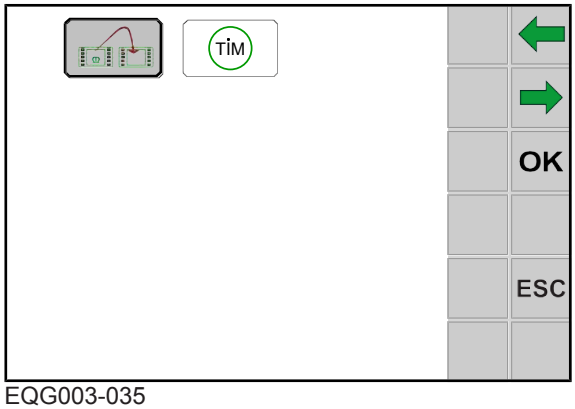
15.18.2 Menu 14-9 "Omschakelen tussen terminals"

> ***INFO***
>
> Dit menu is alleen aanwezig wanneer er meerdere ISOBUS-terminals zijn aangesloten.

Bij de eerste omschakeling wordt de configuratie van de machine in het volgende terminal geladen. De laadprocedure kan enkele minuten duren. De configuratie wordt in het geheugen van het volgende terminal opgeslagen.

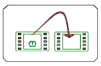
Tot de volgende oproep staat de machine in het vorige terminal niet meer ter beschikking.

Bij een nieuwe start probeert het systeem het laatst gebruikte terminal te starten. Wanneer het laatst gebruikte terminal niet meer beschikbaar is, (bijv. omdat het gedemonteerd werd) vertraagt de nieuwe start omdat het systeem een nieuw terminal zoekt en de specifieke menu's in het terminal laadt. De laadprocedure kan enkele minuten duren.

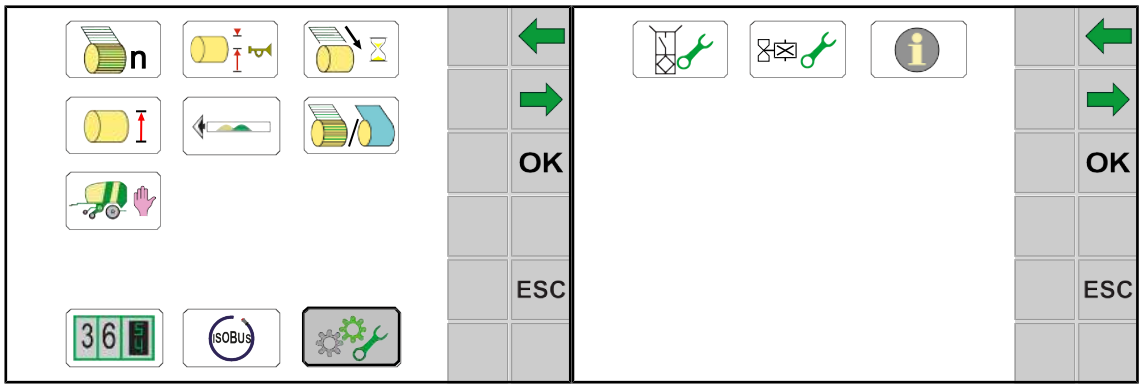


EQG003-035

✓ Het menu 14 "ISOBUS" is opgevraagd, *zie pagina 145*.

▶ Om naar het volgende terminal te wisselen,  indrukken.

15.19 Menu 15 "Instellingen"



EQG003-036

✓ Het menuniveau is opgeroepen, *zie pagina 131*.

▶ Om het menu te openen, selecteren.

➡ Het display geeft het menu "Instellingen" aan.

Het menu "Instellingen" is ingedeeld in de volgende ondermenu's:

Menu	Ondermenu	Aanduiding
15		Instellingen, *zie pagina 148*
	15-1	Sensortest, *zie pagina 149*
	15-2	Actortest, *zie pagina 152*
	15-3	Software-info, *zie pagina 155*

15.19.1 Menu 15-1 "Sensortest"

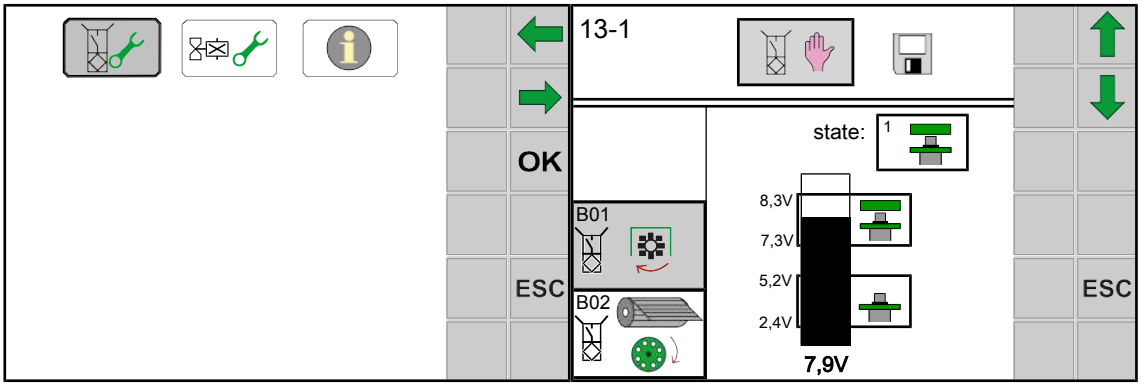
⚠ *WAARSCHUWING*

Gevaar voor letsel in de gevarenzone van de machine

Wanner tijdens de sensortest de aftakas loopt, kunnen machinedelen ongewenst gaan bewegen. Daardoor kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

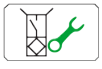
- ▶ De aftakas uitschakelen.

Bij de sensortest worden de sensoren die aan de machine zijn gemonteerd op fouten gecontroleerd. Bovendien kunnen in de sensortest de sensoren correct worden ingesteld. Pas na instelling van de sensoren is gewaarborgd dat de machine correct werkt.



EQG003-030

✓ Menu 15 "Instellingen" is opgevraagd, *zie pagina 148*.

- ▶ Om het menu te openen,  indrukken.

➡ Het display geeft het menu aan.

Symbool	Aanduiding	Toelichting
	De vorige sensor selecteren	
	De volgende sensor selecte-ren	
ESC	Menu verlaten	

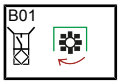
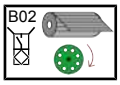
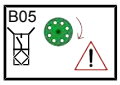
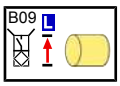
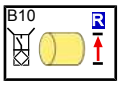
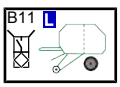
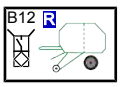
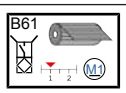
Instelwaarden:

In het bovenste deel van de balkindicatie wordt de minimale en maximale instelwaarde bij contact (metaal voor de sensor) weergegeven. De actuele instelwaarde (werkelijke waarde) wordt onder de balkindicatie weergegeven.

De afstand van de sensor tot het metaal moet zo worden ingesteld dat in de contacttoestand de balk in de bovenste markering ligt. Controleer aansluitend of de balk zich in de contacttoestand in het onderste gemarkeerde bereik bevindt.

Mogelijke sensoren (afhankelijk van uitrusting van machine)

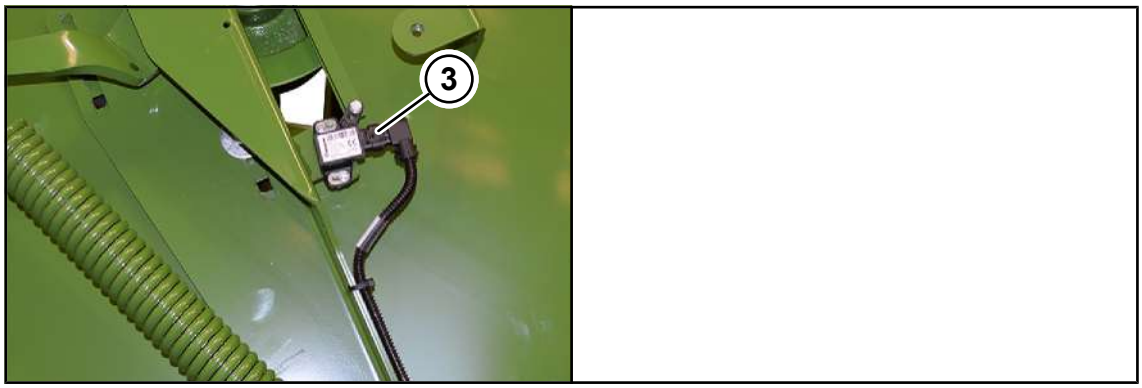
Een overzicht van de sensoren, actoren en besturingsapparaten bevindt zich in het stroomschema in de bijlage.

Nr.	Sensor	Aanduiding
B01		Toerental perskamer
B02		Bindproces actief
B05		Slip rolbodem
B08		Transportwalsbasis boven
B09		Vulindicatie links
B10		Vulindicatie rechts
B11		Sluitihaak perskamer links
B12		Sluitihaak perskamer rechts
B61		Binding 1 (passief)

Mogelijke statusindicaties van sensoren

Symbool	Aanduiding
0 OK	Sensor bedrijfsklaar
1	Sensor heeft contact (metaal voor de sensor)
2	Sensor contactloos (geen metaal voor de sensor)
7	Kabelbreuk of kortsluiting
8 Error	Defect aan sensor of boordcomputer
20	Kabelbreuk
21	Kortsluiting

15.19.1.1 Sensor B09/B10 "Vulindicatie links/rechts" instellen



EQG003-041

De sensor (3) bevindt zich achter de achterste zijbescherming:

- B09 aan de linker machinezijde
- B10 aan de rechter machinezijde.

De groene balk in het menu 15-1 "Sensortest" geeft de opgeslagen waarde aan. De zwarte balk toont de actuele waarde van de sensor. Zodra er een nieuwe waarde wordt opgeslagen, wordt de groene balk aan de zwarte balk aangepast.

✓ De perskamer is gesloten en leeg.
✓ Het menu 15-1 "Sensortest is opgeroepen.
✓ De sensor B09 of B10 is geselecteerd.

Als bij gesloten en lege perskamer de balk (2) niet in de rechthoek (1) is, de sensor B09 of B10 mechanisch instellen:

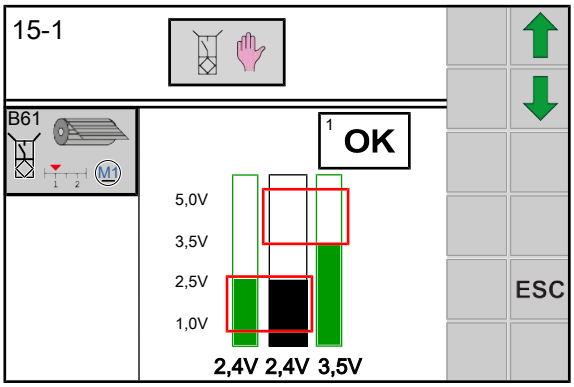
- De schroefverbindingen van de sensor losmaken en zo ver in het langgat verschuiven tot in het display de balk (2) zich in de rechthoek (1) van de balkindicatie bevindt.
  - ⇨ Er klinkt een akoestisch signaal als de balk (2) zich in de rechthoek (1) bevindt.
- De schroefverbindingen van de sensor vastdraaien.
- **OK** indrukken.

➡ De ingestelde positie is opgeslagen.

INFO

Er kan alleen worden opgeslagen als de balk (2) zich in de rechthoek (1) van de balkindicatie bevindt.

15.19.1.2 Sensor B61 "Binding 1 (passief)" instellen



EQ003-106

✓ Het menu 15-1 "Sensortest is opgeroepen.
✓ De sensor B61 "binding 1 (passief)" is geselecteerd.

Er kan alleen worden opgeslagen als de balk zich in de onderste of bovenste rechthoek van de balkindicatie bevindt.

Over de instelling van de toevoer- en eindpositie, *zie pagina 163*.

15.19.2 Menu 15-2 "Actortest"

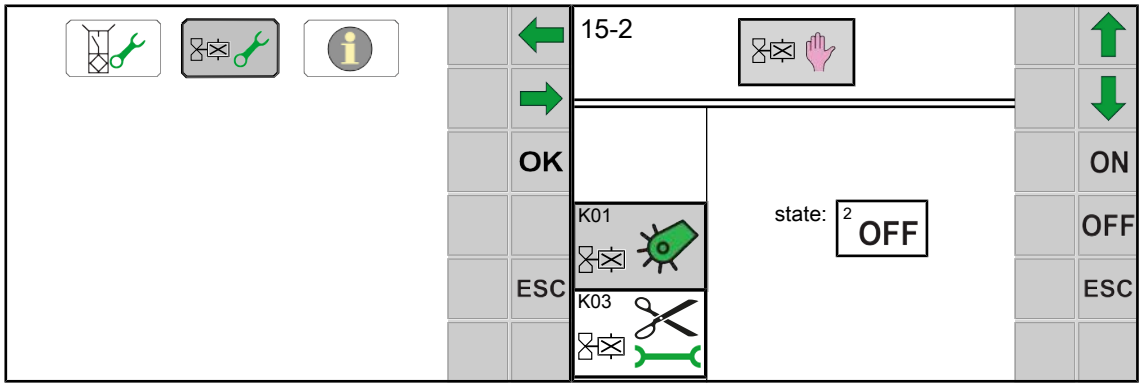
⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door niet-inachtneming van de veiligheidsroutines

Wanneer de veiligheidsroutine niet in acht wordt genomen, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- Om ongevallen te voorkomen, moeten de principiële veiligheidsroutines worden gelezen en opgevolgd, *zie pagina 28*.

De actortest dient voor het testen van de in de machine ingebouwde actoren. Een actor kan alleen worden getest als deze van stroom is voorzien. In het menu "Actortest" moet de actor daarom kort handmatig worden aangestuurd om zo eventuele fouten in de actoren te kunnen vaststellen.



EQG003-031

✓ Menu 15 "Instellingen" is opgevraagd, *zie pagina 148*.

▶ Om het menu te openen, indrukken.

⇨ Er gaat een waarschuwingsaanwijzing open die verwijst naar de handleiding.

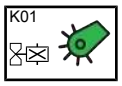
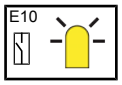
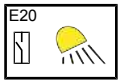
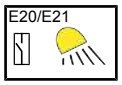
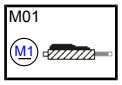
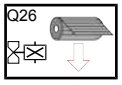
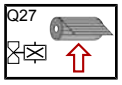
▶ De veiligheidsroutine "Actortest uitvoeren" in acht nemen, *zie pagina 29*.

▶ Met **OK** bevestigen.

➡ Het display geeft menu "Actortest" aan.

Mogelijke actoren (afhankelijk van uitvoering van machine)

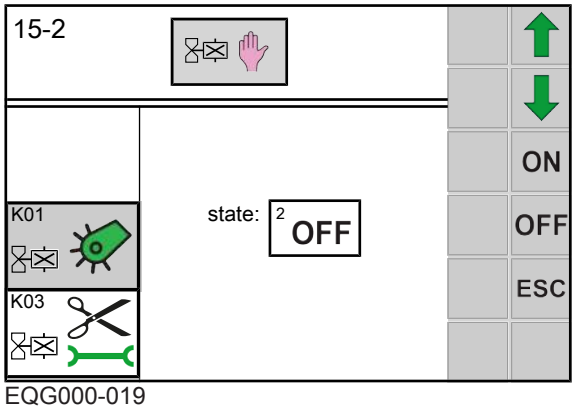
Een overzicht van de sensoren, actoren en besturingsapparaten bevindt zich in het stroomschema in de bijlage.

Nr.	Actor	Aanduiding
K01		Pick-up
E10		Zwaailicht (voor bepaalde landen)
E20		Werkverlichting netrol (bij uitvoering "Werkverlichting")
E20/ E21		Werkverlichting netrol (bij uitvoering "Net- en foliebinding" en "Werkverlichting")
E21		Werkverlichting foliebinding (bij uitvoering "Net- en foliebinding")
E22/ E23		Onderhoudsverlichting zijkap links/rechts
M01		Motor binding 1 (passief)
Q26		Nettoevoerarm neerlaten
Q27		Nettoevoerarm heffen

Mogelijke statusindicaties van de actoren

Symbool	Aanduiding
1 ON	Actor aan
2 OFF	Actor uit
3	Algemene actorfout
4 FUSE	Geen voedingsspanning Mogelijke oorzaak zekering defect.

Diagnose digitale actoren

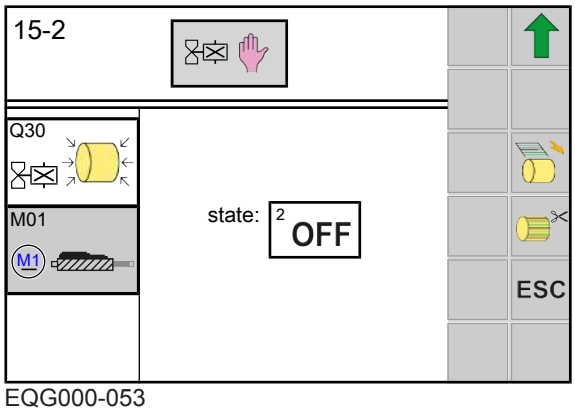


EQG000-019

Fouten worden alleen weergegeven als de actor ingeschakeld is en voor de actor een test mogelijk is. Er kan ook rechtstreeks op de actor de LED aan de stekker worden gecontroleerd.

- Om de actor in te schakelen, ON indrukken.
- Om de actor uit te schakelen, OFF indrukken.

Diagnose netmotor

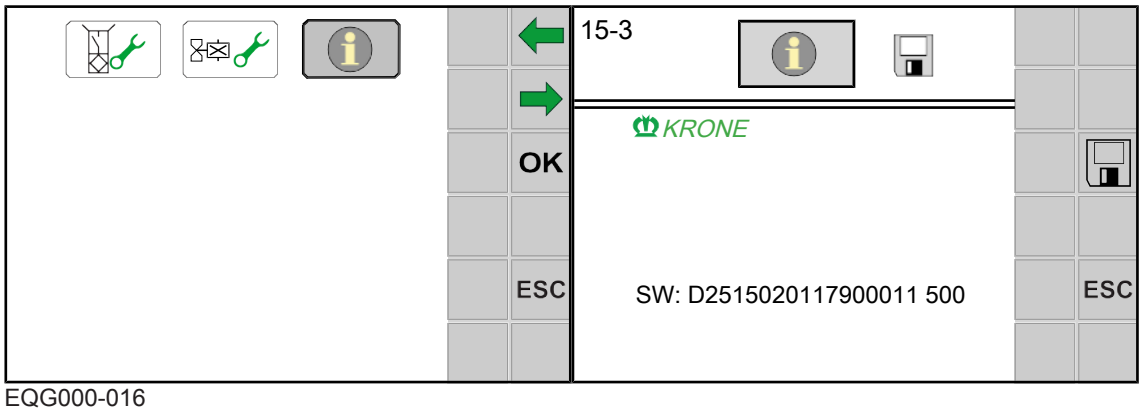


EQG000-053

De bindingsactor M01 kan worden getest door deze in de toevoer- of afsnijpositie te bewegen.

- ▶ Om de netmotor in de toevoerpositie te bewegen, indrukken.
- ▶ Om de netmotor in de afsnijpositie te bewegen, indrukken.

15.19.3 Menu 15-3 "Software-info"



EQG000-016

✓ Menu 15 "Instellingen" is opgevraagd, *zie pagina 148*.

- ▶ Om het menu te openen, indrukken.

➡ Het display geeft het menu "Software-info" weer.

Weergavebereik

Symbool	Aanduiding
SW	Versie van de totale software van de machine

16 Rijden en transport

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door niet-inachtneming van de principiële veiligheidsinstructies

Wanneer de principiële veiligheidsinstructies niet in acht worden genomen, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- Om ongevallen te voorkomen, moeten de principiële veiligheidsinstructies in de handleiding worden gelezen en opgevolgd, *zie pagina 15*.

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door niet-inachtneming van de veiligheidsroutines

Wanneer de veiligheidsroutine niet in acht wordt genomen, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- Om ongevallen te voorkomen, moeten de principiële veiligheidsroutines worden gelezen en opgevolgd, *zie pagina 28*.

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor ongevallen door geopende afsluitkranen

Door geopende afsluitkranen kunnen machinecomponenten onopzettelijk in beweging worden gezet. Daardoor kunnen er ernstige ongelukken ontstaan.

- Om te voorkomen dat er functies bij vergissing worden gestart, moeten de afsluitkraan/ moeten de afsluitkranen bij transportritten/rijden op de openbare weg gesloten zijn.

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor ongevallen bij het rijden door bochten met aangehangen machine

In bochten zwenkt de aangehangen machine sterker uit dan de trekker. Daardoor kunnen er ongevallen ontstaan.

- Rekening houden met het grotere zwenkbereik.
- Bij het afbuigen bedacht zijn op personen, tegenliggend verkeer en hindernissen.

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor ongevallen door niet vergrendelde stuurventielen van de trekker

Door niet vergrendelde stuurventielen kunnen machinecomponenten onbedoeld worden geactiveerd. Daardoor kunnen er ernstige ongelukken ontstaan

- Om te voorkomen dat er functies bij vergissing worden gestart, moeten de stuurventielen van de trekker bij transportritten over de weg in de neutrale stand staan en vergrendeld zijn.

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor ongevallen door onvoldoende remkracht

Wanneer de remkrachtregelaar verkeerd is ingesteld. bestaat gevaar voor ongevallen.

- ▶ Bij rijden op de weg ervoor zorgen dat "Vollast" (1/1) op de remkrachtregelaar is ingesteld.
- ▶ Tijdens het werken op bijvoorbeeld vochtige velden kan de remkracht worden gereduceerd.

16.1 De machine voorbereiden voor het rijden op de weg

- ✓ De machine is volledig en correct aan de trekker vastgekoppeld, *zie pagina 52*.
- ✓ De besturingsapparaten op de trekker bevinden zich in de neutrale stand en zijn vergrendeld.
- ✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie pagina 28*.
- ✓ Alle beschermingen zijn gesloten en vergrendeld.
- ✓ De wielwiggen zijn in de houders op de machine beveiligd, *zie pagina 77*.
- ✓ De steunvoet bevindt zich in de transportstand, *zie pagina 73*.
- ✓ De verlichting voor het rijden op de weg is gecontroleerd en functioneert correct, *zie pagina 66*.
- ✓ De pick-up is in de transportstand omhoog bewogen, *zie pagina 79*.
- ✓ De perskamer is leeg en de achterklep is gesloten.
- ✓ De machine is ontdaan van verontreinigingen en oogstresten, met name de verlichtings- en markeringsinrichtingen.
- ✓ De banden hebben geen beschadigingen, sneden en breuken.
- ✓ De banden hebben de correcte bandenspanning, *zie pagina 43*.
- ✓ De rem functioneert correct.
- ✓ **Bij uitvoering "Enkele as met persluchtrem" of tandemas met persluchtrem“**: De remkrachtregelaar is op volle belasting (1/1) ingesteld, *zie pagina 78*.
- ✓ De toegestane maximumsnelheid van de machine is bekend en wordt aangehouden.
- ✓ Het scherm rijden op de weg is opgeroepen, *zie pagina 122*.

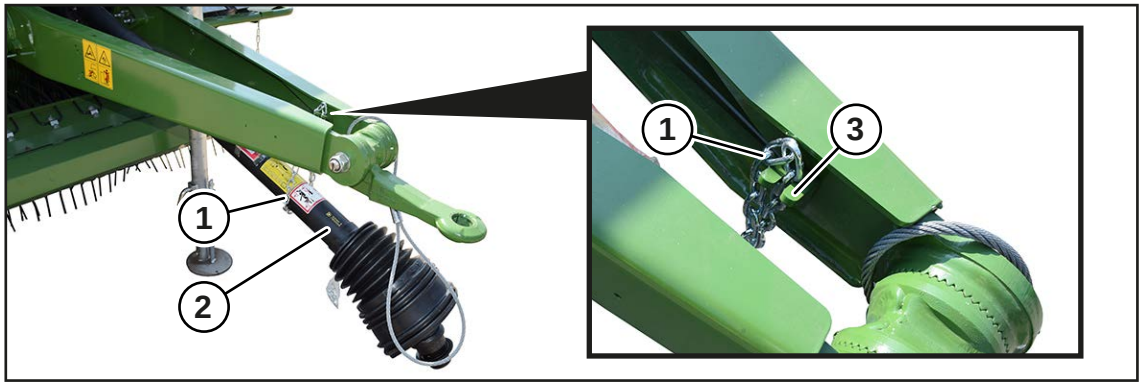
16.2 Machine parkeren

- ▶ Voor het loskoppelen van de machine van de trekker de achterklep volledig sluiten.
- ▶ De machine stoppen en beveiligen, *zie pagina 28*.
- ▶ De steunvoet in de steunstand brengen, *zie pagina 73*.
- ▶ Aan trekkerzijde de veiligheidsketting van de tussenas losmaken, de tussenas loskoppelen en in de tussenasketting leggen.
- ▶ Bij gebruik van een veiligheidsketting om getrokken apparaten extra te beveiligen: de veiligheidsketting verwijderen.
- ▶ De stekker voor de verlichting voor het rijden op de weg eruit trekken, *zie pagina 66*.
- ▶ De voedingskabel voor de terminal lostrekken.
- ▶ De hydraulische slangen loskoppelen en in de houder van de machine ophangen.
- ▶ De beveiliging tegen onbevoegd gebruik monteren en de sleutel veilig bewaren, *zie pagina 77*.
- ▶ De trekker voorzichtig wegrijden.

16.3 Tussenas borgen

Wanner de tussenas niet aan de trekker is gekoppeld, moet deze met de tussenashouderketting of met de tussenashouder aan de dissel geborgd worden.

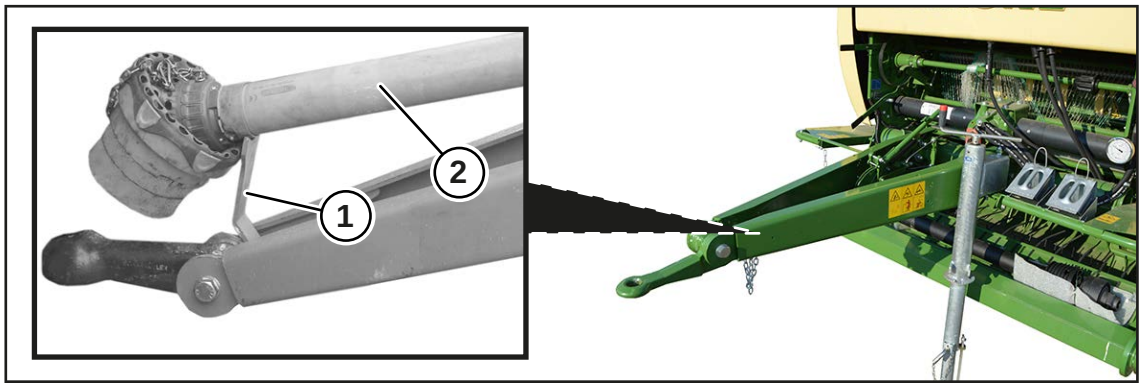
Bij ophanging boven van de dissel



RPG000-118

- De tussenas (2) in de tussenasketting (1) leggen.
- De tussenasketting (1) in de houder (3) ophangen.

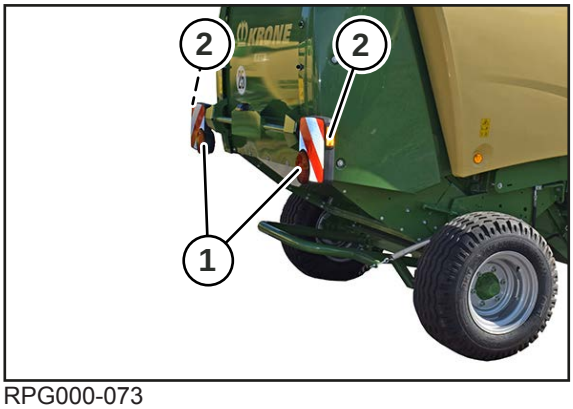
Bij ophanging onder van de dissel



RPG000-137

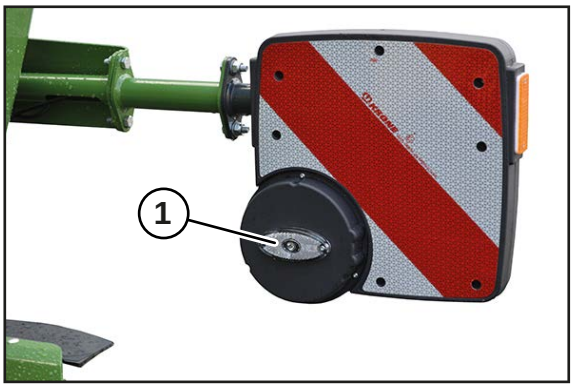
- De tussenashouder (1) uitklappen en de tussenas (2) op de tussenashouder (1) leggen.

16.4 Verlichting voor rijden op de weg controleren



RPG000-073

- De verlichting voor het rijden op de weg op de voertuigelektronica aansluiten, *zie pagina 66*.
- De achterlichten (1) op functie controleren.
- De achterlichten (1) en de reflectoren aan de zijkant (2) schoonmaken.



RPG000-074

De 2 reflectoren (1) bevinden zich aan de achterzijde van de achterlichten.

- De reflectoren (1) schoonmaken.

16.5 De machine voorbereiden voor het transport

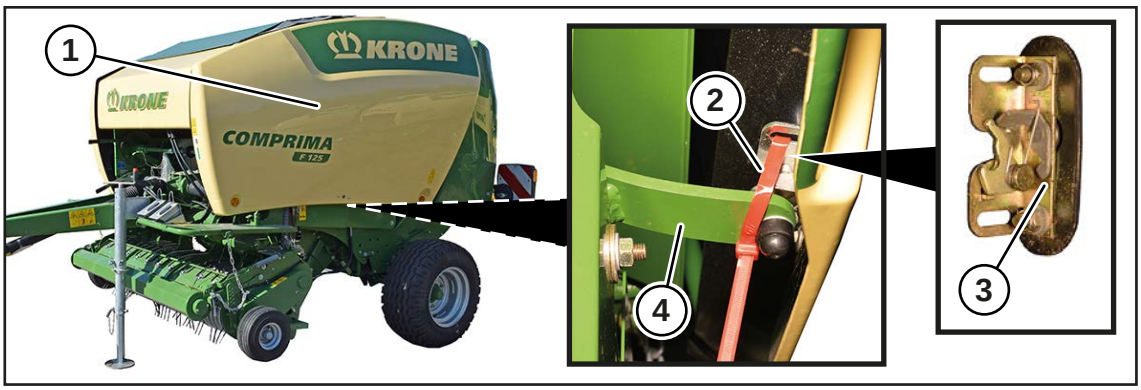
⚠ *WAARSCHUWING*

Gevaar voor ongevallen door onbeveiligde machinedelen

Wanneer de machine voor het transport op een vrachtwagen of trein niet correct wordt beveiligd, kunnen componenten door de werking van de rijwind ongewenst losraken. Daardoor kunnen er ernstige ongelukken of materiaalschade ontstaan.

- Onderstaande maatregelen voor de borging van bewegende machinedelen uitvoeren.

16.5.1 Zijkappen borgen

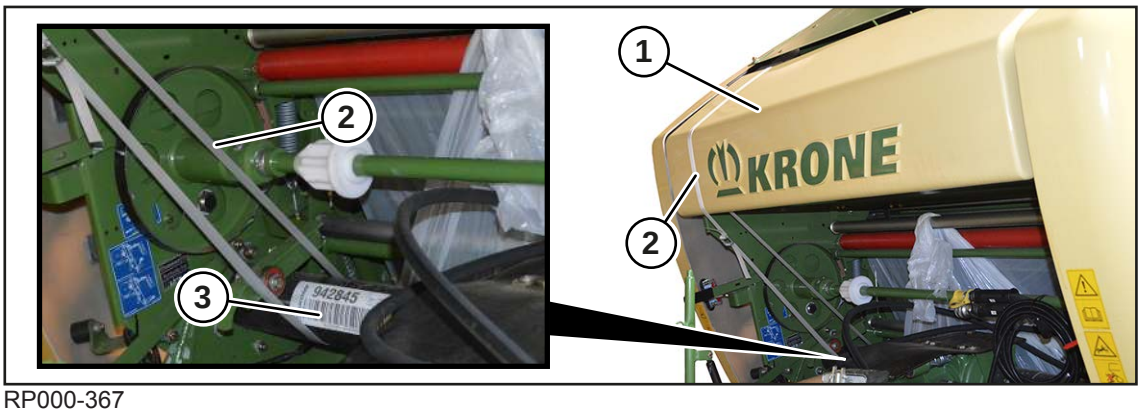


RPG000-070

Aan de rechter en linker machinezijde de volgende instelling uitvoeren:

- De zijkap (1) openen.
- Een kabelbinder (2) door de openingen van de klepsluitingen (3) aanbrengen.
- De zijkap (1) voorzichtig sluiten.
- De kabelbinder (2) om de sluitinghouder (4) aanbrengen en vasttrekken.

16.5.2 Voorraadkastklep borgen



RP000-367

- Om de voorraadkastklep (1) te borgen, een gordel (2) om de voorraadkastklep (1) en de beschermbuis (3) leggen en vastdraaien.

16.5.3 Machine optillen

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door omhoog bewogen machine

Er bestaat gevaar voor personen door vallen van de machine of ongecontroleerd zwenkende delen.

- ▶ Alleen goedgekeurd hefgereedschap en aanslagmiddelen met voldoende draagvermogen gebruiken. Voor de gewichten, zie typeplaatje van de machine.
- ▶ De gegevens van de geplande aanslagpunten in acht nemen.
- ▶ Let erop dat de aanslagmiddelen veilig vastzitten.
- ▶ Nooit onder de omhoog gebrachte machine gaan staan.
- ▶ Machine veilig ondersteunen wanneer onder de machine moet worden gewerkt, *zie pagina 28*.

De machine is uitgerust met 3 aanslagpunten:

- 1 aanslagpunt bevindt zich in het voorste gedeelte van de dissel.
- 2 aanslagpunten bevinden zich achter aan de stand (rechter en linker machinebovenzijde).

Voor het heffen van de machine moet hefgereedschap worden gebruikt dat een minimum draagvermogen heeft afhankelijk van het toegestane totaal gewicht van de machine, zie typeplaatje op de machine, *zie pagina 39*.

✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie pagina 28*.

- ▶ De achterklep sluiten.
- ▶ De pick-up in de transportstand heffen, *zie pagina 79*.
- ▶ Controleren of alle veiligheidsinrichtingen vergrendeld zijn.
- ▶ De kettingen van het hefgereedschap aan de aanslagpunten van de machine aanbrengen.
- ▶ Controleren of haken van kettingen correct aan de aanslagpunten zijn aangebracht.
- ▶ De kettingen spannen, zodat de steunvoet wordt ontlast.
- ▶ De steunvoet in transportstand brengen, *zie pagina 73*.

17 Instellingen

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door niet-inachtneming van de principiële veiligheidsinstructies

Wanneer de principiële veiligheidsinstructies niet in acht worden genomen, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- Om ongevallen te voorkomen, moeten de principiële veiligheidsinstructies in de handleiding worden gelezen en opgevolgd, *zie pagina 15*.

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door niet-inachtneming van de veiligheidsroutines

Wanneer de veiligheidsroutine niet in acht wordt genomen, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- Om ongevallen te voorkomen, moeten de principiële veiligheidsroutines worden gelezen en opgevolgd, *zie pagina 28*.

17.1 Persdruk instellen

Bij uitvoering "Medium-elektronica"

RP000-429

De zwarte voorselectiewijzers (2) aan de rechter voorzijde van de machine kunnen worden ingesteld om optisch te controleren wanneer de gewenste persdruk is bereikt. De persdruk mag de instelling "3" niet overschrijden.

De volgende drukbereiken worden door KRONE aanbevolen:

Soort oogstgoed	Aanbevolen drukbereik
Hooi	laag
Stro	medium/hoog
Silage	hoog

De persdruk wordt bij de vleugelmoer (3) aan de linkerzijde van de voorraadkast ingesteld.

✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie pagina 28*.

✓ De voorraadkast is geopend.

▶ De KRONE Alpha-bedieningseenheid inschakelen, *zie pagina 99*.

▶ De zwarte persdrukwijzer (1) met de hand omhoogbrengen naar de gewenste stand.

▶ De vleugelmoer (3) losdraaien en de schroef met vleugelmoer (3) verschuiven, tot de controlelampjes bij de KRONE Alpha-bedieningseenheid oplichten en er een signaalgeluid klinkt, *zie pagina 103*.

▶ De vleugelmoer (3) vastdraaien.

Bij uitvoering "Comfort 1.0"

▶ De persdruk via het terminal instellen, *zie pagina 122*.

17.2 Positie van de nettoevoerarm controleren en instellen

De positie van de nettoevoerarm wordt via de sensor B61 "Binding 1 (passief)" ingesteld, *zie pagina 152*.

De nettoevoerarm wordt als volgt met behulp van de bedieningseenheid of het terminal in de desbetreffende positie bewogen.

Bij uitvoering "ALPHA-bedieningseenheid"

Wanneer de toevoer- of eindpositie niet correct zijn, moet een nieuwe toevoer- of eindpositie worden opgeslagen. Dat kan alleen in de volgende modus worden ingesteld en opgeslagen.

✓ De ALPHA-bedieningseenheid is uitgeschakeld.

▶ De toetsen en gelijktijdig indrukken.

➡ Het controlelampje voor bindsoort touw knippert.

➡ Het controlelampje voor bindsoort net brandt.

▶ Om de nettoevoerarm in de richting van de toevoerpositie te bewegen, indrukken.

▶ Om de nettoevoerarm in de richting van de eindpositie te bewegen, indrukken.

▶ indrukken.

➡ De ingestelde positie is opgeslagen. Het linker controlelampje van de vulling gaat branden. Tevens kan op de balkindicatie de ingestelde waarde worden afgelezen.

Bij de overige terminals

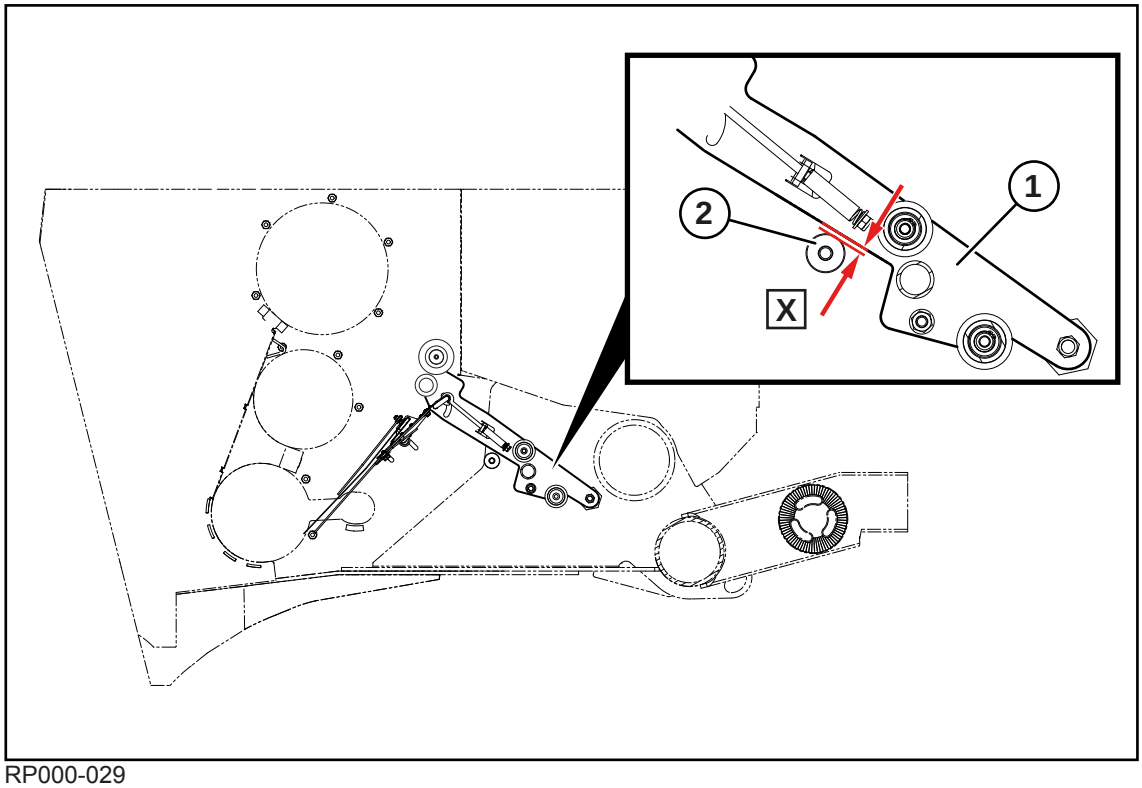
- Het menu 10 "Handmatige bediening" in het terminal openen, *zie pagina 140*.
- Om de nettoevoerarm in de opgeslagen toevoerpositie naar de ronde baal toe te bewegen, of indrukken.
- Om de nettoevoerarm in de opgeslagen eindpositie te bewegen, of indrukken.

Wanneer de toevoer- of eindpositie niet correct zijn, moet een nieuwe toevoer- of eindpositie worden opgeslagen. Dat kan alleen in menu 15-1 "Sensortest" worden gedaan.

- Het menu 15-1 "Sensortest" in de terminal openen, *zie pagina 149*.
- Om de nettoevoerarm in de richting van de toevoerpositie te bewegen, of indrukken.
- Om de nettoevoerarm in de richting van de eindpositie te bewegen, of indrukken.
- indrukken.

➡ De ingestelde positie is opgeslagen.

17.2.1 Toevoerpositie controleren en instellen



RP000-029

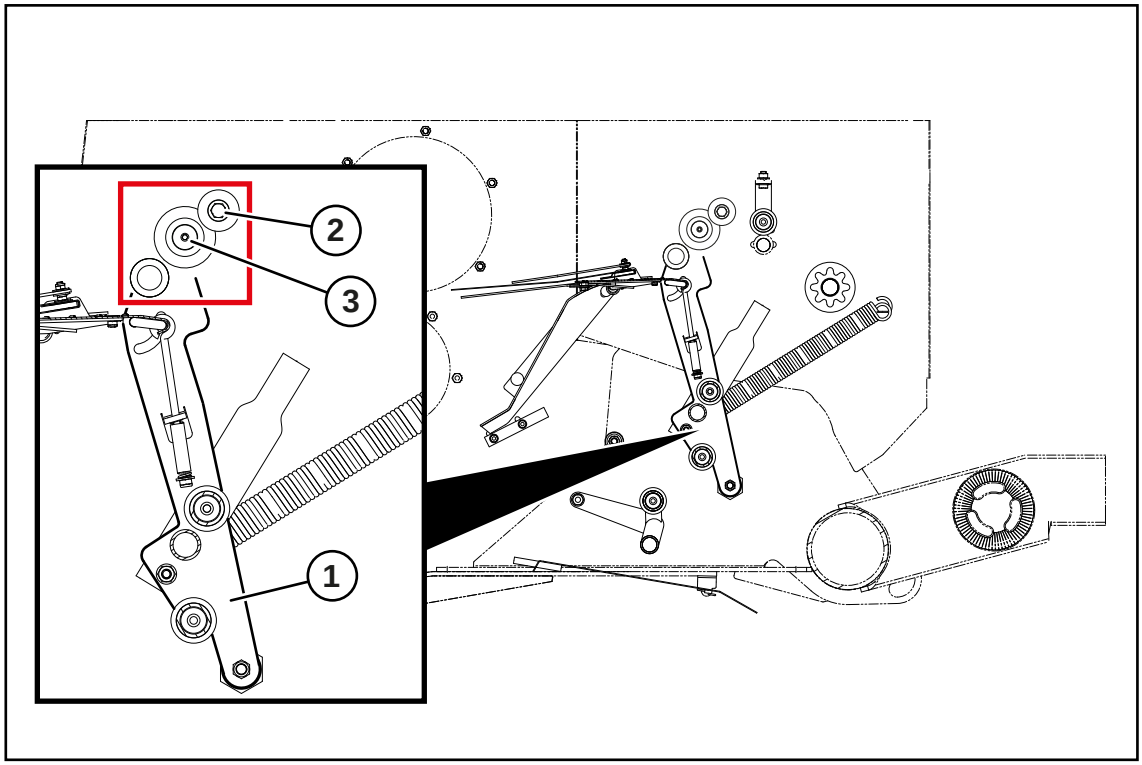
De toevoerpositie is optimaal ingesteld wanneer de afstand tussen nettoevoerarm (1) en aanslag (2) **X=3–5 mm** bedraagt. Daardoor wordt het bindmateriaal zo goed mogelijk door de ronde baal aangenomen.

- De nettoevoerarm (1) in de opgeslagen toevoerpositie naar de ronde baal toe bewegen.
- De trekker uitschakelen en contactsleutel eruit trekken en meenemen.
- Controleren of er tussen nettoevoerarm (1) en aanslag (2) een afstand van **X=3-5 mm** is.

Wanneer de afstand niet **X=3–5 mm** bedraagt, de toevoerpositie als volgt opnieuw instellen en opslaan:

- De trekker starten.
- De nettoevoerarm in richting toevoerpositie bewegen tot de nettoevoerarm (1) zo dicht naar de aanslag (2) beweegt, dat de afstand **X=3-5 mm** bedraagt.
- De nieuwe positie opslaan.

17.2.2 Eindpositie bij foliebinding controleren en instellen



RP000-028

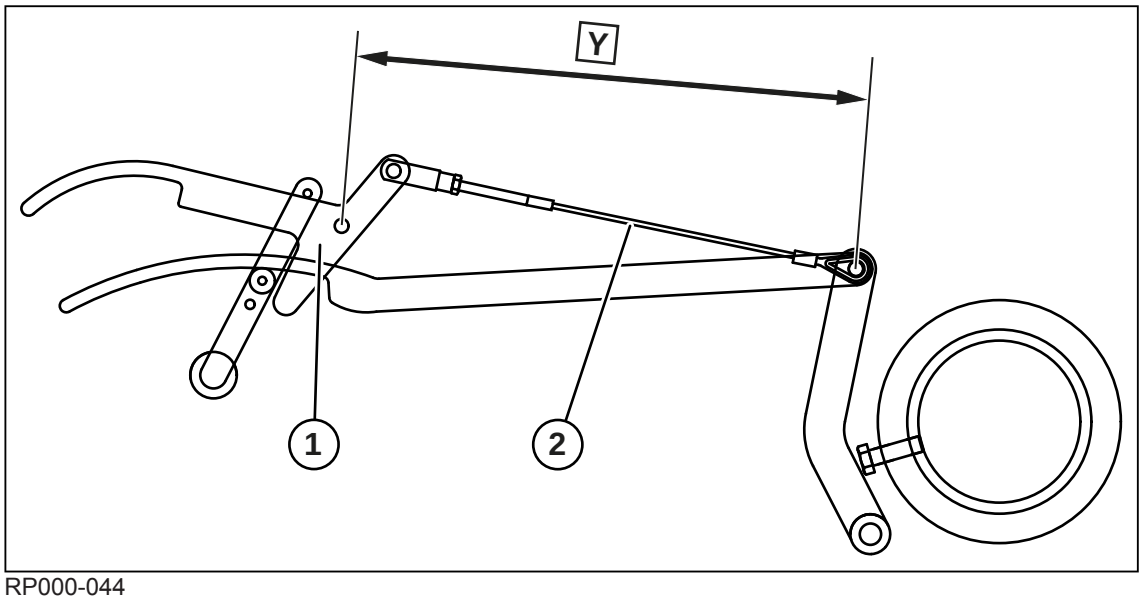
De eindpositie is optimaal ingesteld wanneer bij geactiveerde foliebinding de nettoevoerarm (1) in eindpositie tegen de isolatie van de aandrukas (2) aan ligt. Daardoor wordt de folie ingeklemd en in positie gehouden.

- Het menu 10 "Handmatige bediening" in het terminal openen, *zie pagina 140*.
- De nettoevoerarm (1) in de opgeslagen eindpositie zetten.
- De trekker uitschakelen en contactsleutel eruit trekken en meenemen.
- Controleren of de conische wals (3) tegen de isolatie van de aandrukas (2) ligt en de folie tussen isolatie van de aandrukas (2) en de conische wals (3) klemt.

Wanneer de folie niet tussen isolatie van de aandrukas (2) en de conische wals (3) klemt:

- De trekker starten.
- De nettoevoerarm zolang in richting eindpositie bewegen tot de conische wals (3) tegen de isolatie van de aandrukas (2) ligt en de folie tussen isolatie en aandrukas vastgeklemd zit.
- De nieuwe positie opslaan.

17.2.3 Eindpositie bij netbinding controleren en instellen



RP000-044

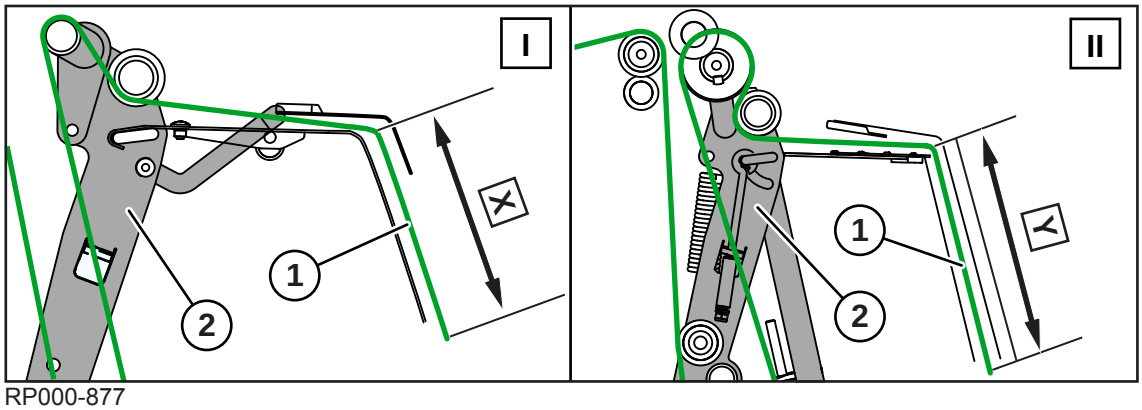
Die eindpositie is optimaal ingesteld wanneer **Y=410 mm** bedraagt.

- Het menu 10 "Handmatige bediening" in het terminal openen, *zie pagina 140*.
- De nettoevoerarm (1) in de opgeslagen eindpositie zetten.
- De trekker uitschakelen en contactsleutel eruit trekken en meenemen.
- Controleren of de maat **Y=410 mm** bedraagt.

Wanneer de maat Y niet **Y=410 mm** bedraagt, de eindpositie als volgt opnieuw instellen en opslaan:

- De trekker starten.
- De nettoevoerarm in richting van de eindpositie bewegen tot de maat **Y=410 mm** bedraagt.
- De nieuwe positie opslaan.

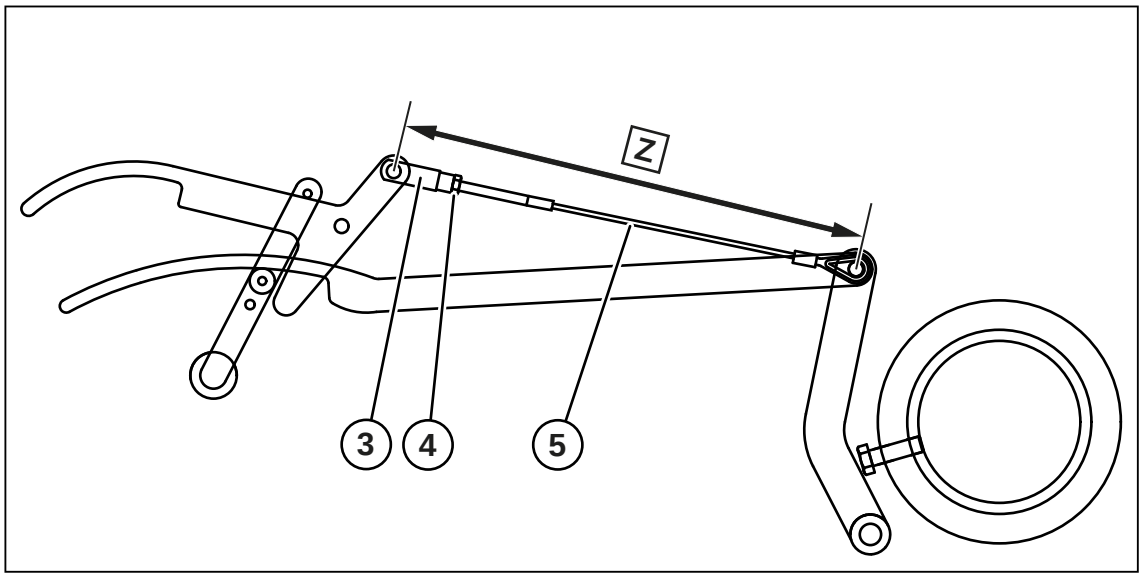
17.3 Bindmateriaaloverhang instellen



RP000-877

I Uitvoering "Netbinding" II Uitvoering "Net- en foliebinding"

Na elk binden met het net **X=170–200 mm** of de folie **Y=230–260 mm** uitsteken.



RP000-878

Netbinding: door KRONE vooringestelde maat **Z=365 mm**

Foliebinding: door KRONE vooringestelde maat **Z=370-375 mm**

Wanneer de bindmateriaaloverhang (1) niet **X=170–200 mm** of **Y=230–260 mm** bedraagt, moet de draadkabel (5) als volgt worden ingesteld.

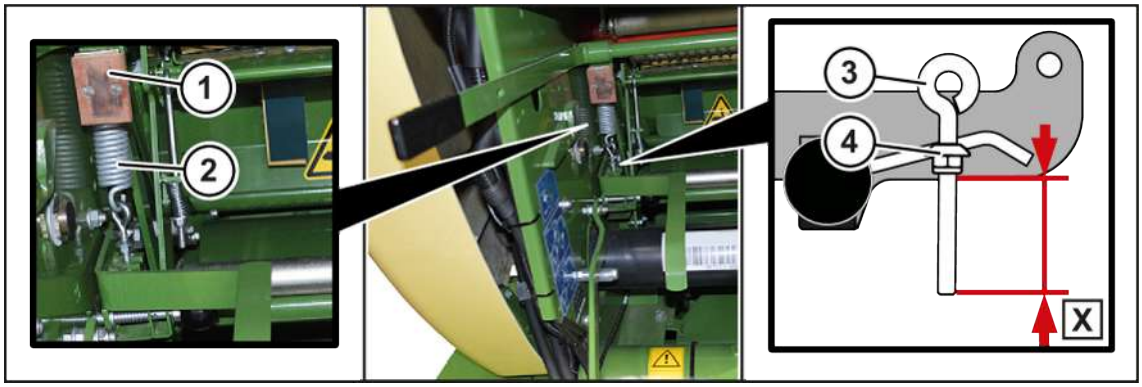
Hoe groter de maat Z van de draadkabel (5), des te groter is de bindmateriaaloverhang (1).

Hoe kleiner de maat Z van de draadkabel (5), des te kleiner is de bindmateriaaloverhang (1).

▶ De draadkabel (5) met behulp van de moer (4) en klink (3) in de gewenste lengte instellen.

17.4 Netrem instellen

Bij uitvoering "Netbinding"



RP000-020

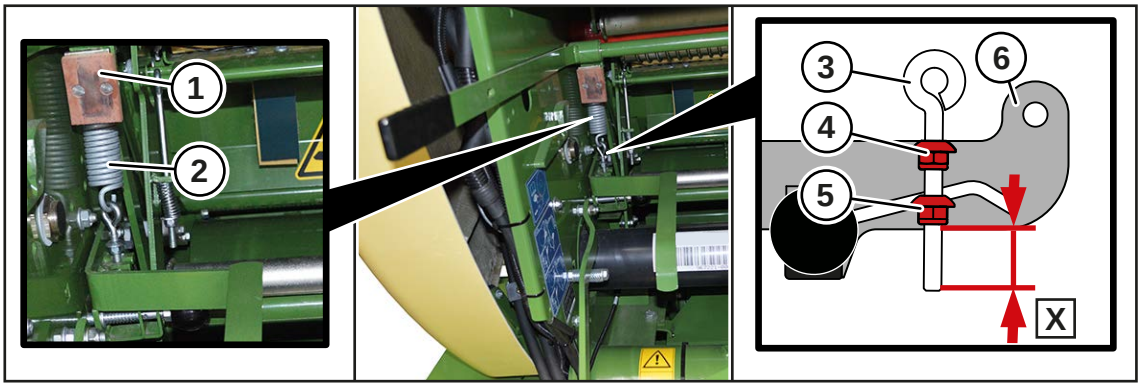
De netrem bevindt zich aan de rechter machinezijde onder de voorraadkast.

De veer (2) is zodanig gemonteerd dat de rempad (1) tegen de remschijf (niet afgebeeld) drukt. Daarmee remt de netrem de bindmateriaaltoevoer naar de ronde baal. Wanneer het net te los of te vast om de ronde baal werd gebonden, kan de remkracht via de moer (4) tegen de oogbout (3) worden ingesteld.

Vooringestelde maat van KRONE: **X=40 mm**

- ✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie pagina 28*.
- ✓ De rolopname is naar voren gezwenkt.
- ▶ Om de remkracht te vergroten, de maat X vergroten.
- ▶ Om de remkracht te verlagen, de maat X reduceren.

Bij uitvoering "Net- en foliebinding"



RP000-608

De netrem bevindt zich aan de rechter machinezijde onder de voorraadkast.

De veer (2) is zodanig gemonteerd dat de rempad (1) tegen de remschijf (niet afgebeeld) drukt. Daarmee remt de netrem de bindmateriaaltoevoer naar de ronde baal.

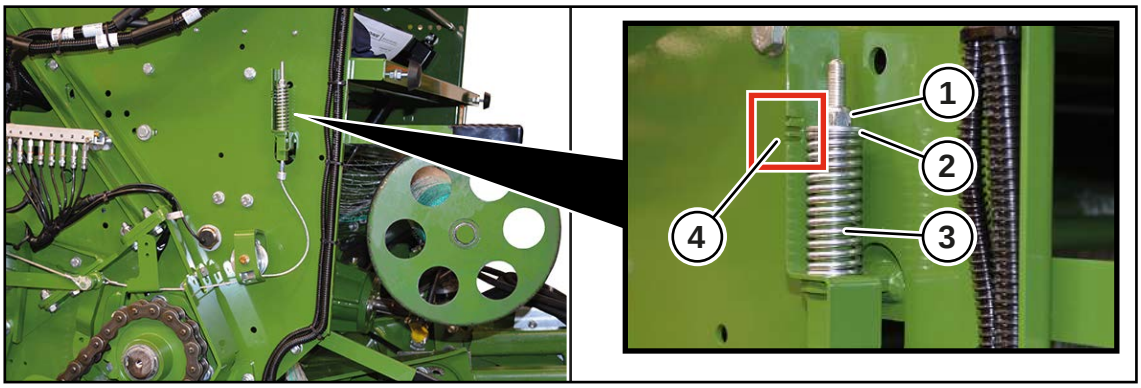
Wanneer de rek van de folie te sterk of te gering is, of wanneer het net om de ronde baal te los of te strak werd gebonden, kan de remkracht van de netrem via de moer (5) op de oogbout (3) worden verhoogd of verlaagd. Ter controle van de rek, *zie pagina 91*.

De vooringestelde maat X voor net- en foliebinding bedraagt **X=21 mm**.

Wanneer voor de binding geen net of geen folie van "KRONE excellent" werd gebruikt, is het mogelijk dat de remkracht aan de oogbout (3) moet worden ingesteld.

- ✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie pagina 28*.
- ✓ De rolopname is naar voren gezwenkt.
- ▶ Om de remkracht te vergroten, de maat X vergroten of indien gewenst de oogbout (3) in de bovenste conus (4) ophangen.
- ▶ Om de remkracht te verlagen, de maat X reduceren.

17.5 Remkrachtontlasting bij het toevoeren van bindmateriaal instellen



RP000-019

Speciaal bij de ingestelde foliebinding kan het zijn dat de folie op de folierol over de kop gaat in plaats van naar de ronde baal te worden toegevoerd. Dan moet de remkrachtontlasting bij het toevoeren worden ingesteld.

Wanneer het bindmateriaal naar de ronde baal wordt geleid, moet de remkracht gereduceerd zijn zodat het bindmateriaal lichter van de ronde baal kan worden getrokken.

Deze remkrachtontlasting bij het toevoeren kan op de veer (3) aan de rechter machinezijde achter de zijkap worden ingesteld.

Hoe sterker de veer (3) is gespannen, des te groter is de remkrachtontlasting bij het toevoeren.

✓ De netmotor bevindt zich in toevoerpositie, *zie pagina 140*.

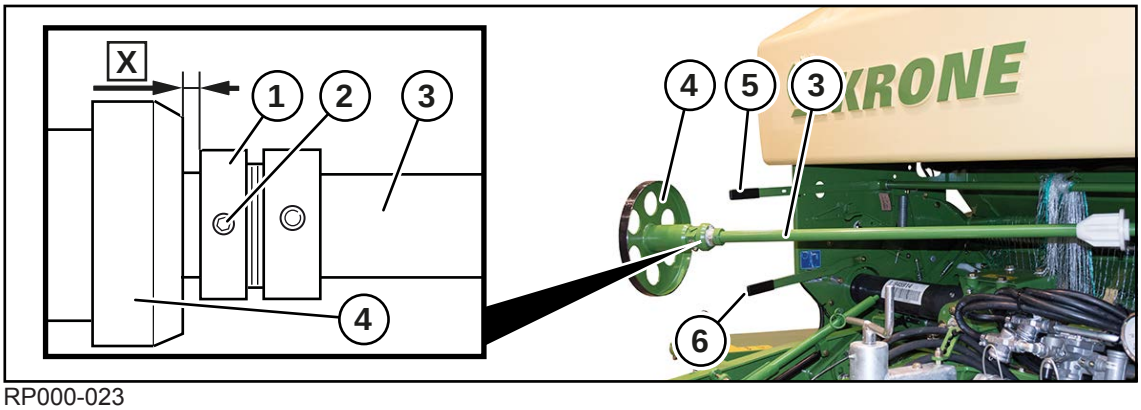
✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie pagina 28*.

▶ Controleren of de schijf (2) zich via de veer (3) op de hoogte van de middelste inkeping (4) bevindt.

▶ Wanneer de spanning van de veer (3) moet worden gewijzigd, de moer (1) losdraaien of steviger vastdraaien.

Inkepingen (4)	Spanning van de veer (3)	Bindmateriaal om toe te voeren
boven	gering	Het bindmateriaal kan moeilijker worden getrokken.
in het midden	gemiddeld	Het bindmateriaal kan op gemiddelde sterkte worden getrokken. KRONE adviseert deze instelling als een optimale remkrachtontlasting bij het toevoeren van het bindmateriaal.
onder	sterk	Het bindmateriaal kan gemakkelijker worden getrokken.

17.6 Axiale speling van de remschijf op de netrem controleren en instellen



RP000-023

De axiale speling van de remschijf (4) op de netrem moet onder andere worden ingesteld voordat de sensor B02 "Bindproces actief" wordt ingesteld, *zie pagina 149*.

De axiale speling moet **X=1-2 mm** bedragen.

▶ Om de netrem los te maken, de hendel (5) omlaag drukken.

▶ De axiale speling X van de remschijf (4) tot de instelring (1) meten.

Wanneer de axiale speling niet **X=1–2 mm** bedraagt:

▶ De hendel (6) opheffen.

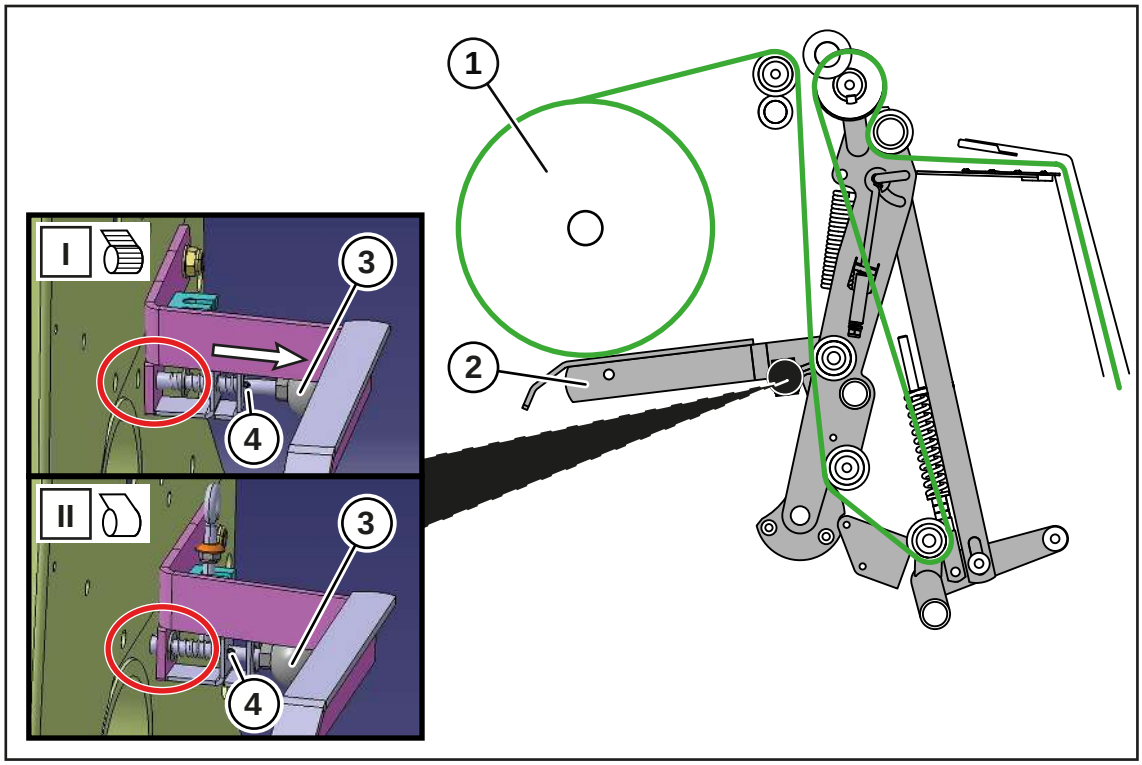
▶ De remschijf (4) met rolopname (3) naar voren zwenken en de remschijf (4) lostrekken.

▶ De draadpen (2) losmaken en de stelring (1) demonteren.

- Met passchijven de gewenste axiale speling X instellen.
- De stelring (1) monteren en de draadpen (2) vastdraaien.
- De remschijf (4) op de rolopname (3) schuiven en in de machine terugzwenken.

17.7 Spanhendel vergrendelen/ontgrendelen

Bij uitvoering "Net- en foliebinding"



RP000-187

Stand (I) (netbinding)

De vergrendelingsbout met kogelkop (3) is ontgrendeld (in de afbeelding rood omrand). De spanhendel (2) ligt tegen de netrol (1) aan.

Stand (II) (foliebinding)

De vergrendelingsbout met kogelkop (3) is in de zijwand vergrendeld (in de afbeelding rood omrand). Daarmee wordt de spanhendel (2) onder gehouden om de folierol (1) niet aan te raken.

Foliebinding instellen (van stand (I) in stand (II))

- Om de vergrendelingsbout met kogelkop (3) te vergrendelen, de kogelkop rechtsom draaien tot de spanhuls (4) zich door de sleuf beweegt.
- Gelijktijdig de spanhendel (2) omlaag naar de boring bewegen.

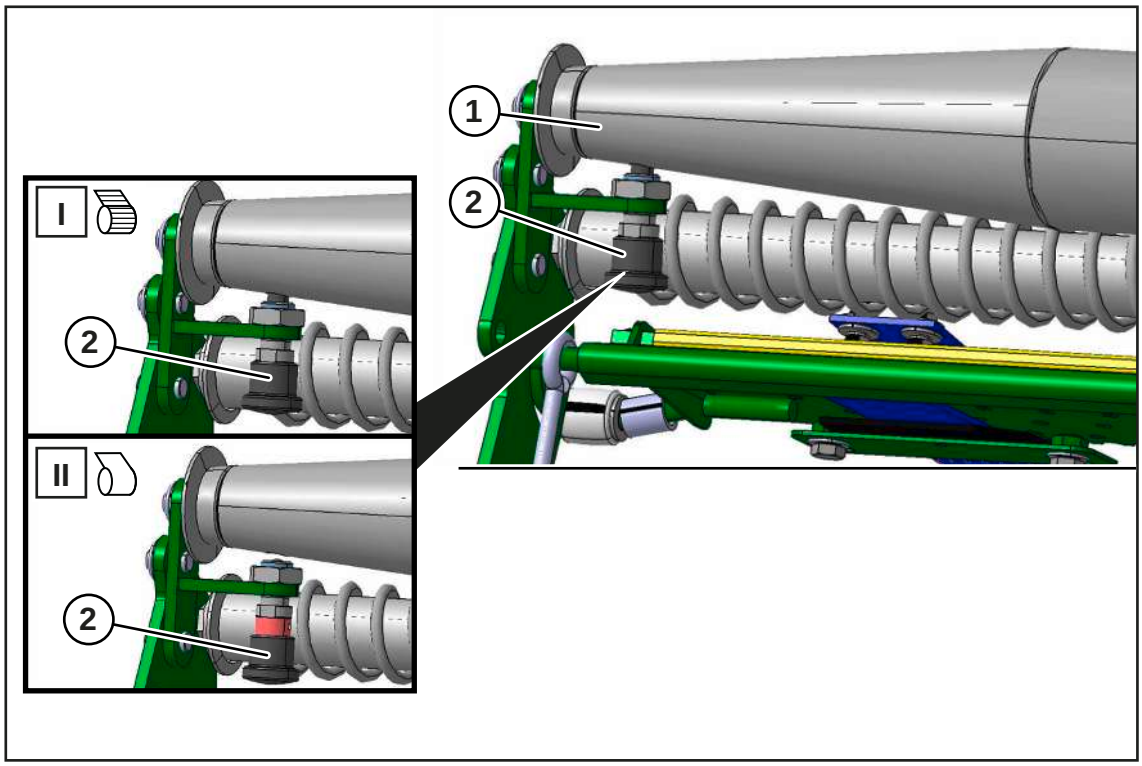
➡ De drukveer drukt de bout automatisch in de boring.

Netbinding instellen (van stand (II) in stand (I))

- Om de vergrendelingsbout met kogelkop (3) te ontgrendelen, de kogelkop linksom draaien en de bout in pijlrichting trekken tot de spanhuls (4) zich door de sleuf beweegt en de bout is vastgeklikt.

17.8 Vergrendeling van de conische wals instellen

Bij uitvoering "Net- en foliebinding"



RP000-465

Stand (I) (netbinding)

De vergrendelingsschuif (2) vergrendelt de conische wals (1) zodat deze bij de netbinding niet draait.

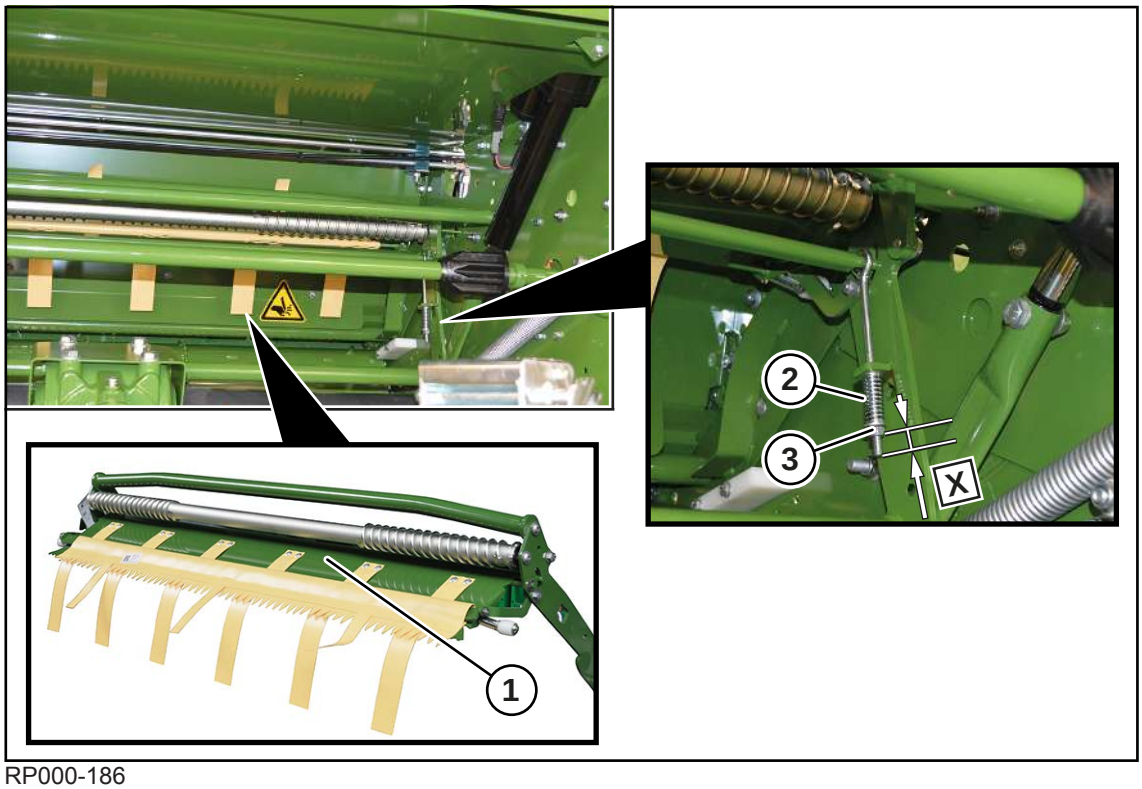
Stand (II) (foliebinding)

De vergrendelingsschuif (2) ontgrendelt de conische wals (1) zodat deze bij de foliebinding meedraait.

- Om voor de netbinding de conische wals (1) te vergrendelen, de vergrendelingsschuif (2) lostrekken en tegen de klok in draaien om deze in stand (I) te laten vastklikken.
- Om voor de foliebinding de conische wals (1) te ontgrendelen, de vergrendelingsschuif (2) lostrekken en met de klok mee draaien om deze in stand (II) te laten vastklikken.

17.9 Tegenhoudkam bij netbinding controleren

Bij uitvoering "Netbinding"



RP000-186

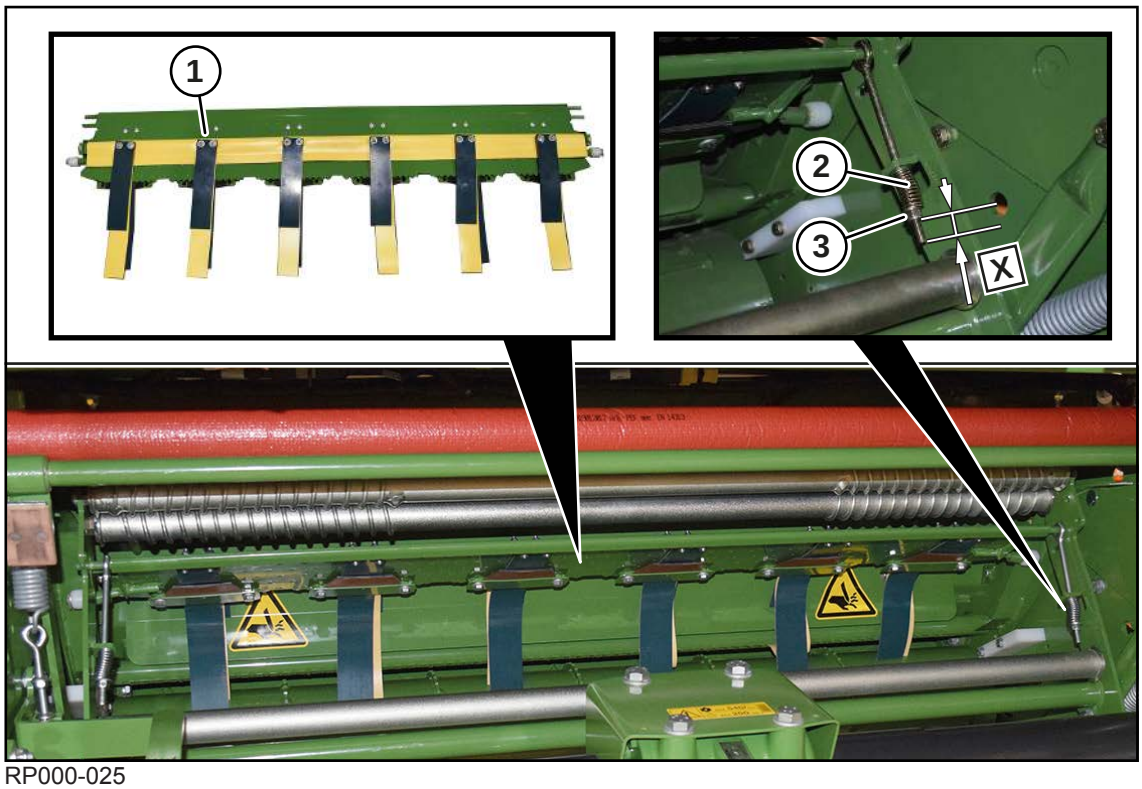
De tegenhoudkam (1) bevindt zich voor op de machine onder de voorraadkast.

De volgende controle aan de rechter en linker machinezijde op gelijke wijze uitvoeren:

- Controleren of de maat X aan de veer (2) **X=15 mm** bedraagt.
- Wanneer de maat niet **X=15 mm** bedraagt, de maat op de moer (3) instellen.

17.10 Tegenhoudkam bij foliebinding controleren

Bij uitvoering "Net- en foliebinding"



RP000-025

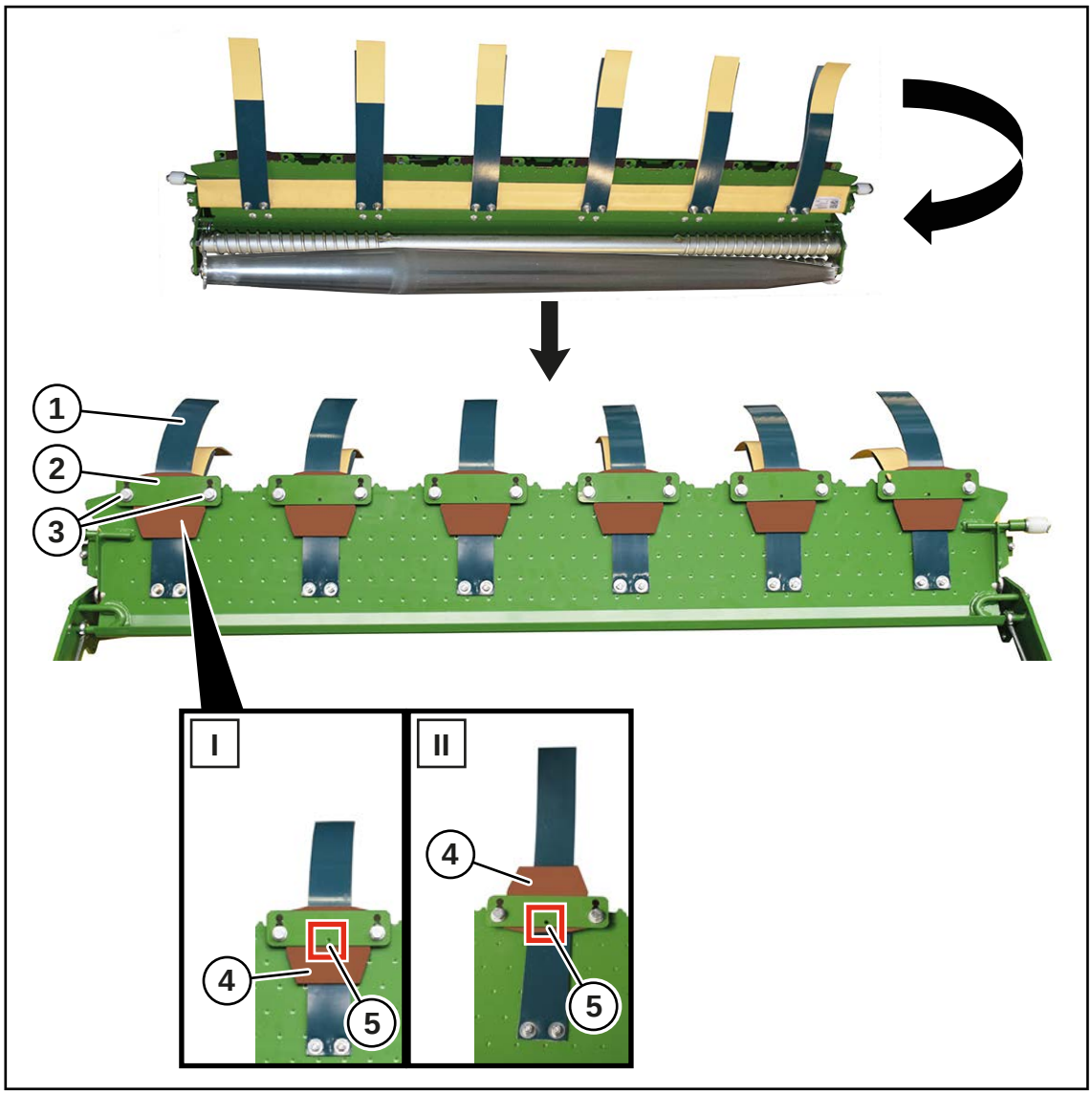
De tegenhoudkam (1) bevindt zich voor op de machine onder de voorraadkast.

De volgende controle aan de rechter en linker machinezijde op gelijke wijze uitvoeren:

- Controleren of de maat X aan de veer **X=5 mm** bedraagt.
- Wanneer de maat niet **X=5 mm** bedraagt, de maat op de moer (3) instellen.

17.11 Tegenhoudkam bij foliebinding instellen

Bij uitvoering "Net- en foliebinding"



RP000-030

Stand I

De trapeziumvormige rubbers (4) aan de onderzijde van de tegenhoudkam zijn met de korte zijde in de rijrichting naar achteren voorgemonteerd. In de afbeelding is de onderkant van de tegenhoudkam weergegeven.

Stand II

Wanneer de blauwe stroken (1) van de eerste nettoevoerwals vertraagd of niet worden meegenomen, kunnen de trapeziumvormige rubbers (4) worden omgedraaid. Daardoor wordt een extra ondersteuning bereikt.

De volgende instelling op alle 6 trapeziumvormige rubbers (4) uitvoeren:

- De schroefverbindingen (3) en de plaatstroken (2) demonteren.
- De trapeziumvormige rubber(4) 180° draaien zodat het kortere uiteinde in rijrichting wijst (stand II).
- Let er daarbij op dat de bruine weefselzijde omlaag wijst.
- De plaatstrook (2) met de schroefverbindingen (3) monteren.
- Let er daarbij op dat de boring (5) op de plaatstrook (2) tegen de rijrichting in wijst.

17.12 Werkverlichting instellen

Bij uitvoering "Werkverlichting 1.0"

De werkverlichting binnen bij de zijkappen aan de linker en rechter machinezijde kan naar wens worden ingesteld. De werkverlichting wordt in- en uitgeschakeld via de toetsen en in de terminal, *zie pagina 116*.

RPG000-101

- De lamp (1) zo draaien, dat het gewenste gebied wordt verlicht.

18 Onderhoud

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door niet-inachtneming van de principiële veiligheidsinstructies

Wanneer de principiële veiligheidsinstructies niet in acht worden genomen, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- Om ongevallen te voorkomen, moeten de principiële veiligheidsinstructies in de handleiding worden gelezen en opgevolgd, *zie pagina 15*.

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door niet-inachtneming van de veiligheidsroutines

Wanneer de veiligheidsroutine niet in acht wordt genomen, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- Om ongevallen te voorkomen, moeten de principiële veiligheidsroutines worden gelezen en opgevolgd, *zie pagina 28*.

⚠ WAARSCHUWING

Hydraulische slangen zijn onderhevig aan veroudering

Hydraulische slangen kunnen op basis van de druk, de warmtebelasting evenals de inwerking van UV-stralen verslijten. Door beschadigde hydraulische slangen kunnen personen ernstig gewond raken of gedood worden.

Op de hydraulische slangen staat de productiedatum gedrukt. Zo kan hun leeftijd zonder lang te zoeken worden bepaald.

Er wordt aanbevolen dat hydraulische slangen na een levensduur van zes jaar worden vervangen.

- Als reserveslangen alleen originele reserveonderdelen gebruiken.

AANWIJZING

Schade aan de machine door verontreiniging van de hydraulische installatie

Wanneer vreemde voorwerpen of vloeistoffen in het hydraulisch systeem terechtkomen, kan ernstige schade aan het hydraulisch systeem optreden.

- Hydraulische aansluitingen en componenten vóór de demontage schoonmaken.
- Open hydraulische aansluitingen afsluiten met beschermkappen.
- Zorg ervoor dat er geen vreemde voorwerpen of vloeistoffen in het hydraulisch systeem terechtkomen.

18.1 Onderhoudstabel

18.1.1 Onderhoud – voor het seizoen

Oliepeil controleren	
Hoofdaandrijving	*zie pagina 188*
Centrale kettingsmeerinstallatie	*zie pagina 205*

Componenten	
Aandrijfkettingen instellen	*zie pagina 197*
Bouten/moeren op de machine vastdraaien	*zie pagina 183*
Wielmoeren aanhalen	*zie pagina 187*
Bandenspanning controleren	*zie pagina 187*
Frictiekoppeling ventileren	*zie pagina 196*
Bus en trekoog reinigen	*zie pagina 191*
Filter aan de centrale kettingsmering vervangen	*zie pagina 206*
Condenswater aftappen uit het persluchtreservoir van de persluchtrem	*zie pagina 208*
Afstrijker op de omkeerassen instellen	*zie pagina 195*
Afstrijker op de vastzittende omkeerrollen instellen	*zie pagina 195*
Remschijf van de netrem voorbereiden	*zie pagina 46*
De machine volgens smeerschema smeren	*zie pagina 179*
Binden activeren en functies controleren	*zie pagina 72*
Hydraulische slangen controleren	*zie pagina 189*
Omkeerbuizen of conische walsen van de binding reinigen	*zie pagina 189*
Elektrische verbindingskabels controleren en indien nodig door een KRONE servicepartner laten repareren of wisselen	

18.1.2 Onderhoud – na ieder seizoen

Componenten	
Machine reinigen	*zie pagina 189*
De machine volgens smeerschema smeren	*zie pagina 179*
Tussenas smeren	*zie pagina 183*
Schroefdraad van de instelschroeven invetten	
Condenswater aftappen uit het persluchtreservoir van de persluchtrem	*zie pagina 208*
Aandrijfkettingen reinigen	*zie pagina 192*
Blanke zuigerstangen van alle hydraulische cilinders goed invetten en zo ver mogelijk intrekken	
Alle hendelscharnieren en lagerpunten zonder smeermogelijkheid bevochtigen met olie	
Verfbeschadigingen bijwerken, blanke delen met roestwerend middel conserveren	
Alle bewegende componenten op goede gangbaarheid controleren. Indien nodig demonteren, reinigen en ingevet weer monteren.	

Componenten	
Remschijf van de netrem tegen corrosie beschermen	*zie pagina 192*
De machine op een tegen weersinvloeden beschermde, droge plaats neerzetten, die zich niet in de nabijheid van corroderende stoffen bevindt	
Bescherm de banden tegen invloeden van buitenaf, zoals bijv. olie, vet, zonbestraling, enz.	

18.1.3 Onderhoud – eenmalig na 10 uur

Componenten	
Wielmoeren aanhalen	*zie pagina 187*
Schroefverbindingen op de dissel vastdraaien	*zie pagina 192*
Bandenspanning controleren	*zie pagina 187*
Remsteller van de reminstallatie door KRONE servicepartner laten controleren	
Hydraulische slangen op lekkage controleren en indien nodig door KRONE servicepartner laten wisselen	*zie pagina 189*
Bus en trekoog reinigen	*zie pagina 191*

18.1.4 Onderhoud – eenmalig na 50 uur

Olie verversen	
Hoofdaandrijving	*zie pagina 188*

18.1.5 Onderhoud – eenmalig na 500 ronde balen

Componenten	
Afstrijker op de omkeerassen instellen	*zie pagina 195*
Afstrijker op de vastzittende omkeerrollen instellen	*zie pagina 195*

18.1.6 Onderhoud – om de 10 uur, minstens dagelijks

Oliepeil controleren	
Hoofdaandrijving	*zie pagina 188*

Componenten	
Machine reinigen	*zie pagina 189*
Functie van de reminstallatie controleren	
Bus en trekoog reinigen	*zie pagina 191*
De doseereenheden van de centrale kettingsmering controleren en indien nodig reinigen	*zie pagina 206*

18.1.7 Onderhoud – om de 50 uur

Componenten	
Bouten/moeren op de machine vastdraaien	*zie pagina 183*
Schroefverbindingen op de dissel vastdraaien	*zie pagina 192*
Wielmoeren aanhalen	*zie pagina 187*
Bandenspanning controleren	*zie pagina 187*
Condenswater aftappen uit het persluchtreservoir van de persluchtrem	*zie pagina 208*

18.1.8 Onderhoud – om de 500 uur

Olie verversen	
Hoofdaandrijving	*zie pagina 188*

18.1.9 Onderhoud – om de 2 jaar

Componenten	
Persluchtreservoir door KRONE servicepartner laten controleren	
Pneumatische remcilinder door KRONE servicepartner laten onderhouden	

18.2 Smeerschema

AANWIJZING

Schade aan lagerpunten

Bij gebruik van andere dan de vrijgegeven smeervetten en bij gebruik van verschillende smeervetten kan er schade aan de gesmeerde componenten ontstaan.

- Gebruik uitsluitend de vrijgegeven smeervetten, *zie pagina 44*.
- Geen grafiethoudende smeervetten gebruiken.
- Geen verschillende smeervetten gebruiken.

AANWIJZING

Milieuschade door bedrijfsstoffen

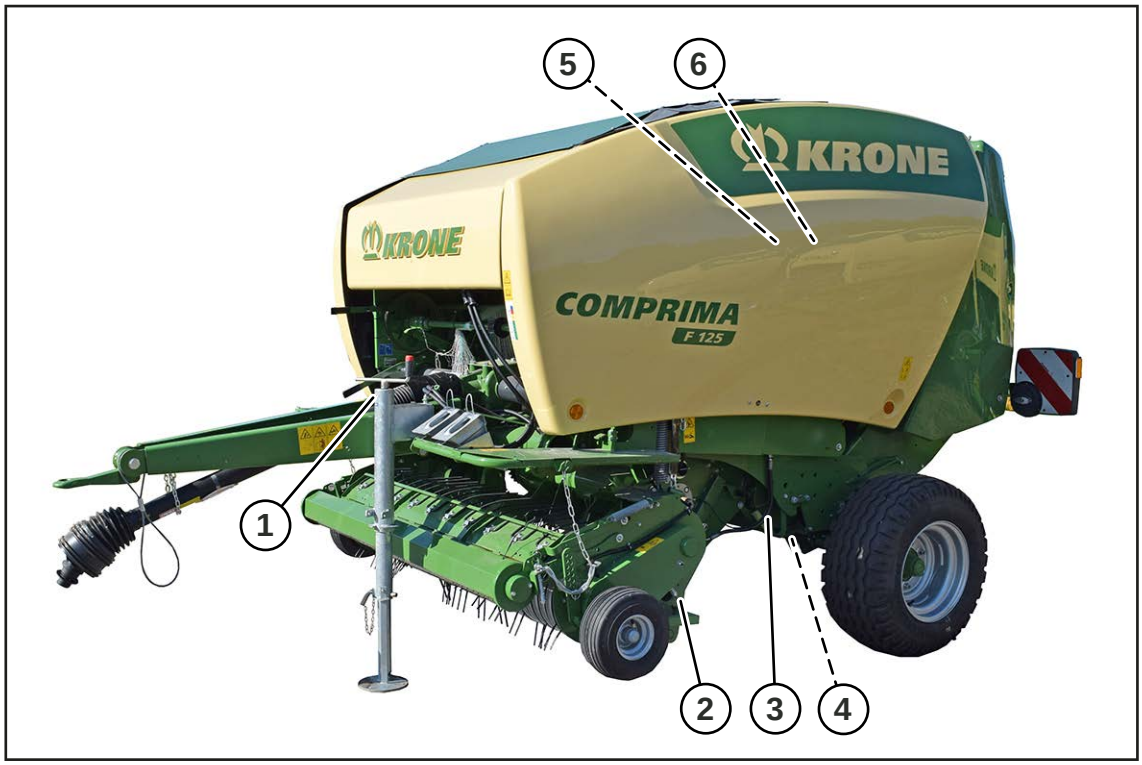
Wanneer bedrijfsstoffen niet volgens voorschrift worden opgeslagen en verwijderd, kunnen ze in het milieu terechtkomen. Daardoor wordt al bij geringe hoeveelheden schade aan het milieu toegebracht.

- De bedrijfsstoffen overeenkomstig de wettelijke voorschriften in geschikte blikken of flessen bewaren.
- Gebruikte bedrijfsstoffen volgens de wettelijke voorschriften verwijderen.

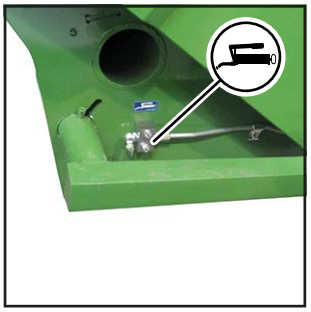
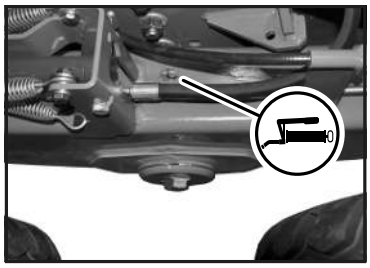
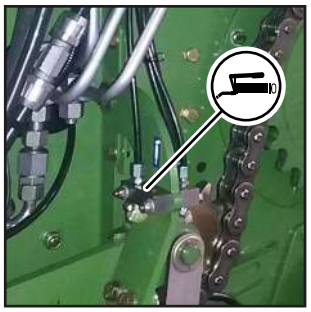
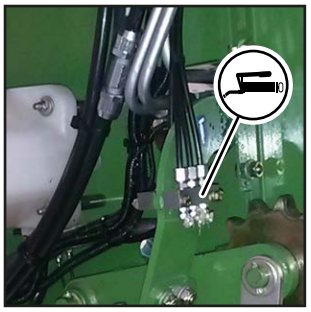
Bij de vermelde onderhoudsintervallen wordt een gemiddelde belasting van de machine verondersteld. Bij een sterkere belasting en uitzonderlijke gebruiksomstandigheden moeten de tijden worden verkort. De smeersoorten zijn in het smeerschema met symbolen gekenmerkt, zie tabel.

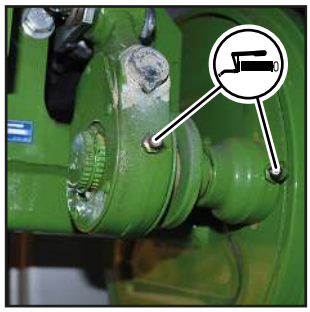
Soort smering	Smeermiddel	Opmerking
Vet	Multifunctioneel vet	▶ Per smeernippel ca. 2 slagen smeervet uit de vetspuit aanbrengen. ▶ Overtollig smeervet van de smeernippel verwijderen.
Smeren	Multifunctioneel vet	▶ Oud smeervet verwijderen. ▶ Nieuw smeervet dun met een kwast aanbrengen. ▶ Overtollig smeervet verwijderen.

Linkerzijde van de machine



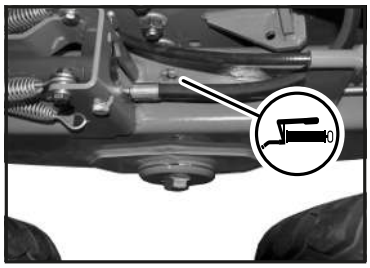
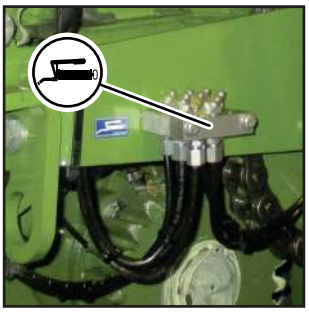
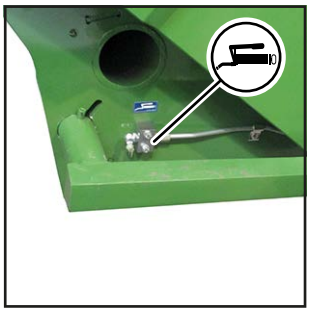
RPG000-029

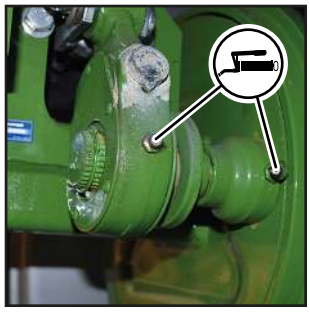
Elke 20 bedrijfsuren		
(2) 	(3) 	(5) 
(6) 		

Elke 50 bedrijfsuren		
(1) 	(4) 	

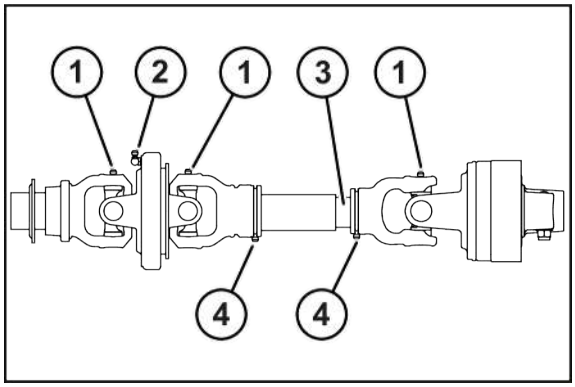
Rechterzijde en achterzijde van de machine

RPG000-030

Elke 20 bedrijfsuren		
(2) 	(3) 	(4) 

Elke 50 bedrijfsuren		
(1) 		

18.3 Tussenas smeren



RP000-176

✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie pagina 28*.

- ▶ Volg de handleiding van de fabrikant van de tussenas goed op.
- ▶ De tussenas reinigen.
- ▶ De tussenas in de afstanden die in de volgende tabel met smeerintervallen zijn aangegeven met een multifunctioneel vet smeren.

Voor een lijst met te gebruiken smeervetten, *zie pagina 43*.

De onderstaande tabel biedt informatie over de smeermiddelhoeveelheid en het smeerinterval per smeerpunt.

Pos.	Smeermiddelhoeveelheid	Smeerinterval
(1)	18 g	50 uur
(2)	30 g	
(3)	20 g	
(4)	6 g	

18.4 Aandraaimomenten

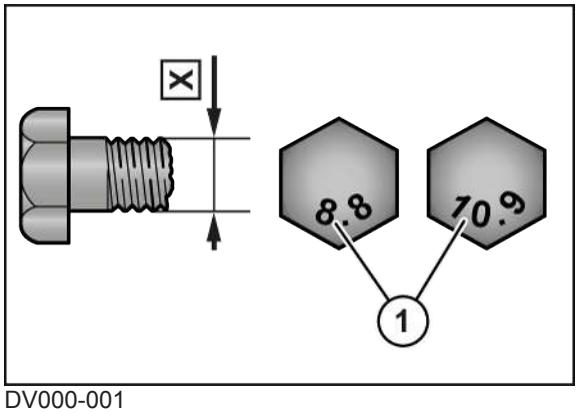
Afwijkende aandraaimomenten

Alle schroefverbindingen moeten principieel met de hierna vermelde aandraaimomenten worden vastgedraaid. Afwijkingen van de tabel zijn overeenkomstig gemarkeerd.

Metrische draadschroeven met normaal schroefdraad

INFO

De tabel geldt niet voor verzonken schroeven met binnenzeskant wanneer de verzonken schroef over de binnenzeskant wordt aangehaald.

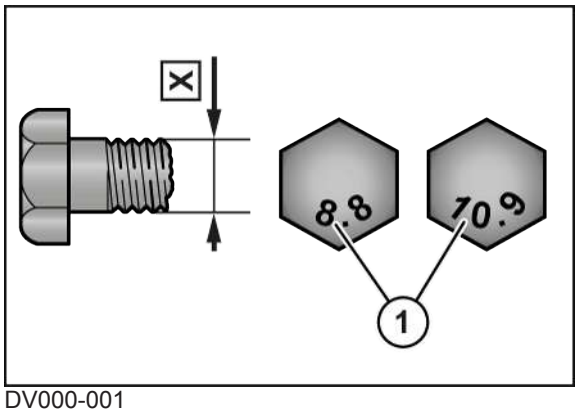


DV000-001

X Maat schroefdraad 1 Sterkteklasse op de boutkop

X	Sterkteklasse			
	5.6	8.8	10.9	12.9
	Aandraaimoment (Nm)			
M4		3,0	4,4	5,1
M5		5,9	8,7	10
M6		10	15	18
M8		25	36	43
M10	29	49	72	84
M12	42	85	125	145
M14		135	200	235
M16		210	310	365
M20		425	610	710
M22		571	832	972
M24		730	1050	1220
M27		1100	1550	1800
M30		1450	2100	2450

Metrische draadschroeven met fijn schroefdraad



DV000-001

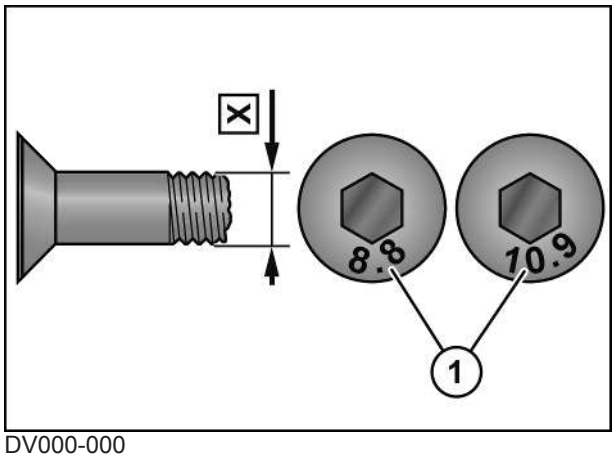
X Maat schroefdraad 1 Sterkteklasse op de boutkop

X	Sterkteklasse			
	5.6	8.8	10.9	12.9
	Aandraaimoment (Nm)			
M12x1,5		88	130	152
M14x1,5		145	213	249
M16x1,5		222	327	382
M18x1,5		368	525	614
M20x1,5		465	662	775
M24x2		787	1121	1312
M27x2		1148	1635	1914
M30x1,5		800	2100	2650

Metrische draadschroeven met verzonken kop en binnenzeskant

INFO

De tabel geldt alleen voor verzonken schroeven met binnenzeskant en metrische schroefdraad die via de binnenzeskant worden aangedraaid.



DV000-000

X Maat schroefdraad 1 Sterkteklasse op de boutkop

X	Sterkteklasse			
	5.6	8.8	10.9	12.9
	Aandraaimoment (Nm)			
M4		2,5	3,5	4,1
M5		4,7	7	8
M6		8	12	15
M8		20	29	35
M10	23	39	58	67
M12	34	68	100	116
M14		108	160	188
M16		168	248	292
M20		340	488	568

Sluitschroeven aan aandrijvingen

INFO

De aandraaimomenten gelden alleen voor de montage van sluitschroeven, kijkglazen, be-/ontluchtingsfilters in aandrijvingen met gietijzeren, aluminium en stalen behuizingen. Onder het begrip sluitschroef vallen de aftapschroef, de controleschroef, de be- en ontluchtingsfilters.

De tabel geldt alleen voor sluitschroeven met buitenzeskant in combinatie met een koperen afdichtingsring en voor ontluchtingsventielen van messing met een vormafdichtingsring.

Schroef-draad	Sluitschroef en kijkglas met koperen ring[1] Beluchtingsfilter/ontluchtingsfilter van staal		Ontluchtingsventiel van messing Beluchtingsfilter/ontluchtingsfilter van messing	
	in staal en gietwerk	in aluminium	in staal en gietwerk	in aluminium
	Maximaal aandraaimoment (Nm) (± 10%)			
M10x1			8	
M12x1,5			14	
G1/4“			14	
M14x1,5			16	
M16x1,5	45	40	24	24
M18x1,5	50	45	30	30
M20x1,5			32	
G1/2“			32	
M22x1,5			35	
M24x1,5			60	
G3/4“			60	
M33x2			80	
G1“			80	
M42x1,5			100	
G1 1/4“			100	

[1] Koperen ringen altijd vervangen.

18.5 Controle/onderhoud banden

✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie pagina 28*.

Banden visueel controleren

▶ De banden op sneden en breuken visueel controleren.

➡ Wanneer er sneden of breuken in de banden aanwezig zijn, de banden door een KRONE servicepartner laten repareren of wisselen.

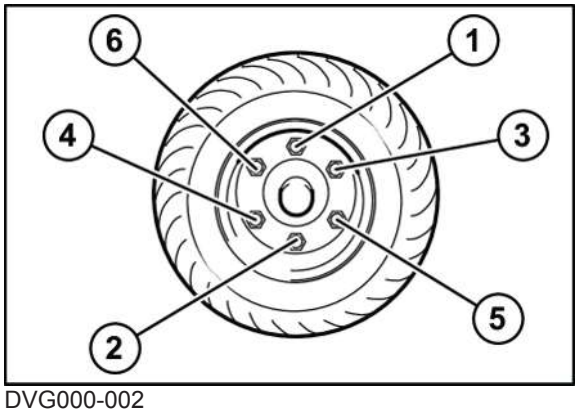
Onderhoudsintervallen voor visueel controleren van de banden, *zie pagina 176*.

Bandenspanning controleren/aanpassen

- ▶ De bandenspanning controleren, *zie pagina 43*.
- ➡ Wanneer de bandenspanning te hoog is, lucht aflaten.
- ➡ Wanneer de bandenspanning te laag is, de bandenspanning verhogen.

Onderhoudsintervallen voor bandenspanning controleren, *zie pagina 176*.

Wielmoeren aanhalen



DVG000-002

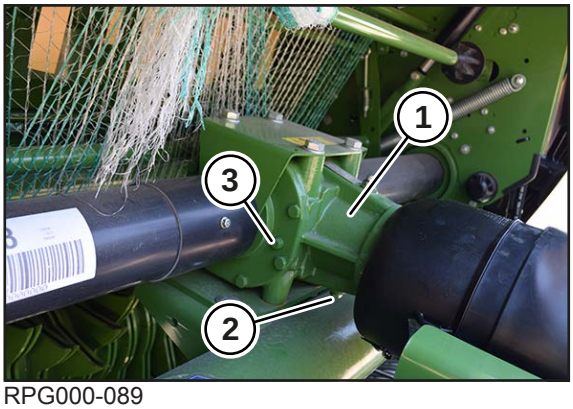
- ▶ De wielmoeren kruisgewijze (zoals in de afbeelding) met een momentsleutel vastdraaien, aandraaimoment *zie pagina 187*.

Onderhoudsintervallen, *zie pagina 176*.

Aandraaimoment: wielmoeren

Schroefdraad	Sleutelwijdte	Aantal bouten per naaf	Maximaal aandraaimoment	
			zwart	gegalvaniseerd
M12x1,5	19 mm	4/5 stuks	95 Nm	95 Nm
M14x1,5	22 mm	5 stuks	125 Nm	125 Nm
M18x1,5	24 mm	6 stuks	290 Nm	320 Nm
M20x1,5	27 mm	8 stuks	380 Nm	420 Nm
M20x1,5	30 mm	8 stuks	380 Nm	420 Nm
M22x1,5	32 mm	8/10 stuks	510 Nm	560 Nm
M22x2	32 mm	10 stuks	460 Nm	505 Nm

18.6 Onderhoud hoofdaandrijving



RPG000-089

De hoofdaandrijving (1) bevindt zich achter de dissel in het voorste deel van de machine. De afsluitschroef van de controle- en vulboring (3) bevindt zich aan de zijkant van de hoofdaandrijving. De afsluitschroef (2) voor het aftappen van olie bevindt zich onder aan de hoofdaandrijving (1).

De hoofdaandrijving (1) bevindt zich achter de dissel in het voorste deel van de machine. De afsluitschroef van de controle- en vulboring (3) en de afsluitschroef (2) voor het aftappen van olie bevinden zich onder op de hoofdaandrijving (1).

Onderhoudsintervallen: *zie pagina 176*

Hoeveelheid- en typegegevens van de olie: *zie pagina 43*

✓ De machine staat horizontaal op een stevige en egale ondergrond.

✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie pagina 28*.

Oliepeil controleren:

▶ De afsluitschroef van de controle- en vulboring (3) demonteren.

⇨ De olie moet tot de controle- en vulboring (3) reiken.

Wanneer de olie tot de controle- en vulboring (3) reikt:

▶ De afsluitschroef van de controle- en vulboring (3) monteren, aandraaimoment *zie pagina 186*.

Wanneer de olie niet tot de controle- en vulboring (3) reikt:

▶ Nieuwe olie via de controle- en vulboring (3) bijvullen tot aan de controle- en vulboring (3).

▶ De afsluitschroef van de controle- en vulboring (3) monteren, aandraaimoment *zie pagina 186*.

Olie verversen

✓ Voor uittredende olie is een geschikt reservoir aanwezig.

▶ De afsluitschroef van de controle- en vulboring (3) demonteren.

▶ De afsluitschroef (2) voor het aftappen van olie demonteren.

▶ De olie in een bak opvangen.

▶ De afsluitschroef (2) monteren, *zie pagina 186*.

▶ Nieuwe olie via de controle- en vulboring (3) vullen tot aan de controle- en vulboring (3).

▶ De afsluitschroef van de controle- en vulboring (3) monteren, aandraaimoment *zie pagina 186*.

18.7 Hydraulische slangen controleren

Hydraulische slangen zijn onderhevig aan natuurlijke veroudering. Daardoor is de gebruiksduur begrensd. De aanbevolen gebruiksduur bedraagt 6 jaar, daarin inbegrepen is een maximale opslagduur van hoogstens 2 jaar. De fabricagedatum is op de hydraulische slangen afgedrukt. Bij de controle van de hydraulische slangen moeten de landspecifieke voorschriften (bijv.: BGVU) in acht worden genomen.

Visuele controle uitvoeren

- ▶ Alle hydraulische slangen visueel op beschadigingen en lekkage controleren en indien nodig door geautoriseerd vakpersoneel laten vervangen.

18.8 Machine reinigen

⚠ WAARSCHUWING

Oogletsel door rondvliegende vuildeeltjes!

Bij het reinigen van de machine met perslucht resp. met een hogedrukreiniger worden vuildeeltjes met hoge snelheid weggeslingerd. De vuildeeltjes kunnen de ogen raken en oogletsel veroorzaken.

- ▶ Personen uit de werkzone weghouden.
- ▶ Bij reinigingswerkzaamheden met perslucht of een hogedrukreiniger overeenkomstige werkkleding (bijv. oogbescherming) dragen.

AANWIJZING

Schade aan de machine door waterschade met hogedrukreiniger

Wanneer bij het reinigen met een hogedrukreiniger de waterstraal direct op lagers en elektronische componenten wordt gericht, kunnen deze componenten beschadigd raken.

- ▶ De waterstraal van een hogedrukreiniger niet op lagers en elektronische componenten richten.

- ✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie pagina 28*.
- ▶ Na ieder gebruik de volgende gebieden op de machine reinigen:

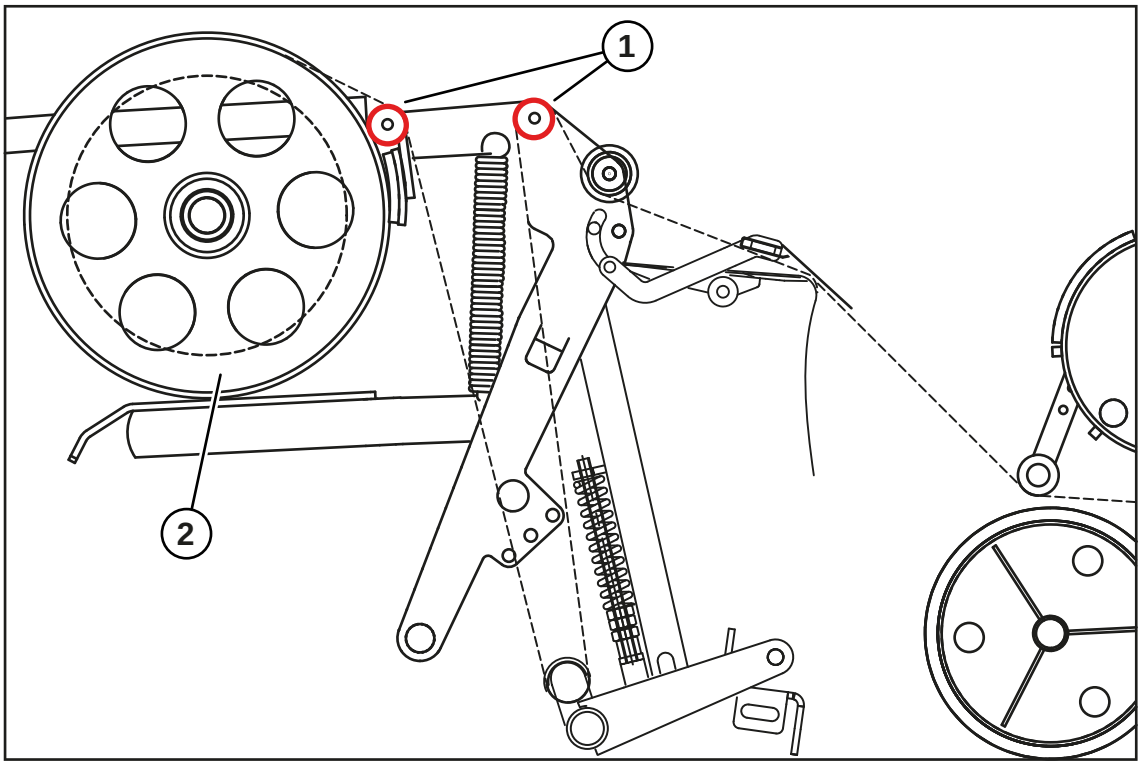
- het volledige gebied rondom de binding,
- de aandrijfwielen en de bovenste perswals in de voorste perskamer.

- ▶ Bovendien na elk gebruik alle beweeglijke delen aan de remstangen en remhendel met perslucht reinigen, zoals bijv. zuigerstang, remhendel en remhefboom. Zo kunnen mechanische blokkades worden uitgesloten.
- ▶ Indien nodig de reiniging meerdere malen per dag herhalen.

18.9 Omkeerbuizen of conische walsen van de binding reinigen

De onderhoudsintervallen bevinden zich in de onderhoudstabel, *zie pagina 176*.

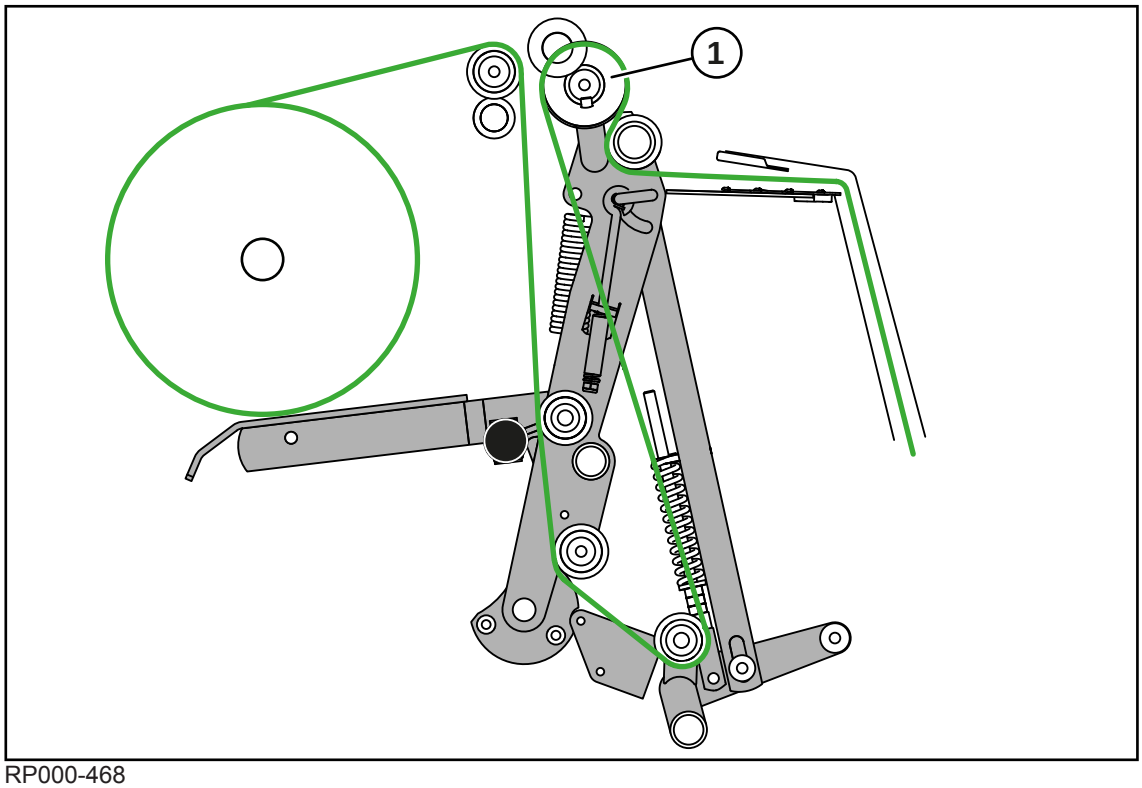
Bij uitvoering "Netbinding"



RP000-467

- Alle vaststaande omkeerbuizen (1) en het remvlak van de remschijf (2) in de bindeenheid van eventuele opgetreden corrosie reinigen.

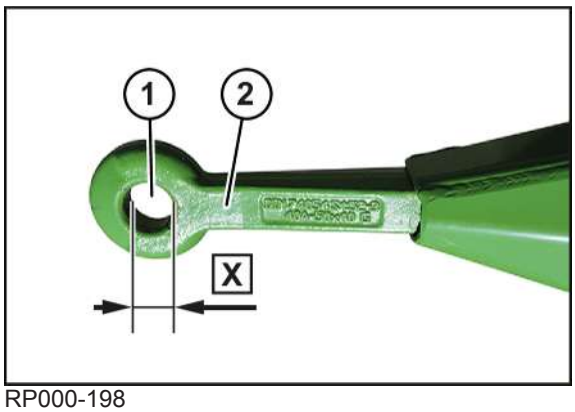
Bij uitvoering "Net- en foliebinding"



RP000-468

- Aan de conische wals (1) controleren of corrosie is ontstaan en desgewenst de corrosie verwijderen.
- Het remvlak van de remschijf (hier niet afgebeeld) van de netrem van eventuele opgetreden corrosie reinigen.

18.10 Bus en trekoog reinigen



RP000-198

Het trekoog moet altijd horizontaal in de trekbek gekoppeld zijn. De slijtagegrens van de bus (1) in het trekoog (2) ligt bij **X=43 mm**. Wanneer de maat X wordt overschreden, moet het trekoog (1) door een KRONE servicepartner worden vervangen.

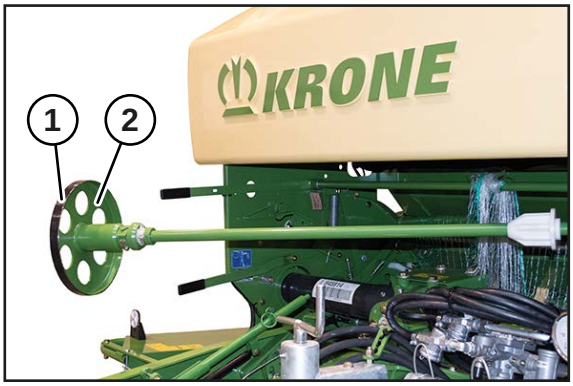
- Om de slijtage te minimaliseren, de bus (1) en het trekoog (2) dagelijks reinigen en met vet smeren.

18.11 Aandrijfkettingen reinigen

Na het einde van het seizoen moeten de aandrijfkettingen van de machine worden gereinigd.

- De aandrijfkettingen met een hogedrukreiniger reinigen en laten drogen.
- Gereinigde en gedroogde kettingen met motorolie benevelen.
- De machine in gebruik nemen zodat de motorolie zich over alle contactvlakken verdeelt.
- De slijtage van de kettingen en kettingwielen controleren.

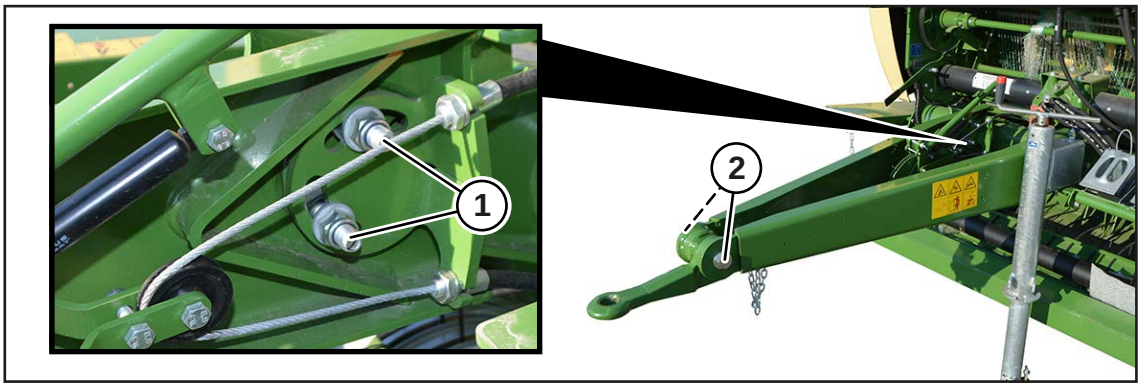
18.12 Remschijf van de netrem tegen corrosie beschermen



RP000-466

- Om corrosie aan de remschijf van de netrem te voorkomen, het remvlak van de remschijf (2) met isolatieband (1) afplakken.

18.13 Schroefverbindingen op de dissel controleren



RPG000-088

- Controleren of de schroefverbindingen (1) of (2) met het correcte aandraaimoment werden gemonteerd.
- De schroefverbindingen (1) op de dissel met het aandraaimoment **210 Nm** vastdraaien.
- De schroefverbindingen (2) op het trekoog met het aandraaimoment **730 Nm** vastdraaien.

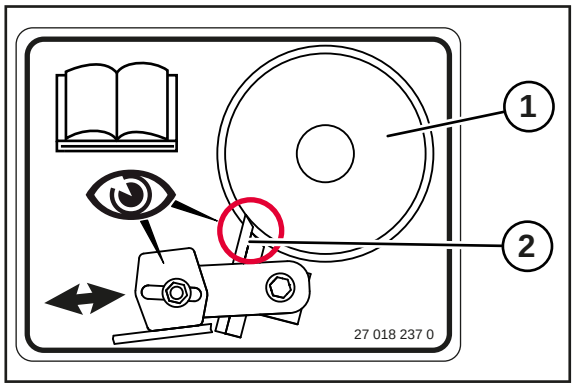
Onderhoudsinterval, *zie pagina 176*.

18.14 Afstrijker en steenuitwerper instellen

18.14.1 Afstrijker voor de spiraalwals instellen

Bij uitvoering "Net- en foliebinding"

Op de machine is de volgende aanwijzingssticker aangebracht:



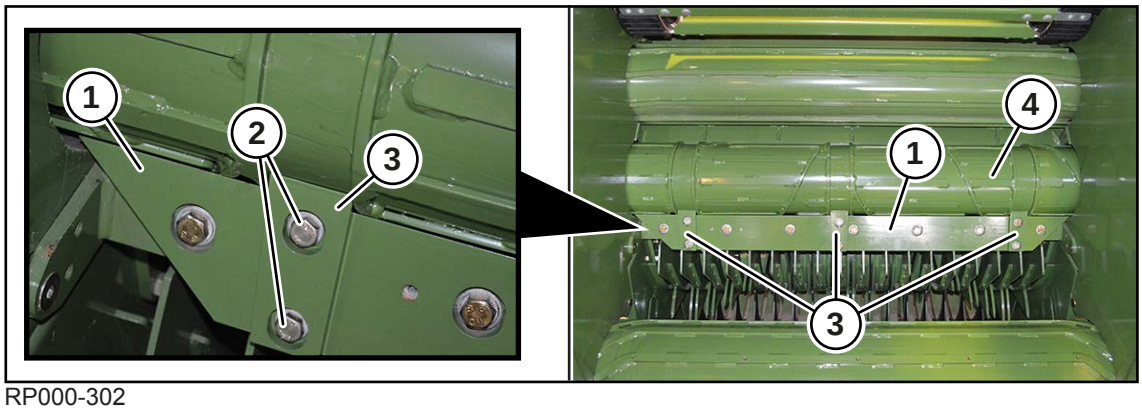
RP000-301

- ▶ Zorg ervoor dat de afstrijker (2) dicht tegen de spiraalwals (1) aanligt.
- ▶ Wanneer de afstrijker (2) niet dicht tegen de spiraalwals (1) aanligt, de afstrijker (2) instellen zoals in het onderstaande is beschreven.

✓ De achterklep is geopend en de achterklep is hydraulisch geblokkeerd, *zie pagina 75*.
✓ De zijbescherming aan de rechterzijde van de machine is geopend.

Afstrijkversterkers loshalen

Bij uitvoering "Net- en foliebinding"



RP000-302

Op de afstrijkrail (1) zijn extra 3 afstrijkversterkers (3) gemonteerd. Deze afstrijkversterkers (3) en de afstrijkrail (1) moeten tegen de spiraalwals (2) aanliggen.

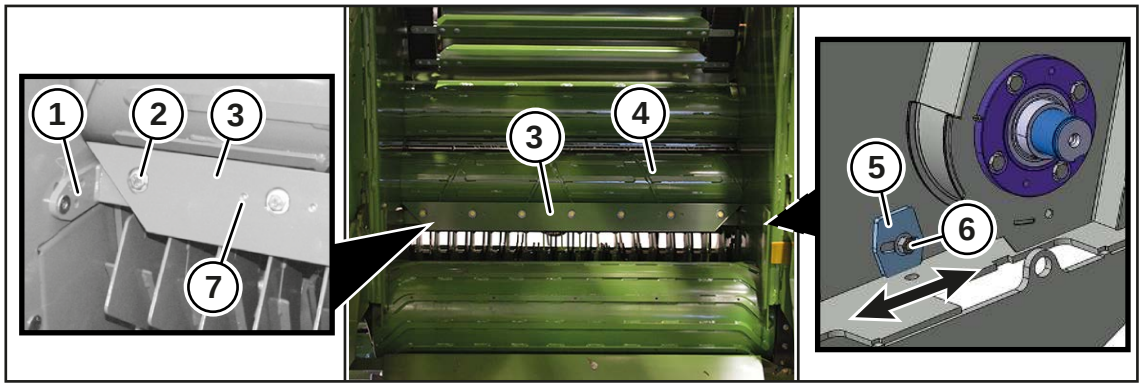
Om de afstrijkrail (1) in te stellen de afstrijkversterkers (3) loshalen:

- ▶ De schroefverbindingen (2) losdraaien.

➡ De afstrijkversterkers (3) kunnen in het langgat worden verschoven.

Afstrijkrail instellen

Bij uitvoering "Netbinding" of "Net- en foliebinding"



RP000-531

- De afstrijkbalk (1) centrisch in het langgat van het zijstuk van de behuizing monteren en de schroefverbinding (6) aan beide buitenzijden van de perskamer licht aandraaien.
- De afstrijkrail (3) tot tegen de spiraalwals (4) plaatsen.
- Alle schroefverbindingen (2) en de draadpennen (7) vastdraaien.
- De spanspie (5) aan beide buitenzijden van de perskamer vastslaan en de schroefverbinding (6) vastdraaien.
- De machine met de hand doordraaien en controleren of de afstrijkrail (3) tegen de spiraalwals (4) ligt.

Wanneer de afstrijkrail (3) niet tegen de spiraalwals (4) aan ligt:

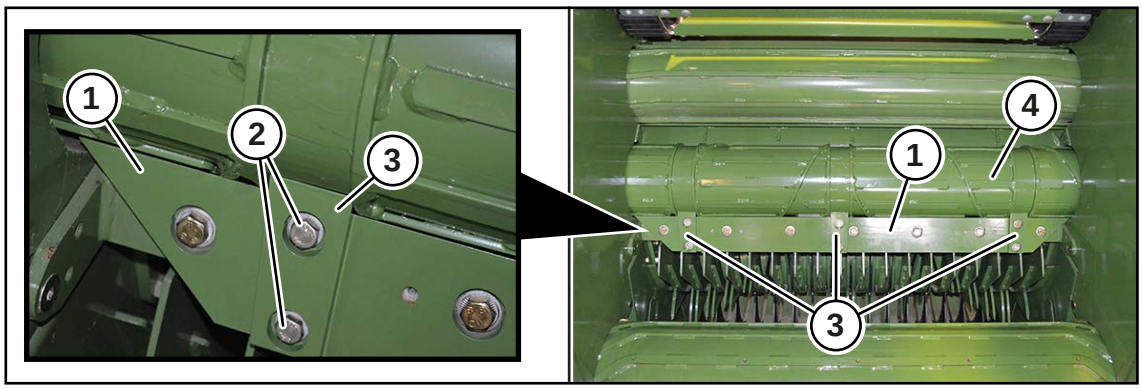
- De schroefverbinding (6) op de spanspie (5) losmaken.
- De spanspie (5) 180° draaien en de schroefverbinding (6) weer vastdraaien.

INFO

De mogelijkheid om de spanspie 180° te draaien ontstaat doordat de afmetingen van de spanspie van het langgat tot aan de bovenste en onderste aanslagrand verschillen.

Afstrijkversterkers instellen en vastdraaien

Bij uitvoering "Net- en foliebinding"

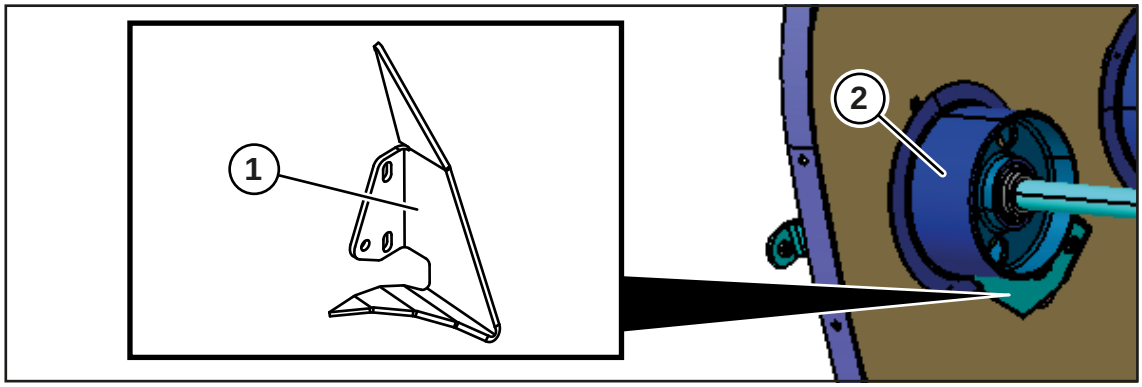


RP000-302

- De afstrijkversterkers (3) tegen de spiraalwals (4) plaatsen.
- De schroefverbindingen (2) vastdraaien, aandraaimoment, *zie pagina 183*.

18.14.2 Afstrijker op de omkeerassen instellen

Alle afstrijkers op de omkeerassen in de perskamer moeten regelmatig worden gecontroleerd en ingesteld.



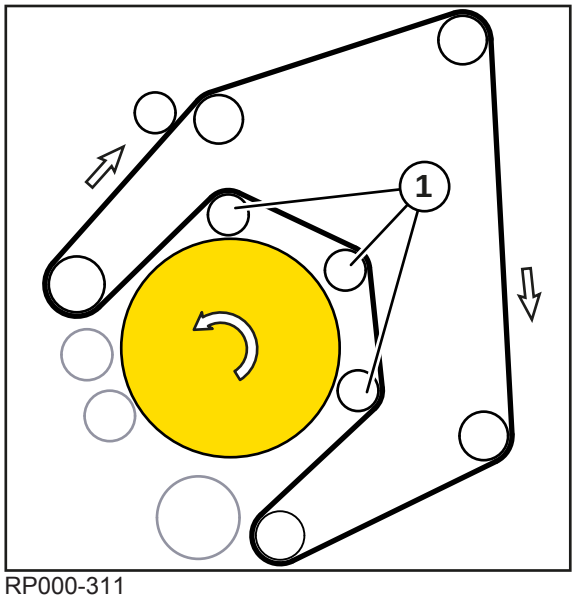
RP000-310

Bij alle afstrijkers als volgt te werk gaan:

- ▶ De afstrijker (1) zo instellen, dat
- de afstand buiten (tot de zijwand) tussen omkeerrol (2) en afstrijker (1) **0-1 mm** en
- de afstand binnen (tot de perskamer) tussen omkeerrol (2) en afstrijker (1) **1-2 mm** bedraagt.

18.14.3 Afstrijker op de vastzittende omkeerrollen instellen

Alle afstrijkers op de vastzittende omkeerrollen moeten regelmatig worden gecontroleerd en ingesteld. De volgende afbeelding toont de positie van de vastzittende omkeerrollen (1) in de perskamer waaraan afstrijkers zijn gemonteerd.



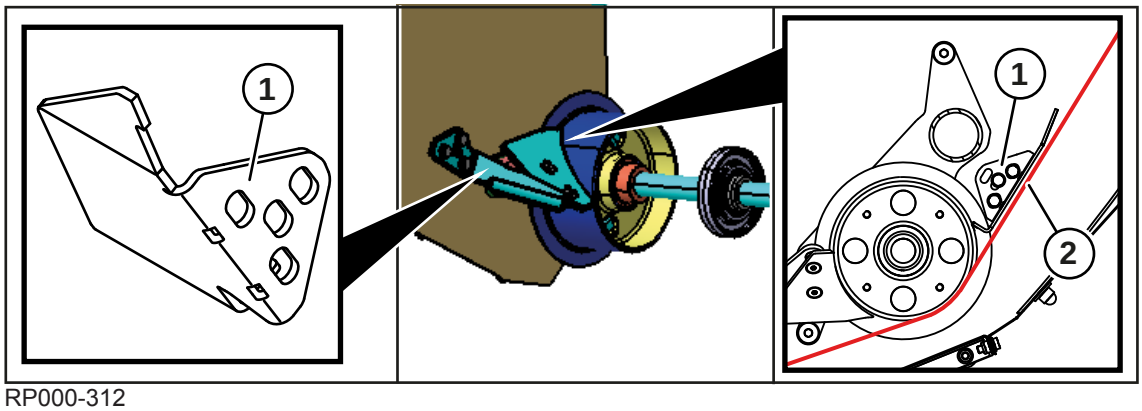
RP000-311

Bij alle afstrijkers als volgt te werk gaan:

- ▶ De afstrijkers op de omkeerrollen (1) zo instellen dat de afstand tussen omkeerrol (1) en afstrijker **0-0,5 mm** bedraagt.

18.14.4 Steenuitwerpers instellen

Alle steenuitwerpers op de omkeerassen moeten regelmatig worden gecontroleerd en ingesteld.

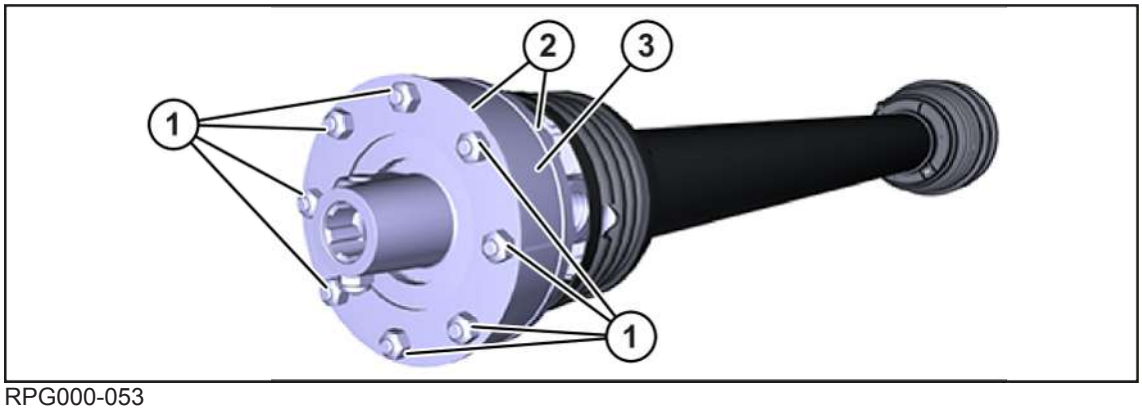


RP000-312

Bij alle steenuitwerpers als volgt te werk gaan:

- De steenuitwerper (1) parallel aan en met een afstand van **5-10 mm** tot de rolbodem (2) instellen.

18.15 Frictiekoppeling op de tussenas beluchten



RPG000-053

Na langere tijd van stilstand kunnen de bekledingen van de frictiekoppeling aan elkaar gaan kleven.

De frictiekoppeling dan ook altijd vóór gebruik luchten:

- De 8 schroeven (1) kruisgewijze losdraaien om de veerdruk van de buitenschijven (2) te nemen.
- De tussenas met de hand doordraaien.
- De 8 schroeven (1) kruisgewijze zo ver vastdraaien tot de afdekring (3) tegen de buitenschijven (2) aan ligt. Erop letten de schroeven (1) niet te vast worden aangedraaid.
- De 8 schroeven (1) een zesde omwenteling terugdraaien.

18.16 Nokkenschakelkoppeling op de tussenas vrijgeven

Wanneer de nokkenschakelkoppeling tijdens het persen op de tussenas bij overbelasting werd geactiveerd, dan als volgt te werk gaan:

- De aftakas uitschakelen.
- De aftakas bij laagste toerental inschakelen, tot nokkenschakelkoppeling is ingeschakeld.
- De aftakas op nominaal toerental schakelen.

18.17 Aandrijfkettingen instellen

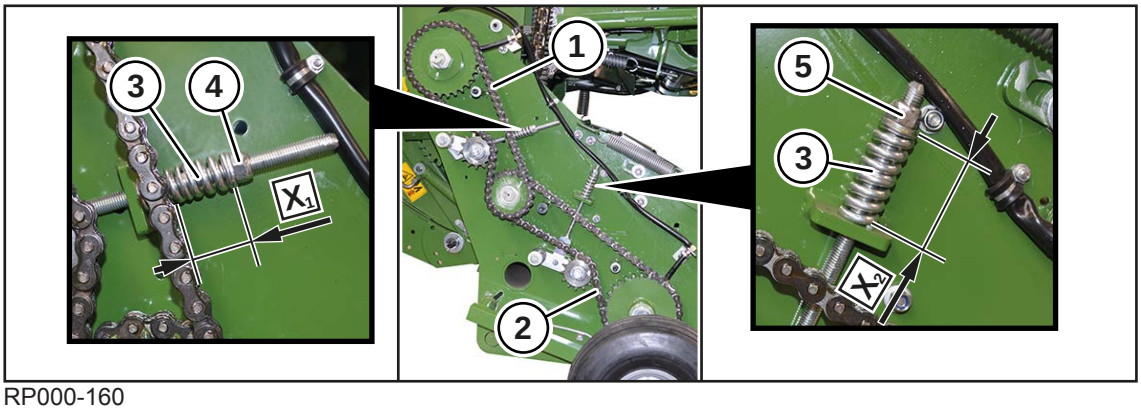
⚠ *WAARSCHUWING*

Gevaar voor letsel door bewegende aandrijfketting

Bij werkzaamheden aan de aandrijfkettingen gevaar voor letsel door naar binnen trekken van los lang haar, sieraden of losse kleding.

- ▶ Bij werkzaamheden aan de aandrijfkettingen een veiligheidsuitrusting dragen, *zie pagina 20*.
- ▶ Voor werkzaamheden aan de aandrijfkettingen de machine stopzetten en beveiligen, *zie pagina 28*.

18.17.1 Aandrijfketting van de pick-up



RP000-160

De aandrijfketting van de hoofdaandrijving pick-up (1) en de aandrijfketting van de pick-up (2) bevinden zich aan de pick-up op de rechter machinezijde achter de pick-up-bescherming. De aandrijfkettingen (1, 2) worden met de trekveren (3) gespannen.

De maat X_1 en X_2 van de gespannen veerlengte moet **X_1=60 mm** en **X_2=60 mm** bedragen.

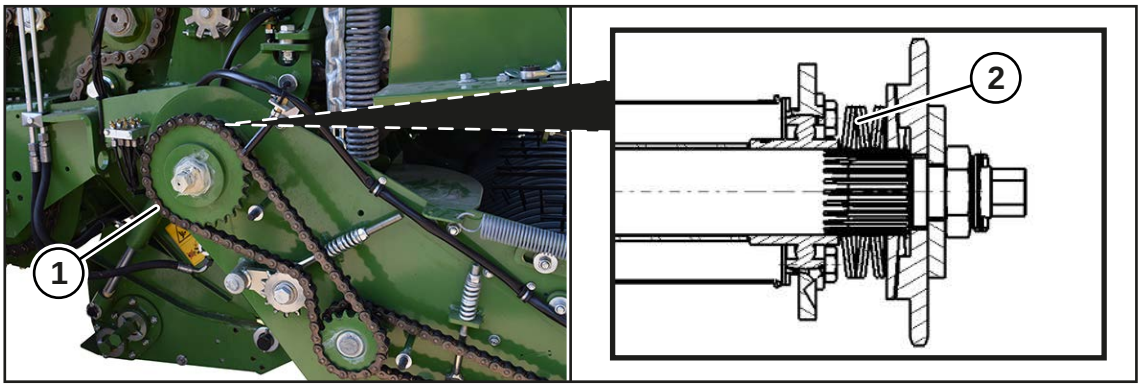
Aandrijfketting instellen

- ✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie pagina 28*.
- ✓ De pick-up is in de werkstand omlaag bewogen, *zie pagina 79*.
- ✓ De pick-up-bescherming aan de rechterzijde van de machine is gedemonteerd.
- ✓ De aandrijfkettingen (1) en (2) en de pick-up-bescherming werden gereinigd.
- ▶ Om de kettingspanning te verhogen de moer (4) en (5) rechtsom draaien tot maat **X_1= 60 mm** en maat **X_2= 60 mm** is ingesteld.
- ▶ Om de kettingspanning te verlagen de moer (4) en (5) naar links draaien tot maat **X_1=60 mm** en maat **X_2=60 mm** is ingesteld.

INFO

De aandrijfketting wordt via de centrale kettingsmering van olie voorzien, *zie pagina 94*.

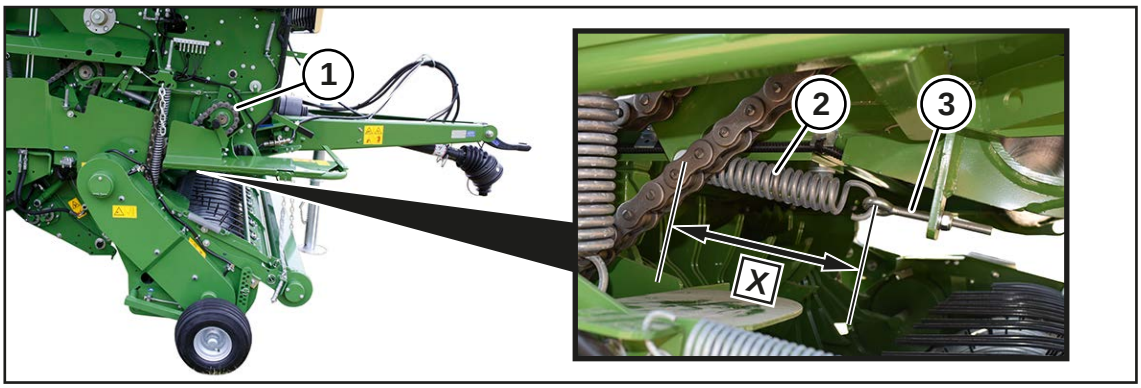
Veerschijven van de pick-up-aandrijving



RP000-472

- Na reparaties aan de pick-up-aandrijving (1) erop letten dat de schotelveren (2) zoals afgebeeld worden gerangschikt.

18.17.2 Aandrijfketting van de invoer



RP000-471

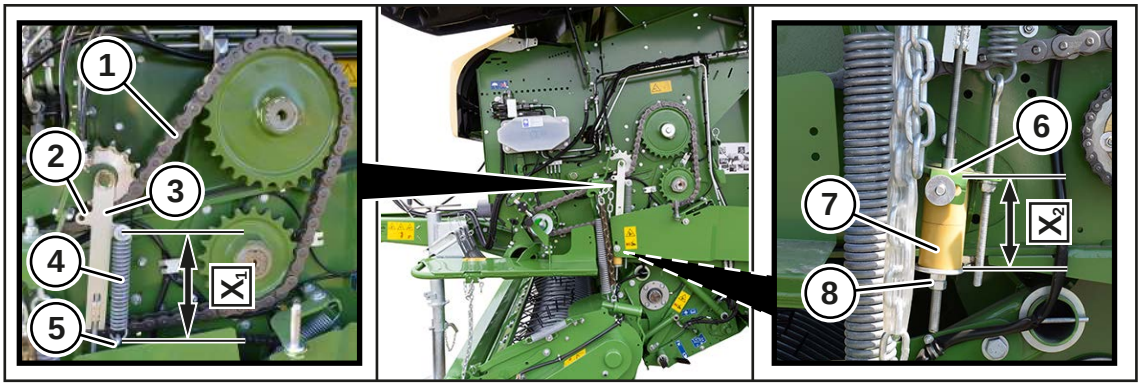
De aandrijfketting (1) van de invoer (startwalsen/transportwals) bevindt zich aan de rechter machinezijde.

De maat X van de gespannen veerlengte (2) moet **X=200 mm** bedragen.

- ✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie pagina 28*.
- ✓ De rechter zijkap is geopend.
- ▶ Om de aandrijfketting (1) te spannen, met de moer aan de oogbout (3) de maat **X=200 mm** instellen.

> ***INFO***
>
> De aandrijfketting wordt via de centrale kettingsmering van olie voorzien, *zie pagina 94*.

18.17.3 Aandrijfketting van de rolbodem



RPG000-132

De aandrijfketting (1) van de rolbodemaandrijving en de bovenste perswals bevindt zich aan de linker machinezijde.

De maat X_1 van de gespannen veerlengte (4) moet **X_1=220 mm** bedragen.

De maat X_2 van het aanslagrubber (7) moet in een bereik van **X_2=105-110 mm** liggen.

Aandrijfketting instellen

✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie pagina 28*.

✓ De linker zijkap is geopend.

▶ Om de aandrijfketting (1) te spannen, met de moer aan de oogbout (5) de maat **X_1=220 mm** instellen.

Wanneer de veerspanning op deze wijze niet op de maat X_1 kan worden ingesteld:

▶ De houder (3) demonteren.

▶ De houder (3) verticaal 180° draaien en monteren.

▶ De veer (4) aan de boring (2) monteren.

▶ Met de moer van de oogbout (5) de maat **X_1=220 mm** instellen.

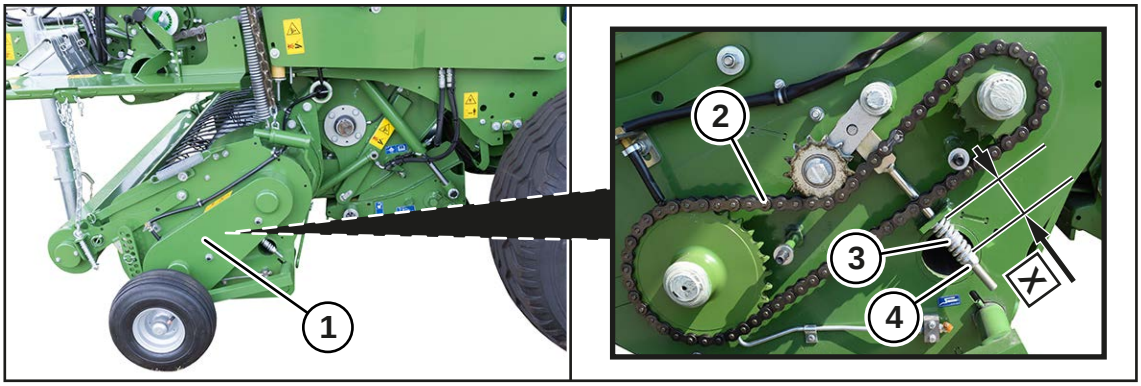
Aanslag instellen

▶ Om de aanslag in te stellen, met de moer (8) de maat **X_1=105-110 mm** instellen.

▶ Erop letten dat de houder (6) en aanslagrubber (7) elkaar niet aanraken en er een weinig afstand is.

> ***INFO***
>
> De aandrijfketting wordt via de centrale kettingsmering van olie voorzien, *zie pagina 94*.

18.17.4 Aandrijfketting van de transportvijzel



RP000-473

De aandrijfketting (2) van de linker transportvijzels bevindt zich aan de linker machinezijde achter de pick-up-bescherming (1).

De maat X van de gespannen veerlengte (3) moet **X=60 mm** bedragen.

✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie pagina 28*.

✓ De pick-up-bescherming (1) is gedemonteerd.

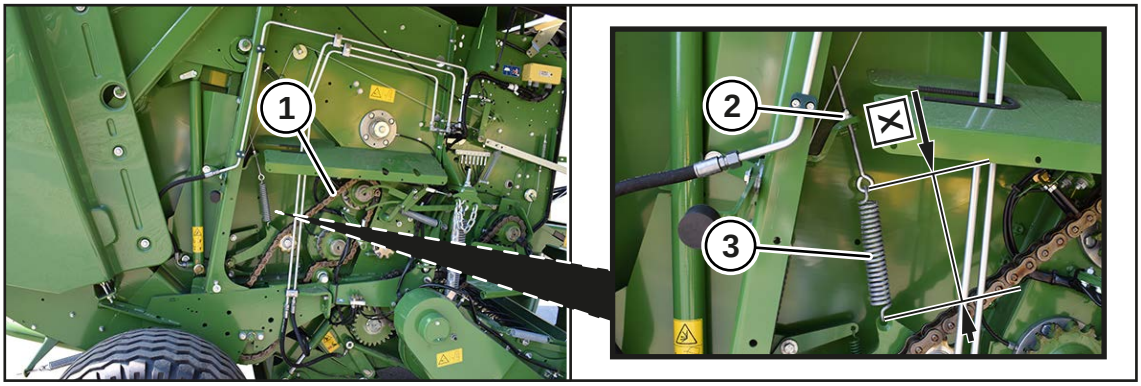
✓ De aandrijfketting (2) en de pick-up-bescherming werden gereinigd.

▶ Om de aandrijfketting (2) te spannen, met de moer (4) de maat **X=60 mm** instellen.

INFO

De aandrijfketting wordt via de centrale kettingsmering van olie voorzien, *zie pagina 94*.

18.17.5 Aandrijfketting van de startwals en de onderste perswals



RP000-474

De aandrijfketting (1) van de startwals en de onderste perswals bevindt zich aan de rechter machinezijde.

De maat X van de gespannen veerlengte (3) moet **X=220 mm** bedragen.

✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie pagina 28*.

✓ De rechter zijkap is geopend.

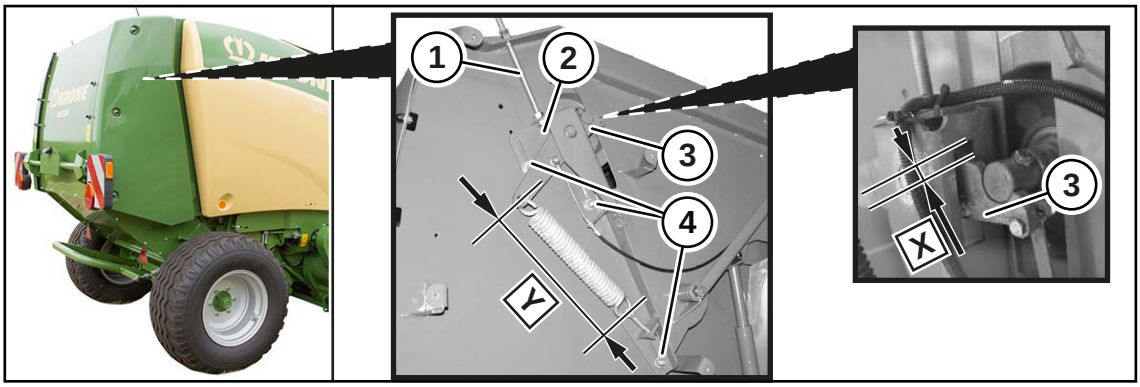
▶ Om de aandrijfketting (1) te spannen, met de moer (2) de maat **X=220 mm** instellen.

INFO

De aandrijfketting wordt via de centrale kettingsmering van olie voorzien, *zie pagina 94*.

18.18 Rolbodemspanning controleren en instellen

Rolbodemspanning voor controleren en instellen



RP000-401

De volgende waarden gelden voor de rolbodemspanning in ongespannen en gespannen toestand.

Rolbodemspanning	Veerspanning - maat Y
ongespannen	460 mm
gespannen	490–500 mm

De rolbodem kan met de stelschroef (1) worden nagespannen. De rolbodem is correct gespannen, wanneer de maat **X=10 mm** tussen spanhendel (3) en houder (2) bedraagt.

Deze maat **X= 10 mm** is slecht een richtwaarde voor de instelling. Na een testrun moet **X=5 mm** bedragen.

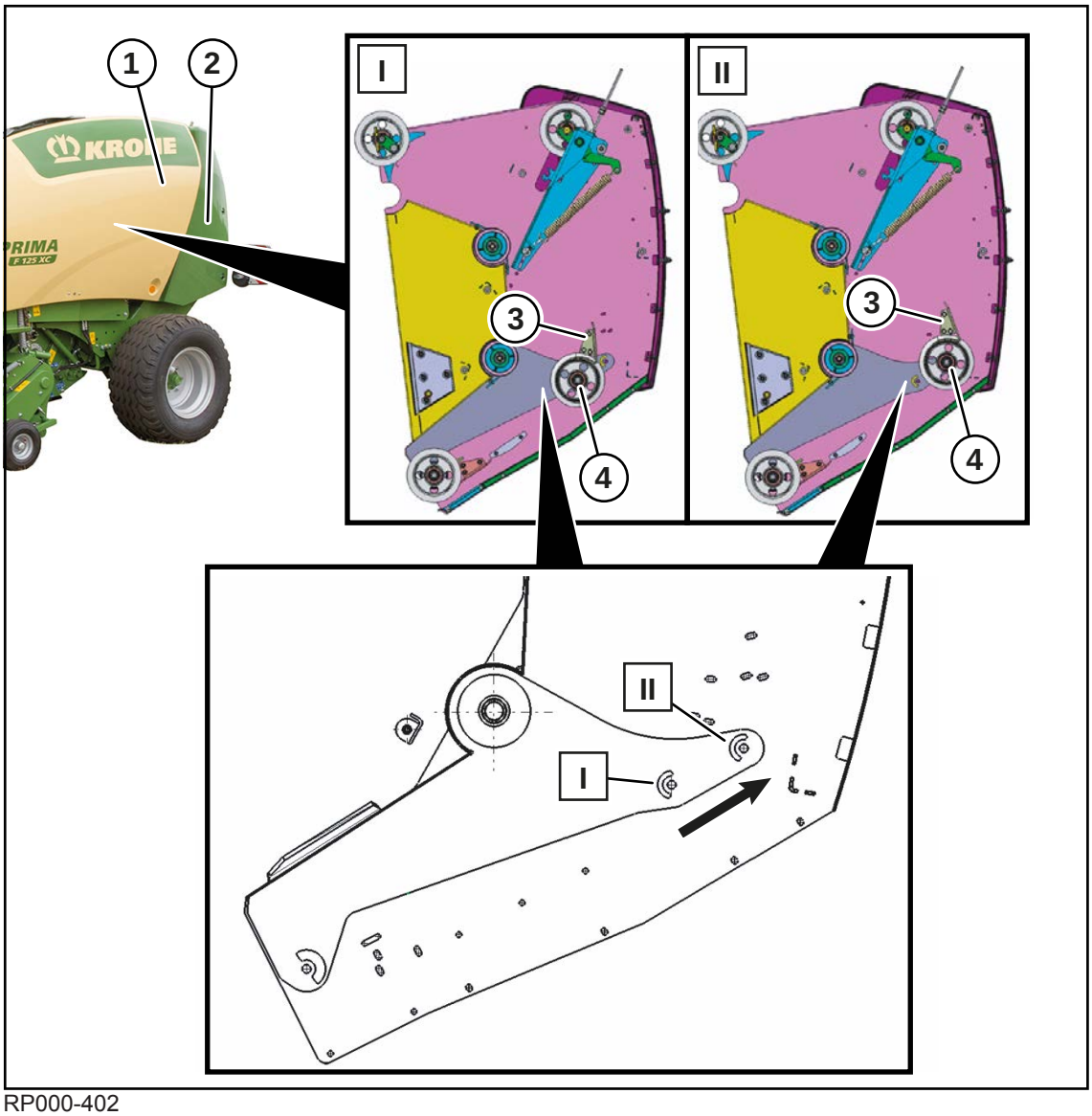
Wanneer de maat X niet **X=10 mm** bedraagt, moet de volgende instelling tegelijkertijd aan de rechter en de linker machinezijde worden uitgevoerd:

- ✓ De achterste zijbescherming is gedemonteerd.
- ✓ De rolbodem is gespannen, ook al is dat niet passend.
- ✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie pagina 28*.
- ▶ De schroeven (4) losdraaien.
- ▶ De houder (2) via de stelschroef (1) omhoog zetten tot de maat**X=10 mm** bereikt is. Erop letten dat het aan de rechter en de linker machinezijde afwisselend stapsgewijs en gelijkmatig wordt ingesteld.
  - ⇨ Na een testrun neemt de maat X af tot **X=5 mm**.
- ▶ De schroeven (4) vastdraaien.
- ▶ Controleren of de maat van de veer **Y=490-500 mm** bedraagt.

Als de maat **X=10 mm** zo niet kan worden bereikt:

- ▶ De schroeven (4) in de andere boringen omzetten die zich naast de bestaande boorgaten bevinden.

Omkeerrol/-as verplaatsen



RP000-402

Wanneer de rolbodem op de hierboven beschreven wijze niet voldoende gespannen kan worden of de rolbodemspanning minder wordt, kan voor extra spanweg worden gezorgd door het verzetten van de omkeerrol/-as (4).

Positie [I]: Omkeerrol/-as (4) en afstrijker (3) in de bestaande positie

Positie [II]: Omkeerrol/-as (4) en afstrijker (3) in de nieuwe positie voor het spannen van de rolbodem

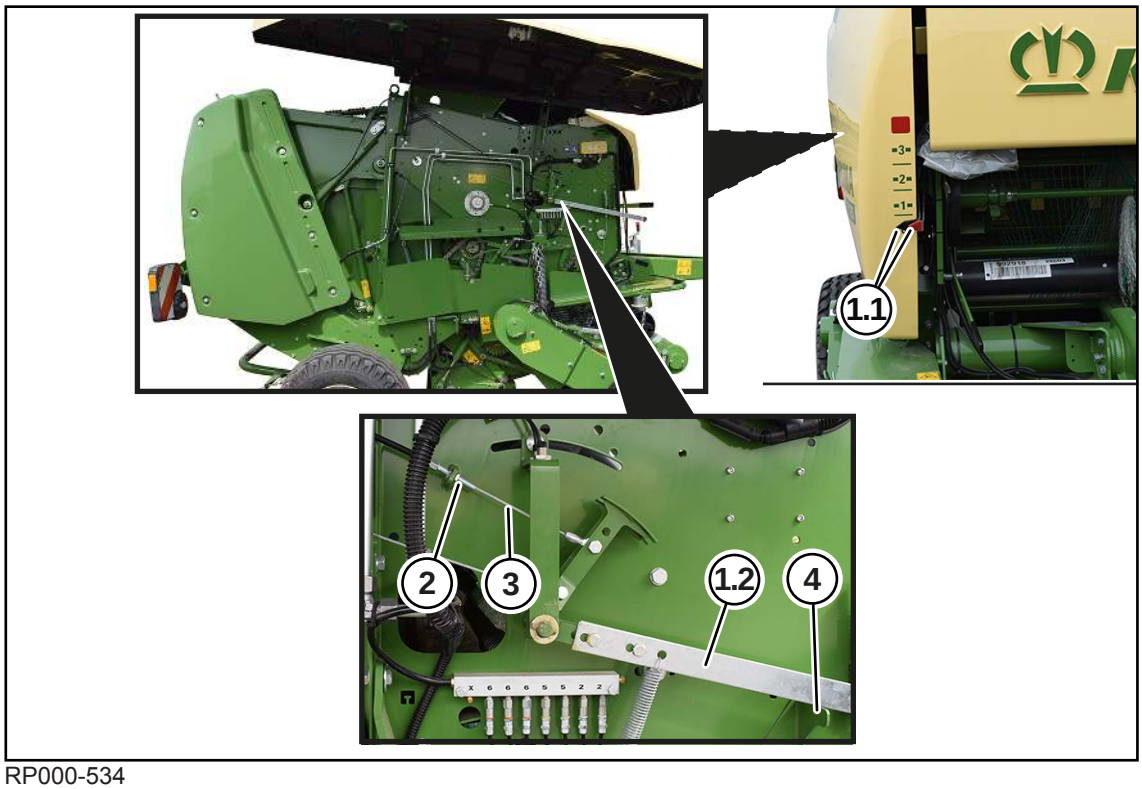
- De zijkap (1) aan de linker machinezijde ontgrendelen en omhoogklappen.
- De zijbescherming (2) aan de linker machinezijde demonteren.
- De afstrijker (3) uit positie [I] demonteren en in positie [II] monteren.
- De stelring bij de schroefverbinding van de omkeeras (4) door uitdraaien van de draadpen demonteren.
- De schroefverbinding van de omkeeras (4) demonteren.
- De omkeerrol/-as (4) uit positie [I] demonteren en in positie [II] monteren.

- De instelring op de omkeeras (4) schuiven en met de draadpen borgen.
- De zijbescherming (2) monteren.
- De zijkap (1) sluiten.

18.19 Persdrukindicator instellen

Bij uitvoering "Medium-elektronica"

Mechanisch instellen



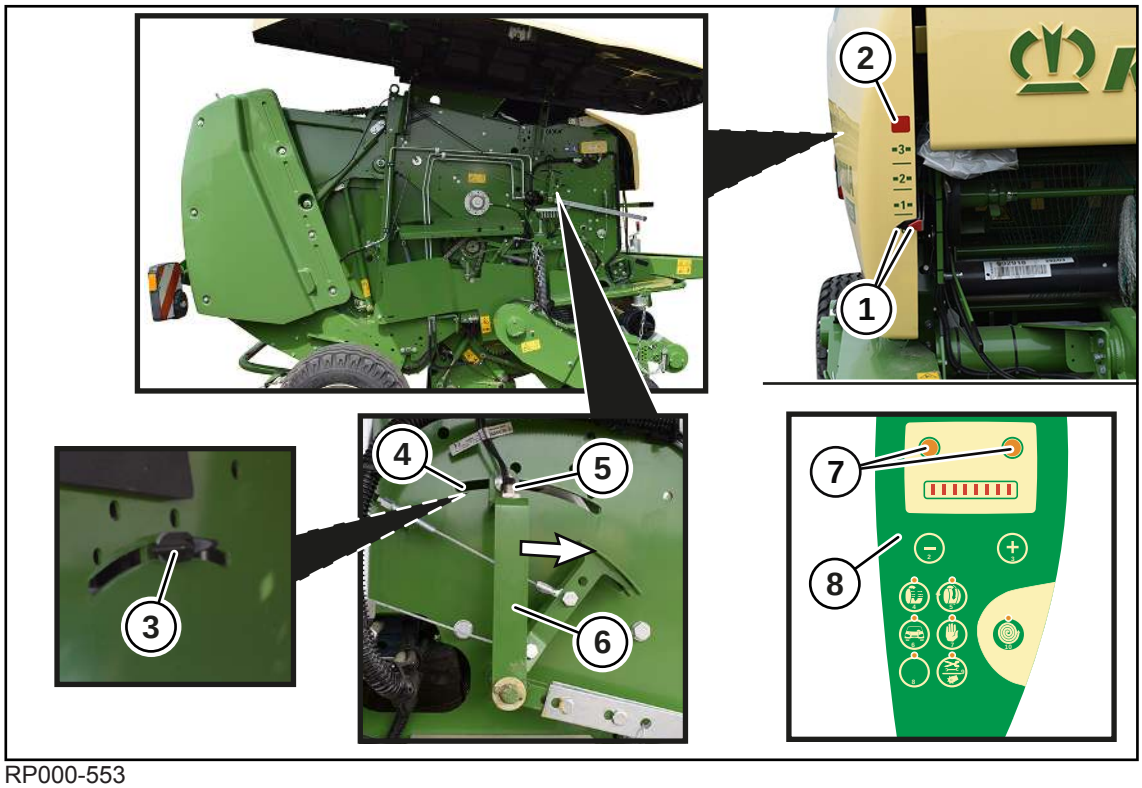
RP000-534

Nadat de rolbodemspanning is ingesteld, *zie pagina 201*, moeten de persdrukindicators (1.1) worden ingesteld.

De persdrukindicators (1.2) moeten achter de rechter zijkap op een afstand van ongeveer **2 mm** tot de houder (4) staan. De kabel (3) moet iets gespannen zijn.

- De kabel (3) bij de schroefverbinding (2) zo instellen, dat hij licht gespannen is en de persdrukindicators (1.2) een afstand van ongeveer **2 mm** hebben tot de houder (4).

Elektronisch instellen

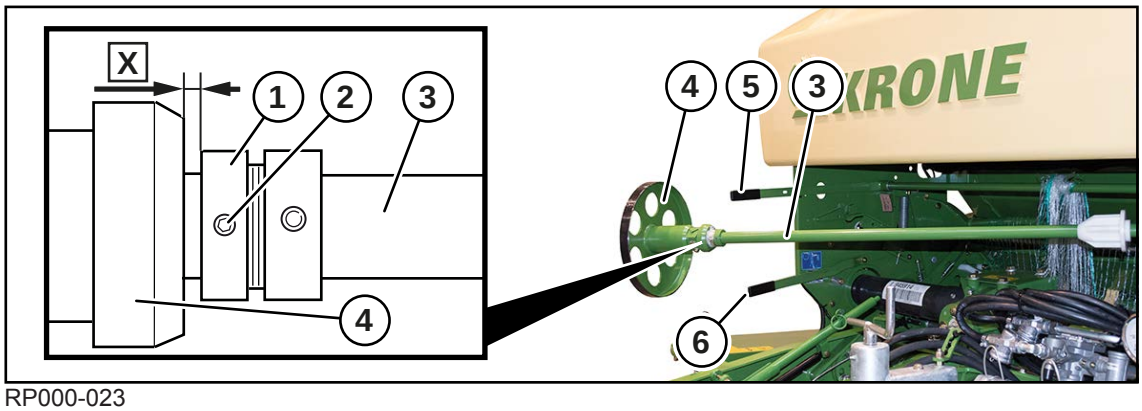


RP000-553

Wanneer de vulling in de KRONE Alpha-bedieningseenheid (8) bij de controlelampjes (7) niet meer correct wordt weergegeven, moeten de persindicators (1) als volgt worden ingesteld.

- De persindicators (1) optillen tot de rode sticker (2) en in deze positie houden.
- Om de houder (6) met de sensoren (5) in pijlrichting te bewegen, die vleugelschroef (3) in het binnenste van de voorraadkast losdraaien.
- De houder (6) met de sensoren (5) zo ver in pijlrichting bewegen, tot de controlelampjes (7) bij de KRONE Alpha-bedieningseenheid (8) gaan branden.
- Op deze positie een schroef in de uitsparing (4) monteren, zodat de houder (6) met de sensoren (5) niet dieper kan worden gedraaid.

18.20 Axiale speling van de remschijf op de netrem controleren en instellen



RP000-023

De axiale speling van de remschijf (4) op de netrem moet onder andere worden ingesteld voordat de sensor B02 "Bindproces actief" wordt ingesteld, *zie pagina 149*.

De axiale speling moet **X=1-2 mm** bedragen.

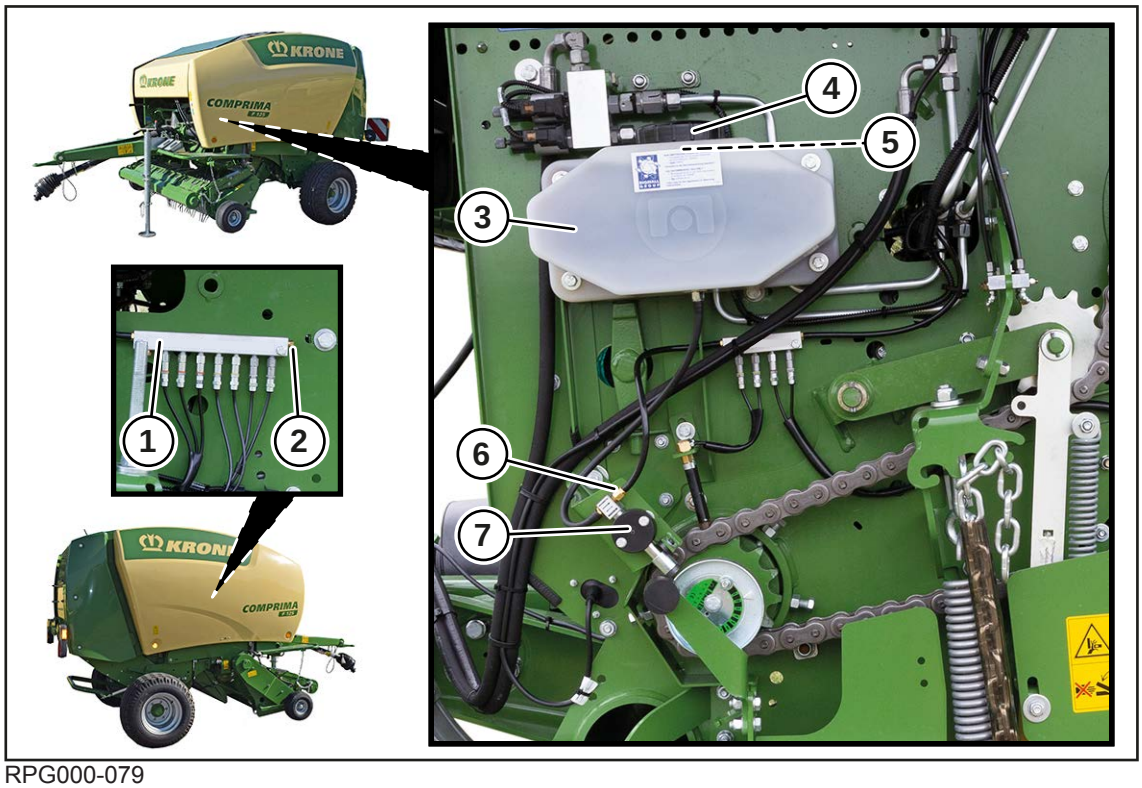
- Om de netrem los te maken, de hendel (5) omlaag drukken.
- De axiale speling X van de remschijf (4) tot de instelring (1) meten.

Wanneer de axiale speling niet **X=1–2 mm** bedraagt:

- De hendel (6) opheffen.
- De remschijf (4) met rolopname (3) naar voren zwenken en de remschijf (4) lostrekken.
- De draadpen (2) losmaken en de stelring (1) demonteren.
- Met passchijven de gewenste axiale speling X instellen.
- De stelring (1) monteren en de draadpen (2) vastdraaien.
- De remschijf (4) op de rolopname (3) schuiven en in de machine terugzwenken.

18.21 Centrale kettingsmeerinstallatie onderhouden

18.21.1 Oliepeil controleren, olie bijvullen en filter vervangen



RPG000-079

Oliepeil controleren, olie bijvullen

- Op het voorraadreservoir (3) het oliepeil aflezen.
- Wanneer het oliepeil te gering is, olie via de opening (4) bijvullen, *zie pagina 44*.

Centrale kettingsmering ontluchten

Als het voorraadreservoir (3) is leeggelopen, moet de centrale kettingsmering worden ontlucht.

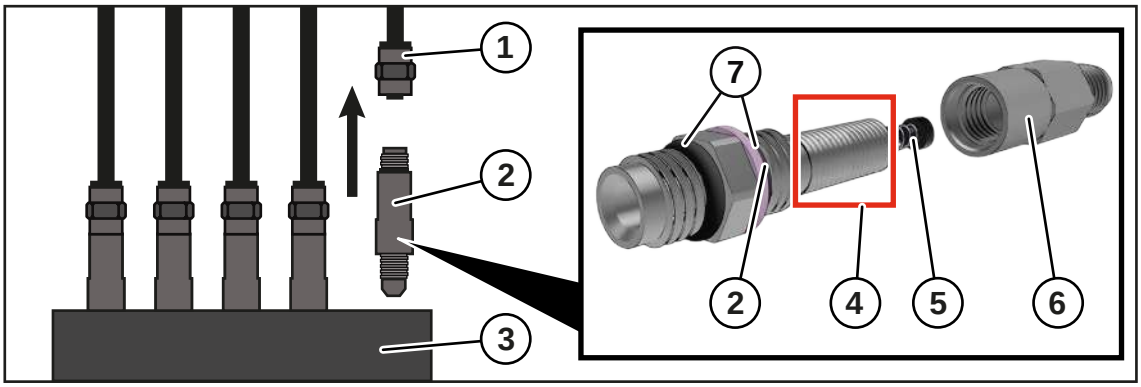
- Op het voorraadreservoir (3) olie via de opening (4) bijvullen, *zie pagina 44*.
- De slang aan de verbinding (6) van de pomp (7) demonteren en wachten tot er olie naar buiten komt.
- Wanneer er olie uitgetreden is, de slang aan de pomp (7) monteren.
- De ontluchtingsschroef (2) openen.
- De pomp (7) openen en met de hand bedienen tot er olie uit het stuurblok (1) stroomt.
- De ontluchtingsschroef (2) sluiten.

Filter vervangen

✓ Het voorraadreservoir (3) is grotendeels leeg.

- Demonteer het deksel (4).
- Uit het voorraadreservoir (3) het filter (5) demonteren.
- Een nieuw filter (5) monteren.
- Monteer het deksel (4).
- Het voorraadreservoir (3) met olie vullen, *zie pagina 205*.

18.21.2 Doseereenheden reinigen



RP000-231

Wanneer afzonderlijke doseereenheden (2) op de centrale kettingsmering verstopt zijn, moeten deze doseereenheden en hun omgeving worden gereinigd, zie ook onderhoudstabel, *zie pagina 176*.

De verdeler (3) met de doseereenheden (2) van de centrale kettingsmering bevinden zich aan de rechter en linker machinezijde achter de voorste zijkap.

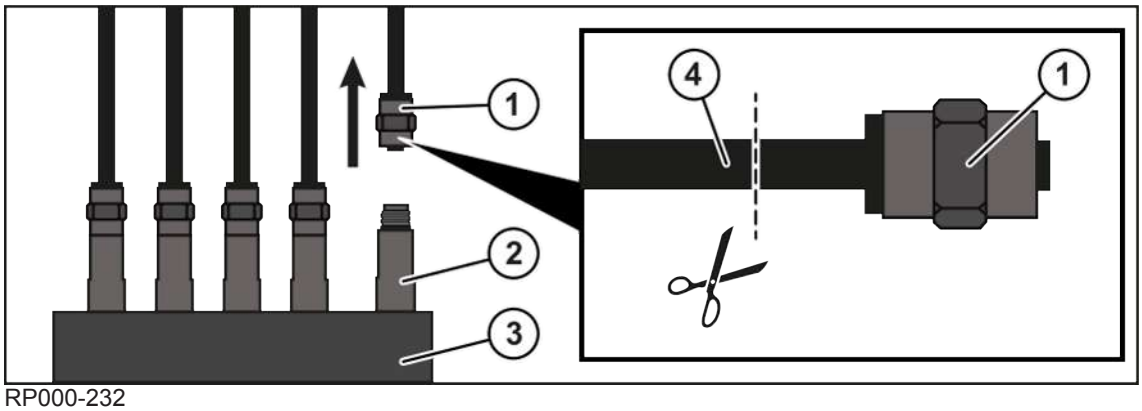
✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie pagina 28*.

✓ De voorste zijkap is geopend.

- De dopmoer (1) van de doseereenheid (2) losschroeven.
- De doseereenheid (2) van de verdeler (3) losschroeven.
- De kap (6) van de doseereenheid (2) losschroeven.
- De veer en de stopkraan (5) voorzichtig demonteren. Let erop dat de veer niet beschadigd wordt.
- Alle componenten met een geschikt reinigingsmiddel reinigen. In het bijzonder het gebied (4) reinigen, dat vermoedelijk de meeste verontreinigingen toont.

- Erop letten dat rubber afdichtingen (7) niet met een sterk reinigingsmiddel worden gereinigd.
- De veer en de stopkraan (5) monteren.
- De kap (6) er handvast aanschroeven.
- De doseereenheid (2) in de verdeler (3) zetten en er handvast aanschroeven.
- De dopmoer (1) op de doseereenheid (2) handvast aanschroeven.

18.21.3 Slang aan de doseereenheid vervangen



RP000-232

Wanneer slangen (4) op de doseereenheden (2) beschadigd zijn, moeten ze worden vervangen.

✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie pagina 28*.

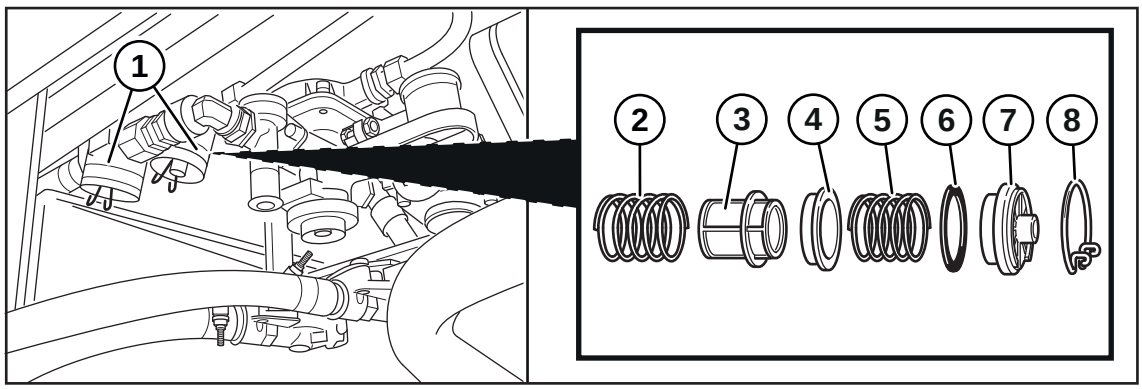
✓ De voorste zijkap is geopend.

- De dopmoer (1) van de doseereenheid (2) losschroeven.
- De slang (4) boven de dopmoer (1) doorsnijden.

  ⇨ De slang (4) wordt met elke snede korter. Daarom mag er slechts tot het stuk worden afgesneden, dat beschadigingen toont.
- De defecte slang (4) uit de dopmoer (1) trekken en verwijderen.
- De dopmoer (1) op de doseereenheid (2) handvast aanschroeven.
- Het nieuwe uiteinde van de slang (4) erin zetten. Erop letten dat de slang (4) volledig in de dopmoer (1) is ingevoerd.

18.22 Onderhoud persluchtrem (bij uitvoering "Persluchtrem")

18.22.1 Luchtfilter reinigen



RP000-436

1 Luchtfilter totaal
2 Veer
3 Filterelement
4 Afstandsstuk
5 Veer
6 Afdichtingsring
7 Afdekkap
8 Haakspringring

Het luchtfilter (1) reinigen de perslucht en beschermen de persluchtrem tegen storingen. De persluchtrem blijft ook bij verstopt filterelement (3) in beide stromingsrichtingen bedrijfsklaar.

Filterelement uitbouwen

✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie pagina 28*.
▶ De haakspringring (8) demonteren.
▶ De afdekkap (7) verwijderen.
▶ De afdichtingsring (6) verwijderen.
▶ De veer (5) verwijderen.
▶ Het afstandsstuk (4) verwijderen.
▶ Het filterelement (3) met de veer (2) verwijderen.

Luchtfilter reinigen

✓ Het filterelement is uitgebouwd, *zie pagina 208*.
▶ De binnenruimte van het filterhuis, het filterelement en de overige bestanddelen met perslucht uitblazen.
▶ Bij hardnekkig vuil de bestanddelen met water reinigen.

Filterelement inbouwen

✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie pagina 28*.
▶ Het filterelement (3) met de veer (2) plaatsen.
▶ Het afstandsstuk (4) plaatsen.
▶ De veer (5) plaatsen.
▶ De afdichtingsring (6) plaatsen.
▶ De afdekkap (7) plaatsen.
▶ De haakspringring (8) monteren.

18.22.2 Condenswater aftappen uit het persluchtreservoir

⚠ *WAARSCHUWING*

Gevaar voor letsel door gecorrodeerde of beschadigde persluchttank

Beschadigde of gecorrodeerde persluchttanks kunnen barsten en personen ernstige letsel toebrengen.

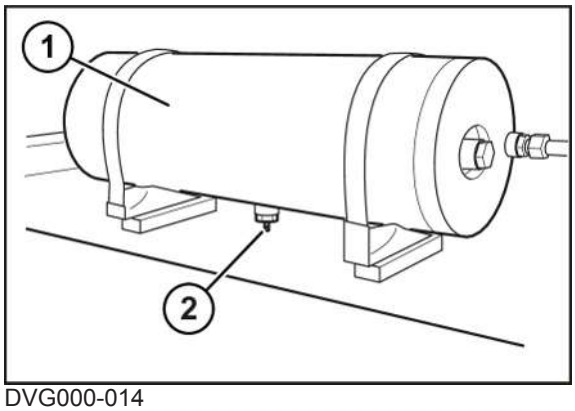
▶ De controle-intervallen volgens de onderhoudstabel aanhouden, *zie pagina 176*.
▶ Beschadigde of gecorrodeerde persluchttanks onmiddellijk door een vakgarage laten vervangen.

AANWIJZING

Schade aan het persluchtreservoir door water in de persluchtinstallatie

Door water in de persluchtinstallatie ontstaat corrosie, die het persluchtreservoir beschadigt.

- Het ontwateringsventiel volgens de onderhoudstabel controleren en reinigen, *zie pagina 176*.
- Een defect ontwateringsventiel onmiddellijk vervangen.



DVG000-014

Het persluchtreservoir slaat de door de verdichter aangevoerde perslucht op.

Tijdens gebruik kan zich in het persluchtreservoir (1) condenswater verzamelen. Het persluchtreservoir (1) moet regelmatig worden geleegd, *zie pagina 176*.

Het aftapventiel (2) bevindt zich aan de onderkant van het persluchtreservoir (1).

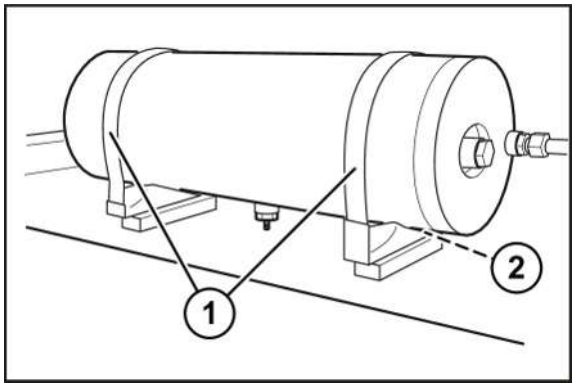
- De machine stoppen en beveiligen, *zie pagina 28*.

WAARSCHUWING! Gevaar voor letsel voor de ogen door naar buiten spuitend condenswater! Geschikte veiligheidsbril dragen.

- ✓ Voor uittredend condenswater is een geschikt reservoir aanwezig.
- ▶ Het ontwateringsventiel (2) openen.
- ➡ Perslucht en condenswater ontwijken uit het persluchtreservoir (1).
- ▶ Via visuele controle vaststellen of het ontwateringsventiel (2) niet defect of vervuild is.
- ➡ Wanneer het ontwateringsventiel (2) defect is en niet meer afdicht, het ontwateringsventiel (2) onmiddellijk door een KRONE servicepartner laten vervangen.
- ➡ Wanneer het ontwateringsventiel (2) vervuild is, het ontwateringsventiel (2) reinigen.

18.22.3 Spanbanden op het persluchtreservoir aanhalen

Voor een overzicht van de aandraaimomenten, *zie pagina 183*.



DVG000-015

- De machine stoppen en beveiligen, *zie pagina 28*.
- De spanbanden (1) op stevig vastzitten controleren.

Wanneer het persluchtreservoir niet met de hand kan worden gedraaid, zijn de spanbanden (1) correct ingesteld.

Wanneer het persluchtreservoir niet met de hand kan worden gedraaid, moeten de spanbanden (1) worden nagespannen.

- Om de spanbanden (1) te spannen, de moeren (2) vastdraaien.

19 Storing, oorzaak en oplossing

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door niet-inachtneming van de principiële veiligheidsinstructies

Wanneer de principiële veiligheidsinstructies niet in acht worden genomen, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- Om ongevallen te voorkomen, moeten de principiële veiligheidsinstructies in de handleiding worden gelezen en opgevolgd, *zie pagina 15*.

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door niet-inachtneming van de veiligheidsroutines

Wanneer de veiligheidsroutine niet in acht wordt genomen, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- Om ongevallen te voorkomen, moeten de principiële veiligheidsroutines worden gelezen en opgevolgd, *zie pagina 28*.

19.1 Storingen aan de pick-up of tijdens de oogstgoedopname

Storing: De pick-up kan niet omlaag worden gezet.

Mogelijke oorzaak	Oplossing
In het terminal werd niet op pick-up omgeschakeld.	▶ In het terminal met de toets de pick-up voorselecteren.
De hydraulische slang is niet op de trekker ingestoken.	▶ De hydraulische slang voor de pick-up correct vastkoppelen, *zie pagina 54*.
De werkhoogte van de pick-up is te hoog ingesteld zodat de pick-up zich niet omlaag kan bewegen.	▶ De werkhoogte van de pick-up instellen, *zie pagina 80*.

Storing: Er zijn oogstgoedblokkades in het intrekbereik aanwezig.

VOORZICHTIG! Machineschade door oogstgoedblokkades! Onmiddellijk stoppen, aftakas uitschakelen en de oogstgoedblokkades verwijderen.

Mogelijke oorzaak	Oplossing
De zwaden zijn ongelijkmatig of te groot.	▶ De zwaden delen.
De trekkerbestuurder rijdt te snel.	▶ De rijsnelheid verlagen. ▶ Rijd aan het begin van het persen langzamer tot het opgenomen oogstgoed in de perskamer rolt.
De machinehoogte is niet passend bij de trekker ingesteld.	▶ De machine via de dissel door een KRONE Servicepartner passend laten instellen, *zie pagina 47*.
De gewasgeleiderol is te laag ingesteld.	▶ De gewasgeleiderol hoger instellen, *zie pagina 81*.

Om de oogstgoedblokkades te verwijderen, *zie pagina 92*.

Storing: Kort oogstgoed wordt niet correct ingetrokken.

Mogelijke oorzaak	Oplossing
De machine is aan de voorzijde te laag opgehangen.	▶ De instelling van de dissel controleren. ▶ Indien nodig de disselhoogte door de KRONE servicepartner laten aanpassen, *zie pagina 47*.

19.2 Storingen tijdens of na het persen

Storing: De rolbodem draait langzamer dan hij zou moeten. Er ontstaat slip.

Mogelijke oorzaak	Oplossing
De persdruk is te hoog.	▶ De persdruk reduceren, *zie pagina 162*.
Het toerental is te hoog.	▶ Het toerental reduceren.
De sensor B01 "Toerental perskamer" is defect.	▶ De sensor en de bedrading op beschadigingen controleren, *zie pagina 218*.
Het oogstgoed is te vochtig voor dit perssysteem.	▶ Een ander ronde balenpers gebruiken.

Storing: De richtingindicatie tijdens het persen reageert te gevoelig.

Mogelijke oorzaak	Oplossing
De gevoeligheid van de richtingindicatie is in het terminal te hoog ingesteld.	▶ De gevoeligheid van de richtingindicatie in het terminal instellen, *zie pagina 138*.

Storing: D ronde baal rolt niet of slechts langzaam uit de perskamer.

Mogelijke oorzaak	Oplossing
De zijkanten zijn te krachtig gevuld.	▶ Smaller zwad maken, *zie pagina 69*. ▶ Niet te veel opzij rijden.
De persdruk is te hoog.	▶ De persdruk reduceren, *zie pagina 162*.

Storing: De achterklep kan niet volledig gesloten worden.

Mogelijke oorzaak	Oplossing
De afsluitkraan voor de achterklep is gesloten.	▶ De afsluitkraan openen, *zie pagina 75*.
De veren aan de achterklepsluiting zijn te zwak ingesteld.	▶ De achterklepsluiting instellen, *zie pagina 242*.

Storing: De achterklep kan niet geopend worden.

Mogelijke oorzaak	Oplossing
De hydraulische slang voor "Achterklep openen/sluiten" is niet correct vastgekoppeld.	▶ De hydraulische slang voor "Achterklep openen/sluiten" vastkoppelen, *zie pagina 54*.

Storing: De ronde baal is conisch (kegelvormig) gevormd.

Mogelijke oorzaak	Oplossing
De perskamer wordt eenzijdig gevuld.	▶ De perskamer gelijkmatig vullen, *zie pagina 69*.
De trekker met machine werd aan het einde van het persen te snel gereden.	▶ Aan het einde van het persen langzamer rijden.
Netbinding: Het aantal netlagen is te gering.	▶ Het aantal netlagen via het terminal verhogen, *zie pagina 135*.
Het bindmateriaal is gescheurd.	▶ Alleen bindmateriaal in de voorgeschreven kwaliteit gebruiken. KRONE adviseert één van de "KRONE excellent" producten, zie sticker op de machine met het nummer 27 016 326 *.

Storing: De ronde baal is tonvormig. Daardoor scheurt het bindmateriaal in het midden open.

Mogelijke oorzaak	Oplossing
De perskamer is ongelijkmatig gevuld.	▶ Afwisselend over het zwad rijden, *zie pagina 69*.
Het aantal lagen van het bindmateriaal is te gering.	▶ Het aantal lagen verhogen. Netbinding: *zie pagina 135*. Foliebinding: *zie pagina 135*
De bindmateriaalrem is te krachtig ingesteld.	▶ De netrem instellen, *zie pagina 167*.

19.3 Storingen aan de binding of tijdens het binden

Storing: Het bindmateriaal (net of folie) staat bij actieve binding. Het bindmateriaal scheurt direct na dat de bindstart of tijdens het binden.

Bij deze melding verschijnt er een foutmelding in het terminal. Over mogelijke oorzaken en het verhelpen van de storing, *zie pagina 232*.

Storing: Het bindmateriaal (net of folie) wordt na de bindstart niet getransporteerd.

Bij deze melding verschijnt er een foutmelding in het terminal. Over mogelijke oorzaken en het verhelpen van de storing, *zie pagina 231*.

Storing: Het bindmateriaal (net of folie) wordt niet of niet correct afgesneden.

Bij deze melding verschijnt er een foutmelding in het terminal. Over mogelijke oorzaken en het verhelpen van de storing, *zie pagina 234*.

Storing: Het bindmateriaal (net of folie) wordt tijdens het binden beschadigd.

Mogelijke oorzaak	Oplossing
Er zijn verontreinigingen of kleine beschadigingen aan de componenten in de machine die door scherpe randen het bindmateriaal beschadigen.	▶ De componenten langs het verloop van het bindmateriaal controleren en reinigen. ▶ Scherpe randen langs het verloop van het bindmateriaal verwijderen. ▶ Wanneer de storing nog steeds bestaat, contact opnemen met de KRONE-servicepartner.

Storing: Het bindmateriaal (net- of folie) bedekt een of beide buitenkanten niet of niet volledig.

Mogelijke oorzaak	Oplossing
Het bindmateriaal (net of folie) wordt tijdens het binden niet correct geremd.	▶ De netrem instellen, *zie pagina 167*.
Het bindmateriaal (net of folie) ia aan het mes van de snij-eenheid vastgehaakt.	▶ De instelling van de snijeenheid controleren.
De net- of folierol is niet tot het midden van de machine uitgericht.	▶ De net- of folierol er correct inleggen en in het midden tot de machine uitrichten. Bij uitvoering "Netbinding":*zie pagina 84* Bij de uitvoering "Net- en foliebinding": *zie pagina 87*.
Er is een blokkade in het buitenste gedeelte van de bindmateriaalafloop opgetreden.	▶ Verontreinigingen door oogstgoed op de afstrijker of in de bindeenheid verwijderen.
Foliebinding: er ontbreken randenvormers in de machine.	▶ De uitbreidingsset "Randenvormer" onder het bestelnummer 20 465 149 0 door een KRONE servicepartner laten inbouwen.

Storing: Het bindmateriaal (net of folie) scheurt bij reductie van de netrol- of folieroldiameter.

Mogelijke oorzaak	Oplossing
De netrem is niet correct ingesteld.	▶ De netrem instellen, *zie pagina 167*.

Storing: Bij uitvoering net- en foliebinding" en geactiveerde foliebinding: de folie wikkelt zich om de spiraalwals.

Mogelijke oorzaak	Oplossing
De afstand tussen de afstrijkrail inclusief afstrijkversterkers en de spiraalwals is te groot.	▶ De afstrijker t.o.v. de spiraalwals instellen, *zie pagina 193*

Storing: Bij uitvoering net- en foliebinding" en geactiveerde foliebinding: de folie wikkelt zich om de bovenste perswals.

Mogelijke oorzaak	Oplossing
De oogstgoedopname werd te vroeg gestopt.	▶ Na de start van het binden verder zolang oogstgoed opnemen tot de folie door de ronde baal wordt gegrepen en de folierol draait.
De bovenste perswals heeft scherpe randen.	▶ De scherpe randen verwijderen.

19.4 Storingen aan de centrale kettingsmeerinstallatie

Storing: Het olieverbruik is te gering.

Mogelijke oorzaak	Oplossing
De sproeiers van de centrale kettingsmering zijn vervuild zodat de druk van de olie-pomp te gering is.	▶ De doseereenheden van de centrale kettingsmering reinigen, *zie pagina 206*. ▶ De oliepomp reinigen, *zie pagina 205*.
De druk is te gering omdat de oliepomp wordt niet voor volle slag wordt ingedrukt.	▶ De oliehoeveelheid verhogen, *zie pagina 205*. ▶ De oliepomp door een KRONE servicepartner laten demonteren en reinigen of wisselen.
De olie is te dik.	▶ Aanbevolen olie gebruiken, *zie pagina 43*.
De centrale kettingsmering is vervuild.	▶ Het hele systeem van de centrale kettingsmering reinigen.

Storing: Het olieverbruik is te hoog.

Mogelijke oorzaak	Oplossing
De hoofdbuis is gescheurd.	▶ De hoofdbuis door een KRONE servicepartner laten repareren of wisselen.
De olie is te dun.	▶ Aanbevolen olie gebruiken, *zie pagina 43*.

Storing: De machine is droog.

Mogelijke oorzaak	Oplossing
Er is geen druk. De oliepomp functioneert niet.	▶ De oliepomp door een KRONE servicepartner laten demonteren en reinigen of wisselen.
Er is geen druk. De hoofdbuis is gescheurd.	▶ De hoofdbuis door een KRONE servicepartner laten repareren of wisselen.
Er is geen druk. Het systeem is zonder olie.	▶ De centrale kettingsmeerinstallatie ontluchten, *zie pagina 206*.
Het systeem is verstopt omdat de hoofdbuis ingeklemd is.	▶ De hoofdbuis door een KRONE servicepartner laten repareren of wisselen.

Storing: De oliepomp wordt geen volledige slag ingedrukt.

Mogelijke oorzaak	Oplossing
De doseereenheden zijn ver-stopt.	▶ De doseereenheden reinigen, *zie pagina 206*.
De olie is te dik.	▶ Aanbevolen olie gebruiken, *zie pagina 43*.

19.5 Storingen van het elektrisch systeem/elektronica

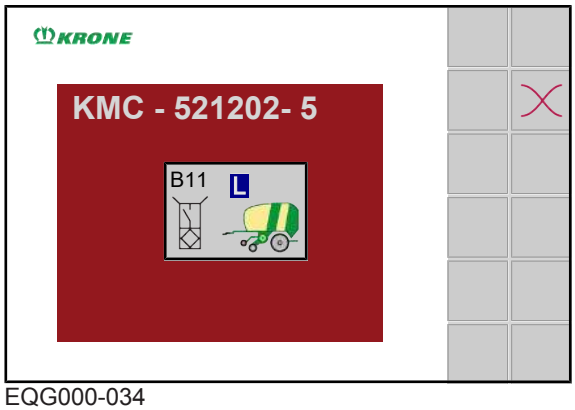
19.5.1 Foutmeldingen

⚠ *WAARSCHUWING*

Persoonlijk letsel en/of machineschade door niet in acht nemen van foutmeldingen

Bij het niet in acht nemen van foutmeldingen zonder de storing te verhelpen, kunnen persoonlijk letsel en/of ernstige schade aan de machine ontstaan.

- Bij aangegeven foutmelding de storing verhelpen, *zie pagina 219*.
- Als de storing niet kan worden verholpen, neem dan contact op met de klantenservice van KRONE.



EQG000-034

Indien aan de machine een storing optreedt, geeft het display een foutmelding weer. Gelijktijdig klinkt een akoestisch signaal (continu claxonsignaal). Beschrijving van de storing, mogelijke oorzaak en het verhelpen ervan *zie pagina 219*.

Opbouw van een foutmelding

De foutmelding is volgens het volgende patroon opgebouwd: bijv. foutmelding "520192-19

"

520192	19	
SPN (Suspect Parameter Number) = storingsnummer	FMI=soort fout, *zie pagina 217*	Symbool

Foutmelding bevestigen

- ▶ De foutmelding noteren.
- ▶ Kort op drukken.
- ➡ Het akoestische signaal stopt en de foutweergave wordt niet meer weergegeven. Als de storing weer optreedt, wordt de foutmelding opnieuw weergegeven.
- ▶ Om de foutmelding tot de volgende start van het bedieningsterminal te bevestigen, de toets indrukken en 5 seconden ingedrukt houden.
- ▶ De fout verhelpen, *zie pagina 219*.

Bevestigde en nog aanwezige foutmeldingen kunnen via de statusregel weer worden weergegeven, *zie pagina 115*.

19.5.1.1 Mogelijke foutsoorten (FMI)

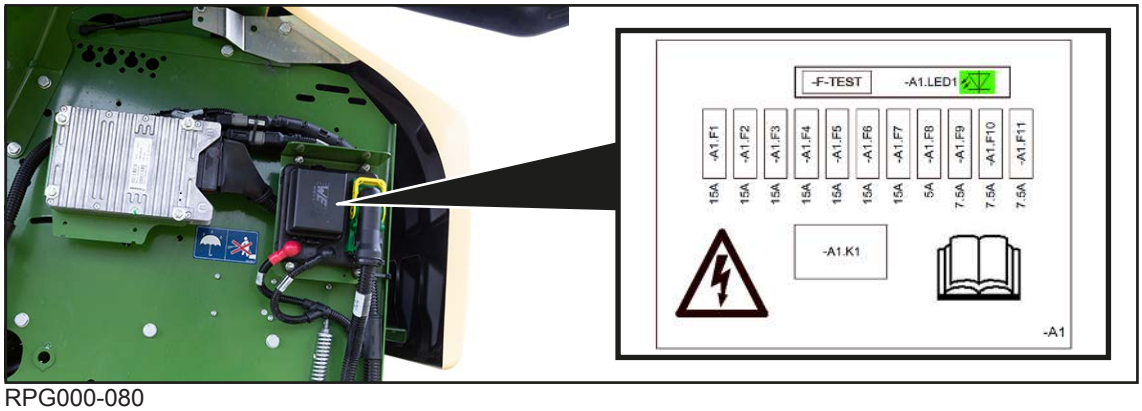
Er zijn verschillende foutsoorten die onder het begrip FMI (Failure Mode Identification) en met een bijbehorende afkorting worden weergegeven.

FMI	Betekenis
0	De bovenste grenswaarde is ver overschreden.
1	De bovenste grenswaarde is ver onderschreden.
2	De gegevens zijn niet toegestaan.
3	Er is overspanning opgetreden of een kortsluiting naar voedingsspanning.
4	Er is onderspanning opgetreden of een kortsluiting naar aarde.
5	Er is een kabelbreuk opgetreden of de stroomsterkte is te gering.
6	Er is een massasluiting opgetreden of de stroomsterkte is te hoog.
7	Het mechanisme reageert niet of er treedt geen verwachte gebeurtenis op.
8	De frequentie is niet toegestaan.
9	Er is een niet normaal update-percentage opgetreden.
10	Er is een niet normaal wijzigingspercentage opgetreden.
11	De foutoorzaak is onbekend.
12	Er is een interne fout opgetreden.
13	De waarden van de kalibratie liggen buiten het waardenbereik.
14	Er zijn bijzondere aanwijzingen nodig.
15	De bovenste grenswaarde is bereikt.
16	De bovenste grenswaarde is overschreden.
17	De onderste grenswaarde is bereikt.
18	De onderste grenswaarde is onderschreden.
19	Er is een CAN-communicatiestoring opgetreden.
20	De gegevens wijken naar boven af.
21	De gegevens wijken naar beneden af.
31	Aan de voorwaarde is voldaan.

19.5.2 Overzicht zekeringen

De printplaat met de zekeringen bevindt zich aan de rechter machinezijde achter de zijkap.

Zoals in het elektrische schema weergegeven bevinden de volgende zekeringen zich op de printplaat:



RPG000-080

Aandui-ding	Toelichting	Aandui-ding	Toelichting
A1.F1	Reserve	A1.F7	PWR-stekker X551
A1.F2	KMC A10 PWR UB1	A1.F8	KMB A30 / A31 PWR UB
A1.F3	KMC A10 PWR UB2	A1.F9	KMC A10 ECU_PWR
A1.F4	Reserve	A1.F10	ISOBUS-uitbreiding ventielblok PWR
A1.F5	ISOBUS-uitbreiding PWR	A1.F11	ECU-stekker X551
A1.F6	Reserve		

19.5.3 Sensor-/actorfouten verhelpen

Een reparatie of vervanging van componenten mag alleen door een gekwalificeerde vakwerkplaats worden uitgevoerd.

Voordat er contact opgenomen wordt met de leverancier, de volgende informatie over de foutmelding verzamelen:

- ▶ Het in het display weergegeven foutnummer met de FMI (*zie pagina 216*) noteren.
- ▶ De machine stoppen en beveiligen, *zie pagina 28*.
- ▶ De sensor/actor aan de buitenzijde op beschadigingen controleren.
- ➡ Wanneer de sensor/actor beschadigingen toont, de sensor/actor vervangen.
- ➡ Wanneer de sensor/actor geen beschadiging heeft, dan verder gaan met de volgende teststap.
- ▶ De aansluitkabel en de stekkerverbinding op beschadigingen en vastzitten controleren.
- ➡ Wanneer de aansluitkabel/de stekkerverbinding beschadigingen toont, de aansluitkabel/de stekkerverbinding vervangen.
- ➡ Wanneer de aansluitkabel/de stekkerverbinding geen beschadiging heeft, dan verder gaan met de volgende teststap.
- ▶ Bij een actorfout een actortest uit te voeren om de status van de actor te identificeren, *zie pagina 152*.
- ▶ Bij een sensorfout een sensortest uit te voeren om de status van de sensor te identificeren, *zie pagina 149*.

Hoe meer informatie aan uw leverancier wordt meegedeeld, hoe eenvoudiger het is om de foutoorzaak te verhelpen.

19.5.4 Foutenlijst

Algemeen over de storingsoorzaken

Om het verhelpen van fouten te vergemakkelijken moet de volgorde van de mogelijke oorzaken zodanig worden gekozen dat de eenvoudigste controles met betrekking tot toegankelijkheid/ hantering het eerst zijn genoemd.

Als men de aangegeven verwijzingen opvolgt, komt men bij de afzonderlijke teststappen van de mogelijke storingsoorzaken. Als alle teststappen zijn afgewerkt en de storing nog niet is verholpen, moet de volgende mogelijk oorzaak worden gecontroleerd of moet de volgende fout in de foutenlijst van het terminal worden verholpen. In de teststappen zijn de in detail te controleren componenten zoals contacten, stekkeraanduidingen enz. niet vermeld maar moeten deze met behulp van het stroomloopschema worden uitgezocht.

520192-

CAN1 CAN1

Mogelijke oorzaak	Oplossing
FMI 19: Er is een CAN-communicatiestoring opgetreden.	
De bedrading is niet in orde.	▶ De bedrading op beschadigingen controleren, *zie pagina 218*.
De bedieningsterminal is defect.	▶ Het storingsnummer met de FMI noteren en contact opnemen met de KRONE servicepartner.

520193-

CAN2 CAN2

Mogelijke oorzaak	Oplossing
FMI 19: Er is een CAN-communicatiestoring opgetreden.	
De bedrading is niet in orde.	▶ De bedrading op beschadigingen controleren, *zie pagina 218*.
De bedieningsterminal is defect.	▶ Het storingsnummer met de FMI noteren en contact opnemen met de KRONE servicepartner.

520194-

CAN3 CAN3

Mogelijke oorzaak	Oplossing
FMI 19: Er is een CAN-communicatiestoring opgetreden.	
De bedrading is niet in orde.	▶ De bedrading op beschadigingen controleren, *zie pagina 218*.
De bedieningsterminal is defect.	▶ Het storingsnummer met de FMI noteren en contact opnemen met de KRONE servicepartner.

520195-

CAN4

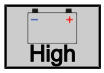
Mogelijke oorzaak	Oplossing
FMI 19: Er is een CAN-communicatiestoring opgetreden.	
De bedrading is niet in orde.	▶ De bedrading op beschadigingen controleren, *zie pagina 218*.
De bedieningsterminal is defect.	▶ Het storingsnummer met de FMI noteren en contact opnemen met de KRONE servicepartner.

520198-

EEPROM van de KRONE Machine Controller (KMC)

Mogelijke oorzaak	Oplossing
FMI 12: Er is een interne fout opgetreden.	
Het besturingsapparaat KMC is defect.	▶ Het besturingsapparaat KMC vervangen. ▶ Het storingsnummer met de FMI noteren en contact opnemen met de KRONE servicepartner.

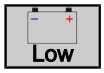
521100-



Spanningsgroep (UB1) van de KRONE Machine Controller (KMC)

Mogelijke oorzaak	Oplossing
FMI 3: Er is overspanning opgetreden of een kortsluiting naar voedingsspanning.	
De bedrading is niet in orde.	▶ De bedrading op beschadigingen controleren, *zie pagina 218*.
Een of meerdere aan de spanningsgroep aangesloten sensoren/actoren zijn defect.	▶ Een overzicht van de plaats van sensoren, de actoren en de besturingsapparaten staat in het stroomschema. ▶ De sensor en de bedrading op beschadigingen controleren, *zie pagina 218*.
Het besturingsapparaat KMC is defect.	▶ Het besturingsapparaat KMC vervangen. ▶ Het storingsnummer met de FMI noteren en contact opnemen met de KRONE servicepartner.

521100-



Spanningsgroep (UB1) van de KRONE Machine Controller (KMC)

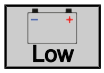
Mogelijke oorzaak	Oplossing
FMI 4: Er is onderspanning opgetreden of een kortsluiting naar aarde.	
De bedrading is niet in orde.	▶ De bedrading op beschadigingen controleren, *zie pagina 218*.
Een of meerdere aan de spanningsgroep aangesloten sensoren/actoren zijn defect.	▶ Een overzicht van de plaats van sensoren, de actoren en de besturingsapparaten staat in het stroomschema. ▶ De sensor en de bedrading op beschadigingen controleren, *zie pagina 218*.
Het besturingsapparaat KMC is defect.	▶ Het besturingsapparaat KMC vervangen. ▶ Het storingsnummer met de FMI noteren en contact opnemen met de KRONE servicepartner.

521100-

Spanningsgroep (UB1) van de KRONE Machine Controller (KMC)

Mogelijke oorzaak	Oplossing
FMI 5: Er is een kabelbreuk opgetreden of de stroomsterkte is te gering.	
De bedrading is niet in orde.	▶ De bedrading op beschadigingen controleren, *zie pagina 218*.
Een of meerdere aan de spanningsgroep aangesloten sensoren/actoren zijn defect.	▶ Een overzicht van de plaats van sensoren, de actoren en de besturingsapparaten staat in het stroomschema. ▶ De sensor en de bedrading op beschadigingen controleren, *zie pagina 218*.
Het besturingsapparaat KMC is defect.	▶ Het besturingsapparaat KMC vervangen. ▶ Het storingsnummer met de FMI noteren en contact opnemen met de KRONE servicepartner.

521100-



Spanningsgroep (UB1) van de KRONE Machine Controller (KMC)

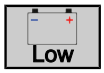
Mogelijke oorzaak	Oplossing
FMI 6: Er is een massasluiting opgetreden of de stroomsterkte is te hoog.	
De bedrading is niet in orde.	▶ De bedrading op beschadigingen controleren, *zie pagina 218*.
Een of meerdere aan de spanningsgroep aangesloten sensoren/actoren zijn defect.	▶ Een overzicht van de plaats van sensoren, de actoren en de besturingsapparaten staat in het stroomschema. ▶ De sensor en de bedrading op beschadigingen controleren, *zie pagina 218*.
Het besturingsapparaat KMC is defect.	▶ Het besturingsapparaat KMC vervangen. ▶ Het storingsnummer met de FMI noteren en contact opnemen met de KRONE servicepartner.

521101-

Spanningsgroep (UB2) van de KRONE Machine Controller (KMC)

Mogelijke oorzaak	Oplossing
FMI 3: Er is overspanning opgetreden of een kortsluiting naar voedingsspanning.	
De bedrading is niet in orde.	▶ De bedrading op beschadigingen controleren, *zie pagina 218*.
Een of meerdere aan de spanningsgroep aangesloten sensoren/actoren zijn defect.	▶ Een overzicht van de plaats van sensoren, de actoren en de besturingsapparaten staat in het stroomschema. ▶ De sensor en de bedrading op beschadigingen controleren, *zie pagina 218*.
Het besturingsapparaat KMC is defect.	▶ Het besturingsapparaat KMC vervangen. ▶ Het storingsnummer met de FMI noteren en contact opnemen met de KRONE servicepartner.

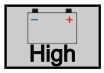
521101-



Spanningsgroep (UB2) van de KRONE Machine Controller (KMC)

Mogelijke oorzaak	Oplossing
FMI 4: Er is onderspanning opgetreden of een kortsluiting naar aarde.	
De bedrading is niet in orde.	▶ De bedrading op beschadigingen controleren, *zie pagina 218*.
Een of meerdere aan de spanningsgroep aangesloten sensoren/actoren zijn defect.	▶ Een overzicht van de plaats van sensoren, de actoren en de besturingsapparaten staat in het stroomschema. ▶ De sensor en de bedrading op beschadigingen controleren, *zie pagina 218*.
Het besturingsapparaat KMC is defect.	▶ Het besturingsapparaat KMC vervangen. ▶ Het storingsnummer met de FMI noteren en contact opnemen met de KRONE servicepartner.

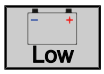
521101-



Spanningsgroep (UB2) van de KRONE Machine Controller (KMC)

Mogelijke oorzaak	Oplossing
FMI 5: Er is een kabelbreuk opgetreden of de stroomsterkte is te gering.	
De bedrading is niet in orde.	▶ De bedrading op beschadigingen controleren, *zie pagina 218*.
Een of meerdere aan de spanningsgroep aangesloten sensoren/actoren zijn defect.	▶ Een overzicht van de plaats van sensoren, de actoren en de besturingsapparaten staat in het stroomschema. ▶ De sensor en de bedrading op beschadigingen controleren, *zie pagina 218*.
Het besturingsapparaat KMC is defect.	▶ Het besturingsapparaat KMC vervangen. ▶ Het storingsnummer met de FMI noteren en contact opnemen met de KRONE servicepartner.

521101-



Spanningsgroep (UB2) van de KRONE Machine Controller (KMC)

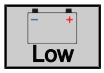
Mogelijke oorzaak	Oplossing
FMI 6: Er is een massasluiting opgetreden of de stroomsterkte is te hoog.	
De bedrading is niet in orde.	▶ De bedrading op beschadigingen controleren, *zie pagina 218*.
Een of meerdere aan de spanningsgroep aangesloten sensoren/actoren zijn defect.	▶ Een overzicht van de plaats van sensoren, de actoren en de besturingsapparaten staat in het stroomschema. ▶ De sensor en de bedrading op beschadigingen controleren, *zie pagina 218*.
Het besturingsapparaat KMC is defect.	▶ Het besturingsapparaat KMC vervangen. ▶ Het storingsnummer met de FMI noteren en contact opnemen met de KRONE servicepartner.

521102-

Spanningsgroep (UB3) van de KRONE Machine Controller (KMC)

Mogelijke oorzaak	Oplossing
FMI 3: Er is overspanning opgetreden of een kortsluiting naar voedingsspanning.	
De bedrading is niet in orde.	▶ De bedrading op beschadigingen controleren, *zie pagina 218*.
Een of meerdere aan de spanningsgroep aangesloten sensoren/actoren zijn defect.	▶ Een overzicht van de plaats van sensoren, de actoren en de besturingsapparaten staat in het stroomschema. ▶ De sensor en de bedrading op beschadigingen controleren, *zie pagina 218*.
Het besturingsapparaat KMC is defect.	▶ Het besturingsapparaat KMC vervangen. ▶ Het storingsnummer met de FMI noteren en contact opnemen met de KRONE servicepartner.

521102-



Spanningsgroep (UB3) van de KRONE Machine Controller (KMC)

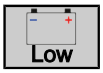
Mogelijke oorzaak	Oplossing
FMI 4: Er is onderspanning opgetreden of een kortsluiting naar aarde.	
De bedrading is niet in orde.	▶ De bedrading op beschadigingen controleren, *zie pagina 218*.
Een of meerdere aan de spanningsgroep aangesloten sensoren/actoren zijn defect.	▶ Een overzicht van de plaats van sensoren, de actoren en de besturingsapparaten staat in het stroomschema. ▶ De sensor en de bedrading op beschadigingen controleren, *zie pagina 218*.
Het besturingsapparaat KMC is defect.	▶ Het besturingsapparaat KMC vervangen. ▶ Het storingsnummer met de FMI noteren en contact opnemen met de KRONE servicepartner.

521102-

Spanningsgroep (UB3) van de KRONE Machine Controller (KMC)

Mogelijke oorzaak	Oplossing
FMI 5: Er is een kabelbreuk opgetreden of de stroomsterkte is te gering.	
De bedrading is niet in orde.	▶ De bedrading op beschadigingen controleren, *zie pagina 218*.
Een of meerdere aan de spanningsgroep aangesloten sensoren/actoren zijn defect.	▶ Een overzicht van de plaats van sensoren, de actoren en de besturingsapparaten staat in het stroomschema. ▶ De sensor en de bedrading op beschadigingen controleren, *zie pagina 218*.
Het besturingsapparaat KMC is defect.	▶ Het besturingsapparaat KMC vervangen. ▶ Het storingsnummer met de FMI noteren en contact opnemen met de KRONE servicepartner.

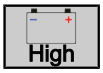
521102-



Spanningsgroep (UB3) van de KRONE Machine Controller (KMC)

Mogelijke oorzaak	Oplossing
FMI 6: Er is een massasluiting opgetreden of de stroomsterkte is te hoog.	
De bedrading is niet in orde.	▶ De bedrading op beschadigingen controleren, *zie pagina 218*.
Een of meerdere aan de spanningsgroep aangesloten sensoren/actoren zijn defect.	▶ Een overzicht van de plaats van sensoren, de actoren en de besturingsapparaten staat in het stroomschema. ▶ De sensor en de bedrading op beschadigingen controleren, *zie pagina 218*.
Het besturingsapparaat KMC is defect.	▶ Het besturingsapparaat KMC vervangen. ▶ Het storingsnummer met de FMI noteren en contact opnemen met de KRONE servicepartner.

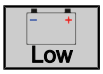
521103-



Spanningsgroep (UB4) van de KRONE Machine Controller (KMC)

Mogelijke oorzaak	Oplossing
FMI 3: Er is overspanning opgetreden of een kortsluiting naar voedingsspanning.	
De bedrading is niet in orde.	▶ De bedrading op beschadigingen controleren, *zie pagina 218*.
Een of meerdere aan de spanningsgroep aangesloten sensoren/actoren zijn defect.	▶ Een overzicht van de plaats van sensoren, de actoren en de besturingsapparaten staat in het stroomschema. ▶ De sensor en de bedrading op beschadigingen controleren, *zie pagina 218*.
Het besturingsapparaat KMC is defect.	▶ Het besturingsapparaat KMC vervangen. ▶ Het storingsnummer met de FMI noteren en contact opnemen met de KRONE servicepartner.

521103-



Spanningsgroep (UB4) van de KRONE Machine Controller (KMC)

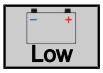
Mogelijke oorzaak	Oplossing
FMI 4: Er is onderspanning opgetreden of een kortsluiting naar aarde.	
De bedrading is niet in orde.	▶ De bedrading op beschadigingen controleren, *zie pagina 218*.
Een of meerdere aan de spanningsgroep aangesloten sensoren/actoren zijn defect.	▶ Een overzicht van de plaats van sensoren, de actoren en de besturingsapparaten staat in het stroomschema. ▶ De sensor en de bedrading op beschadigingen controleren, *zie pagina 218*.
Het besturingsapparaat KMC is defect.	▶ Het besturingsapparaat KMC vervangen. ▶ Het storingsnummer met de FMI noteren en contact opnemen met de KRONE servicepartner.

521103-

Spanningsgroep (UB4) van de KRONE Machine Controller (KMC)

Mogelijke oorzaak	Oplossing
FMI 5: Er is een kabelbreuk opgetreden of de stroomsterkte is te gering.	
De bedrading is niet in orde.	▶ De bedrading op beschadigingen controleren, *zie pagina 218*.
Een of meerdere aan de spanningsgroep aangesloten sensoren/actoren zijn defect.	▶ Een overzicht van de plaats van sensoren, de actoren en de besturingsapparaten staat in het stroomschema. ▶ De sensor en de bedrading op beschadigingen controleren, *zie pagina 218*.
Het besturingsapparaat KMC is defect.	▶ Het besturingsapparaat KMC vervangen. ▶ Het storingsnummer met de FMI noteren en contact opnemen met de KRONE servicepartner.

521103-



Spanningsgroep (UB4) van de KRONE Machine Controller (KMC)

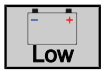
Mogelijke oorzaak	Oplossing
FMI 6: Er is een massasluiting opgetreden of de stroomsterkte is te hoog.	
De bedrading is niet in orde.	▶ De bedrading op beschadigingen controleren, *zie pagina 218*.
Een of meerdere aan de spanningsgroep aangesloten sensoren/actoren zijn defect.	▶ Een overzicht van de plaats van sensoren, de actoren en de besturingsapparaten staat in het stroomschema. ▶ De sensor en de bedrading op beschadigingen controleren, *zie pagina 218*.
Het besturingsapparaat KMC is defect.	▶ Het besturingsapparaat KMC vervangen. ▶ Het storingsnummer met de FMI noteren en contact opnemen met de KRONE servicepartner.

521104-

Spanningsgroep (UB5) van de KRONE Machine Controller (KMC)

Mogelijke oorzaak	Oplossing
FMI 3: Er is overspanning opgetreden of een kortsluiting naar voedingsspanning.	
De bedrading is niet in orde.	▶ De bedrading op beschadigingen controleren, *zie pagina 218*.
Een of meerdere aan de spanningsgroep aangesloten sensoren/actoren zijn defect.	▶ Een overzicht van de plaats van sensoren, de actoren en de besturingsapparaten staat in het stroomschema. ▶ De sensor en de bedrading op beschadigingen controleren, *zie pagina 218*.
Het besturingsapparaat KMC is defect.	▶ Het besturingsapparaat KMC vervangen. ▶ Het storingsnummer met de FMI noteren en contact opnemen met de KRONE servicepartner.

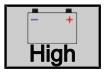
521104-



Spanningsgroep (UB5) van de KRONE Machine Controller (KMC)

Mogelijke oorzaak	Oplossing
FMI 4: Er is onderspanning opgetreden of een kortsluiting naar aarde.	
De bedrading is niet in orde.	▶ De bedrading op beschadigingen controleren, *zie pagina 218*.
Een of meerdere aan de spanningsgroep aangesloten sensoren/actoren zijn defect.	▶ Een overzicht van de plaats van sensoren, de actoren en de besturingsapparaten staat in het stroomschema. ▶ De sensor en de bedrading op beschadigingen controleren, *zie pagina 218*.
Het besturingsapparaat KMC is defect.	▶ Het besturingsapparaat KMC vervangen. ▶ Het storingsnummer met de FMI noteren en contact opnemen met de KRONE servicepartner.

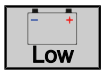
521104-



Spanningsgroep (UB5) van de KRONE Machine Controller (KMC)

Mogelijke oorzaak	Oplossing
FMI 5: Er is een kabelbreuk opgetreden of de stroomsterkte is te gering.	
De bedrading is niet in orde.	▶ De bedrading op beschadigingen controleren, *zie pagina 218*.
Een of meerdere aan de spanningsgroep aangesloten sensoren/actoren zijn defect.	▶ Een overzicht van de plaats van sensoren, de actoren en de besturingsapparaten staat in het stroomschema. ▶ De sensor en de bedrading op beschadigingen controleren, *zie pagina 218*.
Het besturingsapparaat KMC is defect.	▶ Het besturingsapparaat KMC vervangen. ▶ Het storingsnummer met de FMI noteren en contact opnemen met de KRONE servicepartner.

521104-



Spanningsgroep (UB5) van de KRONE Machine Controller (KMC)

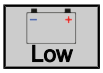
Mogelijke oorzaak	Oplossing
FMI 6: Er is een massasluiting opgetreden of de stroomsterkte is te hoog.	
De bedrading is niet in orde.	▶ De bedrading op beschadigingen controleren, *zie pagina 218*.
Een of meerdere aan de spanningsgroep aangesloten sensoren/actoren zijn defect.	▶ Een overzicht van de plaats van sensoren, de actoren en de besturingsapparaten staat in het stroomschema. ▶ De sensor en de bedrading op beschadigingen controleren, *zie pagina 218*.
Het besturingsapparaat KMC is defect.	▶ Het besturingsapparaat KMC vervangen. ▶ Het storingsnummer met de FMI noteren en contact opnemen met de KRONE servicepartner.

521105-

Spanningsgroep (UB6) van de KRONE Machine Controller (KMC)

Mogelijke oorzaak	Oplossing
FMI 3: Er is overspanning opgetreden of een kortsluiting naar voedingsspanning.	
De bedrading is niet in orde.	▶ De bedrading op beschadigingen controleren, *zie pagina 218*.
Een of meerdere aan de spanningsgroep aangesloten sensoren/actoren zijn defect.	▶ Een overzicht van de plaats van sensoren, de actoren en de besturingsapparaten staat in het stroomschema. ▶ De sensor en de bedrading op beschadigingen controleren, *zie pagina 218*.
Het besturingsapparaat KMC is defect.	▶ Het besturingsapparaat KMC vervangen. ▶ Het storingsnummer met de FMI noteren en contact opnemen met de KRONE servicepartner.

521105-



Spanningsgroep (UB6) van de KRONE Machine Controller (KMC)

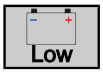
Mogelijke oorzaak	Oplossing
FMI 4: Er is onderspanning opgetreden of een kortsluiting naar aarde.	
De bedrading is niet in orde.	▶ De bedrading op beschadigingen controleren, *zie pagina 218*.
Een of meerdere aan de spanningsgroep aangesloten sensoren/actoren zijn defect.	▶ Een overzicht van de plaats van sensoren, de actoren en de besturingsapparaten staat in het stroomschema. ▶ De sensor en de bedrading op beschadigingen controleren, *zie pagina 218*.
Het besturingsapparaat KMC is defect.	▶ Het besturingsapparaat KMC vervangen. ▶ Het storingsnummer met de FMI noteren en contact opnemen met de KRONE servicepartner.

521105-

Spanningsgroep (UB6) van de KRONE Machine Controller (KMC)

Mogelijke oorzaak	Oplossing
FMI 5: Er is een kabelbreuk opgetreden of de stroomsterkte is te gering.	
De bedrading is niet in orde.	▶ De bedrading op beschadigingen controleren, *zie pagina 218*.
Een of meerdere aan de spanningsgroep aangesloten sensoren/actoren zijn defect.	▶ Een overzicht van de plaats van sensoren, de actoren en de besturingsapparaten staat in het stroomschema. ▶ De sensor en de bedrading op beschadigingen controleren, *zie pagina 218*.
Het besturingsapparaat KMC is defect.	▶ Het besturingsapparaat KMC vervangen. ▶ Het storingsnummer met de FMI noteren en contact opnemen met de KRONE servicepartner.

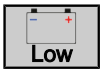
521105-



Spanningsgroep (UB6) van de KRONE Machine Controller (KMC)

Mogelijke oorzaak	Oplossing
FMI 6: Er is een massasluiting opgetreden of de stroomsterkte is te hoog.	
De bedrading is niet in orde.	▶ De bedrading op beschadigingen controleren, *zie pagina 218*.
Een of meerdere aan de spanningsgroep aangesloten sensoren/actoren zijn defect.	▶ Een overzicht van de plaats van sensoren, de actoren en de besturingsapparaten staat in het stroomschema. ▶ De sensor en de bedrading op beschadigingen controleren, *zie pagina 218*.
Het besturingsapparaat KMC is defect.	▶ Het besturingsapparaat KMC vervangen. ▶ Het storingsnummer met de FMI noteren en contact opnemen met de KRONE servicepartner.

521106-



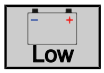
Voedingsspanning van de sensoren

Mogelijke oorzaak	Oplossing
FMI 11: De foutoorzaak is onbekend.	
De voedingsspanning van de sensoren kon niet worden geactiveerd.	▶ Het storingsnummer met de FMI noteren en contact opnemen met de KRONE servicepartner.

521107-

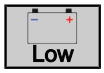
Voedingsspanning van de KRONE Machine Controller (KMC) op aansluiting UE

Mogelijke oorzaak	Oplossing
FMI 3: Er is overspanning opgetreden of een kortsluiting naar voedingsspanning.	
De bedrading is niet in orde.	▶ De bedrading op beschadigingen controleren, *zie pagina 218*.
Een of meerdere aan de spanningsgroep aangesloten sensoren/actoren zijn defect.	▶ Een overzicht van de plaats van sensoren, de actoren en de besturingsapparaten staat in het stroomschema. ▶ De sensor en de bedrading op beschadigingen controleren, *zie pagina 218*.
Het besturingsapparaat KMC is defect.	▶ Het besturingsapparaat KMC vervangen. ▶ Het storingsnummer met de FMI noteren en contact opnemen met de KRONE servicepartner.

521107- 

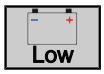
Voedingsspanning van de KRONE Machine Controller (KMC) op aansluiting UE

Mogelijke oorzaak	Oplossing
FMI 4: Er is onderspanning opgetreden of een kortsluiting naar aarde.	
De bedrading is niet in orde.	▶ De bedrading op beschadigingen controleren, *zie pagina 218*.
Een of meerdere aan de spanningsgroep aangesloten sensoren/actoren zijn defect.	▶ Een overzicht van de plaats van sensoren, de actoren en de besturingsapparaten staat in het stroomschema. ▶ De sensor en de bedrading op beschadigingen controleren, *zie pagina 218*.
Het besturingsapparaat KMC is defect.	▶ Het besturingsapparaat KMC vervangen. ▶ Het storingsnummer met de FMI noteren en contact opnemen met de KRONE servicepartner.

521108- 

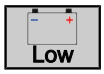
Spanningsgroep (UB1) niet geslaagd voor de zelftest.

Mogelijke oorzaak	Oplossing
FMI 4: Er is onderspanning opgetreden of een kortsluiting naar aarde.	
Er is een kabelbreuk of kortsluiting opgetreden.	▶ Het storingsnummer met de FMI noteren en contact opnemen met de KRONE servicepartner.

521109- 

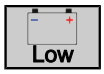
Spanningsgroep (UB2) niet geslaagd voor de zelftest.

Mogelijke oorzaak	Oplossing
FMI 4: Er is onderspanning opgetreden of een kortsluiting naar aarde.	
Er is een kabelbreuk of kortsluiting opgetreden.	▶ Het storingsnummer met de FMI noteren en contact opnemen met de KRONE servicepartner.

521110- 

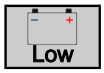
Spanningsgroep (UB3) niet geslaagd voor de zelftest.

Mogelijke oorzaak	Oplossing
FMI 4: Er is onderspanning opgetreden of een kortsluiting naar aarde.	
Er is een kabelbreuk of kortsluiting opgetreden.	▶ Het storingsnummer met de FMI noteren en contact opnemen met de KRONE servicepartner.

521111- 

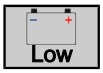
Spanningsgroep (UB4) niet geslaagd voor de zelftest.

Mogelijke oorzaak	Oplossing
FMI 4: Er is onderspanning opgetreden of een kortsluiting naar aarde.	
Er is een kabelbreuk of kortsluiting opgetreden.	▶ Het storingsnummer met de FMI noteren en contact opnemen met de KRONE servicepartner.

521112- 

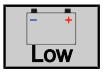
Spanningsgroep (UB5) niet geslaagd voor de zelftest.

Mogelijke oorzaak	Oplossing
FMI 4: Er is onderspanning opgetreden of een kortsluiting naar aarde.	
Er is een kabelbreuk of kortsluiting opgetreden.	▶ Het storingsnummer met de FMI noteren en contact opnemen met de KRONE servicepartner.

521113- 

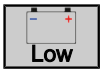
Spanningsgroep (UB6) niet geslaagd voor de zelftest.

Mogelijke oorzaak	Oplossing
FMI 4: Er is onderspanning opgetreden of een kortsluiting naar aarde.	
Er is een kabelbreuk of kortsluiting opgetreden.	▶ Het storingsnummer met de FMI noteren en contact opnemen met de KRONE servicepartner.

521114- 

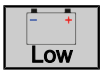
Voedingsspanning van de sensoren Uext1 foutief.

Mogelijke oorzaak	Oplossing
FMI 4: Er is onderspanning opgetreden of een kortsluiting naar aarde.	
Er is een kabelbreuk of kortsluiting opgetreden.	▶ Het storingsnummer met de FMI noteren en contact opnemen met de KRONE servicepartner.

521115- 

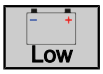
Voedingsspanning van de sensoren Uext2 foutief.

Mogelijke oorzaak	Oplossing
FMI 4: Er is onderspanning opgetreden of een kortsluiting naar aarde.	
Er is een kabelbreuk of kortsluiting opgetreden.	▶ Het storingsnummer met de FMI noteren en contact opnemen met de KRONE servicepartner.

521116- 

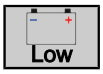
Voedingsspanning van de sensoren Uext3 foutief.

Mogelijke oorzaak	Oplossing
FMI 4: Er is onderspanning opgetreden of een kortsluiting naar aarde.	
Er is een kabelbreuk of kortsluiting opgetreden.	▶ Het storingsnummer met de FMI noteren en contact opnemen met de KRONE servicepartner.

521117- 

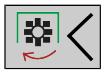
Voedingsspanning van de sensoren Uext4 foutief.

Mogelijke oorzaak	Oplossing
FMI 4: Er is onderspanning opgetreden of een kortsluiting naar aarde.	
Er is een kabelbreuk of kortsluiting opgetreden.	▶ Het storingsnummer met de FMI noteren en contact opnemen met de KRONE servicepartner.

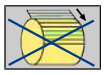
521118- 

Spanningsgroep (UB2) uitgeschakeld.

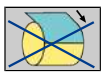
Mogelijke oorzaak	Oplossing
FMI 11: De foutoorzaak is onbekend.	
De voedingsspanning van de sensoren kon niet worden geactiveerd.	▶ Het storingsnummer met de FMI noteren en contact opnemen met de KRONE servicepartner.

522005-  Tussenas

Mogelijke oorzaak	Oplossing
FMI 0: De tussenas draait sneller dan toegestaan.	
Het ingestelde toerental van de aftakas die de tussenas aandrijft, is te hoog.	▶ Het op de trekker ingestelde toerental van de aftakas controleren. Erop letten dat het toerental niet hoger is dan 540 min^{-1}.
FMI 2: Bij de bedrijfstoestand "Rijden op de weg" draait de tussenas.	
De aftakas is bij rijden op de weg ingeschakeld.	▶ Bij het rijden op de weg de aftakas uitschakelen.

522020-  Netbinding

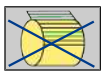
Mogelijke oorzaak	Oplossing
FMI 7: Het net wordt na de bindstart niet getransporteerd.	
De netrol is leeg.	▶ De netrol vervangen. Bij uitvoering "Netbinding": *zie pagina 84* , bij de uitvoering "Net- en foliebinding": *zie pagina 87*.
De netrol heeft verkeerde afmetingen.	▶ Alleen netrollen met de voorgeschreven afmetingen gebruiken, *zie pagina 42*.
De netrol is niet correct in de netrolopname gelegd.	▶ De netrol er volgens de beschrijving inleggen. Bij uitvoering "Netbinding": *zie pagina 84* , bij de uitvoering "Net- en foliebinding": *zie pagina 87*.
Het net is niet correct ingelegd.	▶ Het net er volgens de beschrijving inleggen. Bij uitvoering "Netbinding": *zie pagina 86* Bij de uitvoering "Net- en foliebinding": *zie pagina 88*.
De netoverhang is te kort.	▶ De netoverhang controleren. Zorg ervoor dat deze minstens 250 mm bedraagt. ▶ Wanneer de netoverhang te kort is, de draadkabel instellen, *zie pagina 166*.
De netrem lost niet.	▶ De netrem instellen, *zie pagina 167*. ▶ De axiale speling van de netrem controleren, *zie pagina 204*.
De remkrachtontlasting is niet correct ingesteld.	▶ De remkrachtontlasting bij het toevoeren controleren en instellen, *zie pagina 168*.
Het net wordt vroeger getrokken hoewel de nettoevoerarm nog niet in toevoerpositie is.	▶ De sensor B02 "Bindproces actief" controleren. ▶ De sensor B61 "Binding 1 (passief)" controleren en de toevoerpositie instellen, *zie pagina 163*.
Het toerental is te hoog.	▶ Het toerental controleren. Het mag niet groter dan 540 o.p.m. zijn.

522020-  Foliebinding

Mogelijke oorzaak	Oplossing
FMI 7: De folie wordt na de bindstart niet getransporteerd.	
De folierol is leeg.	▶ De folierol wisselen, *zie pagina 88*.
De folierol heeft verkeerde afmetingen.	▶ Alleen folierollen met de voorgeschreven afmetingen gebruiken, *zie pagina 42*.

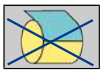
Mogelijke oorzaak	Oplossing
De net- of folierol is niet correct in de rolopname gelegd.	▶ De folierol volgens de beschrijving inleggen, *zie pagina 87*.
De remkrachtontlasting is niet correct ingesteld.	▶ De remkrachtontlasting bij het toevoeren controleren en instellen, *zie pagina 168*.
De folie is niet correct ingelegd.	▶ De folie er volgens de beschrijving inleggen, *zie pagina 88*.
De folie-overhang is te kort.	▶ De folie-overhang controleren. Zorg ervoor dat deze minstens 250 mm bedraagt. ▶ Wanneer de folieoverhang te kort is, de draadkabel instellen, *zie pagina 166*.
De remkrachtontlasting is niet correct ingesteld.	▶ De remkrachtontlasting bij het toevoeren controleren en instellen, *zie pagina 168*.
De netrem lost niet.	▶ De netrem instellen, *zie pagina 167*. ▶ De axiale speling van de netrem controleren, *zie pagina 204*.
De folie wordt vroeger getrokken hoewel de nettoevoerarm nog niet in toevoerpositie is.	▶ De sensor B02 "Bindproces actief" controleren. ▶ De sensor B61 "Binding 1 (passief)" controleren en de toevoerpositie instellen, *zie pagina 163*.
Het toerental is te hoog.	▶ Het toerental controleren. Het mag niet groter dan 540 min-1 zijn.
De ingelegde folie wordt uit de terughoudkam getrokken.	▶ Om de folie strak te houden, de eindpositie instellen, *zie pagina 163*.
De toevoerstroken op de terughoudkam worden niet correct toegevoerd.	▶ De veerspanning van de terughoudkam controleren, *zie pagina 173*. ▶ De toevoerstroken op beschadiging controleren. Indien nodig nieuwe blauwe stroken bij de KRONE servicepartner bestellen en laten monteren.

522021-

 Netbinding

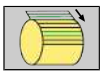
Mogelijke oorzaak	Oplossing
FMI 7: Het net staat bij actieve binding. Het net scheurt direct na de bindstart of tijdens het binden.	
De bindmateriaalrem is te krachtig ingesteld.	▶ De netrem controleren en instellen, *zie pagina 167*. ▶ Controleren of de klauwen op de remschijf functioneren en of daardoor de kartonnen huls van de netrol wordt vastgehouden.
De snijeenheid is in het net gevallen.	▶ Verontreinigingen bij de snijeenheid verwijderen. ▶ De instelling van de snij-eenheid controleren. ▶ Controleren of de snij-eenheid bij het toevoeren wordt vergrendeld/gespannen.
De snij-eenheid is niet vergrendeld.	
De snijeenheid staat te diep.	
Het toerental is te hoog.	▶ Het toerental controleren. Het mag niet groter dan 540 o.p.m. zijn.

522021-

 Foliebinding

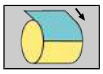
Mogelijke oorzaak	Oplossing
FMI 7: De folie staat bij actieve binding. De folie scheurt direct na de bindstart of tijdens het binden.	
De bindmateriaalrem is te krachtig ingesteld.	▶ De netrem controleren en instellen, *zie pagina 167*. ▶ Controleren of de klauwen op de remschijf functioneren en of daardoor de kartonnen huls van de folierol wordt vastgehouden.
De snij-eenheid is in de folie gevallen.	▶ Verontreinigingen bij de snij-eenheid verwijderen. ▶ De instelling van de snij-eenheid controleren. ▶ Controleren of de snij-eenheid bij het toevoeren wordt vergrendeld/gespannen.
De snij-eenheid is niet vergrendeld.	
De snij-eenheid staat te diep.	
Het toerental is te hoog.	▶ Het toerental controleren. Het mag niet groter dan 540 o.p.m. zijn.

522022-

 Netbinding

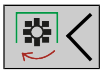
Mogelijke oorzaak	Oplossing
FMI 7: Het net loopt hoewel de binding niet werd gestart.	
Het net wordt bij het persen getrokken.	▶ De netrem controleren en instellen, *zie pagina 167*. ▶ Controleren of de klauwen op de remschijf functioneren en of daardoor de kartonnen huls van de netrol wordt vastgehouden.
De netoverhang is te lang.	▶ De netoverhang controleren. Zorg ervoor dat deze hoogstens 250 mm bedraagt. Indien nodig instellen, *zie pagina 166*. ▶ De remkrachtontlasting bij het toevoeren van bindmateriaal instellen, *zie pagina 168*.

522022-

 Foliebinding

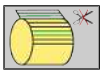
Mogelijke oorzaak	Oplossing
FMI 7: De folie loopt hoewel de binding niet werd gestart.	
De folie wordt bij het persen getrokken.	▶ De netrem controleren en instellen, *zie pagina 167*. ▶ Controleren of de klauwen op de remschijf functioneren en of daardoor de kartonnen huls van de folierol wordt vastgehouden.
De folie-overhang is te lang.	▶ De folie-overhang controleren. Zorg ervoor dat deze hoogstens 250 mm bedraagt. Indien nodig instellen, *zie pagina 166*. ▶ De remkrachtontlasting bij het toevoeren van bindmateriaal instellen, *zie pagina 168*.

522023-

 Transportwals netbinding/foliebinding

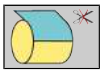
Mogelijke oorzaak	Oplossing
FMI 7: Het minimum toerental van de transportwals bij getrokken net of folie is onderschreden.	
De machine is geblokkeerd.	▶ De blokkade verhelpen.
De aftakas draait te langzaam.	▶ Een hoger toerental via de trekker op de aftakas instellen.
De sensor B01 "Toerental perskamer" is defect of verkeerd ingesteld.	▶ De sensor controleren en instellen.

522024-

 Netbinding

Mogelijke oorzaak	Oplossing
FMI 7: Het net wordt niet zuiver afgesneden.	
De snijeenheid is stomp	▶ Verontreinigingen bij de snijeenheid verwijderen. ▶ Indien nodig de snijeenheid door een KRONE servicepartner laten vervangen.
De snijeenheid wordt niet geactiveerd.	▶ Verontreinigingen bij de snijeenheid verwijderen. ▶ De mesbeugel op draaibaarheid controleren. ▶ De bindmateriaaloverhang controleren en instellen, *zie pagina 166*.
De netmotor is defect.	▶ De netmotor controleren.
De klink op de snij-eenheid beweegt niet naar boven.	▶ De draadkabel op de snij-eenheid controleren en indien nodig inkorten.

522024-

 Foliebinding

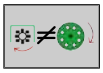
Mogelijke oorzaak	Oplossing
FMI 7: De folie wordt niet zuiver afgesneden.	
De snijeenheid is stomp	▶ Verontreinigingen bij de snijeenheid verwijderen. ▶ Indien nodig de snijeenheid door een KRONE servicepartner laten vervangen.
De snijeenheid wordt niet geactiveerd.	▶ Verontreinigingen bij de snijeenheid verwijderen. ▶ De mesbeugel op draaibaarheid controleren. ▶ De bindmateriaaloverhang controleren en instellen, *zie pagina 166*.
De netmotor is defect.	▶ De netmotor controleren.
De klink op de snij-eenheid beweegt niet naar boven.	▶ De draadkabel op de snijeenheid controleren en indien nodig inkorten.

522035-

MAX Perskamer vullen

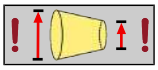
Mogelijke oorzaak	Oplossing
FMI 0: De maximale vulling van de perskamer werd bereikt. De ronde baal werd automatisch gebonden ook wanneer er handmatig moest worden gebonden. Dit kan de machine op den duur beschadigen.	
Te snel te veel oogstgoed in de perskamer geladen.	▶ De rijsnelheid eerder verlagen en aan het zwad aanpassen.
Er is geen voorsignalering ingesteld.	▶ Een voorsignalering instellen, *zie pagina 136*.
De voorsignalering werd genegeerd en de perskamer met te veel oogstgoed geladen.	▶ De voorsignalering in acht nemen. ▶ De perskamer niet permanent overladen.

522038-

 Perskamer rolbodem

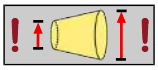
Mogelijke oorzaak	Oplossing
FMI 1: Het gewenste toerental van de rolbodem van de perskamer werd onderschreden.	
De rolbodem draait langzamer dan hij zou moeten. Er ontstaat slip.	▶ De persdruk reduceren. ▶ De sensor B01 "Toerental perskamer" controleren en instellen, *zie pagina 218*.
Er wordt zeer zwaar en/of nat oogstgoed geladen.	▶ De sensor B05 "Slip rolbodem" controleren en instellen, *zie pagina 218*.

522040-

 Ronde baal in de perskamer

Mogelijke oorzaak	Oplossing
FMI 0: Er is een vulprobleem. De ronde baal in de perskamer is aan de rechterkant te klein.	
Sterk ongelijke vulling van de perskamer. Aan de linkerkant werd meer persmateriaal binnengereden dan aan de rechterkant.	▶ Perskamer gelijkmatiger vullen. ▶ Aan het einde van de ronde baal langzamer rijden. ▶ De sensor B10 "Vulindicatie rechts" controleren en instellen, *zie pagina 151*.

522041-

 Ronde baal in de perskamer

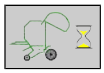
Mogelijke oorzaak	Oplossing
FMI 0: Er is een vulprobleem. De ronde baal in de perskamer is aan de linkerkant te klein.	
Sterk ongelijke vulling van de perskamer. Aan de rechterkant werd meer persmateriaal binnengereden dan aan de linkerkant.	▶ Perskamer gelijkmatiger vullen. ▶ Aan het einde van de ronde baal langzamer rijden. ▶ De sensor B09 "Vulindicatie links" controleren en instellen, *zie pagina 151*.

522044-

Achterklep

Mogelijke oorzaak	Oplossing
FMI 2: Bij het aanlopen van een positie kon de actuele positie van de achterklep niet worden vastgesteld.	
De sensoren zijn defect of verkeerd ingesteld.	▶ De volgende sensoren controleren en instellen, *zie pagina 218*: • Sensor B11 Sluitihaak perskamer links • Sensor B12 Sluitihaak perskamer rechts
Er is een mechanisch defect aan een van de sensoren.	▶ Contact opnemen met de KRONE-servicepartner.

522046-

 Achterklep

Mogelijke oorzaak	Oplossing
FMI 7: De achterklep kon niet binnen de gegeven tijd worden gesloten.	
De sensor is defect of verkeerd ingesteld.	▶ De sensoren B11/B12 "Sluitihaak perskamer links/Sluitihaak perskamer rechts" controleren en instellen, *zie pagina 218*.
De achterklep blokkeert mechanisch.	▶ De blokkade zoals bijv. oogstgoed verwijderen.
De afsluitkraan achterklep blokkeert de hydrauliek.	▶ De afsluitkraan achterklep openen, *zie pagina 75*.
De hydraulische druk is niet voldoende.	▶ Controleren of het toerental van de tussenas voldoende is en evt. verhogen.

522047-

Achterklep

Mogelijke oorzaak	Oplossing
FMI 2: De achterklep is bij inbedrijfstelling van de machine geopend.	
De achterklep is niet vergrendeld.	▶ De achterklep via de trekkerhydrauliek sluiten.
De sensor is defect of verkeerd ingesteld.	▶ De sensoren B11/B12 „Sluitihaak perskamer links/Sluitihaak perskamer rechts“ controleren en instellen, *zie pagina 149*.

522048-

Achterklep

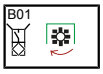
Mogelijke oorzaak	Oplossing
FMI 2: De achterklep is bij de bedrijfstoestand rijden op de weg geopend.	
De achterklep is niet vergrendeld.	▶ De achterklep via de trekkerhydrauliek sluiten.
De sensor is defect of verkeerd ingesteld.	▶ De sensoren B11/B12 "Sluitihaak perskamer links/Sluitihaak perskamer rechts" controleren en instellen, *zie pagina 218*.

522049-

Achterklep

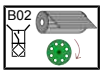
Mogelijke oorzaak	Oplossing
FMI 2: Er werd een niet gesloten achterklep herkend hoewel sinds het laatste sluiten geen binding heeft plaatsgevonden.	
	▶
De persdruk is te hoog.	▶ In de handmatige bediening een net- of foliebinding starten en de ronde baal laten binden. **Bij uitvoering "Netbinding":** *zie pagina 139* **Bij uitvoering "Net- en foliebinding":** *zie pagina 140*
De perskamer is te vol zodat deze door de ronde baal werd geopend.	▶ De perskamer handmatig leeg ruimen.
De achterklep is niet correct vergrendeld.	▶ De achterklep opnieuw openen en weer sluiten.

522101-

 Sensor B01 "Toerental perskamer"

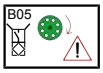
Mogelijke oorzaak	Oplossing
FMI 4: Er is onderspanning opgetreden of een kortsluiting naar aarde. FMI 5: Er is een kabelbreuk opgetreden of de stroomsterkte is te gering.	
De sensor is aan de buitenkant beschadigd.	▶ De sensoren en de bedrading op beschadigingen controleren, *zie pagina 218*.
De bedrading van de sensor is niet in orde.	

522102-

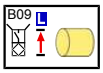
 Sensor B02 „Bindproces actief“

Mogelijke oorzaak	Oplossing
FMI 4: Er is onderspanning opgetreden of een kortsluiting naar aarde. FMI 5: Er is een kabelbreuk opgetreden of de stroomsterkte is te gering.	
De sensor is aan de buitenkant beschadigd.	▶ De sensoren en de bedrading op beschadigingen controleren, *zie pagina 218*.
De bedrading van de sensor is niet in orde.	

522105-

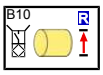
 Sensor B05 "Slip rolbodem"

Mogelijke oorzaak	Oplossing
FMI 4: Er is onderspanning opgetreden of een kortsluiting naar aarde. FMI 5: Er is een kabelbreuk opgetreden of de stroomsterkte is te gering.	
De sensor is aan de buitenkant beschadigd.	▶ De sensoren en de bedrading op beschadigingen controleren, *zie pagina 218*.
De bedrading van de sensor is niet in orde.	

522109- 

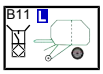
Sensor B09 "Vulindicatie links"

Mogelijke oorzaak	Oplossing
FMI 4: Er is onderspanning opgetreden of een kortsluiting naar aarde. FMI 5: Er is een kabelbreuk opgetreden of de stroomsterkte is te gering.	
De sensor is aan de buitenkant beschadigd.	▶ De sensoren en de bedrading op beschadigingen controleren, *zie pagina 218*.
De bedrading van de sensor is niet in orde.	

522110- 

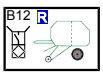
Sensor B10 "Vulindicatie rechts"

Mogelijke oorzaak	Oplossing
FMI 4: Er is onderspanning opgetreden of een kortsluiting naar aarde. FMI 5: Er is een kabelbreuk opgetreden of de stroomsterkte is te gering.	
De sensor is aan de buitenkant beschadigd.	▶ De sensoren en de bedrading op beschadigingen controleren, *zie pagina 218*.
De bedrading van de sensor is niet in orde.	

522111- 

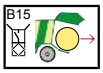
Sensor B11 "Sluitihaak perskamer links"

Mogelijke oorzaak	Oplossing
FMI 4: Er is onderspanning opgetreden of een kortsluiting naar aarde. FMI 5: Er is een kabelbreuk opgetreden of de stroomsterkte is te gering.	
De sensor is aan de buitenkant beschadigd.	▶ De sensoren en de bedrading op beschadigingen controleren, *zie pagina 218*.
De bedrading van de sensor is niet in orde.	

522112- 

Sensor B12 „Sluitihaak perskamer rechts“

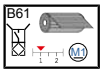
Mogelijke oorzaak	Oplossing
FMI 4: Er is onderspanning opgetreden of een kortsluiting naar aarde. FMI 5: Er is een kabelbreuk opgetreden of de stroomsterkte is te gering.	
De sensor is aan de buitenkant beschadigd.	▶ De sensoren en de bedrading op beschadigingen controleren, *zie pagina 218*.
De bedrading van de sensor is niet in orde.	

522115- 

Sensor B15 „Baaluitworp“

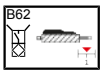
Bij uitvoering "TIM"

Mogelijke oorzaak	Oplossing
FMI 4: Er is onderspanning opgetreden of een kortsluiting naar aarde. FMI 5: Er is een kabelbreuk opgetreden of de stroomsterkte is te gering.	
De sensor is aan de buitenkant beschadigd.	▶ De sensoren en de bedrading op beschadigingen controleren, *zie pagina 218*.
De bedrading van de sensor is niet in orde.	

522161- 

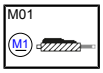
Sensor B61 "Binding 1 (passief)"

Mogelijke oorzaak	Oplossing
FMI 4: Er is onderspanning opgetreden of een kortsluiting naar aarde. FMI 5: Er is een kabelbreuk opgetreden of de stroomsterkte is te gering.	
De sensor is aan de buitenkant beschadigd.	▶ De sensoren en de bedrading op beschadigingen controleren, *zie pagina 218*.
De bedrading van de sensor is niet in orde.	

522162- 

Sensor B62 "Binding 2 (actief)"

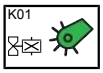
Mogelijke oorzaak	Oplossing
FMI 4: Er is onderspanning opgetreden of een kortsluiting naar aarde. FMI 5: Er is een kabelbreuk opgetreden of de stroomsterkte is te gering.	
De sensor is aan de buitenkant beschadigd.	▶ De sensoren en de bedrading op beschadigingen controleren, *zie pagina 218*.
De bedrading van de sensor is niet in orde.	

522300- 

Actor M01 "Motor binding 1 (passief)"

Mogelijke oorzaak	Oplossing
FMI 5: Er is een kabelbreuk opgetreden of de stroomsterkte is te gering. FMI 6: Er is een massasluiting opgetreden of de stroomsterkte is te hoog.	
De actor is aan de buitenkant beschadigd.	▶ De actor en de bedrading op beschadigingen controleren, *zie pagina 218*.
De bedrading van de actor is niet in orde.	

522301-



Actor K01 "Pick-up"

Mogelijke oorzaak	Oplossing
FMI 5: Er is een kabelbreuk opgetreden of de stroomsterkte is te gering. FMI 6: Er is een massasluiting opgetreden of de stroomsterkte is te hoog.	
De actor is aan de buitenkant beschadigd.	▶ De actor en de bedrading op beschadigingen controleren, *zie pagina 218*.
De bedrading van de actor is niet in orde.	

522402-

Actor E10 "Zwaailicht"

Mogelijke oorzaak	Oplossing
FMI 5: Er is een kabelbreuk opgetreden of de stroomsterkte is te gering. FMI 6: Er is een massasluiting opgetreden of de stroomsterkte is te hoog.	
De actor is aan de buitenkant beschadigd.	▶ De actor en de bedrading op beschadigingen controleren, *zie pagina 218*.
De bedrading van de actor is niet in orde.	

522420-

Actor E20/E21 "Werkverlichting netrol (bij uitvoering "Net- en foliebinding" en "Werkverlichting")"

Mogelijke oorzaak	Oplossing
FMI 5: Er is een kabelbreuk opgetreden of de stroomsterkte is te gering. FMI 6: Er is een massasluiting opgetreden of de stroomsterkte is te hoog.	
De actor is aan de buitenkant beschadigd.	▶ De actor en de bedrading op beschadigingen controleren, *zie pagina 218*.
De bedrading van de actor is niet in orde.	

522421-

Actor E21 "Werkverlichting foliebinding (bij uitvoering "Net- en foliebinding")"

Mogelijke oorzaak	Oplossing
FMI 5: Er is een kabelbreuk opgetreden of de stroomsterkte is te gering. FMI 6: Er is een massasluiting opgetreden of de stroomsterkte is te hoog.	
De actor is aan de buitenkant beschadigd.	▶ De actor en de bedrading op beschadigingen controleren, *zie pagina 218*.
De bedrading van de actor is niet in orde.	

522422-

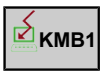
Actor E22/E23 "Onderhoudsverlichting zijkap links/rechts"

Mogelijke oorzaak	Oplossing
FMI 5: Er is een kabelbreuk opgetreden of de stroomsterkte is te gering. FMI 6: Er is een massasluiting opgetreden of de stroomsterkte is te hoog.	
De actor is aan de buitenkant beschadigd.	▶ De actor en de bedrading op beschadigingen controleren, *zie pagina 218*.
De bedrading van de actor is niet in orde.	

522500-

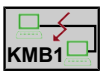
Mogelijke oorzaak	Oplossing
FMI 13: Er werden verkeerde configuratiewaarden opgeslagen.	
Er werd een ongeldig machinetype aangegeven.	▶ Het machinetype aanpassen. ▶ De machine opnieuw starten.
De configuratieparameters van de machine zijn ongeldig.	▶ De machine correct configureren. ▶ De machine opnieuw starten.

522530-



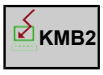
Mogelijke oorzaak	Oplossing
FMI 31: Aan de voorwaarde is voldaan.	
De bedrading is niet in orde.	▶ De bedrading controleren.
Het besturingsapparaat is defect.	▶ Het storingsnummer met de FMI noteren en contact opnemen met de KRONE servicepartner.

522531-



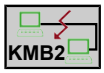
Mogelijke oorzaak	Oplossing
FMI 19: Er is een CAN-communicatiestoring opgetreden.	
De bedrading is niet in orde.	▶ De bedrading controleren.
Het besturingsapparaat is defect.	▶ Het storingsnummer met de FMI noteren en contact opnemen met de KRONE servicepartner.

522532-



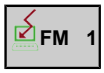
Mogelijke oorzaak	Oplossing
FMI 31: Aan de voorwaarde is voldaan.	
De bedrading is niet in orde.	▶ De bedrading op beschadigingen controleren, *zie pagina 218*.
Het besturingsapparaat is defect.	▶ Het storingsnummer met de FMI noteren en contact opnemen met de KRONE servicepartner.

522533-



Mogelijke oorzaak	Oplossing
FMI 19: Er is een CAN-communicatiestoring opgetreden.	
De bedrading is niet in orde.	▶ De bedrading op beschadigingen controleren, *zie pagina 218*.
Het besturingsapparaat is defect.	▶ Het storingsnummer met de FMI noteren en contact opnemen met de KRONE servicepartner.

522540-

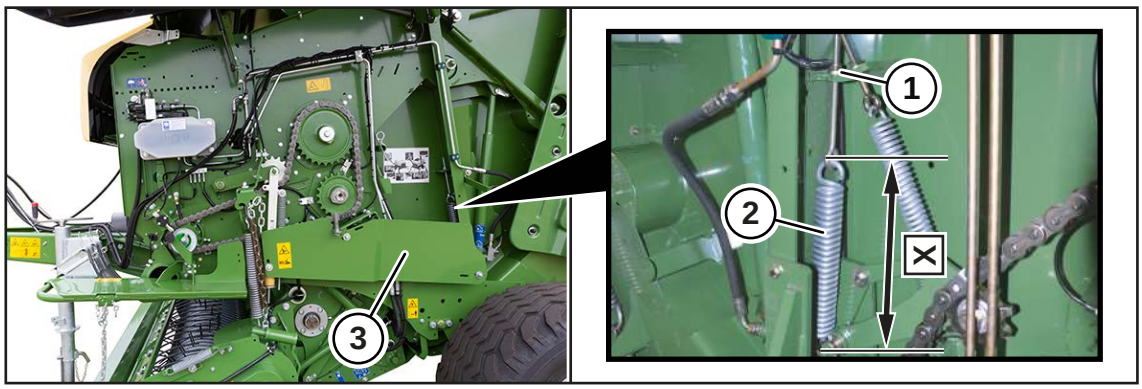


Mogelijke oorzaak	Oplossing
FMI 31: Aan de voorwaarde is voldaan.	
De bedrading is niet in orde.	▶ De bedrading controleren.
Het besturingsapparaat is defect.	▶ Het storingsnummer met de FMI noteren en contact opnemen met de KRONE servicepartner.

522541-

Mogelijke oorzaak	Oplossing
FMI 19: Er is een CAN-communicatiestoring opgetreden.	
De bedrading is niet in orde.	▶ De bedrading controleren.
Het besturingsapparaat is defect.	▶ Het storingsnummer met de FMI noteren en contact opnemen met de KRONE servicepartner.

19.6 Achterklepsluiting instellen



RPG000-068

Wanneer de achterklep niet meer volledig sluit, moet de achterklepsluiting worden ingesteld.

De volgende instelling aan de rechter en linker machinezijde op gelijke wijze uitvoeren:

✓ De veiligheidsbescherming (3) is gedemonteerd.

▶ De maat X bij de veer (2) controleren.

⇨ Als de maat **X=340 mm** bedraagt, is de instelling correct.

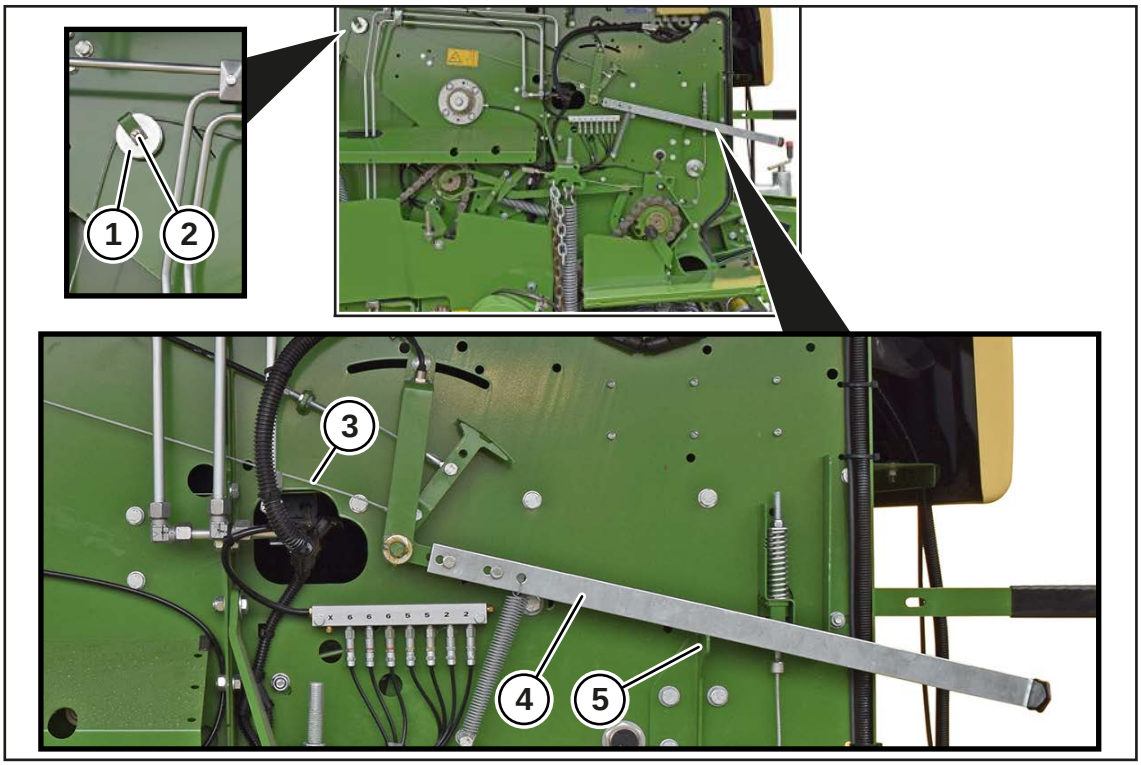
⇨ Als de maat X niet **X=340 mm** bedraagt, moet de achterklepsluiting worden ingesteld.

▶ Om de achterklepsluiting in te stellen, de moer (1) zo ver losdraaien of vastdraaien, tot de maat **X=340 mm** bedraagt.

Persdrukindicators bij de achterklepsluiting instellen

Bij uitvoering "Medium-elektronica"

Wanneer de persdrukindicators bij gesloten achterklep niet volledig terugbewegen in de uitgangspositie, moeten de persdrukindicators worden ingesteld.



RP000-532

Bij de persdrukindicators (4) aan de rechter machinezijde kan worden afgelezen of de achterklep volledig gesloten is. De achterklep is volledig gesloten wanneer de persdrukindicators (4) iets van de aanslag (5) verwijderd zijn en de kabel (3) gespannen is.

Wanneer de persdrukindicators (4) duidelijk verwijderd zijn van de aanslag (5), sluit de achterklep niet volledig.

De volgende instelling op gelijke wijze instellen aan de rechter en linker machinezijde:

- Controleren of de achterklepsluiting correct is ingesteld, *zie pagina 242*.
- Om de persdrukindicators in te stellen, de schroefverbinding (2) bij de kabelrol (1) losdraaien en dusdanig in het langgat verschuiven dat de kabel (3) gespannen is.

20 Reparatie, onderhoud en instellingen door vakpersoneel

In dit hoofdstuk worden reparatie-, onderhouds- en instelwerkzaamheden aan de machine beschreven die alleen door gekwalificeerd vakpersoneel mogen worden uitgevoerd. Het hoofdstuk „Kwalificatie van het vakpersoneel“ moet volledig worden gelezen en opgevolgd, *zie pagina 16*.

⚠ *WAARSCHUWING*

Gevaar voor letsel of schade aan de machine door foute reparatie-, onderhouds- en instelwerkzaamheden

Machines die niet door vakpersoneel worden gerepareerd, onderhouden of ingesteld, kunnen door gebrek aan kennis storingen hebben. Daardoor kunnen personen ernstig gewond raken of gedood worden.

- Reparatie-, onderhouds- en instelwerkzaamheden aan de machine uitsluitend door een geautoriseerde vakpersoon laten uitvoeren.
- De personeelkwalificatie van het vakpersoneel in acht nemen, *zie pagina 16*.

⚠ *WAARSCHUWING*

Gevaar voor letsel door niet-inachtneming van de principiële veiligheidsinstructies

Wanneer de principiële veiligheidsinstructies niet in acht worden genomen, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- Om ongevallen te voorkomen, moeten de principiële veiligheidsinstructies in de handleiding worden gelezen en opgevolgd, *zie pagina 15*.

⚠ *WAARSCHUWING*

Gevaar voor letsel door niet-inachtneming van de veiligheidsroutines

Wanneer de veiligheidsroutine niet in acht wordt genomen, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- Om ongevallen te voorkomen, moeten de principiële veiligheidsroutines worden gelezen en opgevolgd, *zie pagina 28*.

20.1 Reminstallatie onderhouden

⚠ *WAARSCHUWING*

Gevaar voor letsel door schade aan de reminstallatie

Schade aan de reminstallatie kan afbreuk doen aan de veilige werking van de machine en ongevallen veroorzaken. Daardoor kunnen personen ernstig gewond raken of gedood worden.

- Instel- en reparatiewerkzaamheden aan de reminstallatie mogen alleen door geautoriseerde vakwerkplaatsen of erkende remdiensten uitgevoerd worden.
- De remmen regelmatig door een vakwerkplaats laten controleren.
- Beschadigde of versleten remslangen onmiddellijk door een gespecialiseerde werkplaats laten vervangen.
- Onregelmatigheden of storingen bij de functie van de reminstallatie moeten meteen door een gespecialiseerde werkplaats worden verholpen.
- Alleen een machine met intacte reminstallatie mag voor de werkzaamheden op het veld of het rijden op de weg worden gebruikt.
- Veranderingen aan de reminstallatie mogen zonder goedkeuring van de fa. KRONE niet worden uitgevoerd.
- Voor natuurlijke slijtage, gebreken door overbelasting en veranderingen aan de reminstallatie biedt de fa. KRONE geen garantie.

20.1.1 Dikte van de voering van de remschoenen controleren

De dikte van de voering van de remschoenen moet minstens 2 mm dik zijn.

Wanneer de dikte van de voering kleiner is dan 2 mm, moeten de remvoeringen door een KRONE servicepartner worden vervangen.

20.1.2 Slag van de remcilinder controleren

- De bedrijfsrem met volle druk bedienen.
- De slag van de remcilinder controleren.
- ➡ Wanneer de slag op de gaffelkop meer dan 2 derde van de maximale cilinderslag bedraagt, moet de rem worden ingesteld.

Max. cilinderslag bij membraanremcilinder met 9"/12": ongeveer **60 mm**

Max. cilinderslag bij membraanremcilinder met 16"/20": ongeveer **75 mm**

20.1.3 Remhendel op de enkele as instellen

Door de natuurlijke slijtage van remtrommel en remvoering moeten de remmen regelmatig worden gecontroleerd en ingesteld.

Opdat een correcte functie gegarandeerd is en een voldoende remvermogen kan worden bereikt moet de afstand tussen remvoering en remtrommel zo gering mogelijk worden gehouden. Deze afstand wordt op de remhendel ingesteld.

De bediening van het remsysteem is in de fabriek ingesteld. Een instelling is noodzakelijk wanneer

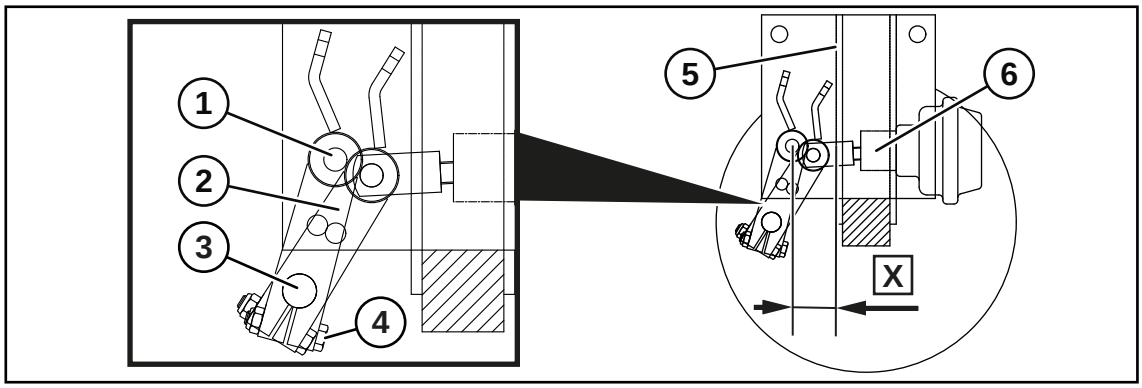
- de remwerking minder wordt (bijv. door slijtage aan de remvoeringen) en/of
- de remweg van de remcilinder groter dan 2 derde van de maximale cilinderslag is.

Max. cilinderslag bij membraanremcilinder met 9"/12": ongeveer **60 mm**

Max. cilinderslag bij membraanremcilinder met 16"/20": ongeveer **75 mm**

- ✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie pagina 28*.
- ✓ De dikte van de voering van de remschoenen moet een minimum dikte hebben, *zie pagina 245*.
- ✓ De remtrommels werden gecontroleerd, *zie pagina 245*.

Remhendel instellen (bij uitvoering "Persluchtrem")



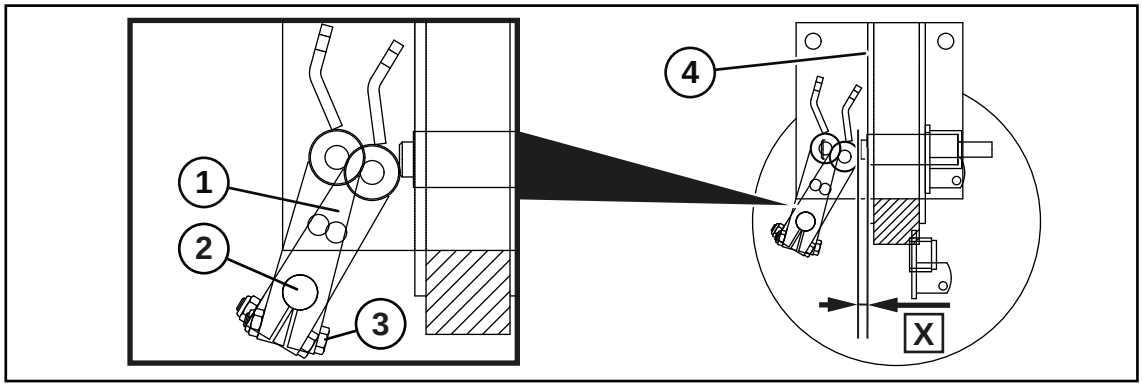
RP000-430

Bij bediende rem (remdruk groter dan 6 bar) moet de afstand X tussen het midden van de bout van de remhendel (2) en plaat (4) **X≤55 mm** bedragen.

Wanneer de afstand X groter is dan **55 mm**, moet de remhendel als volgt worden ingesteld:

- ▶ De bout (1) demonteren.
- ▶ De remcilinder (6) van de houder losmaken en er naar achteren uittrekken.
- ▶ De actuele stand van de remhendel op de remas (2) en de remhendel markeren.
- ▶ De borgring (3) demonteren.
- ▶ De schroefverbinding (4) losmaken.
- ▶ De remhendel (2) van de remas lostrekken en zo verplaatsen dat de afstand bij de bediening met de hand **X=50–55 mm** bedraagt.
- ▶ De schroefverbinding (4) vastdraaien.
- ▶ De borgring (3) monteren.
- ▶ De remcilinder (6) monteren.
- ▶ Controleren of de wielen bij geloste rem vrij draaien.
- ➡ De wielen moeten ongeremd, zonder aanloopgeluiden, vrij kunnen draaien.

Remhendel instellen (bij uitvoering "Hydraulische rem")



RP000-431

Bij bediende rem (remdruk groter dan 100 bar) moet de afstand X tussen de achterkant van de remhendel (1) en plaat (4) **X≤55 mm** bedragen.

Wanneer de afstand X groter is dan **55 mm**, moet de remhendel als volgt worden ingesteld:

- ▶ De actuele stand van de remhendel op de remas en de remhendel (1) markeren.
- ▶ De borgring (2) demonteren.
- ▶ De schroefverbinding (3) losmaken.
- ▶ De remhendel (1) van de remas lostrekken en zo verplaatsen dat de afstand bij de bediening met de hand **X=50–55 mm** bedraagt.
- ▶ De schroefverbinding (3) vastdraaien.
- ▶ De borgring (2) monteren.
- ▶ Controleren of de wielen bij geloste rem vrij draaien.
- ➡ De wielen moeten ongeremd, zonder aanloopgeluiden, vrij kunnen draaien.

20.1.4 Mechanische remhefboom op de enkele as instellen

Door de natuurlijke slijtage van remtrommel en remvoering moeten de remmen regelmatig worden gecontroleerd en ingesteld.

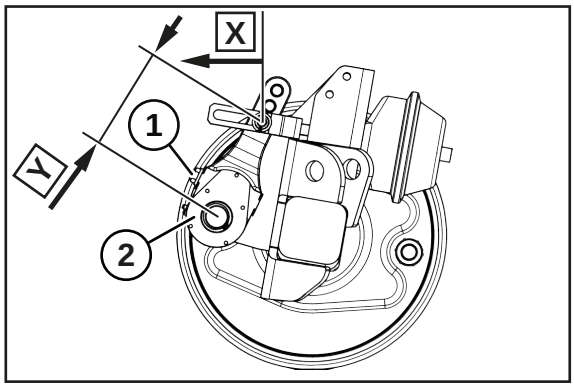
Opdat een correcte functie gegarandeerd is en een voldoende remvermogen kan worden bereikt moet de afstand tussen remvoering en remtrommel zo gering mogelijk worden gehouden. Deze afstand wordt op de mechanische remhefboom ingesteld.

De bediening van het remsysteem is in de fabriek ingesteld. Een instelling is noodzakelijk wanneer

- de remwerking minder wordt (bijv. door slijtage aan de remvoeringen) en/of
- de remweg van de remcilinder groter dan 2 derde van de maximale cilinderslag is.

Max. cilinderslag bij membraanremcilinder met 9"/12": ongeveer **60 mm**

Max. cilinderslag bij membraanremcilinder met 16"/20": ongeveer **75 mm**



RP000-685

- ✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie pagina 28*.
- ✓ De dikte van de voering van de remschoenen moet een minimum dikte hebben, *zie pagina 245*.
- ✓ De remtrommels werden gecontroleerd, *zie pagina 245*.

Mechanische remhefboom instellen

De cilinderslag X bij bediening moet **10–12 %** van de lengte Y van de remhefboom (2) bedragen.

- ▶ De lengte Y van de remhefboom (2) meten.
- ▶ De schroef (1) met de klok mee draaien tot de remschoenen stevig tegen de remtrommel aan liggen.
- ▶ De schroef (1) tegen de klok in draaien tot de cilinderslag X op de remhefboom (2) bij **10–12 %** van de lengte Y bedraagt.
- ➡ Voorbeeld: de lengte Y van de remhefboom (2) bedraagt **Y=150 mm**. Dan moet de cilinderslag **X=15-18 mm** bedragen.
- ▶ Erop letten dat de remhefboom (2) aan alle 2 wielen in gelijke mate ingesteld worden.
- ▶ Controleren of de wielen bij geloste rem vrij draaien.
- ➡ De wielen moeten ongeremd, zonder aanloopgeluiden, vrij kunnen draaien.

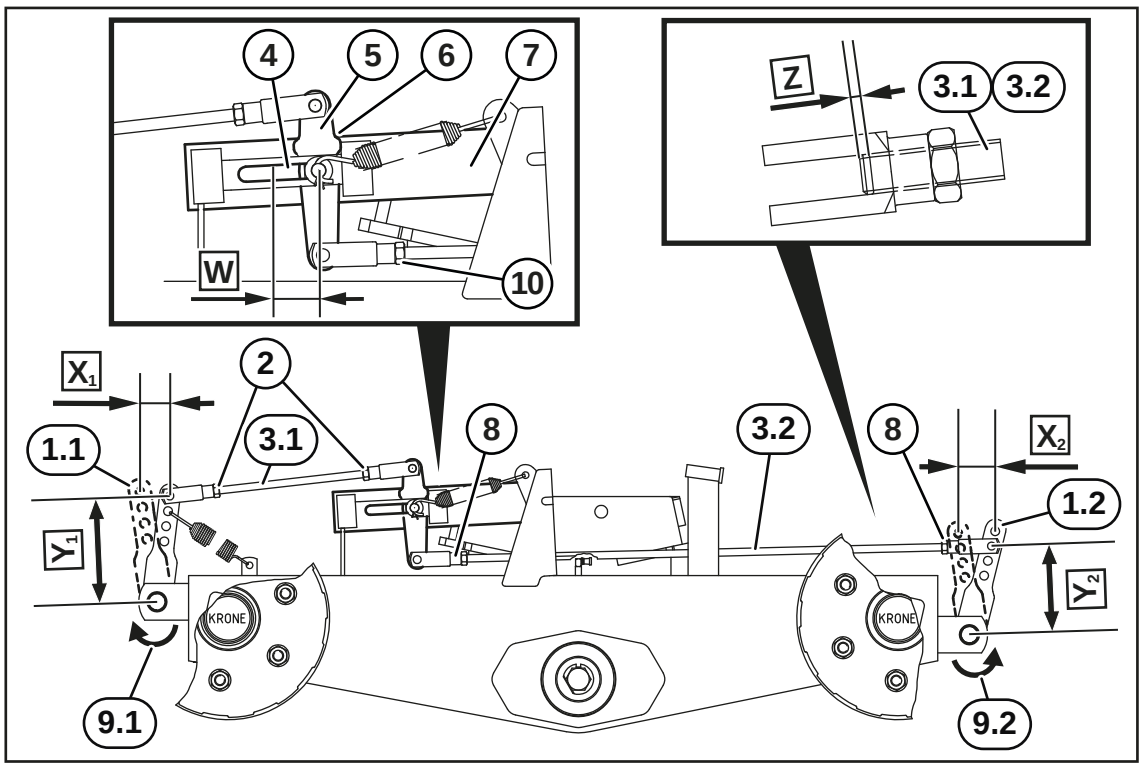
20.1.5 Overbrengingsstangen en remhendel op de tandemas instellen

Door de natuurlijke slijtage van remtrommel en remvoering moeten de remmen regelmatig worden gecontroleerd en ingesteld.

Opdat een correcte functie gegarandeerd is en een voldoende remvermogen kan worden bereikt moet de afstand tussen remvoering en remtrommel zo gering mogelijk worden gehouden. Deze afstand wordt op de overbrengingsstangen en op de remhendels ingesteld.

De bediening van het remsysteem is in de fabriek ingesteld. Een instelling is noodzakelijk wanneer

- de remwerking minder wordt (bijv. door slijtage aan de remschoenen) en/of
- de bedieningsweg van de remcilinder W zich niet in het gebied van **W=25±5 mm** bevindt.



RP000-433

Rem controleren

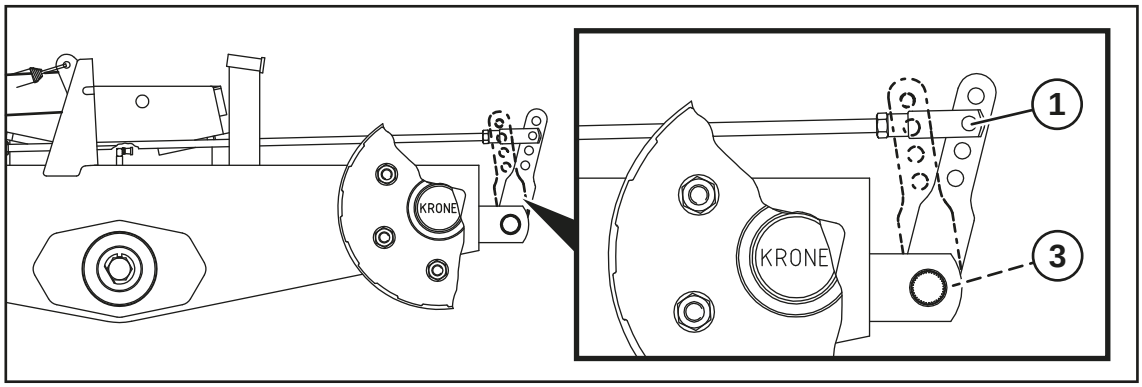
- ▶ De rem bedienen.
  - ⇨ Wanneer de cilinderslag **W=25±5 mm** bedraagt, is de instelling correct.
  - ⇨ Wanneer de cilinderslag W groter dan 30 mm is, moeten de remstangen (3.1, 3.2) worden verlengd.
- ▶ Controleren of de wielen bij geloste rem vrij draaien.
  - ⇨ De wielen moeten ongeremd, zonder aanloopgeluiden, vrij kunnen draaien.
  - ⇨ Wanneer de wielen niet vrij kunnen worden gedraaid, moeten de remstangen (3.1, 3.2) worden ingekort.
- ▶ Voor de hernieuwde inbedrijfstelling van de rem alle veiligheidsvoorzieningen op juiste werking controleren.

Remstangen instellen

Wanneer de maat W zich niet in het gebied **W=25±5 mm** bevindt, moeten de remstangen (3.1, 3.2) als volgt worden verlengd.

- ✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie pagina 28*.
- ✓ De dikte van de voering van de remschoenen moet een minimum dikte hebben, *zie pagina 245*.
- ✓ De remtrommels werden gecontroleerd, *zie pagina 245*.
- ✓ Bij alle instellingen moet de compensatiehefboom (5) zowel in het langgat (4) achter als boven in (6) de houder (7) aanliggen.
- ▶ De desbetreffende contramoeren (2) of (8) losdraaien.
- ▶ De desbetreffende remstangen (3.1) of (3.2) zo draaien dat de desbetreffende remstangen (3.1, 3.2) worden verlengd.
- ▶ Erop letten altijd de beide remstangen (3.1, 3.2) in de lengte te veranderen. Het is mogelijk dat de remstangen (3.1, 3.2) verschillend sterk moeten worden verlengd.
- ▶ Erop letten dat de maten X_1 en X_2 ongeveer even groot zijn.
- ▶ Om de maten X_1 en X_2 te kunnen controleren, de remhendel (1.1, 1.2) met de hand in richting van de remstand drukken.
- ▶ Controleren of het uitsteken van de schroefdraad bij de gaffelkoppen **Z=0$_{-5}$ mm** bedraagt.
  - ⇨ Wanneer het uitsteken van de schroefdraad bij de gaffelkoppen **Z=0$_{-5}$ mm** bedraagt is de instelling van de remstangen (3.1, 3.2) correct.
  - ⇨ Wanneer het uitsteken van de schroefdraad bij de gaffelkoppen **niet Z=0$_{-5}$ mm** bedraagt, moeten de remhendels (1.1, 1.2) worden ingesteld.
- ▶ Controleren of de wielen bij geloste rem vrij draaien.
- ➡ De wielen moeten ongeremd, zonder aanloopgeluiden, vrij kunnen draaien.

Remhendel instellen



RP000-469

- De bout (1) demonteren.
- De remstangen (3.1, 3.2) van de houder losmaken en er naar boven uittrekken.
- De actuele instelling van de remhendel op de remas markeren.
- De borgring (3) demonteren.
- De remhendels (1.1, 1.2) van de remas lostrekken en een tand verder op de remas verplaatsen.
- Erop letten dat de remhendels aan beide kanten gelijkmatig worden verplaatst.
- De borgring (3) monteren.
- De remstangen (3.1, 3.2) monteren.
- Na het verplaatsen van de remhendels (1.1, 1.2) de remstangen opnieuw instellen, *zie pagina 249*.

20.2 Aanzetpunten van de krik

⚠ *WAARSCHUWING*

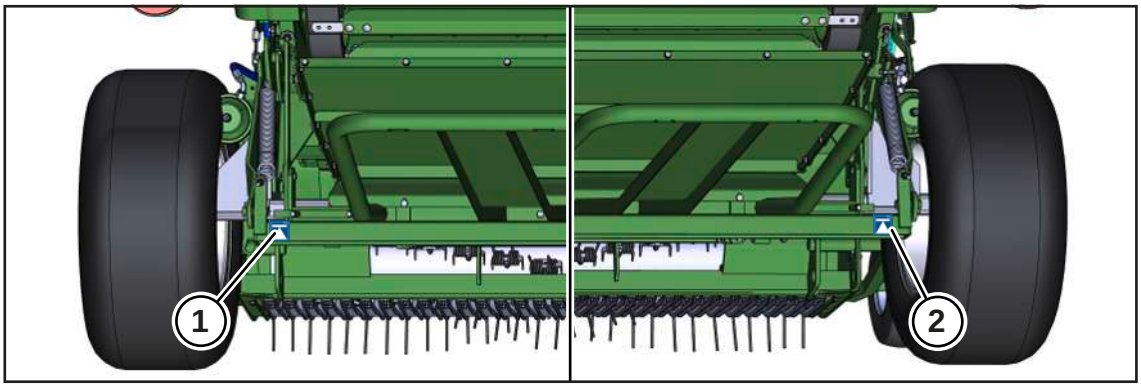
Gevaar voor letsel door omhoog bewogen machine

Er bestaat gevaar voor personen door vallen van de machine of ongecontroleerd zwenkende delen.

- Alleen goedgekeurd hefgereedschap en aanslagmiddelen met voldoende draagvermogen gebruiken. Voor de gewichten, zie typeplaatje van de machine.
- De gegevens van de geplande aanslagpunten in acht nemen.
- Let erop dat de aanslagmiddelen veilig vastzitten.
- Nooit onder de omhoog gebrachte machine gaan staan.
- Machine veilig ondersteunen wanneer onder de machine moet worden gewerkt, *zie pagina 28*.

De aanzetpunten van de krik bevinden zich links en rechts op de enkele as of de tandemas en zijn met stickers gemarkeerd.

Voorbeeldafbeelding van een enkele as:

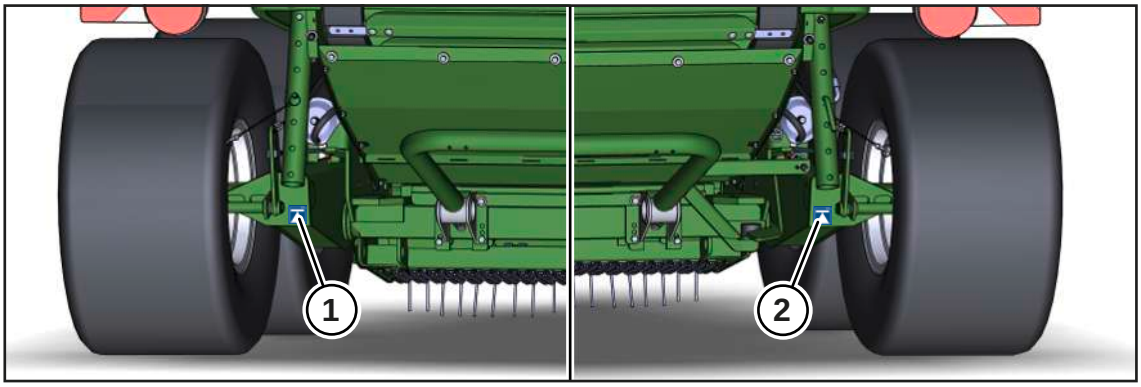


RPG000-177

1 Aanzetpunt krik linksachter

2 Aanzetpunt krik rechtsachter

Voorbeeldafbeelding van een tandemas:



RP000-869

1 Aanzetpunt krik linksachter

2 Aanzetpunt krik rechtsachter

21 Afvalverwijdering

Na de gebruiksduur van de machine moeten de afzonderlijke bestanddelen van de machine volgens voorschrift worden verwijderd. De in het desbetreffende land actueel geldende voorschriften voor afvalverwijdering en de hiervoor geldende wetten moeten in acht worden genomen.

Metalen delen

- Alle metalen delen moeten voor recycling naar een inzamelpunt voor metaal worden gebracht.
- De onderdelen moeten, voordat ze worden gesloopt, worden ontdaan van bedrijfsstoffen en smeermiddelen (transmissieolie, olie uit het hydraulisch systeem, …).
- De bedrijfsstoffen en smeermiddelen moeten apart worden ingeleverd bij een inzamelpunt voor milieuvriendelijke afvalverwijdering of recycling.

Bedrijfsstoffen en smeermiddelen

- Bedrijfsstoffen en smeermiddelen (dieselbrandstof, koelmiddelen, transmissie-olie, olie uit het hydraulisch systeem, …) moeten worden ingeleverd bij een inzamelpunt voor afgewerkte olie.

Kunststoffen

- Alle kunststoffen moeten voor recycling worden ingeleverd bij een inzamelpunt voor kunststof.

Rubber

- Alle rubberen delen (slangen, banden...) moeten voor recycling worden ingeleverd bij een inzamelpunt voor rubber.

Elektronisch afval

- Alle elektronische onderdelen moeten naar een inzamelpunt voor afgedankte elektronische apparatuur worden gebracht.

22 Bijlage

22.1 Hydraulisch schakelschema

Legenda voor het volgende hydraulische schakelschema

1 Serie-uitvoering
2 Uitvoering "Hydraulische steunvoet"
3 Uitvoering "Terugdraai-inrichting"

Betekenis van de symbolen in het hydraulische schakelschema

Symbool	Aanduiding
	Achterklep in de perskamer
	Pick-up
	Hydraulische steunvoet
	Terugdraai-inrichting

150102161_00 (Resources/pdf/3071040139.pdf)

23 Trefwoordenlijst

A

Aandraaimoment: wielmoeren ... 187
Aandraaimomenten ... 183
Aandrijfketting van de invoer ... 198
Aandrijfketting van de pick-up ... 197
Aandrijfketting van de rolbodem ... 199
Aandrijfketting van de startwals en de onderste perswals ... 200
Aandrijfketting van de transportvijzel ... 200
Aandrijfkettingen instellen ... 197
Aandrijfkettingen reinigen ... 192
Aantal folielagen (foliebinding, terminal) ... 135
Aantal netlagen (netbinding, terminal) ... 135
Aanwijzingen met informatie en adviezen ... 12
Aanwijzingen voor de werking ... 90
Aanzetpunten van de krik ... 250
Achterklepsluiting instellen ... 242
Actortest (terminal) ... 152
Actortest uitvoeren ... 29
Afbeeldingen ... 10
Afsluitkraan voor de achterklep gebruiken ... 75
Afstrijker en steenuitwerper instellen ... 193
Afstrijker op de omkeerassen instellen ... 195
Afstrijker op de vastzittende omkeerrollen instellen ... 195
Afstrijker voor de spiraalwals instellen ... 193
Afvalverwijdering ... 252
Afwijkende functies van het KRONE ISOBUS-terminal ... 114
ALPHA-bediening
- Automatische blokkeertijd instellen ... 100
- Binden in automatisch bedrijf starten ... 99
- Binding in handmatig bedrijf starten ... 99
- Netlagen instellen ... 100
- Sensortest analoog ... 102
- Sensortest digitaal ... 101
- Versienummer van de software weergeven ... 103
- Vulling laten weergeven ... 103

ALPHA-bedieningseenheid
- in-/uitschakelen ... 99
- Overzicht ... 98

Andere geldende documenten ... 9
Automatisch oproepen van het scherm rijden op de weg ... 122
Automatische blokkeertijd instellen ... 100
Auxiliary-functies (AUX) ... 126
Auxiliary-toewijzing van een joystick ... 127
Axiale speling van de remschijf op de netrem controleren en instellen ... 169, 204

B

B09/B10 sensor vulindicatie links/rechts instellen ... 151
B61 Sensor binding 1 (passief) instellen ... 152
Balenteller bedienen ... 79
Balenuitwerper gebruiken ... 92
Bandenspanning controleren/aanpassen ... 46
Bediening ... 69
Bedieningsbox medium
- Balenteller bedienen ... 79

Bedieningseenheid in-/uitschakelen ... 99
Bedrijfsstoffen ... 22, 43
Belang van de handleiding ... 15
Beschadigde hydraulische slangen ... 25
Beschadigde persluchtinstallatie ... 25
Beschermpot van de tussenas monteren ... 50
Beveiliging tegen onbevoegd gebruik demonteren/monteren ... 77
Bij werkzaamheden aan of op hoog gelegen gebieden van de machine ... 26
Bijlage ... 253
Binden in automatisch bedrijf starten ... 99
Binding in handmatig bedrijf starten ... 99
Binding in het menuniveau ... 133
Binding starten ... 72
Bindmateriaaloverhang instellen ... 166
Bindstartvertraging (foliebinding, terminal) ... 137
Bindstartvertraging (netbinding, terminal) ... 137
Brandgevaar ... 23
Bus en trekoog reinigen ... 191

C

Camera op de KRONE ISOBUS-terminal CCI 800 of CCI 1200 aansluiten 66
Centrale kettingsmeerinstallatie onderhouden . 205
Centrale kettingsmering
Doseereenheden reinigen 206
Slang aan de doseereenheid vervangen 207
Centrale kettingsmering bedienen 94
Condenswater aftappen uit het persluchtreservoir 208
Conformiteitsverklaring 265
Conische wals bij net- en foliebinding instellen 171
Constructieve wijzigingen aan de machine 16
Contactgegevens van uw handelaar 2
Contactpersonen 2
Controle/onderhoud banden 186

D

De machine voorbereiden voor het rijden op de weg 157
De machine voorbereiden voor het transport ... 159
Demonteren 78
Diagnose digitale actoren 154
Dikte van de voering van de remschoenen controleren 245
Display-opbouw 106, 112
Disselhoogte aanpassen 47
Doelgroep van dit document 9
Doseereenheden reinigen 206
Druk op de zijwanden van de perskamer verminderen 71

E

Eenheden op terminal instellen 113
Eerste inbedrijfstelling 45
Eindpositie bij foliebinding controleren en instellen 165
Eindpositie bij netbinding controleren en instellen 166
Extern ISOBUS-terminal 114
Extern ISOBUS-terminal aansluiten 65
Extra geleidingsplaten in de achterklep monteren 72
Extra meeneemlijsten op de startwals monteren 71
Extra uitrustingen en reserveonderdelen 17

F

Foliebinding
Axiale speling van de remschijf controleren en instellen 169, 204
Bindmateriaaloverhang instellen 166
Conische wals instellen 171
Netrem instellen 167
Nettoevoerarm instellen 163
Remkrachtontlasting bij de toevoer instellen. 168
Spanhendel vergrendelen/ontgrendelen 170
Tegenhoudkam controleren 173
Tegenhoudkam instellen 174
Folielagen aantal (foliebinding, terminal) 135
Foutenlijst 219
Foutmelding bevestigen 217
Foutmeldingen 216
Frictiekoppeling op de tussenas beluchten 196
Functiebeschrijving net- en foliebinding 40
Functiebeschrijving netbinding 39
Functiewijze van TIM 1.0 123
Fundamentele veiligheidsaanwijzingen 15

G

Gebruik alleen na correcte inbedrijfstelling 17
Gebruik volgens bestemming 14
Gebruiksduur van de machine 15
Gegevens voor aanvragen en bestellingen 2, 39
Gegevensopslag 37
Geldigheid 9
Gevaar bij de werking van de machine op een helling. 22
Gevaar door laswerkzaamheden 27
Gevaar door schade aan de machine 17
Gevaren bij bepaalde werkzaamheden: Werkzaamheden aan de machine 26
Gevaren bij bepaalde werkzaamheden: werkzaamheden aan wielen en banden 27
Gevaren bij het rijden door bochten met aangehangen machine en door de totale breedte 22
Gevaren bij het rijden op de weg en in het veld . 21
Gevaren bij niet-correct voorbereide machine voor het rijden op de weg 22
Gevaren bij rijden op de weg 21
Gevaren door de gebruiksomgeving 23
Gevarenbronnen aan de machine 24
Gevarenzone aftakas 19
Gevarenzone bij ingeschakelde aandrijving 20
Gevarenzone door nalopende machinedelen 20
Gevarenzone tussen trekker en machine 19
Gevarenzone tussenas 19
Gevarenzones 18
Gevoeligheid-richtingindicatie (terminal) 138
Gewasgeleiderol 81
Stootplaat demonteren 83
Gewasgeleiderol instellen 82

H

Handmatige bediening (net- en foliebinding, terminal) 140
Handmatige bediening (netbinding, terminal)... 139
Het begrip "Machine" 10
Het persen afsluiten, het binden starten en ronde balen uitwerpen 72
Hete oppervlakken 25
Hete vloeistoffen 25
Hoe te handelen bij spanningsoverslag van bovengrondse leidingen 24
Hoe te handelen in gevaarlijke situaties en bij ongevallen 27
Hydraulisch schakelschema 253
Hydraulische rem (export) vastkoppelen 55
Hydraulische rem vastkoppelen 56
Hydraulische slangen controleren 189
Hydraulische slangen vastkoppelen 54

I

Inbedrijfstelling 52
Instandhoudings- en reparatiewerkzaamheden . 26
Instellingen 162
Instellingen (terminal) 148
ISOBUS instellingen (terminal) 145
ISOBUS Shortcut Button niet aanwezig 104

K

Kinderen in gevaar 16
Klantenteller 142
KRONE Alpha-bedieningseenheid 97
KRONE Alpha-bedieningseenheid aansluiten 57
KRONE Beta II-terminal 104
KRONE Beta II-terminal aansluiten 60
KRONE ISOBUS-terminal (CCI 800, CCI 1200) 110
KRONE ISOBUS-terminal aansluiten (CCI 800, CCI 1200) 62
KRONE terminal DS 500 107
KRONE terminal DS 500 aansluiten 58
Kruisverwijzingen 9
Kwalificatie van het bedieningspersoneel 15
Kwalificatie van het vakpersoneel 16

L

Lawaai kan gezondheidsschade veroorzaken ... 24
Lengte van de tussenas aanpassen 49
Levensgevaarlijke elektrische schokken door elektrische bovenleiding 23
Lijsten en verwijzingen 9
Luchtfilter reinigen 207

M

Machine aan de trekker vastkoppelen 52
Machine aankoppelen 16
Machine optillen 161
Machine parkeren 157
Machine reinigen 189
Machine stopzetten en beveiligen 28
Machine veilig parkeren 22
Machine via joystick bedienen 126
Machinebeschrijving 38
Machineoverzicht 38
Markering 39
Mechanische remhefboom op de enkele as instellen 247
Meegeleverd 45
Meerijdende personen 17
Menu 13 "Tellers" 141
Menu 13-1 "Klantenteller" 142
Menu 13-2 "Totaalteller" 144
Menu 14 "ISOBUS" 145
Menu 14-5 "TIM-software configureren" (bij uitvoering "TIM 1.0") 146
Menu 14-9 "Omschakelen tussen terminals" 147
Menu 15 "Instellingen" 148
Menu 15-1 "Sensortest" 149
Menu 15-2 "Actortest" 152
Menu 7 "Gevoeligheid richtingindicatie" 138
Menu selecteren 131
Menu 1 "Aantal folielagen" (foliebinding) 135
Menu 1 "Aantal netlagen" (netbinding) 135
Menu 10 "Handmatige bediening" (bij uitvoering "Net- en foliebinding") 140
Menu 10 "Handmatige bediening" (bij uitvoering "netbinding") 139
Menu 15-3 "Software-info" 155
Menu 3 "Voorsignalering" 136
Menu 4 "Bindstartvertraging" (foliebinding) 137
Menu 4 "Bindstartvertraging" (netbinding) 136
Menu 8 "Selectie bindsoort" (bij uitvoering "Net- en foliebinding") 139
Menuniveau opvragen 131
Menustructuur 129

Metrische draadschroeven met fijn schroefdraad 184
Metrische draadschroeven met normaal schroefdraad 183
Metrische draadschroeven met verzonken kop en binnenzeskant 185
Milieubescherming en afvalverwijdering..... 23
Modus wijzigen..... 133
Mogelijke foutsoorten (FMI)..... 217
Monteren 78

N

Nabestelling..... 9
net- en foliebinding 87
Aanwijzingen voor de werking met foliebinding 90
Functiebeschrijving 40
Net of folie inleggen 88
Net inleggen 86
Net of folie inleggen..... 88
Net- of folierol inleggen 87
netbinding..... 84
Axiale speling van de remschijf controleren en instellen 169, 204
Bindmateriaaloverhang instellen 166
Bindstartvertraging 137
Conische wals instellen..... 171
Functiewijze 39
Net inleggen 86
Netrem instellen 167
Nettoevoerarm instellen 163
Remkrachtontlasting bij de toevoer instellen. 168
Spanhendel vergrendelen/ontgrendelen 170
Tegenhoudkam controleren 172
Netlagen aantal (netbinding, terminal) 135
Netlagen instellen..... 100
Netmotor positie
Sensor instellen..... 152
Netrem instellen 167
Netrol inleggen 84
Nettoevoerarm controleren en instellen 163
Nokkenschakelkoppeling op de tussenas vrijgeven 196

O

Oliën 44
Oliepeil controleren, olie bijvullen en filter vervangen 205
Oliepeilcontrole, olie- en filterelementwissel veilig uitvoeren 29
Omhoog gebrachte machine en machinedelen beveiligen tegen omlaag zakken 28
Omhooggeheven machine en machinedelen 26
Omkeerbuizen of conische walsen van de binding reinigen 189
Omrekeningstabel 12
Omschakelen tussen terminals 148
Omvang van het document 10
Onderhoud 176
Onderhoud – eenmalig na 10 uur 178
Onderhoud – eenmalig na 50 uur 178
Onderhoud – eenmalig na 500 ronde balen 178
Onderhoud – na ieder seizoen 177
Onderhoud – om de 10 uur, minstens dagelijks 178
Onderhoud – om de 2 jaar 179
Onderhoud – om de 50 uur 179
Onderhoud – om de 500 uur 179
Onderhoud – voor het seizoen 176
Onderhoud hoofdaandrijving 188
Onderhoud persluchtrem (bij uitvoering "Persluchtrem") 207
Onderhoudstabel 176
Ongeschikte bedrijfsstoffen 22
Oogstgoedblokkade in de pick-up 92
Oogstgoedblokkade in de rechter en linker hoek van de pick-up 92
Oogstgoedblokkade in persorgaan 93
Oogstgoedblokkade onder de transportwals 93
Oogstgoedblokkades verhelpen 92
Opbouw DS 500 108
Opbouw van de KRONE machinetoepassing 112
Over dit document 9
Overbrengingsstangen en remhendel op de tandemas instellen 248
Overlastbeveiligingen aan de machine 38
Overzicht 98
Overzicht zekeringen 218

P

Parkeerrem losmaken/aantrekken 76
Persdruk
- Sensor instellen 151

Persdruk instellen 122, 162
Persdrukindicator instellen 203
Perskamer vullen 69
Persluchtaansluitingen bij persluchtrem vast-/loskoppelen 56
Persluchtrem
- Condenswater aftappen uit het persluchtreservoir 208
- Luchtfilter reinigen 207
- Spanbanden op het persluchtreservoir aanhalen 209

Persoonlijke beschermingsmiddelen 20
Pick-up 79
- Werkhoogte instellen 80

Pick-up heffen 79
Pick-up in transport-/werkstand brengen 79
Pick-up omlaag 79
Positie en betekenis van de veiligheidsstickers 30
Positie van de nettoevoerarm controleren en instellen 163

R

Redelijkerwijs voorzienbaar verkeerd gebruik 14
Rek van de ingelegde folie controleren 91
Remhendel instellen (bij uitvoering "Hydraulische rem") 246
Remhendel instellen (bij uitvoering "Persluchtrem") 246
Remhendel op de enkele as instellen 245
Reminstallatie onderhouden 245
Remkrachtontlasting bij het toevoeren van bindmateriaal instellen 168
Remkrachtregelaar bedienen 78
Remschijf van de bindmateriaalrem voorbereiden 46
Remschijf van de netrem
Axiale speling controleren en instellen .. 169, 204
Remschijf van de netrem tegen corrosie beschermen 192
Reparatie, onderhoud en instellingen door vakpersoneel 244
Richtingindicatie 120
Richtingindicatie gevoeligheid (terminal) 138
Richtingsgegevens 10
Rijden en transport 156
Rolbodemspanning controleren en instellen 201
Ronde baal uitwerpen 72

S

Scherm rijden op de weg (automatische oproep) 122
Schroefverbindingen op de dissel controleren . 192
Selectie bindsoort (net- en foliebinding, terminal) 139
Sensor B09/B10 "Vulindicatie links/rechts" instellen 151
Sensor B61 "Binding 1 (passief)" instellen 152
Sensor-/actorfouten verhelpen 218
Sensortest 149
Sensortest (terminal) 149
Sensortest analoog 102
Sensortest digitaal 101
Slag van de remcilinder controleren 245
Slang aan de doseereenheid vervangen 207
Slang- en kabelhouder monteren 46
Sluitschroeven aan aandrijvingen 186
Smeerschema 179
Smeervetten 44
SMV-markeringspaneel 35
Software-info (terminal) 155
Spanbanden op het persluchtreservoir aanhalen 209
Spanhendel vergrendelen/ontgrendelen 170
Sproeiers van de centrale kettingsmering reinigen 206
Statusregel 115
Steenuitwerpers instellen 195
Steundrukontlasting van de pick-up instellen 81
Steunvoet 73
Steunvoet bedienen 73
Stootplaat aan de gewasgeleiderol instellen 82
Stootplaat op gewasgeleiderol demonteren/ monteren 83
Storing
Achterklep kan niet geopend worden 212
Achterklep sluit niet 212
Bindmateriaal bedekt een of beide buitenkanten van ronde baal niet of niet volledig 214
Bindmateriaal niet correct afgesneden... 213
Bindmateriaal niet getransporteerd. 213

Bindmateriaal scheurt 213
Bindmateriaal scheurt bij reductie van de netrol- of folieroldiameter 214
Centrale kettingsmering: machine droog 215
Centrale kettingsmering: oliepomp niet volledig ingedrukt 215
Centrale kettingsmering: olieverbruik te gering 215
Centrale kettingsmering: olieverbruik te hoog 215
Folie wikkelt zich om bovenste perswals 214
Folie wikkelt zich om spiraalwals 214
Oogstgoed kort..... 212
oogstgoedblokkades 211
Pick-up 211
Richtingindicatie reageert te gevoelig 212
Ronde baal conisch..... 213
Ronde baal is tonvormig, bindmateriaal scheurt 213
Ronde baal rolt niet uit de perskamer 212
Storing, oorzaak en oplossing 211
Storingen aan de binding of tijdens het binden 213
Storingen aan de centrale kettingsmeerinstallatie 215
Storingen aan de pick-up of tijdens de oogstgoedopname..... 211
Storingen tijdens of na het persen..... 212
Storingen van het elektrisch systeem/elektronica 216
Symbolen in afbeeldingen 10
Symbolen in de tekst 10

T

Tandemas
Remstangen instellen..... 248
Technisch onberispelijke toestand van de machine 17
Technische gegevens 42
Technische grenswaarden 18
Tegenhoudkam bij foliebinding controleren..... 173
Tegenhoudkam bij foliebinding instellen 174
Tegenhoudkam bij netbinding controleren 172
Tellers..... 141
terminal
Actortest 152
Binding in het menuniveau..... 134
Bindsoort selecteren (net- en foliebinding).... 139
Bindstartvertraging (foliebinding) 137
Bindstartvertraging (netbinding) 137
Eenheden instellen..... 113
Folielagen aantal 135
Handmatige bediening (net- en foliebinding) 140
Handmatige bediening (netbinding) 139
Instellingen 148
ISOBUS instellingen..... 145
menuniveau oproepen 131
Netlagen aantal 135
Omschakelen tussen terminals 148
Richtingindicatie gevoeligheid..... 138
Sensortest 149
Software-info 155
Teller 141
TIM-software configureren 146
Voorsignalering 136
Terminal – machinefuncties 115
Terminal – menu's 129
Terminal in- of uitschakelen 105, 111
Terminal in-/uitschakelen 107
Terugdraai-inrichting bij oogstgoedblokkades bedienen..... 93
Terugkerende symbolen..... 130

TIM
Functiewijze ... 123
Toetsen in het werkscherm ... 124
TIM 1.0 (Tractor Implement Management) bedienen ... 123
TIM-functies activeren ... 125
TIM-functies pauzeren ... 126
TIM-software configureren (terminal) ... 146
TIM-weergaven en toetsen in het werkscherm 124
Toetsen ... 116
Toevoer- en eindpositie van de nettoevoerarm instellen ... 102
Toevoerpositie controleren en instellen ... 164
Totaalteller ... 144
Touchdisplay ... 107, 110
Transportwalsbasis heffen/neerlaten ... 84
Trekoog aanpassen ... 57
Trekoog reinigen ... 191
Tussenas ... 49
Lengte aanpassen ... 49
Tussenas aan de trekker monteren ... 53
Tussenas borgen ... 158
Tussenas op de machine monteren ... 51
Tussenas smeren ... 183
Tussenasbescherming operationeel houden ... 20
Tussenashouder monteren ... 50

V

Veilige werking: Technisch onberispelijke toestand ... 17
Veiligheid ... 14
Veiligheidsaanduidingen aan de machine ... 21
Veiligheidsinrichtingen in goed werkende staat houden ... 20
Veiligheidsketting monteren ... 67
Veiligheidsroutines ... 28
Veiligheidsstickers aan de machine ... 30
Veiligheidsuitrusting ... 34
Vergrendeling van de conische wals instellen .. 171
Verkeersveiligheid ... 21
Verlichting voor het rijden op de weg aansluiten 66
Verlichting voor rijden op de weg controleren .. 159
Versienummer van de software weergeven ... 103
Visuele controle uitvoeren ... 189
Vloeistoffen onder hoge druk ... 24
Voorbereidingen voor het persen ... 69
Voorraadkastklep borgen ... 160
Voorsignalering (terminal) ... 136
Vulling laten weergeven ... 103
Vulling perskamer verbeteren ... 71

W

Waarde wijzigen ... 132
Waarschuwingen voor materiële schade/ milieuschade ... 12
Waarschuwingsaanwijzingen ... 11
Weergavemiddelen ... 10
Weergaven in de infobalk ... 120
Weergaven in het werkscherm ... 117
Werkhoogte van de pick-up instellen ... 80
Werkplekken aan de machine ... 17
Werkscherm oproepen ... 121
Werkverlichting instellen ... 175
Werkzaamheden aan de stopgezette machine .. 26
Wielwiggen aanbrengen ... 77

Z

Zijkappen borgen 160
Zo gebruikt u dit document 9

24 Conformiteitsverklaring

EG-conformiteitsverklaring

Wij

Maschinenfabrik Krone Beteiligungs-GmbH

Heinrich-Krone-Straße 10, D-48480 Spelle

verklaren hiermee als fabrikant van het hierna genoemde product en onder eigen verantwoordelijkheid, dat de

Machine: Ronde balenpers
Serie: RP701-10

waarop deze verklaring betrekking heeft, in overeenstemming is met de volgende bepalingen:

- EG-richtlijn 2006/42/EG (machines)
- EU-richtlijn 2014/30/EU (EMC). In de zin van de richtlijn werd de geharmoniseerde norm EN ISO 14982:2009 ten grondslag gelegd.

Als gemachtigde voor de samenstelling van de technische documenten geldt de ondertekenende bedrijfsleider.

Dr.-Ing.Josef Horstmann
(Directeur Constructie & Ontwikkeling)

Spelle, 1-8-2017

Bouwjaar:

Machinenr.:

KRONE

THE POWER OF GREEN

Maschinenfabrik

Bernard Krone GmbH & Co. KG

Heinrich-Krone-Straße 10
D-48480 Spelle

Postfach 11 63
D-48478 Spelle

+49 (0) 59 77 / 935-0

+49 (0) 59 77 / 935-339

www.landmaschinen.krone.de

V.4